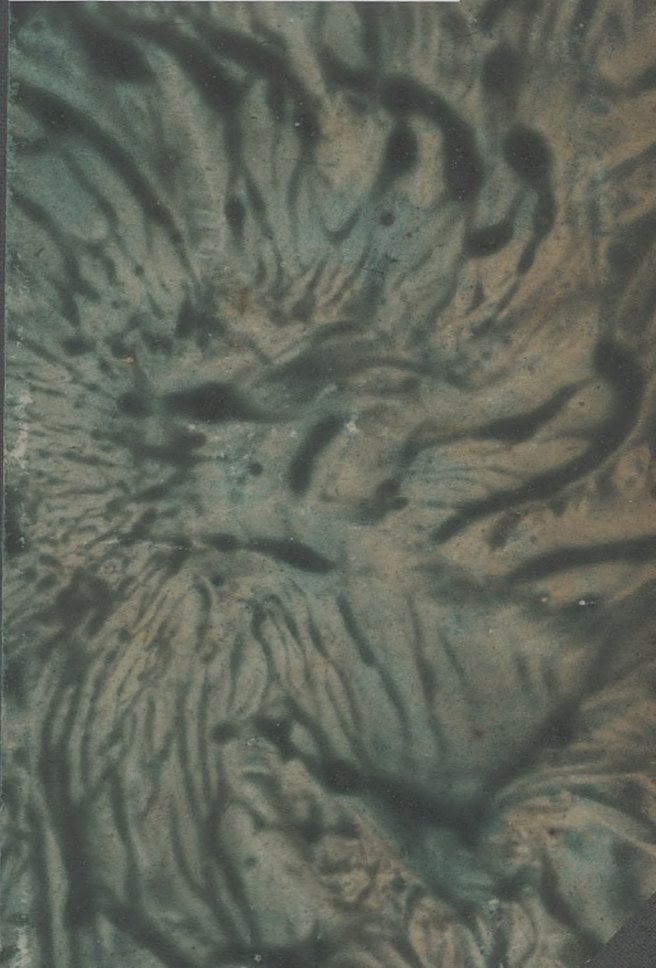




BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

215361

I





215361

I

INFORMATOR SAMOCHODOWY i TURYSTYCZNY

1936



J. KOPCZYŃSKI



*Wszędzie
w Polsce*

*można nabyć
przodujący olej świata*



Mobiloil

VACUUM OIL COMPANY S.A.

**Zastrzega się
prawa przedruku**

INFORMATOR

SAMOCHODOWY i TURYSTYCZNY

NA ROK

1936

WYDAWCA i REDAKTOR
KAZ. M. KAŁOZYŃSKI
WARSZAWA, MARSZAŁKOWSKA 20

DRUKARNIA
W. MERKEL A. KOWALEWSKI i S-KA
WARSZAWA, CHŁODNA 37
TELEFON 669.46

37
Biblioteka Jagiellońska



1003074116

T R E Ś Ć

| | Str. |
|---|---------|
| OD REDAKCJI | 5 |
| WSKAZÓWKI DLA AUTOMOBILISTÓW | 6 |
| WYKAZ DOKUMENTÓW POTRZEBNYCH PRZY WY- JEŹDZIE ZAGRANICĘ | 7 |
| MIĘDZYNARODOWE ZNAKI DROGOWE. TABLICA ODLEGŁOŚCI POMIĘDZY MIASTAMI W KLM. | 9 |
| SZKICE ORJENTACYJNE SZLAKÓW | 15— 19 |
| ZNAKI PRZYNALEŻNOŚCI PAŃSTWOWEJ I KIE- RUNEK RUCHU | 21 |
| OPISY SZLAKÓW I MAPY | 22—299 |
| ORJENTACYJNA TABELKA SZYBKOŚCI SAMOCHO- DÓW | 301 |
| SPORTY ZIMOWE: NARCIARSTWO | 303 |
| „ „ ŁYŹWIARSTWO-SANECZKAR- STWO | 306—307 |
| KOLARSTWO | 308 |
| TURYSTYKA I SZLAKI TURYSTYCZNE | 309—313 |
| SPORTY WODNE I SZLAKI KAJAKOWE | 314—323 |
| PAŃSTWA W EUROPIE | 324 |
| LUDNOŚĆ PAŃSTW | 326 |
| OBSZAR I LUDNOŚĆ PAŃSTW EUROPY | 327 |
| JEDNOSTKI MONETARNE PAŃSTW | 328 |
| POLSKA | 329 |
| POWIERZCHNIA I PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY POLSKI | 330 |
| MIASTA LICZĄCE POWYŻEJ 15.000 LUDNOŚCI | 331 |
| SŁOŃCE W POLSCE — GÓRY | 332 |
| JEZIORA — RZĘKI ŻEGLOWE — KANAŁY | 333 |
| OPIS MIAST | 336—443 |
| UZDROWISKA POLSKIE | 443—450 |



215369

F 1936

Ak. Nr. 102 1936

2

Spis miejscowości sprzedaży

opon „STOMIL“

1. BARANOWICZE, Szeroka 151 — J. Bukowski
2. BIAŁA k/Bielska, Rynek 8 — Thomke
6. BYDGOSZCZ, ul. Gdańska 24 — Butomski i S-ka
4. BRZEŚĆ n/B., Soborna 7 — G. Blanksztejn
5. „ „ 3 Maja 5 — Auto-Polesie
6. BYDGOSZCZ, ul. Gdańska 24 — Butomski i S-ka
7. CHODZIEŻ, Poznańska 3 — Schmidt
8. CHORZÓW, Katowicka 65 — „Carbopol“
9. CIESZYN, Plac Teatralny 3 — A. Mayer
10. CIESZYN, Plac Króla Sobieskiego 1 — J. Molin
11. CZĘSTOCHOWA, Sowińskiego — Wł. Müller
12. GDYNIA, Świętojańska 35 — Kele
13. GNIEZNO, ul. Warszawska — Ewert P.
14. „ „ — Tatarski
15. GOSTYŃ, Rynek 15 — Dzieciuchowicz
16. INOWROCLAW, Rynek 16 — K. Lewandowski
17. „ J. Piłsudskiego 4 — Wietrzychowski J.
18. JAROCIN — Krajewski
19. KALISZ, Plac św. Józefa 1 — Inż. Murzynowski
20. KATOWICE, Wojewódzka 58 — Wł. Zakrzewski
21. KOŚCIAN, Poznańska 16 — St. Kaczorowski
22. KIELCE, Chęcińska 18 — Schuster Tadeusz
23. KRAKÓW, Rynek Główny 26 — Elibor
24. KROTOSZYN, Rynek 26 — Pawlak A.
25. LESZNO, Dworcowa 11 — Rogalski Maksymiljan

26. ŁOMŻA, Długa 1 — Kuligowski
27. ŁÓDŹ, Piotrkowska 122 — Neuman F.
28. ŁUCK, Kościuszki 6 — Autoskład
29. MOGILNO, Wł. Jagiełły — Pawełczak
30. NOWOGRÓDEK, Rynek 17 — Akcesopon
31. OSTRÓW, Wrocławska 14 — Wentzel W.
32. POZNAŃ, Dąbrowskiego — Brzeski-Auto
33. POZNAŃ, Plac Wolności 14 — Centrala Opon Samochodowych wł. J. Tylczyńska i S-ka
34. POZNAŃ, Fr. Ratajczaka — Glaser
35. POZNAŃ, ul. Ogrodowa — Zagórski J.
36. RADOMSKO, Kaliska 1 — Inż. Paliwoda
37. SOSNOWIEC, ul. 3 Maja 11a — Maleszewski i Rudawski
38. ŚRODA, Dąbrowskiego 4 — Bembnista E.
39. STANISŁAWÓW, Sobieskiego 25 — „Rewera“
40. TARNOPOL, Mickiewicza 21 — Tennenbaum M.
41. TORUŃ, Chełmińskiego 11 — „Autotraktor“ wł. Cierpialkowska A.
42. TORUŃ, Mostowa 5 — Auto-Skład
43. TORUŃ, Fosa Staromiejska 30 — Dandelski
44. TORUŃ, Wielkie Garbary 15 — L. Lewandowski
45. WĄBRZEŻNO, Bernarda 2 — Fr. Kwaśny
46. WILNO, MICKIEWICZA 9 — N. Kamenmacher
47. WOLSZTYN, Lipowa 1 — Przymuszała
48. WRZEŚNIA, Rynek 18 — Centrala Rowerów, Ign. Buja-kiewicz
49. WARSZAWA, Trębacka 10 — „Stomil“ S. A. Skład Fabr.

OD REDAKCJI

W ręce Wasze Czytelniczy oddajemy niniejszy Informator Samochodowy i Turystyczny.

Niejedno już wydawnictwo tego rodzaju opuściło półki księgarskie w latach ubiegłych. Każde z nich w mniejszym lub większym stopniu spełniło swe zadanie, każde szczyścić się mogło mniejszą lub większą ilością wydanych egzemplarzy.

Cóż nowego dajemy tym razem naszym Czytelnikom?—bardzo wiele!

Informator Samochodowy i Turystyczny na rok 1936 zawiera bowiem oprócz wielu informacji, cennych dla każdego automobilisty, sportowca i turysty, 139 najdokładniej opracowanych szlaków turystyczno-samochodowych ujętych w formie jasnych i przejrzystych mapek etapowych. Szlaki te zawierają obok wykazu mijanych po drodze miejscowości, także i najdokładniejszy kilometrąż, podany dwukierunkowo, jak i najcharakterystyczniejszych punktów orjentacyjnych, nie pozwalających na zmylenie drogi. Techniczne opracowanie szlaków powierzyliśmy tak rutynowanemu kartografowi, jak WP. Płk. Jaworski, któremu na tem miejscu pozwalamy sobie wyrazić nasze uznanie i podziękowanie za prawdziwie benedyktyńską drobiazgowość i dokładność ujęcia całego materiału.

Tak opracowanego Informatora turystyczno - samochodowego po Polsce dotychczas jeszcze nie było, toteż pozwalamy sobie żywić nadzieję, że ta na wskroś nowoczesna i celowa forma, w jakiej wydawnictwo nasze zostało opracowane, spotka się z najgorętszym poparciem szerokich sfer turystyki polskiej. Miło nam będzie przekonać się, że nasz Informator Samochodowo-Turystyczny na rok 1936 stanie się najwierniejszym towarzyszem tych, którzy korzystają z nowoczesnych środków lokomocji, spędzają wiele chwil swego życia przy kierownicy — zarówno dla przyjemności, jak i w celach zarobkowych. A jeśli ponadto wydawnictwo nasze, choćby w małej mierze przyczyni się do popularyzacji turystyki samochodowej i motoryzacji kraju, będziemy mogli z czystym sumieniem powiedzieć, że nasz Informator Samochodowo-Turystyczny dobrze zasłużył się polskiej sprawie samochodowej.

REDAKCJA

WSKAZÓWKI DLA AUTOMOBILISTÓW

„BACZNOŚĆ PRZED WYJAZDEM“

S p r a w d Ź:

czy woda jest w chłodnicy. W zimie nalej gorącej wody, względnie nalej mieszanki spirytusowej;
czy benzyna jest w zbiorniku i czy dopływa do karburatora;
czy poziom oliwy jest dostateczny i czy nie należy oliwy zmienić;
czy nie należy nasmarować innych części samochodu;
czy wszystkie światła się palą;
czy jest przepisowe ciśnienie w oponach;
czy na ziemi, gdzie wóz stał, niema śladów wycieku wody, oliwy lub benzyny.

„BACZNOŚĆ W DRODZE“

S p r a w d z a j:

czy stan opon i ciśnienie jest przepisowe;
czy motor się nie grzeje;
czy nie należy wody dolać do chłodnicy;
czy poziom oliwy jest normalny;
czy na posiadanej benzynie i oliwie dojedziesz do miejsca, gdzie będziesz mógł zapas uzupełnić.

S t a ń:

jeżeli w czasie jazdy usłyszysz jakiś głośny dźwięk, lub zauważyłeś nienormalność jazdy — stań, zobacz może co zgubiłeś, może się coś wlecze za samochodem; jeżeli o coś silnie uderzyłeś — stań, zobacz, może samochód został uszkodzony.

„GDY SAMOCHÓD STANIE W DRODZE“

S z u k a j p r z y c z y n:

może brak benzyny;
może benzyna nie dochodzi: przedmuchaaj przewody, sprawdź karburator, pływak, igłę;
może rozpylacz zatkany: przetkaj cienkim drucikiem, przedmuchaaj;

może defekt w świecach — sprawdź czy dają iskrę;
może bezpieczniki spalone, zmień bezpieczniki, zmień świecę;
może rozłączony kabel od instalacji; oczyść końce i przyłącz;
może końcówki przy akumulatorze wyłączone, lub nie kontaktują;
może który z dostępnych kabli ma izolację przetartą — zabezpiecz.

„NIE JEDŹ DALEJ“

jeżeli stuk w motorze;
jeżeli hamulce puściły i niemożna ich dobrze wyregulować;
jeżeli chłodnica bardzo cieknie;
jeżeli w kierownicy defekt nie da się usunąć;
jeżeli oliwa wycieka z karteru lub pompa oliwna nie działa.

„PO PRZYJEŹDZIE DO GARAŻU“

zważaj na zamarzanie płynów;
wyłącz instalację elektryczną;
umyj z błota póki zupełnie nie wyschło;
drobne defekty zaraz usuń;
mokrej budy nie składaj.

„PRZED DŁUGIM POSTOJEM“

umyj dokładnie samochód;
wylej oliwę, benzynę, wodę, przepłukaj zbiorniki i przewody oliwy mieszanką oliwy z naftą, względnie naftą;
nasmaruj wszystkie części ruchome, inne pomaluj grafitem;
oddaj akumulator do konserwacji;
postaw samochód na klockach, aby nie stał na oponach.

WYKAZ DOKUMENTÓW POTRZEBNYCH PRZY WYJEŹDZIE SAMOCHODAMI ZAGRANICĘ

Osoba wyjeżdżająca samochodem (motocyklem) zagranicę musi posiadać:

1. Paszport wizowany przez Konsulat danego kraju
2. Tryptyk na samochód (motocykl), lub też

3. Carnet de passage en douane (książeczka z przepustkami granicznymi)
4. Międzynarodowe pozwolenie na prowadzenie
5. Międzynarodowe świadectwo samochodowe.

Międzynarodowe Świadectwa Samochodowe, Międzynarodowe Pozwolenia na Prowadzenie „passage en douanes“ służą do wielokrotnego przejazdu na terenie całej Europy, bez ograniczeń przejazdów w ciągu całego roku.

Tryptyk służy do wielokrotnych przejazdów w ciągu całego roku tylko do tego kraju, na który został wystawiony..

Opłaty za samochodowe dokumenty celne są następujące

| | Samochód Motocykl | |
|---|--------------------------|--------|
| Tryptyk na Niemcy | zł. 37 | zł. 20 |
| „ „ Czechosłowację lub każde inne państwo na rok | „ 60 | „ 30 |
| „ „ Czechosłowację ważny na jeden miesiąc | „ 25 | „ 15 |
| 2 tryptyki :niemiecki i czechosłowacki | „ 90 | „ 45 |
| 2 „ austriacki i czechosłowacki | „ 110 | „ 50 |
| 3 „ niemiecki, czechosł. i austr. | „ 135 | „ 65 |
| Carnet de passage en douane | „ 140 | „ 70 |
| Międzynarodowe Świadectwo Samochodowe | „ 12 | |
| Międzynarodowe Pozwolenie na Prowadzenie dla poszczególnego kierowcy po | „ 12 | |

Dokumenty powyższe wydają poszczególne Automobilkluby i Polski Touring Klub,

Międzynarodowe znaki drogowe.

Znaki ostrzegawcze.



Zakręt.



Skrzyżowanie dróg.



Przejazd kolejowy
zabezpieczony (rampa)



Przejazd kolejowy nie
zabezpieczony (otwarty)



Uwaga
— niebezpieczeństwo.



Ściek-garb poprzeczny.



Znak ostrzegawczy — ustawiany
w miejscach, gdzie warunki atmosferyczne uniemożliwiają spostrzeżenie innych znaków



Pierwszeństwo przejazdu.

Znaki zakazu.



Zamknięte dla wszelkich
pojazdów.



Wjazd (kierunek)
wzbroniony.



Parkowanie wzbronione



Postój wzbroniony.



Maksymalna dozwolona
szybkość jazdy.



Zamknięte dla wszystkich
pojazdów mechanicznych



Zamknięte dla poj. mech.
ponad 5.5 t. ogólnej wagi.



Ograniczony ładunek
do 5.5 t.

TYOKI ALUMINIOWE

K. S. Alusil

największej fabryki tłoków w Europie w kompletnym i surowym stanie do wszelkich motorów spalinowych dostarcza

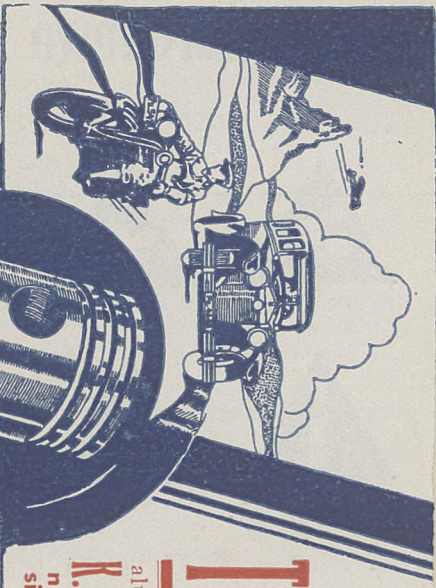
Największe i najstarsze przedsiębiorstwo tego rodzaju w Polsce

PERGE-MOTOR

Poznań

Mylna 38 Tel. 79-291 i 58-26

Wytwórnia tłoków - pierścieni i sworzników - tuleji cylindrowych. Szlifownia cylindrów i wałków korbowych. Kosztorysy i porady fachowe bezpłatnie.



TYOK

aluminjowy
K. S. Alusil
nie tamie
się nigdy

TYOK

K. S. Alusil

na świecie
najlepszy



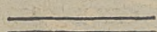
TABLICA ODLEGŁOŚCI POMIĘDZY MIASTAMI W KLM.

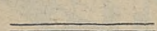
| | | | | | |
|----------|---------------|-----|------------|---------------|-----|
| Warszawa | — Baranowicze | 389 | Warszawa | — Siedlce | 88 |
| " | — Białowieża | 235 | " | — Sosnowiec | 324 |
| " | — Białystok | 187 | " | — Tarnopol | 508 |
| " | — Bielsko | 382 | " | — Tarnów | 301 |
| " | — Brześć n/B | 194 | " | — Tczew | 324 |
| " | — Bydgoszcz | 264 | " | — Toruń | 213 |
| " | — Ciechocinek | 224 | " | — Wilno | 448 |
| " | — Cieszyn | 409 | " | — Włocławek | 185 |
| " | — Częstochowa | 255 | " | — Zakopane | 394 |
| " | — Gdańsk | 359 | Białystok | — Baranowicze | 201 |
| " | — Gdynia | 378 | " | — Grodno | 89 |
| " | — Gniezno | 265 | " | — Prużana | 136 |
| " | — Grodno | 265 | " | — Wołkowysk | 89 |
| " | — Grudziądz | 241 | Brześć n/B | — Kobryń | 50 |
| " | — Inowrocław | 243 | " | — Kowel | 127 |
| " | — Kalisz | 248 | " | — Luck | 200 |
| " | — Katowice | 330 | " | — Pińsk | 172 |
| " | — Kielce | 180 | Gdynia | — Chojnice | 116 |
| " | — Kowel | 321 | " | — Gdańsk | 23 |
| " | — Kraków | 297 | " | — Grudziądz | 137 |
| " | — Krynica | 371 | " | — Kartuzy | 44 |
| " | — Kutno | 125 | " | — Kościerzyna | 66 |
| " | — Lwów | 374 | " | — Puck | 30 |
| " | — Lublin | 160 | " | — Sopoty | 10 |
| " | — Łomża | 147 | " | — Tczew | 58 |
| " | — Łowicz | 80 | " | — Wielka Wieś | 39 |
| " | — Łódź | 140 | Kraków | — Bielsko | 84 |
| " | — Luck | 394 | " | — Katowice | 81 |
| " | — Nowogródek | 423 | " | — Kielce | 117 |
| " | — Pińsk | 366 | " | — Krosno | 202 |
| " | — Piotrków | 135 | " | — Krynica | 137 |
| " | — Płock | 106 | " | — Nowy Sącz | 111 |
| " | — Poznań | 298 | " | — Nowy Targ | 68 |
| " | — Przemyśl | 398 | " | — Ojców | 21 |
| " | — Radom | 103 | " | — Tarnów | 92 |
| " | — Równe | 464 | " | — Zakopane | 97 |
| " | — Sandomierz | 245 | Katowice | — Bielsko | 52 |
| " | — Stanisławów | 519 | " | — Częstochowa | 75 |

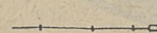
TABLICA ODLEGŁOŚCI POMIĘDZY MIASTAMI W KLM.

| | | | | | |
|----------|---------------|-----|-------------|---------------|-----|
| Katowice | — Oświęcim | 37 | Łuck | — Krzemieniec | 94 |
| " | — Pszczyzna | 34 | " | — Kowel | 72 |
| " | — Poznań | 324 | " | — Równe | 70 |
| Kielce | — Lublin | 168 | Poznań | — Bydgoszcz | 152 |
| " | — Opatów | 57 | " | — Gniezno | 51 |
| " | — Piotrków | 105 | " | — Kalisz | 127 |
| " | — Radom | 77 | " | — Leszno | 75 |
| " | — Sandomierz | 88 | " | — Ostrów | 121 |
| " | — Tarnów | 121 | " | — Września | 50 |
| Lwów | — Drohobycz | 96 | " | — Zbąszyn | 77 |
| " | — Jarosław | 108 | Stanisławów | — Czortków | 102 |
| " | — Kałusz | 134 | " | — Kołomyja | 88 |
| " | — Przemyśl | 95 | " | — Nadwórna | 39 |
| " | — Rzeszów | 158 | " | — Śniatyń | 131 |
| " | — Sambor | 74 | " | — Zaleszczyki | 151 |
| " | — Sanok | 166 | Tarnopol | — Brody | 71 |
| " | — Sokal | 81 | " | — Czortków | 74 |
| " | — Stryj | 67 | " | — Lwów | 132 |
| Lublin | — Chełm | 69 | " | — Zaleszczyki | 123 |
| " | — Lwów | 214 | " | — Złoczów | 61 |
| " | — Puławy | 46 | Toruń | — Bydgoszcz | 51 |
| " | — Radom | 102 | " | — Chełmno | 45 |
| " | — Sandomierz | 122 | " | — Chełmża | 21 |
| " | — Sielce | 123 | " | — Grudziądz | 67 |
| " | — Zamość | 85 | " | — Inowrocław | 36 |
| Łódź | — Częstochowa | 147 | " | — Poznań | 146 |
| " | — Kalisz | 111 | " | — Wąbrzeźno | 45 |
| " | — Piotrków | 46 | " | — Włocławek | 73 |
| Łuck | — Brody | 97 | Wilno | — Oszmiany | 53 |
| " | — Dubno | 52 | | | |

Legenda

 Szosa marszruty

 Szosa

 Koleje i stacje

 **ŁUCK** Miasta wojew.

⊙ LIPNO Miasta powiatowe

○ Ruda Inne miejscowości


○ ▭ Uzdrowiska

○ ▲ Letniska

○ 🚩 Graniczne urzędy celne

⌘ Prom

⋯ Granica Państwa

 Rzeki i jeziora

x 214 Punkty wysokościomierze w terenie

9 $\frac{1}{3}$ Numeracja dróg państwowych

🌲 } Stacja benzynowa firmy „Karpaty”
oleje samochodowe „Galkar”

Z TAŚMĄ
LUB NAKŁADKĄ



HAMULEC NIGDY NIE ZAWODZI

**DO HAMULCÓW HYDRAULICZNYCH TYLKO
ORYGINALNY PŁYN**

„LOCKHEED“

PRZODUJĄCY OLEJ

DO GÓRNEGO SMAROWANIA

REDeX

DOCIERA

i

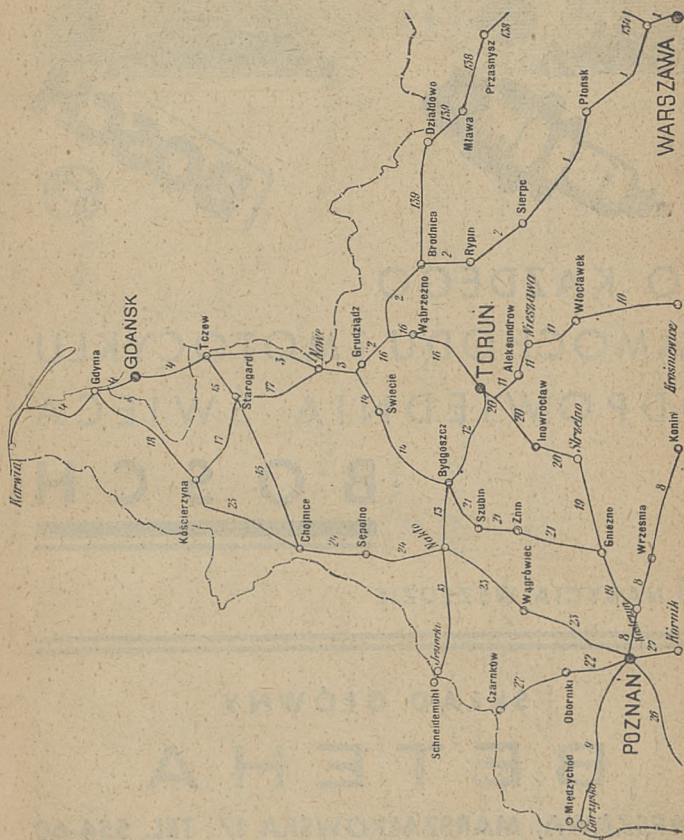
KONSERWUJE

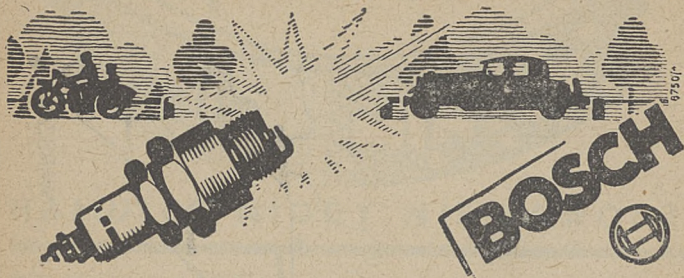
◆ SILNIK ◆



**UŁATWIA
ROZRUCH - START**

Szkic orientacyjny szlaków Północny-Zachód





DO KAŻDEGO
SAMOCHODU I MOTOCYKLU
ODPOWIEDNIA ŚWIECA

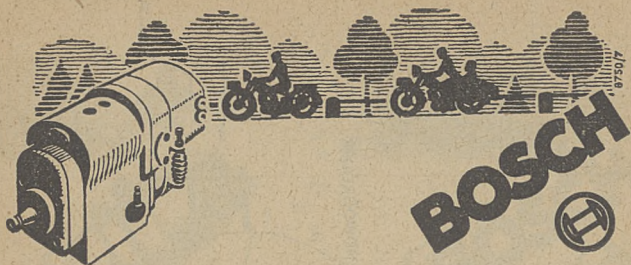
B O S C H

DO NABYCIA WSZĘDZIE

SKŁAD GŁÓWNY

B E T E H A

WARSZAWA, MARSZAŁKOWSKA 17. TEL. 554-60



URZĄDZENIA
OŚWIETLENIOWE
I ZAPŁONOWE

DO MOTOCYKLI

B O S C H

WYPOSAŻENIE BOSCH TO PEWNOŚĆ JAZDY

B E T E H A

WARSZAWA

MARSZAŁKOWSKA 17

TELEFON 554-60





ZAPŁON

OŚWIATLENIE

ROZRUCH

SYGNAŁ

B O S C H

B E T E H A

WARSZAWA

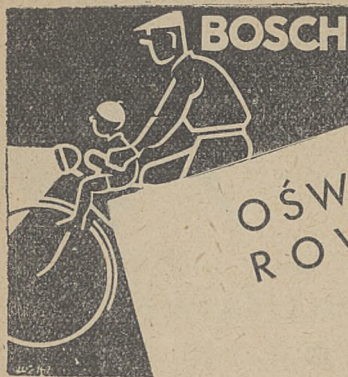
MARSZAŁKOWSKA 17

TELEFON 554-60



Szkic orientacyjny szlaków Południowy-Wschód





OŚWIETLENIA
ROWEROWE
BOSCH

W DZIEŃ i W NOCY ROWER

ZAWSZE GOTÓW DO JAZDY

B E T E H A

WARSZAWA

MARSZAŁKOWSKA 17

TELEFON 554-60



Znaki przynależności państwowej i kierunek ruchu:

| K R A J | Znak rozpoznawczy | Jazda stroną | K R A J | Znak rozpoznawczy | Jazda stroną |
|--------------------|-------------------|--------------|-----------------------|-------------------|--------------|
| Argentyna | RA | lewą | Luxemburg | L | prawa |
| Austria pr. Tyrolu | A | lewą | Łotwa | LR | prawa |
| Tyrol | A | prawa | Meksyk | MEX | prawa |
| Belgia | B | prawa | Monaco | MC | prawa |
| Kongo Belg. | CB | prawa | Niemcy | D | prawa |
| Brazylja | BR | prawa | Nerwegja | N | prawa |
| Bułgarja | BG | prawa | Palestyna | M | lewą |
| Chile | RCH | prawa | Panama | PA | prawa |
| Chiny | RC | lewą | Paraguaj | PY | prawa |
| Columbia | CO | prawa | Persja | PR | prawa |
| Cuba | C | prawa | Peru | PE | prawa |
| Czechosłowacja | CS | lewą | POLSKA | PL | prawa |
| Danja | DK | prawa | Portugalia | P | lewą |
| Egipt | ET | prawa | Rosja (Z. S. S. R.) | SU | prawa |
| Equador | EQ | prawa | Rumunja | RM | prawa |
| Estonja | EW | prawa | Sjam | SM | prawa |
| Finlandja | SF | prawa | Szwajcaria | CH | prawa |
| Francja | | | Szwecja | S | lewą |
| Algier | F | prawa | Stany Zjednoczone | | |
| Tunis | | | Póln. Ameryki | US | prawa |
| Marocco | | | Terytorjum Sary | SA | prawa |
| Indje franc. | | | Turcja | TR | prawa |
| Gdańsk | DA | prawa | Węgry | H | lewą |
| Grecja | GR | prawa | Wielkobyranja: | | |
| Guatemala | G | prawa | Anglja i półn. | | |
| Haiti | RH | prawa | Irlandja | GB | } lewą |
| Hiszpanja | E | prawa | Aurigny wysp. | GBA | |
| Holandja | NL | prawa | Gtbra'tar | GBZ | |
| Indje Holend. | IN | | Guernesey | GBG | |
| Irlandja (w. p) | SE | lewą | Jersey | GBI | |
| Japonja | J | lewą | Malta | GBY | |
| Jugosławia | Y | prawa | Indje bryt. | BI | |
| Lichtenstein | FL | prawa | Kanada | | lewą |
| Litwa | LT | prawa | Włochy | I | prawa |

UWAGA: Przy jeździe stroną prawą — wymijać na prawo, wyprzedzać na lewo; przy jeździe stroną lewą — wyprzedzać na prawo, wymijać na lewo.

Wyjeżdżając zagranicę — należy umieścić na samochodzi nad numerem rejestracyjnym owalną tabliczkę blaszaną z literami „PL“.

(Tabliczka biała — litery czarne — wymiar tabliczki: wysokość 18 — szerokość 30 cm.).

| km. | SIERPC — WARSZAWA | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | SIERPC. | 12.0. |
| | Borkowo Kościelne, Kisielewo, | |
| 12.0. | Jeżewo, | 13.0. |
| | Szumanie, Pióry, Bełkowo, | |
| 13.0. | Drobin, | 13.0. |
| | Rugotworsk, na rozwidleniu dróg skręcić na lewo, | |
| 13.0. | Góra, | 19.0. |
| | Dzierrązna, Gumowo, Siekluki, Piaski, | |
| 19.0. | Płońsk, przejazd przez tor kolejowy, | 27.0. |
| | Szczytno, Michałówek, Załuski, Niepekła, Kroczewo, | |
| 27.0. | Zakroczym, | 8.0. |
| | Gałachy, Modlin, przez most na Narwi, | |
| 8.0. | Nowy Dwór, | 15.0. |
| | Suchocin, Skierdy, Rajszew, | |
| 15.0. | Jabłonna, | 19.0. |
| | Dąbrowa Szlachecka, Piekiełko, wzdłuż rzeki Wi- sły, ulicami — Modlińska, Zygmuntońska, Nowy- Zjazd, Krak.-Przedm. | |
| 19.0. | WARSZAWA | 0.0. |
| ⊕ | Główna Stacja obsługi „BOSCH“ Marszałkowska 17, tel. 554-60. | |

126 km.

Centra — szprychy rowerowe

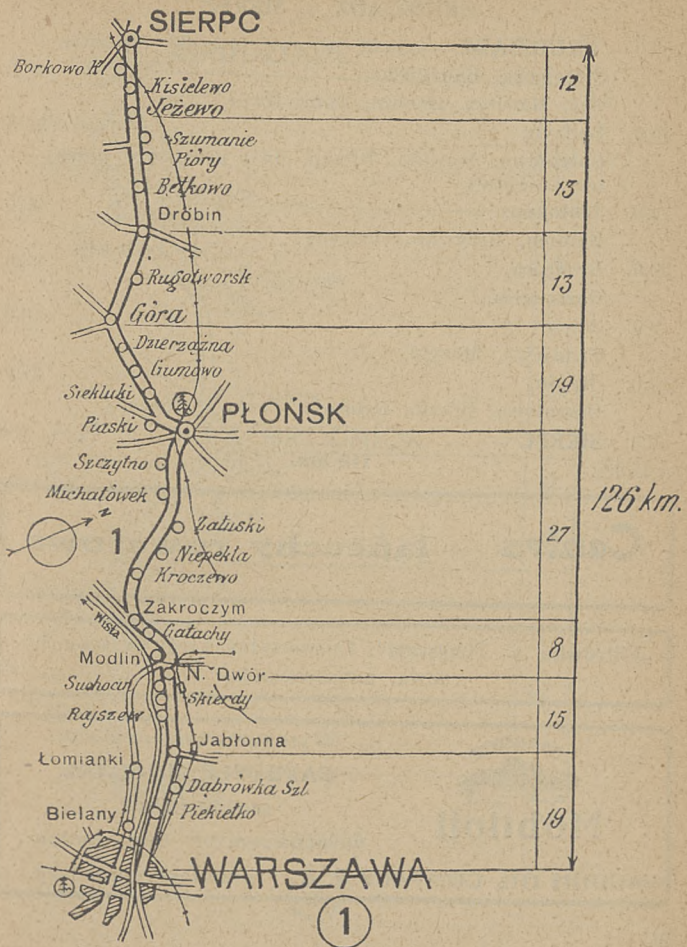
Zarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



WARSZAWA

1

1:1000.000

GRUDZIĄDZ — SIERPC

| | | |
|--------|---|-------|
| 0.0.. | GRUDZIĄDZ, wyjazd ulicami: pl. 23 Stycznia, Strzelecka, Radzyńska, Gać, Marusza, Okonin, Domy-Dwór, | 20.0. |
| 20.0. | Radzyń, Gołębiewo, Rywałd, Blizno, dwa przejazdy przez tor kolejowy, | 14.0. |
| 14.0. | Jabłonno, Kamień, Grzywno, Drużyny, | 22.0. |
| 22.0. | Brodnica, Gorczyca, | 9.0. |
| 9.0. | Osiek, Tadajewo, Strzygi, | 13.0. |
| 13.0.. | Rypin, Orszulewo, Blizno, Dębówka Parowa, Jońce, | 32.0. |
| 32.0. | SIERPC | 0.0 |

110 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

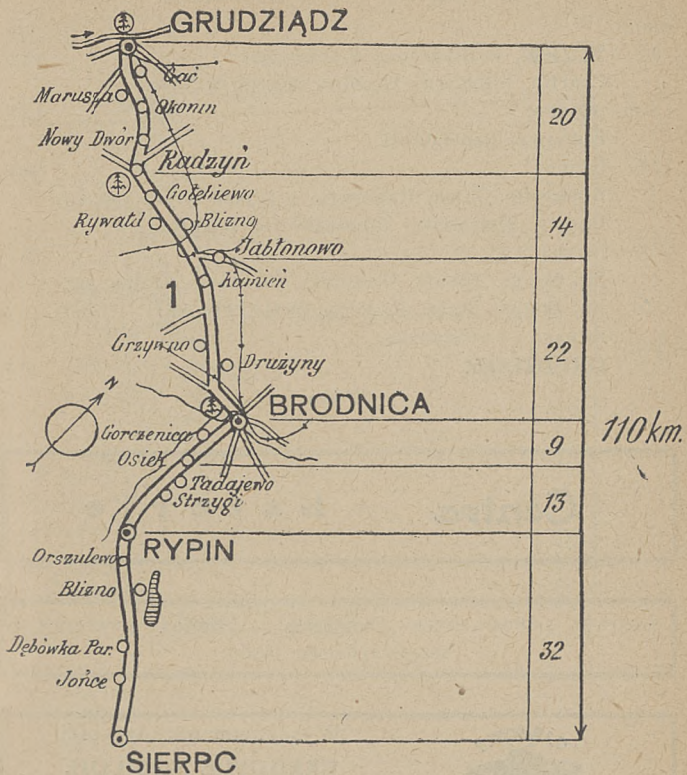
„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1,000,000

TCZEW — GRUDZIĄDZ

| km. | | km. |
|--------|---|-------|
| 0.0. | TCZEW , wzdłuż toru kolejowego, Czarlin, Subkowy, Gręblin, skręcić w lewo, | 18.0. |
| 18..0. | Rudno, Lignowy, Szprudowo, | 13.0. |
| 13.0. | Gniew, Piaseczno, Jeleń, Rakowiec, przejazd przez tor ko- lejowy, Ostrowite, Pieniążkowo, Bochlin, | 24.0. |
| 24.0. | Nowe, Mł. Morgi, Zdroje, Warlubie, Fletnowo, Dolna gru- pa, Grupa, przez most na Wiśle, ulicami — Cheł- mińska — Toruńska, | 25.0. |
| 25.0. | GRUDZIĄDZ | 0.0. |

80 km.

Centra — baterje

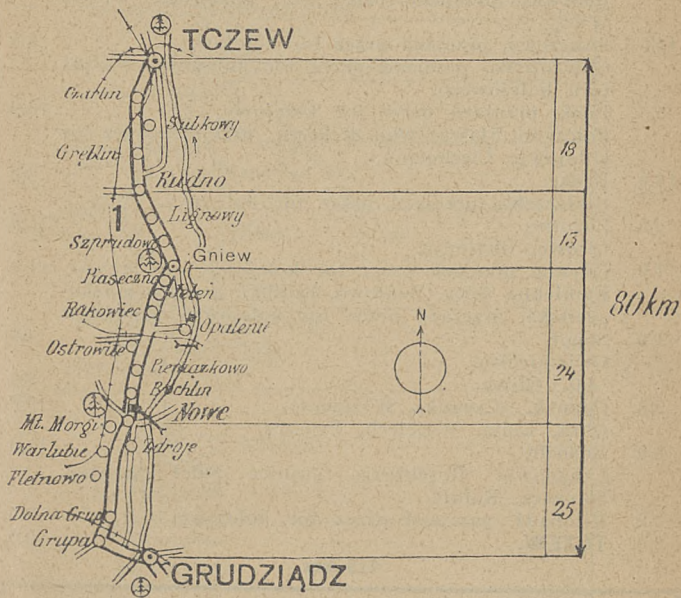
Żarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



Wysokowartościowy olej
CARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



| km. | KARWIA — TCZEW | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | KARWIA | 5.0. |
| 5.5. | Jastrzębia Góra, Rozewie, przejazd przez tor kolejowy, Wielka Wieś, | 12.0. |
| 12.0. | Swarzewo, przejazd przez tor kolejowy, Gnieźdźewo, przejazd przez tor kolejowy, wzdłuż toru kolejowego. | 5.5. |
| 5.5. | Puck, przejazd przez tor kolejowy, Połczyno, Sławutówko, Rekowo,, przejazd przez tor kolejowy, Ciechocina. | 16.0. |
| 16.0. | Reda, Białorzeka, przejazd przez tor kolejowy. | 5.0. |
| 5.0. | Zagórze, Cisowo, Chylonja. | 11.0. |
| 11.0. | Gdynia, przejazd przez tor kolejowy, Kamienna Góra, Redłowo, Kolibki, granica polsko- gdańska, przejazd przez tor kolejowy, Steinfliess | 11.0. |
| 11.0. | Sopot Gwiemirówo. | 4.0. |
| | 4.0. Oliwa. | 9.0. |
| 9.0. | Gdańsk, (Cyganki, Wrzeszcz), Ohra, Lipia, Wojciech, Pruszcz. | 15.0. |
| 15.0. | Rusocin Łangnowo, Rosenberg, granica polsko-gdańska, Skowacz, Kolnik. | 13.0. |
| 13.0. | Miłobądź, przejazd przez tor kolejowy. | 8.0. |
| 8.0. | TCZEW, | 0.0. |

115 km.

Centra — igły gramofonowe



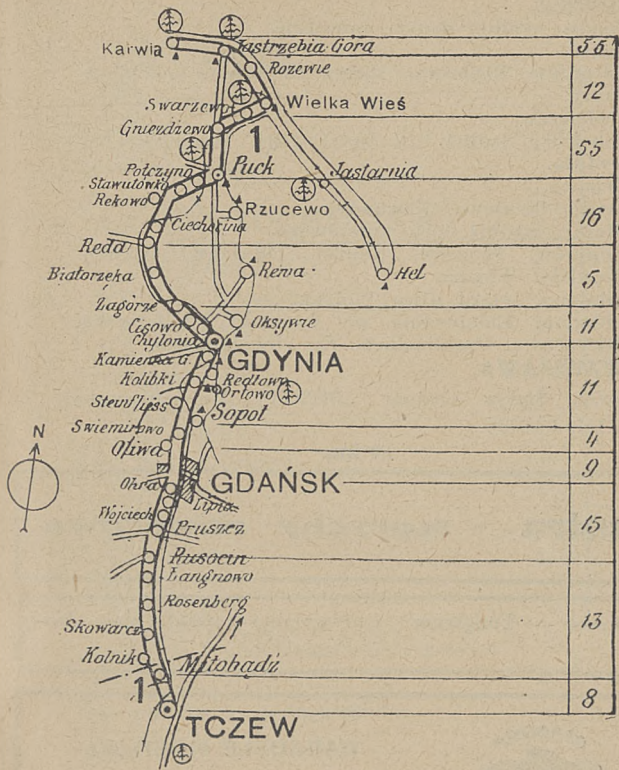
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godziem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



115 km.

1:1,000,000

4

ŁOWICZ — WARSZAWA

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | ŁOWICZ. | 17.0. |
| 17.0. | Popów, wzdłuż Bzury, Zabostów. Dębsk | 9.0. |
| 9.0. | Antoniew, Dachowo, skrócić w prawo przez rz. Bzurę. | 12.0. |
| 12.0. | Sochaczew, Żaboklik, wzdłuż toru kolejowego, Topolowo, Pa- protnia. | 13.0. |
| 13.0. | Granica, Lisice, Bieniewo, Piorunów. | 21.0. |
| 21.0. | Błonie, wzdłuż toru kolejowego, Kopytów, Święcice, Koprki, Ołtarzew, Ożarów, Bronisze, Włochy. | 8.0. |
| 0.0. | Odolany, wjazd ulica Wolska, Chłodna, Elektoralna, pl. Bankowy, Senatorska, Wierzbowa, Ossolińskich, Kr. Przedmieście. | 0.0. |
| | WARSZAWA | |
| | ⊕ Główna Stacja obsługi „BOSCH“ Marszałkowska 17, tel. 554-60. | |

80 km.

Centra - szprychy rowerowe

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samocho-
dowa, przeciwmgiełna



Mobiloil

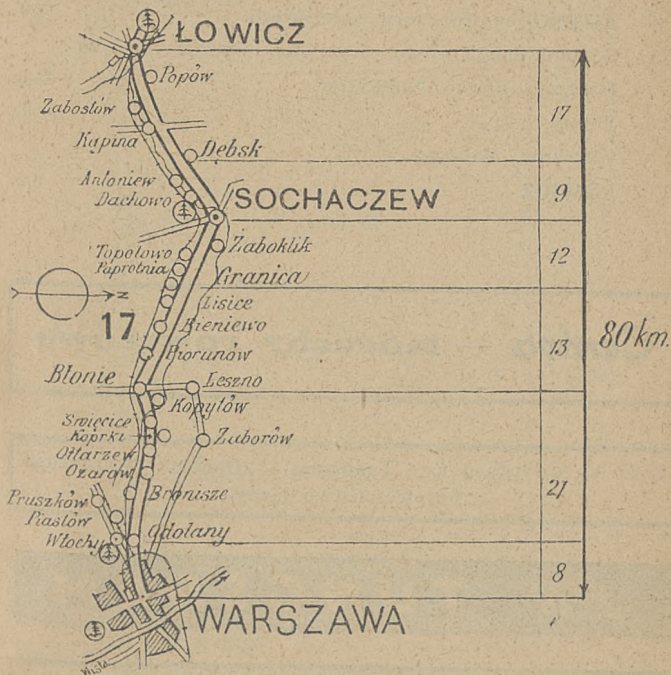
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



KUTNO — ŁOWICZ

| | | | |
|--------|---|--|-------|
| km. | | | km. |
| 0.0. | KUTNO , wzdłuż toru kolejowego. | | 16.0. |
| 16.0. | Bedno, dalej prosto, Kujawka, wzdłuż toru kolejowego, Plecko, Klotyldów | | 18.0. |
| 18.0. | Zduny, Klewków, Malszyce. | | 11.0. |
| 11.0. | ŁOWICZ | | 0.0. |
| 45 km. | | | |

Centra — łańcuchy rowerowe

Żarówka samochodowa „**Tungstram — Duolux**” gwarantuje bezpieczeństwo jazdy.



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSTRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA



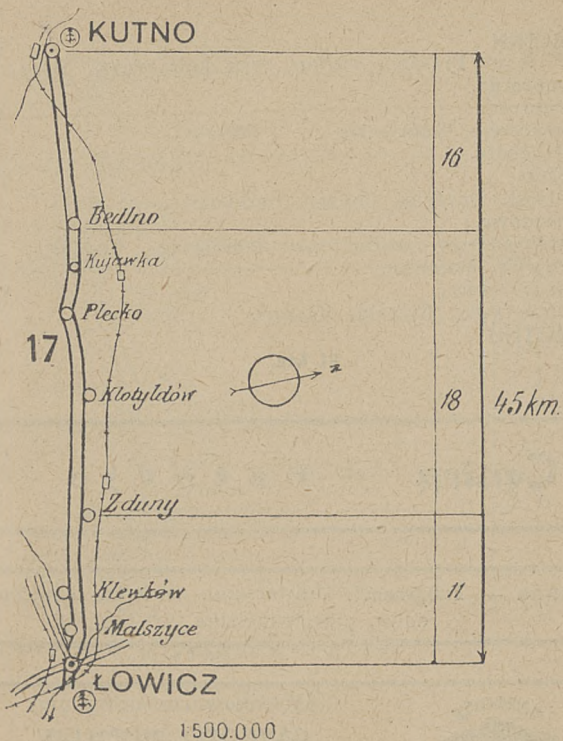
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



6

KONIN — KUTNO

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | KONIN Wilków, Brzeźno, wzdłuż toru kolejowego, Stara paprotna. | 12.0. |
| 12.0. | Paprotna Genowefa, Dąbrowice. | 11.0. |
| 11.0. | Kościelec. | 5.0. |
| 5.0. | Koło, Blizna, Nagórna, Chojny, Krzykosy. | 22.0. |
| 22.0. | Kłodawa, Aleksandrów, wzdłuż toru kolejowego, Chodów. | 12.0. |
| 12.0. | Pniewo, Pniewko. | 6.0. |
| 6.0. | Krośniewice, Pomarzany, Krzesin, Raszew. | 13.0. |
| 13.0. | KUTNO | 0.0. |
| 81 km. | | |

Centra — b a t e r j e

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna


Mobiloil

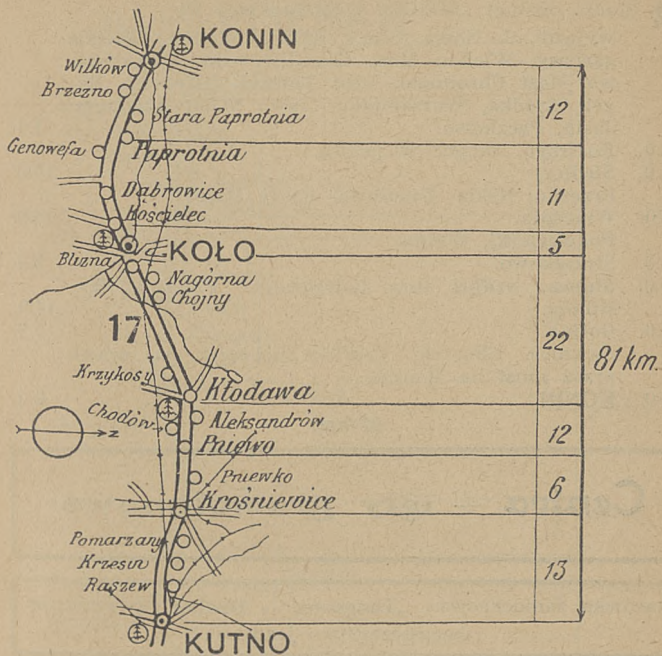
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



| km. | POZNAŃ — KONIN | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | POZNAŃ | 21.0. |
| ④ | Stacja obsługi „BOSCH“ Dąbrowskiego 32. | |
| | wyjazd ul. Nowa, Stary Rynek, Wodna, Wielkie garbary, Wielka, Most Chwaliszewski, Chwaliszewo, Most Chrobrego, Most Tumski, Ostrówek, Rynek, Śródka, Warszawska, Nowa Wieś, Swarzędz, Jasin, Pączkowo. | 4.0. |
| 21.0. | Kostrzyń, skrócić w prawo. | |
| 4.0. | Siedlec, Brzeźno, Nekla, Zasułowo, Psary Małe. | 19.0. |
| 19.0. | Września, Podwęgierki, Wólka. | 18.0. |
| 18.0. | Strzałkowo. | 5.0. |
| 5.0. | Słupca, wzdłuż toru kolejowego, Wilczna, Myśliborz. | 17.0. |
| 17.0. | Golina, Kawnice, Chorzeń, Czarków, skrócić na prawo przez most na Warcie. | 13.0. |
| 13.0. | KONIN | 0.0. |

97 km.

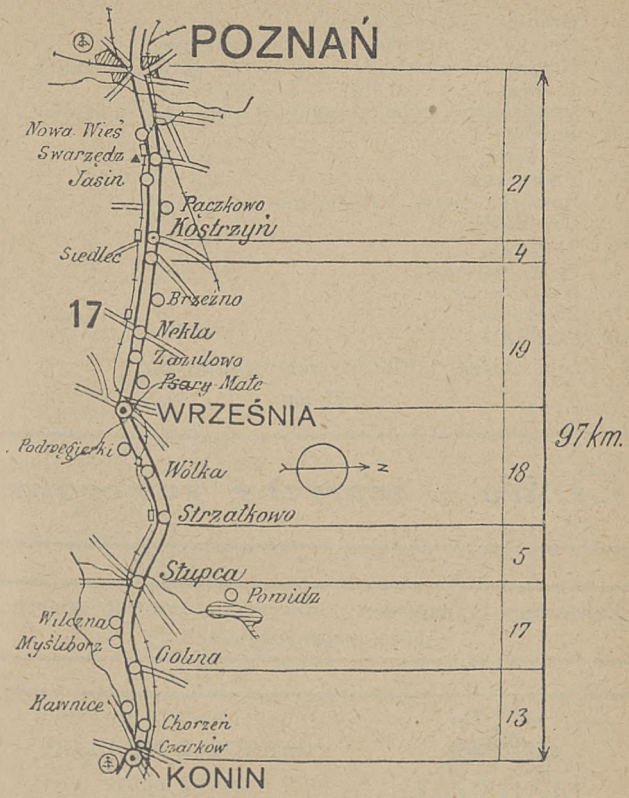
Centra — igły gramofonowe

Zarówka samochodowa „Tungstram — Duolux” gwarantuje bezpieczeństwo jazdy.



VACUUM OIL COMPANY T. A.

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
 można nabyć
 w oznaczonych tem godłem
 puunktach sprzedaży.



1:1,000,000

| km. | GORZYŃ G. (granica polsko-niemiecka) | POZNAŃ | km. |
|-------|---|--------|-------|
| 0.0. | Granica polsko-niemiecka, Gorzyn G., przejazd prze tor kolejowy. | | 8.5. |
| 8.5. | Kamionna, przejazd przez tor kolejowy, Rozbitek. | | |
| 8.5. | Kwilcz, | | 12.0. |
| 12.0. | Orzeszkowo, Lubocz, przejazd przez tor kolejowy. | | |
| | Pniewy, Chełmno. | | 9.0. |
| 9.0. | Podrzewie, Roszczki, Bytyń, Młodarsko. | | 14.0. |
| 14.0. | Gaj Wielki. | | 6.0. |
| 6.0. | Tarnowo, Sady, Szwadzin. | | 10.0. |
| 10.0. | Krzyżownicy, St. Ławica. | | 9.0. |
| 9.0. | POZNAŃ | | 0.0. |

⊕ Stacja obsługi „BOSCH“ Dąbrowskiego 32.
77 km.

Centra — szprychy rowerowe

„Filtrówka — Tungsram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna



Mobiloil

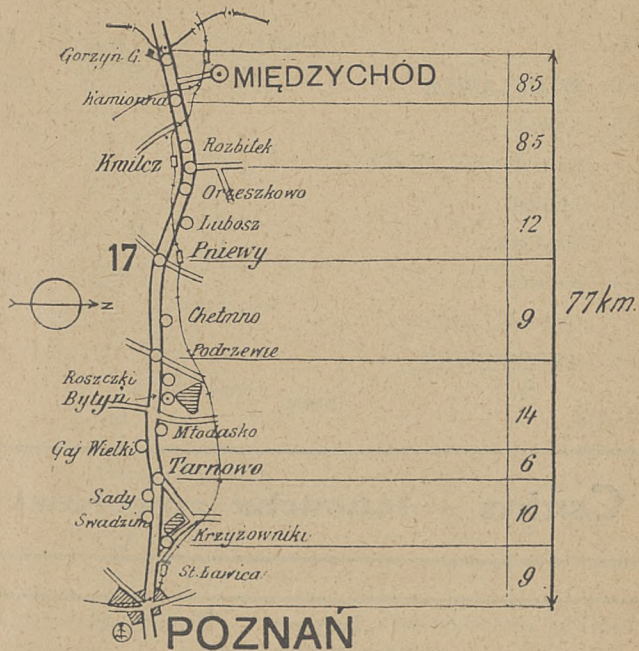
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można uabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

WŁOCŁAWEK — KROŚNIEWICE

| km. | | km. |
|-------|-----------------------------------|-------|
| 0.0. | WŁOCŁAWEK | 16.0. |
| 16.0. | Kowal, Dziardowice, Modliborz. | 15.0. |
| 15.0. | Lubień, Kamienna. | 9.0. |
| 9.0. | Rzówki, Ostromy, Kajew. | 8.0. |
| 8.0. | KROŚNIEWICE | 0.0. |

48 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

Zarówka samochodowa „Tungram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



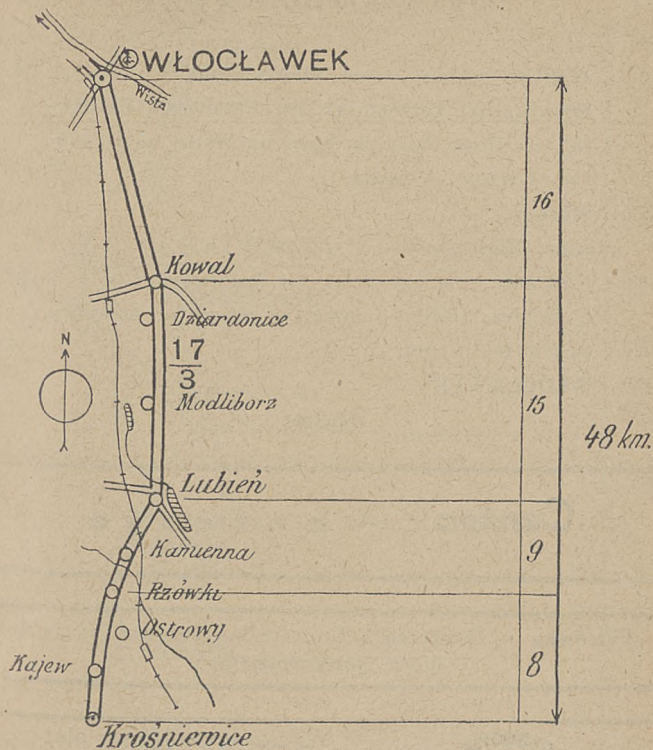
VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



TORUŃ — WŁOCŁAWEK

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | TORUŃ, wyjazd Rynek Staromiejski, Szeroka, Kr. Jadwigi, pl. św. Katarzyny, Piastowska, pl. 18-go Stycznia, Most na Wiśle, ul. Dybowska, Podgórz, Wygody. | 28.0. |
| 28.0. | Służewo, Osno, Niestuszewo. | 18.0. |
| 18.0. | Nieszawa, przejazd przez tor kolejowy, Zbrachlin, Siutkowo, przejazd przez tor kolejowy. | 20.0. |
| 20.0. | Rozynowo, wzdłuż Wisły. | 8.0. |
| 8.0. | WŁOCŁAWEK | 0.0. |

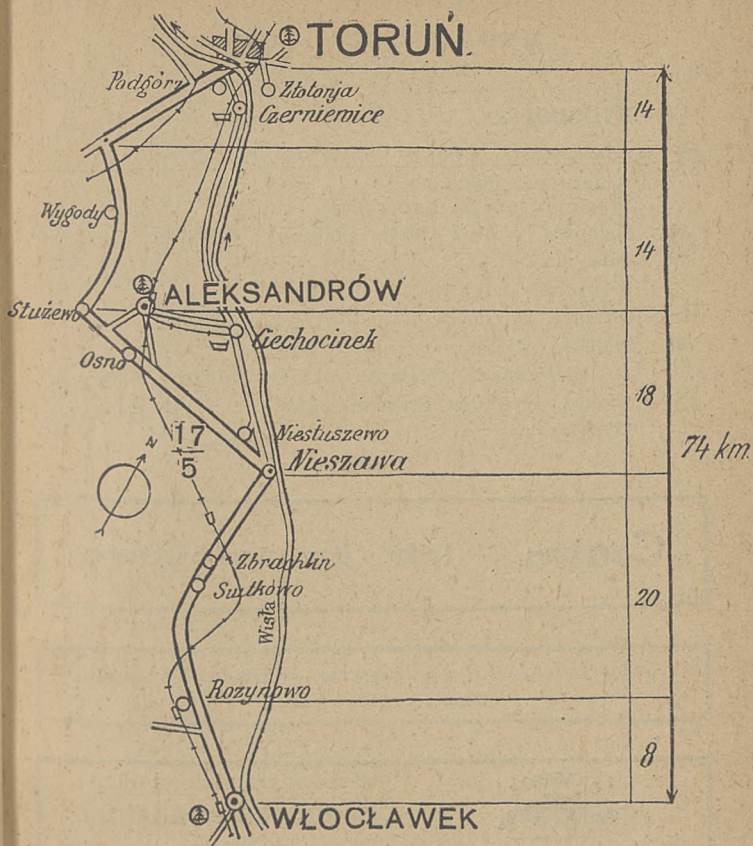
74 km.

Centra — baterje

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:500 000

BYDGOSZCZ — TORUŃ

km.

km.

0.0. **BYDGOSZCZ,**

- ⊕ Stacja obsługi „BOSCH“ Królowej Jadwigi 18.
 wyjazd ul. Poznańska,
 Długa, Toruńska, Bartodzieje.
- 8.0. Łęgnowo, wzdłuż Wisły, Platnowo, Otorowo. 8.0.
- 8.0. Solec Kuj. 22.0.
 Przytubie, dalej wzdłuż Wisły.
- 22.0. Cierpice, skrócić w lewo. 7.0.
- 7.0. Podgórz, wjazd mostem na Wiśle,
 ul. Mickiewicza, Wałami, pl. Teatralnym, Chet-
 mińską, Rynkiem Staromiejskim.
- 2.0. **TORUŃ** 0.0.

47 km.

Centra — igły gramofonowe

Żarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje
 bezpieczeństwo jazdy.



Mobiloil

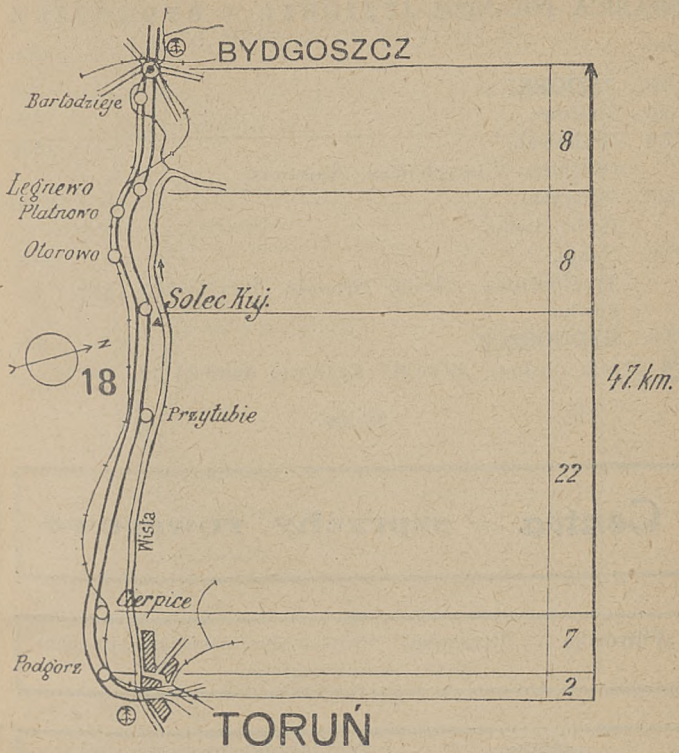
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży



1:500 000

GRANICA POL.-NIEM. JEZIORKI — BYDGOSZCZ

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | JEZIORKI | 5.0. |
| 5.0. | Smiłowo. | 7.0. |
| 7.0. | Grabówno, Okaliniec, Niezychówka, Kosztowo. | 18.0. |
| 18.0. | Wyrzysk, Ruda, Sadki. | 24.0. |
| 24.0. | Nakło, Trzeciewnica, Slesin, Kruszyn, Pawłówka, Czyż- kowko. | 29.0. |
| 29.0. | BYDGOSZCZ | 0.0. |

⊕ Stacja obsługi „BOSCH“ Królowej Jadwigi 18.

83 km.

Centra — szprychy rowerowe

„Filtrówka — Tungstram“: Uniwersalna żarówka samocho-
dowa, przeciwmgielna



Mobiloil

Wysokowartościowy olej

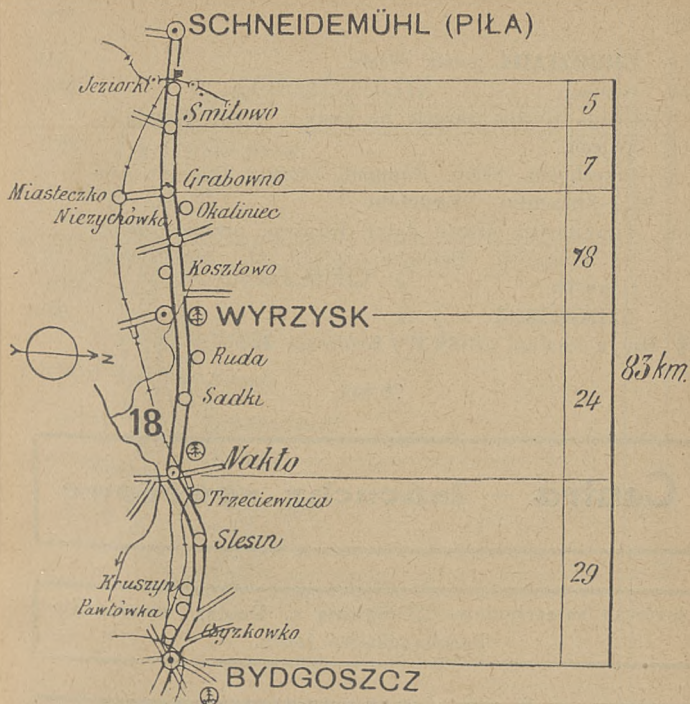
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tym godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.



GRUDZIĄDZ — BYDGOSZCZ

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | GRUDZIĄDZ , przez Wisłę. | 6.0. |
| 6.0. | Grupa, Grupa Górna, skrócić na prawo, Wiąg, Morsk. | 19.0. |
| 19.0. | Świecie, Przechowo, Niem. Konopat, ominąć Gruczno, dalej Zbrachlin, Niewieścín. | 26.0. |
| 26.0. | Trzeciewicz, prosto dalej, Kusowo, przejazd przez tor kolejowy, Osielsko, wjazd ul. Jagiellońska Gdańska. | |
| 19.0. | BYDGOSZCZ | 0.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Królowej Jadwigi 18. | |

70 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

Żarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje bezpieczeństwo jazdy.

GARGOYLE



Mobiloil

VAUCUM OIL COMPANY S. A.

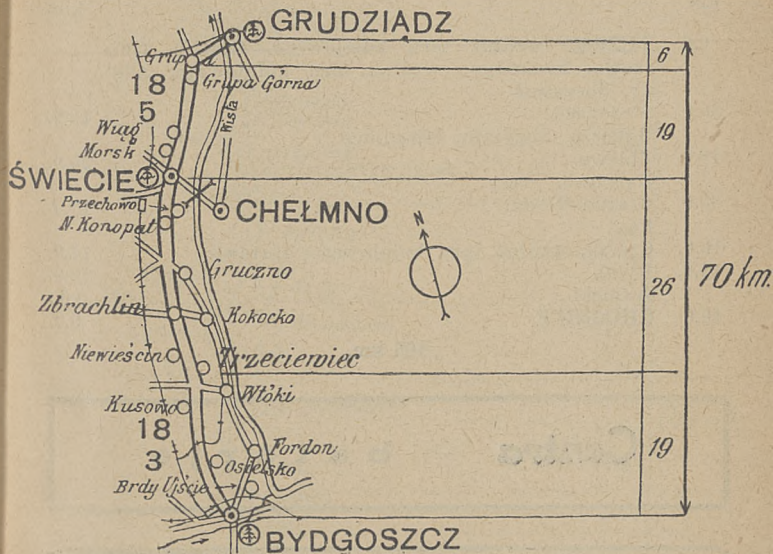
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



TCZEW — CHOJNICE

Granica Pol.-Niem.

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | TCZEW , wzdłuż toru kolejowego, Czarlin, Gni- szewo, Swaróżyn,, wzdłuż toru kolejowego, Zdu- dy, Spęgawsk. | |
| 25.0. | Starogard, Rakocin, Suzymin, Miradowo. | 15.0. |
| 15.0. | Zblewo Dąbrowa, Piece. | 20.0. |
| 20.0. | Czarna Woda Łąg. | 10.0. |
| 10.0. | Czersk, wzdłuż toru kolejowego, Gutowiec. | 14.0. |
| 14.0. | Rytel, Jeziorki. | 16.0. |
| 16.0. | CHOJNICE | 0.0. |

105 km.

Centra — baterje

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samocho-
dowa, przeciwmgielna

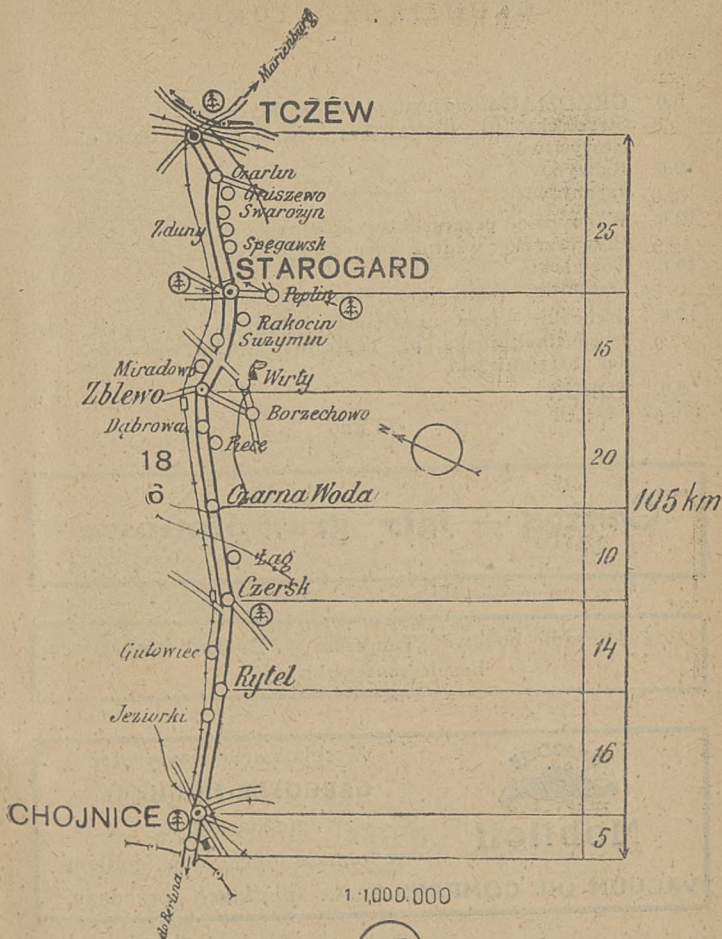


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



GRUDZIĄDZ — TORUŃ

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | GRUDZIĄDZ , wyjazd pl. 23-go Stycznia, Strzelecka, ul. Radzyńska, Gać, Marusza, Okonin, Nowy-Dwór. | 19.0. |
| 19.0. | Radzyń, Jarantowice. | 12.0. |
| 12.0. | Wąbrzeźno, przejazd tor kolejowy, Pływaczewo, wzdłuż toru kolejowego. | 16.0. |
| 16.0. | Kowalewo, Elzanowo, Wielkałaka, Gronowo, Rogowo. | 17.0. |
| 17.0. | Grębocin, wjazd ul. Grudziądzką, szosa Chełmińska, pl. Teatralny, Chełmińska, Rynek Staromiejski. | 9.0. |
| 9.0. | TORUŃ | 0.0. |

73 km.

Centra — igły gramofonowe

Zarówka samochodowa „Tungram — Duolux” gwarantuje bezpieczeństwo jazdy.



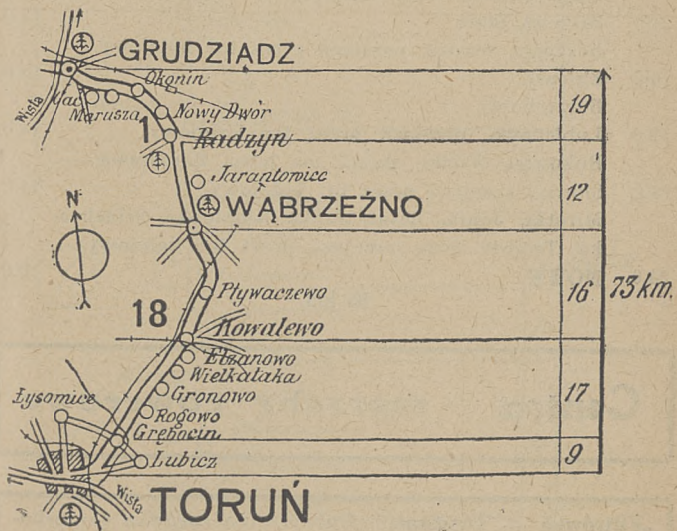
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1,000,000

16

KOŚCIERZYNA — NOWE

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | KOŚCIERZYNA, Sarnowo, Stawiska, Fashuta. | 21.0. |
| 21.0. | Kiszewa Stara Bożepole, Struga, przejazd przez tor kolejowy. | 15.0. |
| 15.0. | Zblewo, Borzechowo. | 12.0. |
| 12.0. | Lubichowo, przejazd przez tor kolejowy, Bukowiec Wielki, skrócić na lewo, Boroszewo. | 14.0. |
| 14.0. | Skurcz, przejazd przez tor kolejowy, Mirotki, Jania, Leśna Jania, Kamionka Szlachec- ka, Twarda Góra, przejazd przez tor kolejowy. | 24.0. |
| 24.0. | NOWE | 0.0. |
| 86 km. | | |

Centra — szprychy rowerowe

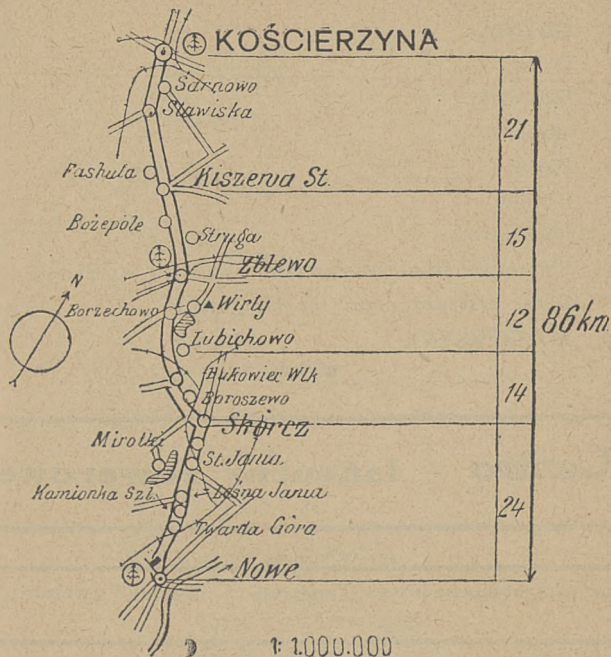
„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samocho-
dowa, przeciwmgielna



VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
CARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.



GDYNIA — KOŚCIERZYNA

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | GDYNIA, | 15.0. |
| | Bojan. | |
| 15.0. | Karczenki, | 13.0. |
| | Miszewo. | |
| 13.0. | Żukowo, | |
| | Babidół. | |
| 17.0. | Egiertowo, | 20.0. |
| | Fiszerowa Huta, Kłobuczyno, Kaliska, Kościerska Huta, przejazd przez tor kolejowy. | |
| 20.0. | KOŚCIERZYNA | 0.0. |
| | 65 km. | |

Centra — łańcuchy rowerowe

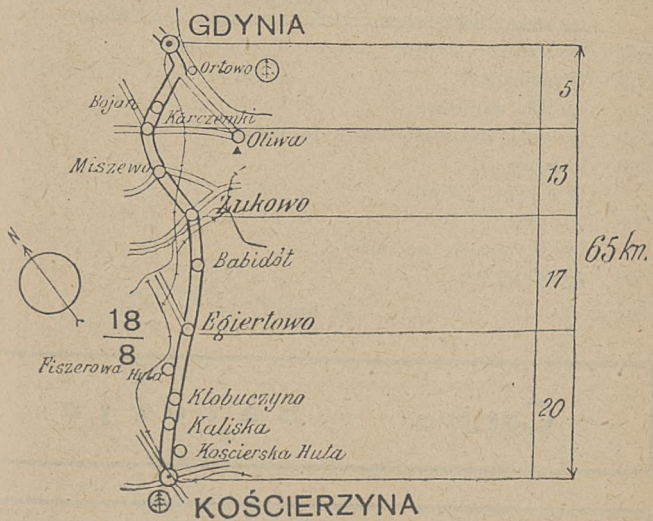
Żarówka samochodowa „Tungstram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



1:1.000.000

18

STRZELNO — KOSTRZYŃ

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | STRZELNO , przejazd przez tor kolejowy, Jeziorka, Kwiciszewo, przejazd przez tor kolejowy. | 16.0. |
| 16.0. | Wylatowo, wzdłuż jeziora Tczemeszno. | 12.0. |
| 12.0. | Tczemeszno, Rudki, Jankowo. | 17.0. |
| 17.0. | Gniezno, wzdłuż toru kolejowego. | 10.0. |
| 10.0. | Lubowo, Wierzyce, Człopy. | 14.0. |
| 14.0. | Sanniki, Iwno, skrócić na prawo. | 7.0. |
| 7.0. | KOSTRZYŃ | 0.0. |

76 km.

Centra — b a t e r j e

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

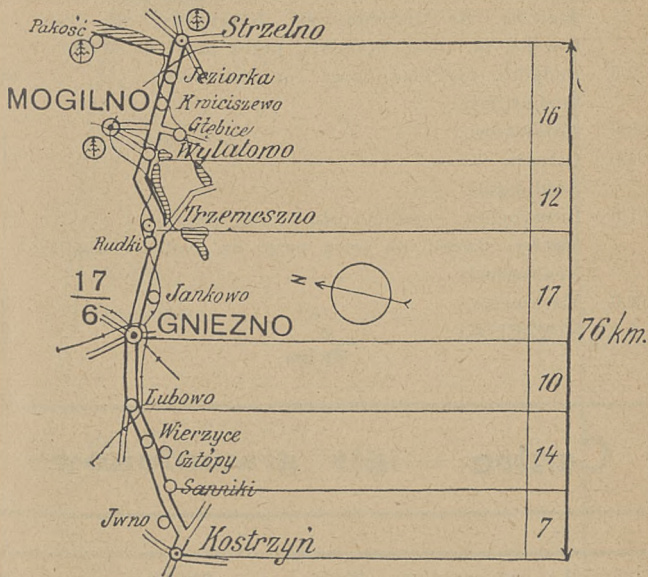
GARGOYLE



Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



1:1.000.000

TORUŃ — STRZELNO

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | TORUŃ , wyjazd Rynek Staromiejski, Szeroka, Kr. Jadwigi, św. Katarzyny, ul. Pias- towska, pl. 18-go Stycznia, przez most na Wiśle. | 2.0. |
| 2.0. | Podgórz, przejazd przez tor kolejowy, Suchatówka. | 18.0. |
| 18.0. | Gniewkowo. | 4.0. |
| 4.0. | Ostrów, Szadłowice. | 11.0. |
| 11.0. | Inowrocław, wzdłuż toru kolejowego, Mątwy, skrócić na lewo przez rz. Noteć, Tupadły, Kruszaduch. | 11.0. |
| 11.0. | Markowice. | 9.0. |
| 9.0. | STRZELNO | 0.0. |

55 km.

Centra — igły gramofonowe

Żarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



Mobiloil

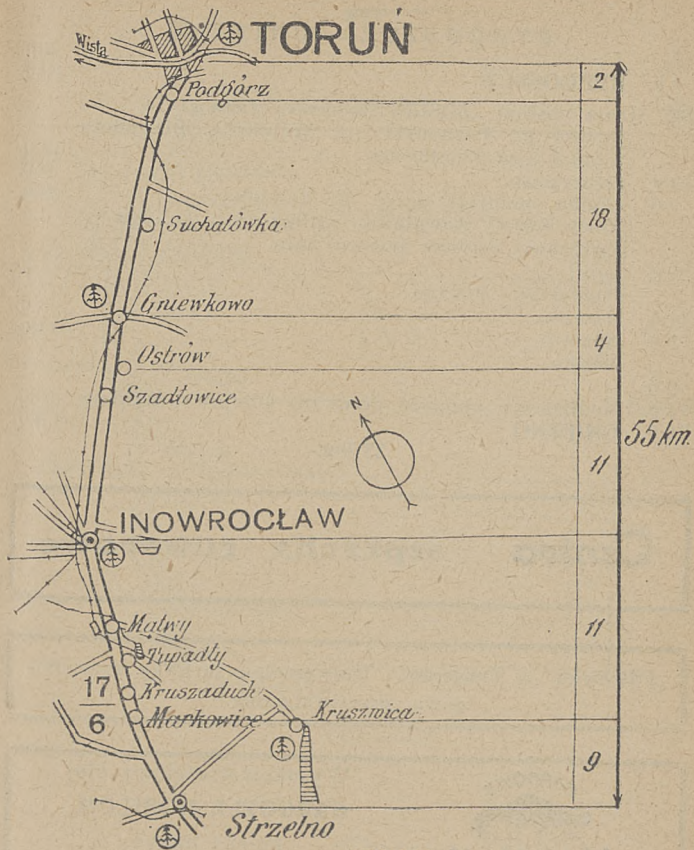
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



BYDGOSZCZ — GNIEZNO

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | BYDGOSZCZ, | 13.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Królowej Jadwigi 18. wyjazd pl. Poznański, ul. Szubińska, Białobłota, wzdłuż toru kolejowego. | 13.0. |
| 13.0. | Rynarzewo. | 9.0. |
| 9.0. | Szubin, przejazd przez tor kolejowy, Nowy Świat, Kowalewo, wzdłuż toru kolejowego, Jaroszewo, ominąć jezioro Żnin. | 20.0. |
| 20.0. | Żnin, Podgórzyn, Godawy. | 11.0. |
| 11.0. | Gąsawa. | 8.0. |
| 8.0. | Rogowo, Mielno. | 14.0. |
| 14.0. | | |
| 14.0. | Modliszewo, przejazd przez tor kolejowy, Winiary | 10.0. |
| 10.0. | GNIEZNO | 0.0. |

35 km.

Centra - szprychy rowerowe

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

GARGOYLE



Mobiloil

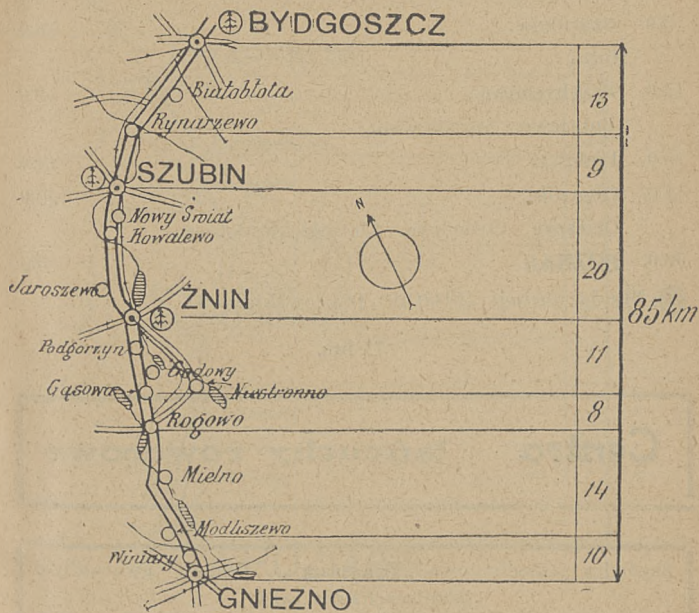
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

CZARNKÓW — POZNAŃ

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | Granica Pol. Niem — | 3.0. |
| 3.0. | Czarnków, Huta. | 13.0. |
| 13.0. | Przybychowo, Potajewo, Sierakówko. | 13.0. |
| 13.0. | Ludowy. | 14.0. |
| 14.0. | Oborniki, Ocieszyn, Chłudowo, Złotniki, Podolany. | 30.0. |
| 30.0. | POZNAŃ | 0.0. |
| ⓔ | Stacja obsługi „BOSCH“ Dąbrowskiego 32. | |

73 km.

Centra - łańcuchy rowerowe

Żarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.

GARGOYLE



Mobiloil

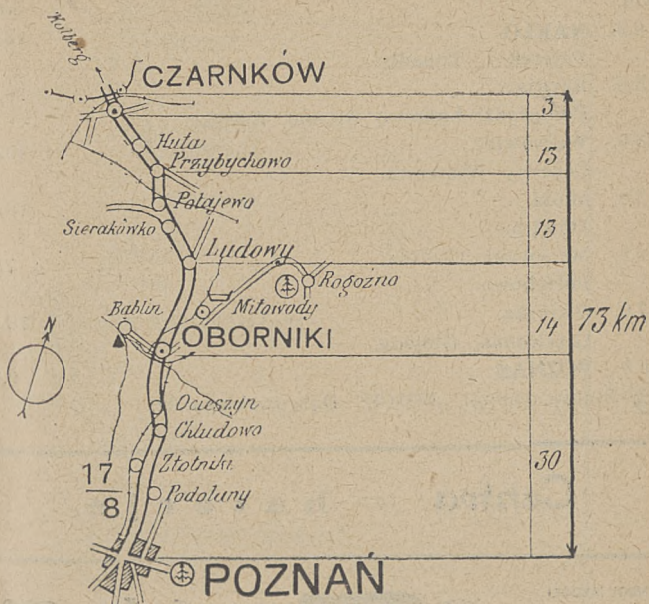
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży



NAKŁO — POZNAŃ

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | NAKŁO Paterek I, Tupadły. | 18.0. |
| 18.0. | Kcynia, Ponigródź, Łukowa, Krosno, Kaliska. | 28.0. |
| 28.0. | Wągrowiec, Łęgowo, Wiatrowo. | 19.0. |
| 19.0. | Skoki, Sławica. | 16.0. |
| 16.0. | Murowana Goślina, Bolechowo. | 7.0. |
| 7.0. | Owińska, Czerwonak, Główna. | 16.0. |
| 16.0. | POZNAŃ | 0.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Dąbrowskiego 32. | |

Centra — baterie

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



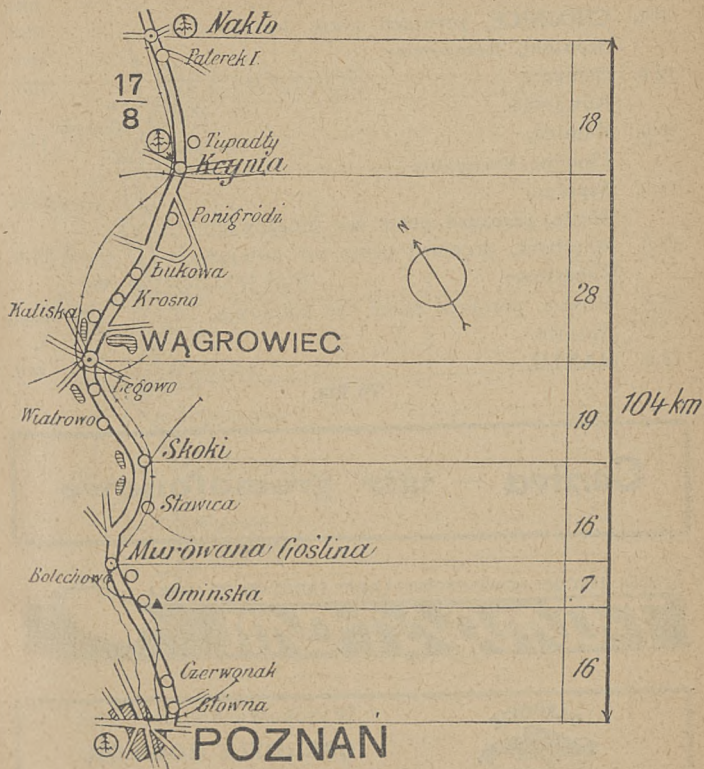
GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



CHOJNICE — NAKŁO

| km. | | km. |
|--------|---|----------------|
| 0.0. | CHOJNICE , przejazd przez tor kolejowy, Szenfeld, Deregowice. | 12.0. 10.0. |
| 12.0. | Zamarce, Nowawieś. | 10.0. |
| 10.0. | Kamień, Płocicz, Piaseczno. | 11.0. |
| 11.0. | Sepolno, Zboże, przejazd przez tor kolejowy. | 13.0. |
| 13.0. | Więcbork, przejazd przez tor kolejowy, Zabartowo. | 17.0., |
| 13.0. | Mrocza, przejazd przez tor kolejowy, Kosowo. | 13.0. |
| 13.0. | NAKŁO , | 0.0. |
| 76 km. | | |

Centra — igły gramofonowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



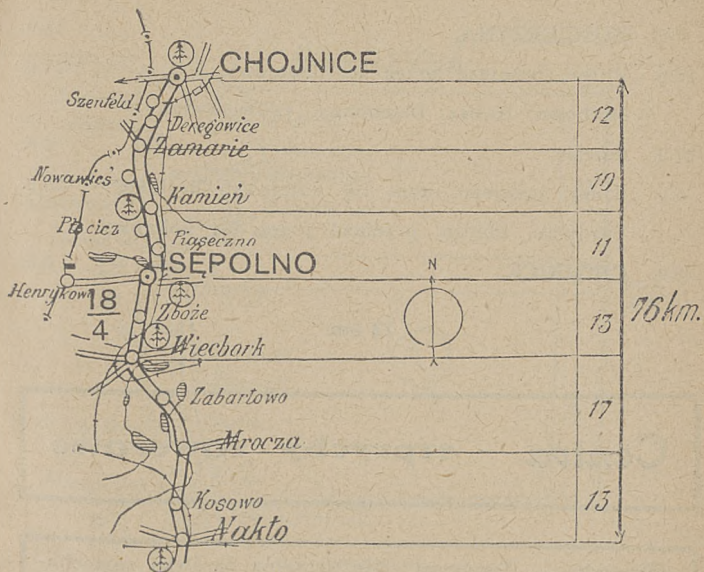
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBIL-OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



KOŚCIERZYNA — CHOJNICE

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | KOŚCIERZYNA, | 11.0. |
| 11.0. | Korne, przejazd przez tor kolejowy, Mechowo, Kalisz, Dziemiany, Głowczewice. | 27.0. |
| 27.0. | Zalesie, | 6.0. |
| 6.0. | Brusy, przejazd przez tor kolejowy, Mecikab, Turowiec, Zbinin, przejazd przez tor kolejowy. | 28.0. |
| 28.0. | CHOJNICE, | 0.0. |

72 km.

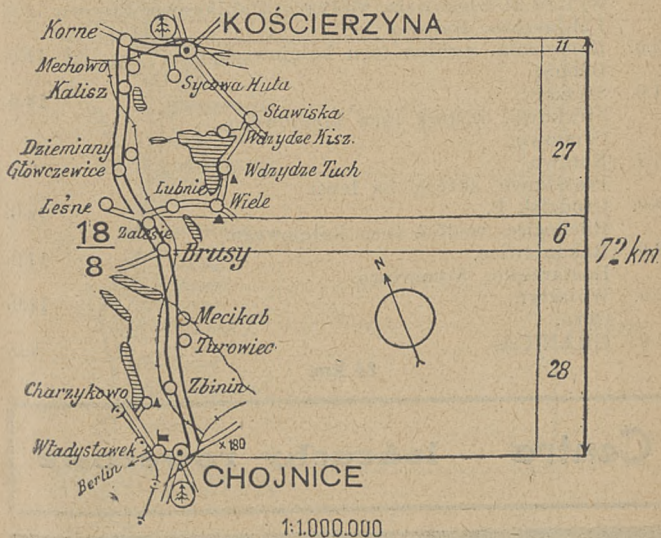
Centra — szprychy rowerowe

„Filtrówka — Tungsram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



POZNAŃ — WOLSZTYN

| | | |
|-------|---|-------|
| km. | Granica Pol.-Niem. | km. |
| 0.0. | POZNAŃ, | |
| ⊖ | Stacja obsługi „BOSCH“ Dąbrowskiego 32. wyjazd ul. Głogowska, Górczyn, Fabjanowo, Kołowo | 12.0. |
| | Fabjanowo, Kołowo. | |
| 12.0. | Komorniki, wzdłuż toru kolejowego, Dębno. | 11.0. |
| 11.0. | Stęszew, Strykowo, wzdłuż toru kolejowego, Gronowo. | 16.0. |
| 16.0. | Kotowo, Płaszkowo, skrócić na lewo. | 9.0. |
| 9.0. | Grodzisk P. Ruchocice, wzdłuż toru kolejowego. | 12.0. |
| 12.0. | Rakoniewice, Rostarzewo, Komorowo. | 12.0. |
| 12.0. | Wolsztyn, Obra. | 12.0. |
| 12.0. | GRANICA, | 0.0. |

84 km.

Centra — łańcuchy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA



Mobiloil

Wysokowartościowy olej

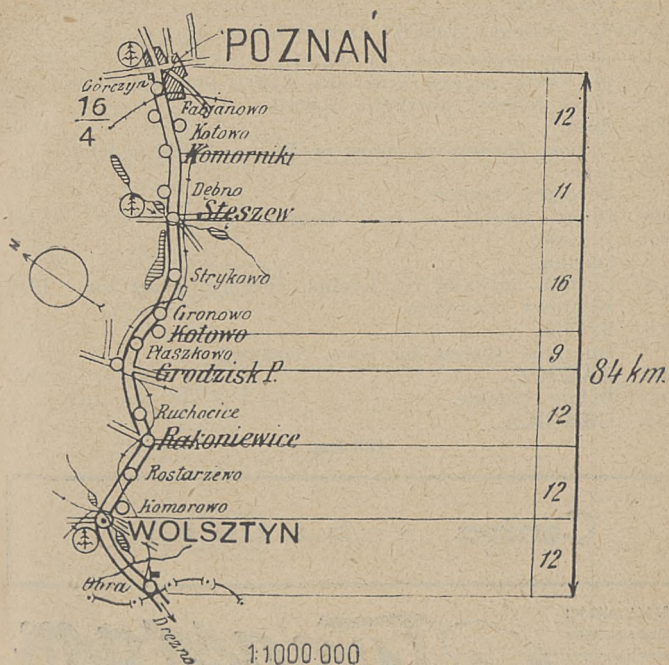
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.



POZNAŃ — RAWICZ

| km. | Granica Pol.-Niem. | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | POZNAŃ, | |
| | ⊕ Stacja obsługi „BOSCH“ Dąbrowskiego 32. | |
| | wyjazd przez most na Warcie, | 23.0. |
| | ul. Nowa, Żegrze, Krzesinki, Gątki, przejazd przez | |
| | tor kolejowy, Skrzyńki, Kurnik. | |
| 23.0. | Bnin. | 18.0. |
| | Czmon, Zbrudzewo, przez rz. Wartę skrócić w lewo. | |
| 18.0. | Śrem, | 13.0. |
| | Borgowo, Dzonek. | |
| 13.0. | Dolsk, skrócić w lewo, Księginki, Malachowo, | 9.0. |
| 9.0. | Kunowo, | 7.0. |
| | Dusina. | |
| 7.0. | Gostyń, omijając St. Krobia, przejazd przez tor | 12.0. |
| | kolejowy, Żychlewo. | |
| 12.0. | Krobia, | 23.0. |
| | Kuczyna, skrócić na lewo, Sarnowa. | |
| 23.0. | RAWICZ, | 3.0. |
| | Dębno Polskie. | |
| 3.0. | GRANICA, | 0.0. |

108 km.

Centra — baterie

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



GARGOYLE

Mobiloil

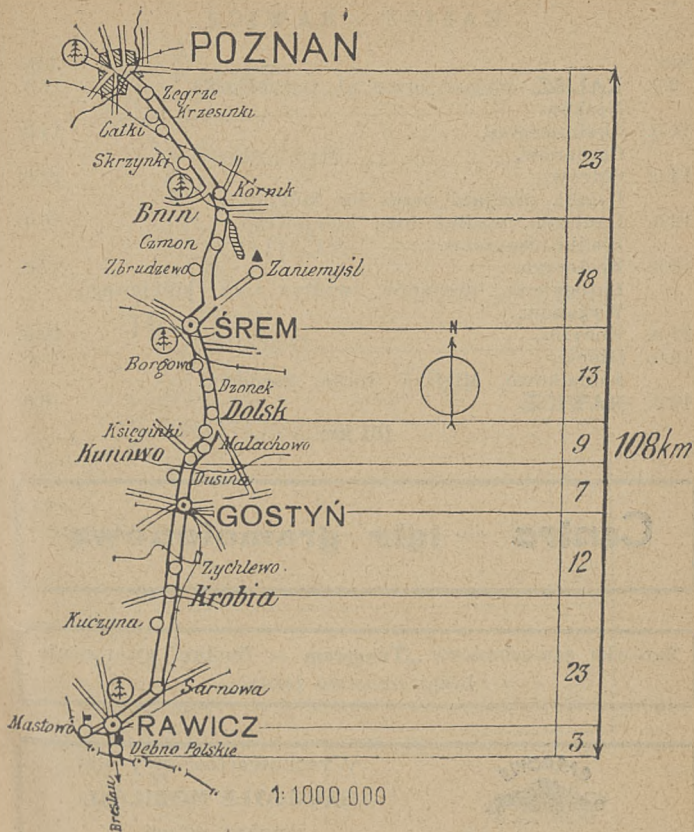
Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.



KALISZ — RAWICZ

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | KALISZ , wyjazd przez ul. Górnośląską, Nosków. | 11.0. |
| 11.0. | Skalmierzyce, Czekanów. | 14.0. |
| 14.0. | Ostrów, Łomki, przejazd przez tor kolejowy. | 12.0. |
| 12.0. | Daniszyn, wzdłuż toru kolejowego, Biadki, Smoszew. | 16.0. |
| 16.0. | Krotoszyn Lutogniewo, Romanów, wzdłuż toru kolejowego, Wyganów. | 17.0. |
| 17.0. | Kobylin, | 12.0. |
| 12.0. | Dłonie, Sobiałkowo, Miejska Górka, Sarnowa. | 19.0. |
| 19.0. | RAWICZ , | 0.0. |

101 km.

Centra — igły gramofonowe

Żarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



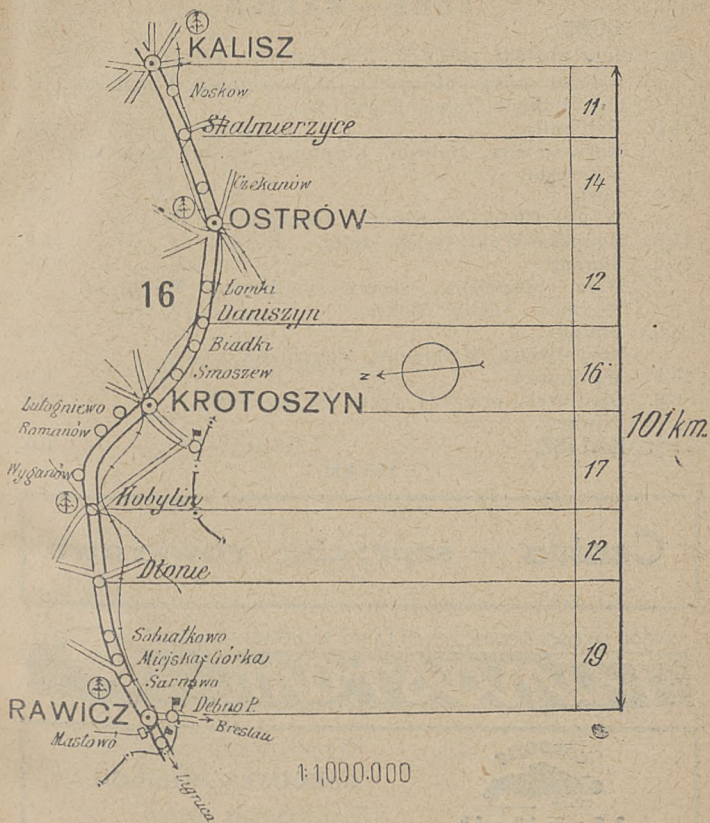
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godlem

VACUUM OIL COMPANY T. A. puunktach sprzedaży.



| km. | ŁÓDŹ — KALISZ | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | ŁÓDŹ, | 15.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Piotrkowska 171/173. wyjazd szosą Pabjanicką, pl. Reymonta, Piotrkowska, Rokicie Nowe, Ksawerów. | |
| 15.0. | Pabjanice, Korniszewice, Dobroń, Kolumna, wzdłuż toru kolejowego. | 18.0. |
| 18.0. | Łask, Wielki Okóp, Krobanów, Rozmyśl. | 15.0. |
| 15.0. | Zduńska Wola, prosto dalej, | 15.0. |
| 15.0. | Sieradz, Mała, Smardzew, skrócić w prawo, Wróblewo, Słonków Suchy, Mokry. | 23.0. |
| 23.0. | Błaszki, Borysławice, Kamienna, skrócić na prawo. | 14.0. |
| 14.0. | Marchwacz, | 6.0. |
| 6.0. | Opatówek, przejazd przez tor kolejowy, Winiary. | 10.0. |
| 10.0. | KALISZ, | 0.0. |
| | 116 km. | |

Centra — szprychy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć


w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



ŁOWICZ — ŁÓDŹ

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | ŁOWICZ, Jamno, przejazd przez tor kolejowy, Krępa, Do- maniewice, Stroniewice. | 25.0. |
| 25.0. | Główno, Bratoszewice. | 11.0. |
| 11.0. | Stryków, Sosnowiec, Skotniki. | 12.0. |
| 12.0. | Łągiewniki Stare, | 4.0. |
| 4.0. | Zgierz, Kol. Radogoszcz. | 10.0. |
| 10.0. | ŁÓDŹ, | 0.0. |

 Stacja obsługi „BOSCH“ Piotrkowska 171/173.

62 km.

Centra — łańcuchy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA

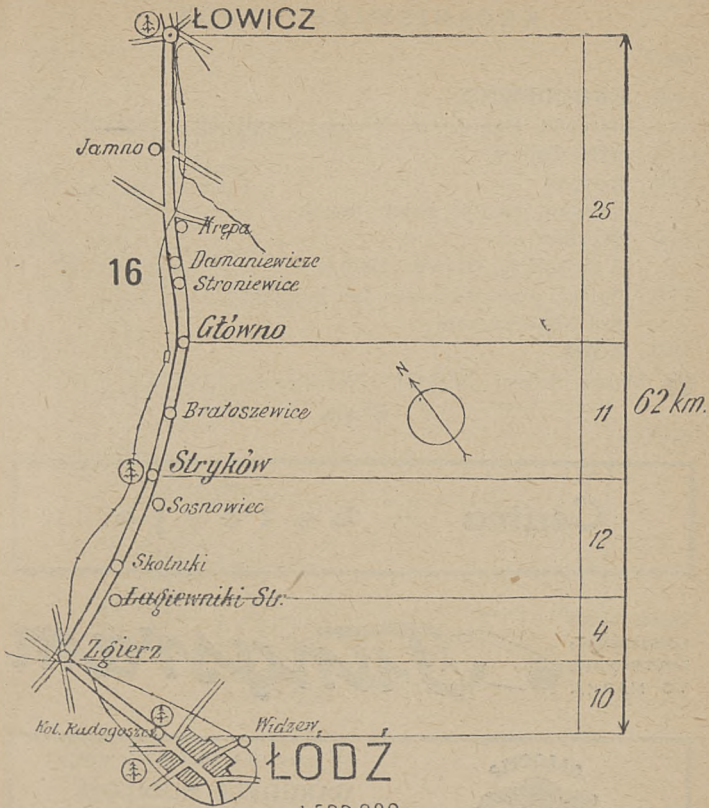


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL


można uabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



KROŚNIEWICE — ŁÓDŹ

| km. | | km. |
|--|---|-------|
| 0.0. | KROŚNIEWICE, Krzewie, Ogrodzona, Walew, Daszyna, Chrzastówek, Topola. | 22.0. |
| 22.0. | Łęczyca, Sierpów, wzdłuż kolei, Bugaj. | 14.0. |
| 14.0. | Ozorków, Aleksandrja, Słowik, Emilja. | 14.0. |
| 14.0. | Zgierz, przejazd przez tor kolejowy, Kol. Radogoszcz. | 10.0. |
| 10.0. | ŁÓDŹ, | 0.0. |
|  | Stacja obsługi „BOSCH“ Piotrkowska 171/173. 60 km. | |

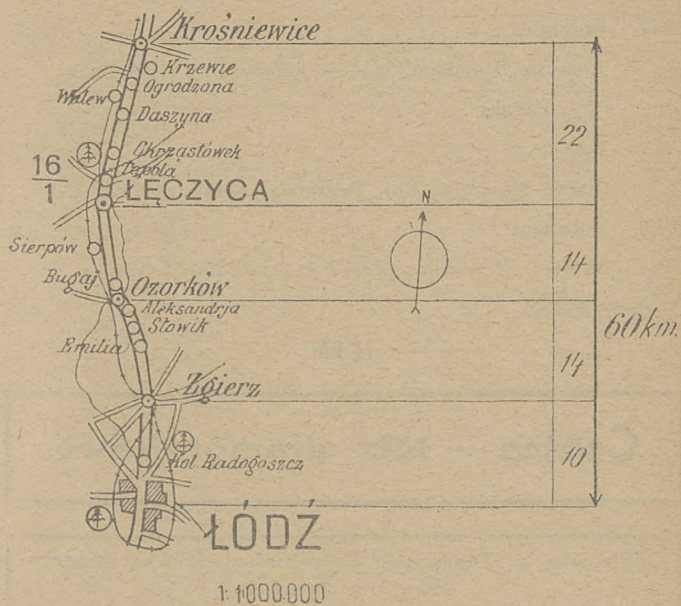
Centra — baterje

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.



KOŁO — KALISZ

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | KOŁO, | 6.0. |
| 6.0. | Kościelec, | 26.0. |
| | Tarnowo, Marulew, Szadów Księży, Pęcherzew, Szadów Pański. | |
| 26.0. | Turek, | 26.0. |
| | Cisów, Malanów, Kol. Prażuchy, Ceków, Plewnia. | |
| 26.0. | Morawin, | 16.0. |
| | Kamień, Beznatka, przejazd przez kolej, Tyniec. | |
| 16.0. | KALISZ, | 0.0. |

74 km.

Centra — igły gramofonowe

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna



Mobiloil

VACUUM OIL COMPANY S. A.

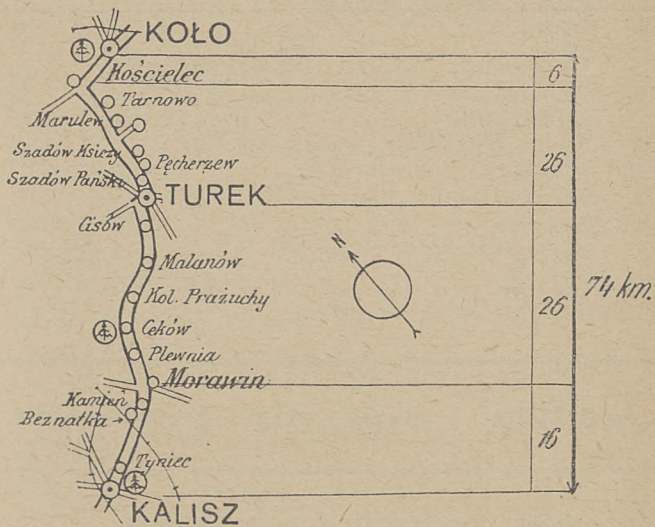
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży



1:1,000,000

KURNIK — ŚRODA — KALISZ

| km. | | km. |
|---------|---|-------|
| 0.0. | KURNIK, Dębiec, Koszuty, Żabików. | 12.0. |
| 12.0. | Środa, Włostowo, Brodowo. | 11.0. |
| 11.0. | Miaskowo, | 13.0. |
| 13.0. | Nowemiasto, Wolica, Mieszków. | 13.0. |
| 13.0. | Jarocin, Witaszyc, Kotlin, Piekarzew. | 23.0. |
| 23.0. | Pleszew, Brzezie, Gołuchów, Kuchary. | 28.0. |
| 28.0. | KALISZ, | 0.0. |
| 100 km. | | |

Centra — szprychy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



GARGOYLE

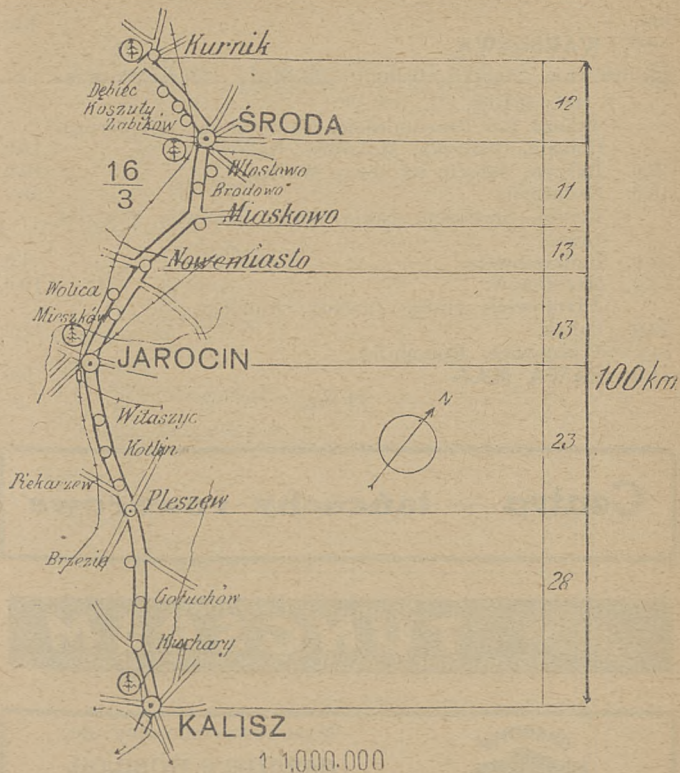
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



WARSZAWA — RAWA MAZ.

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | WARSZAWA, | |
| ⊕ | Główna Stacja obsługi „BOSCH“ Marszałkowska 17, tel. 554-60. | |
| | wyjazd Kr. Przedmieście, Nowy Świat, Al. Jerozolimskie, Grójecka, Mokotów, Raków. | 13.0. |
| 13.0. | Raszyn, skręcić na lewo, Wolica, | 10.0. |
| 10.0. | Nadarzyn, Rusiec, Siestrzeń, Żabia Wola, Bakówka, Oddział, Krze. | 22.0. |
| 22.0. | Radziejowice, | 4.0. |
| 4.0. | Mszczonów, Adamowice, Huta, Zawady, Kowiesy. | 19.0. |
| 19.0. | Babsk, Przedowice, Konopnica. | 11.0. |
| 11.0. | RAWA MAZ- | 0.0. |
| | 79 km. | |

Centra — łańcuchy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA

GARGOYLE

Mobiloil

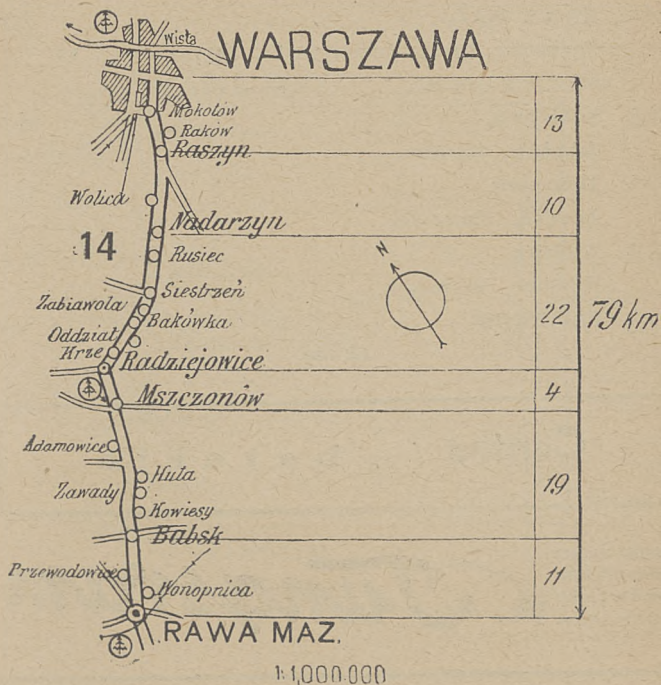
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



RAWA MAZ. — PIOTRKÓW

| km. | | km. |
|-------|--|--------|
| 0.0. | RAWA MAZ- Podkonice Duże, Jagieleczyńska, Czerniewice, Le- chów, Emiljanów. | 23.0. |
| 23.0. | Lubochnia, Jakubów, Starzyce. | 10..0. |
| 10.0. | Tomaszów, Zawada, Chorzęcin. | 13.0. |
| 13.0. | Wolbórz, Polichno, Meszcze. | 15..0. |
| 15.0. | PIOTRKÓW | 0.0. |

61 km.

Centra — baterje

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



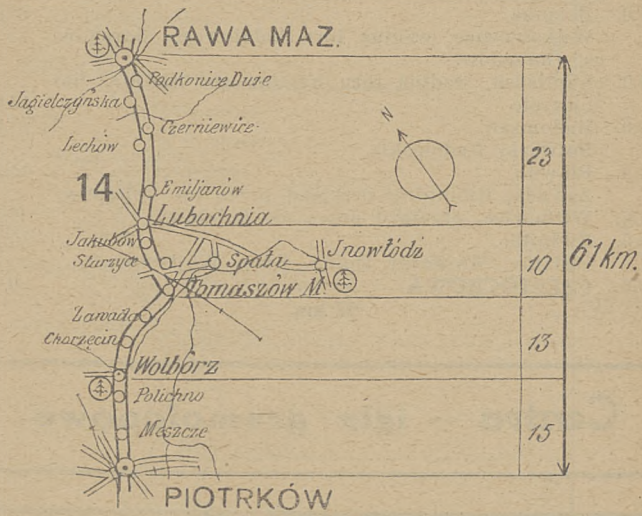
VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
CARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



1:1000.000

PIOTRKÓW — CZĘSTOCHOWA

| km. | | km. |
|--------|---|-------|
| 0.0. | PIOTRKÓW Łąginówka, Iwanówka, przejazd przez tor kolejowy, Ignaców. | 14.0. |
| 14.0. | Rosprza, Wilkoszewice, wzdłuż toru kolejowego, Gorzkowice, Gorzędów. | 18.0. |
| 18.0. | Kamięnsk, wzdłuż toru kolejowego, Kletnia, Bartdzieje. | 16.0. |
| 16.0. | Radomsko, Folwarki Radomskie. | 11.0. |
| 11.0. | Pławno, Zawada, Kłomnice, przejazd przez tor kolejowy. | 11.0. |
| 11.0. | Witkowice, przejazd przez tor kolejowy, | 9.0. |
| 9.0. | Rudniki, Rędziny, Wyczerpy Dolne, Kule, Wójtostwo. | 13.0. |
| 13.0. | CZĘSTOCHOWA | 0.0. |
| 92 km. | | |

Centra — igły gramofonowe

Żarówka samochodowa „Tungstram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.

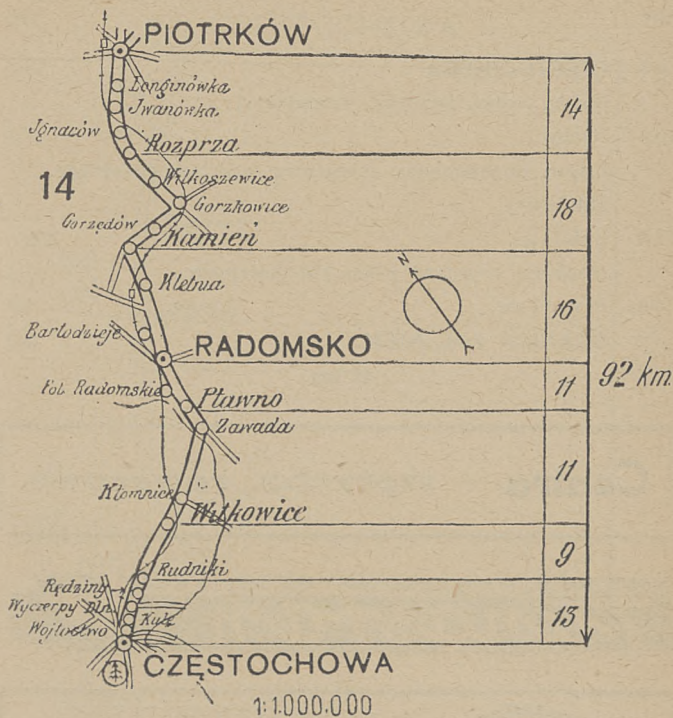


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY T. A. puunktach sprzedaży.



CZĘSTOCHOWA — LUBLINIEC — GRANICA

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | CZĘSTOCHOWA | 18.0. |
| | Dolna, Łojki, Brzóska, Trzepizury. | |
| 18.0. | Herby, | 17.0. |
| | Lisów, Kochanowice, Jawornica, przejazd przez tor kolejowy. | |
| 17.0. | Lubliniec, | 8.0. |
| | Lisowice, przejazd przez tor kolejowy. | |
| 8.0. | Pawonków, | 2.0. |
| 2.0. | GRANICA POL.-NIEM. | 0.0. |
| | 45 km. | |

Centra — szprychy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

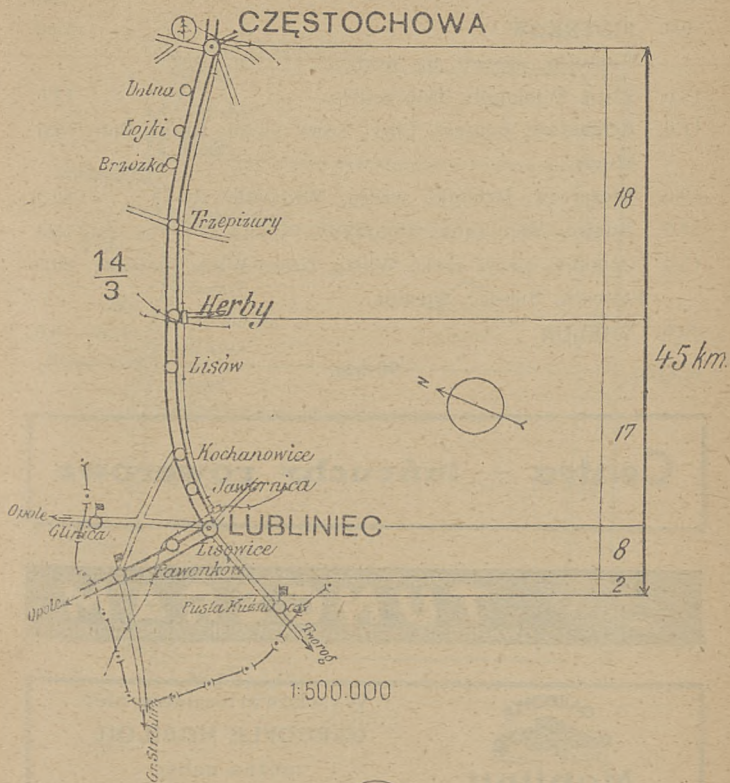


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



PIOTRKÓW — WIELUŃ

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | PIOTRKÓW Gomulin, skręcić na lewo. | 15.0. |
| 15.0. | Huta, Wielopole, Dobrzelów. | 11.0. |
| 11.0. | Bełchatów, Zamość, Lipy, Nowy Świat, Kluki, Pod- klucze. | 19.0. |
| 19.0. | Szczerców, Dzbanki, wzdłuż Widawki. | 10.0. |
| 10.0. | Rusiec, Mierzanów, Chorzyny, Kuźnica. | 15.0. |
| 15.0. | Osiaków, przez rzekę Wartę, Nowa-Wieś, Raducki Folwark, Sieniec, Olewin.. | 20.0. |
| 20.0. | WIELUŃ | 0.0. |

90 km.

Centra — łańcuchy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA

GARGOYLE



Mobiloil

Wysokowartościowy olej

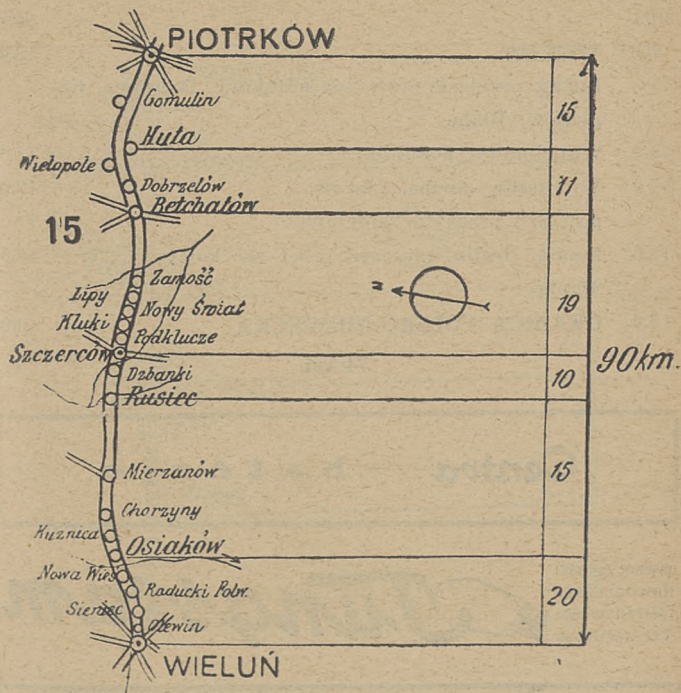
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.



WIELUŃ — KĘPNO — GRANICA

| km. | | km. |
|--------|---|-------|
| 0.0. | WIELUŃ | 18.0. |
| | Bugaj, przejazd przez tor kolejowy, Dąbrowa, Kopydłów, Biała. | |
| 18.0. | Walichnowy, Sokolniki. | 17.0. |
| 17.0. | Wieruszów, Swiba, Olszowa, przejazd przez tor kolejowy.. | 12.0. |
| 12.0. | Kępno, Bralin, przejazd przez tor kolejowy, Słupia. | 17.0. |
| 17.0. | GRANICA POLSKO-NIEMIECKA | 0.0. |
| 74 km. | | |

Centra — b a t e r j e

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



GARGOYLE



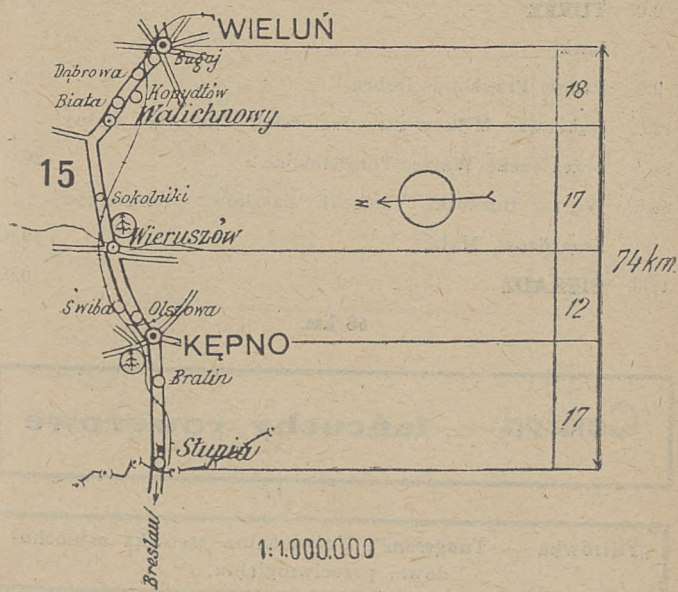
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



TUREK — SIERADZ

| | | |
|-------|---|-------|
| km. | | km. |
| 0.0. | TUREK | 9.0. |
| | Laski. | |
| 9.0. | Psary, Przykona, Dobra. | 12.0. |
| 12.0. | Dąbrowa, Milkowicze, Jeziorsko, Zakrzew Dolny, przez rzekę Wartę, Tomisławice. | 20.0. |
| 20.0. | Warta, Buszniki, Cielecki, Baszków, Kościerzyn, Smardzów, Mała. | 19.0. |
| 19.0. | SIERADZ | 0.0. |

60 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

GARGOYLE

Mobiloil

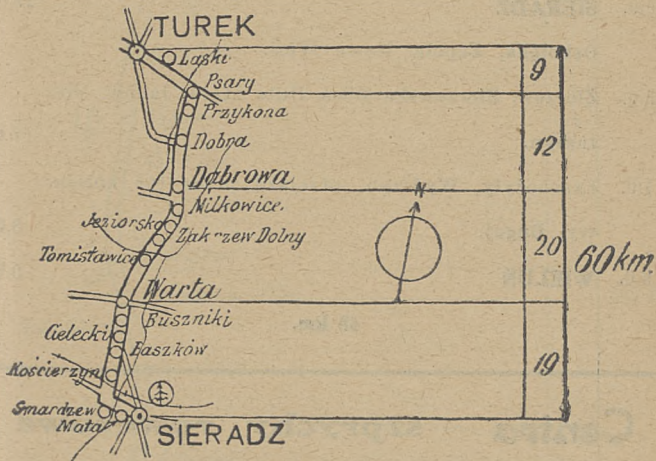
VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.

Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem



SIERADZ — WIELUN

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | SIERADZ | 23.0. |
| | Dębówka, Zapole, Nowa Wieś. | |
| 23.0. | Złoczew, Złoczewska Wieś, Huta Stara, Janów, Nie- | |
| | tuszyn. | 17.0. |
| 17.0. | Czarnożyły, Wydrzyn, przejazd przez tor kolejjo- | |
| | wy, Bugaj. | 8.0. |
| 8.0. | WIELUN | 0.0. |

48 km.

Centra — szprychy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

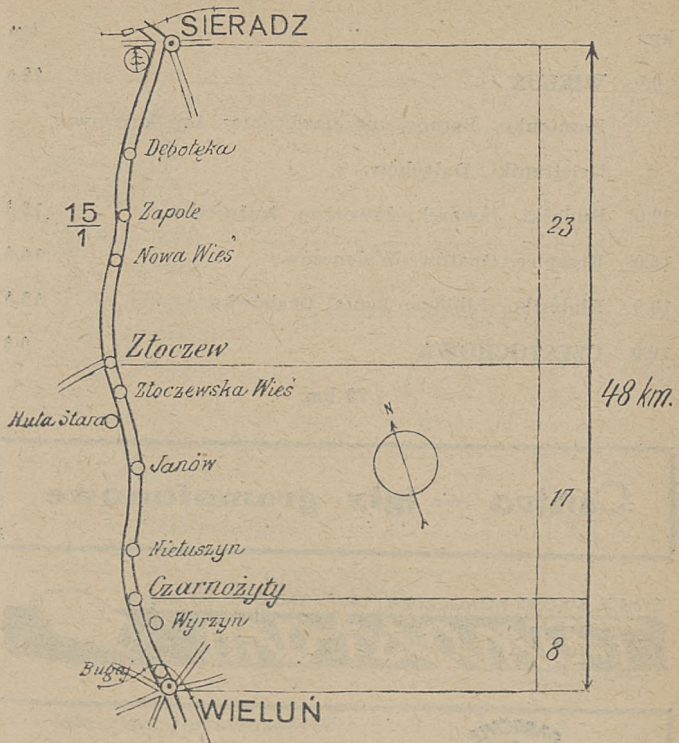
TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA



Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
 można nabyć
 w oznaczonych tem godłem
 punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



WIELUŃ — CZĘSTOCHOWA

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | WIELUŃ | 22.0. |
| | Kamionka, Pątnów, przejazd przez tor kolejowy, Dzietrzniki, Dalachów. | |
| 22.0. | Rudniki, Jaworek, Jaworzno, Kuźniczka. | 13.0. |
| 13.0. | Krzepice, Opatów, Walenczów. | 16.0. |
| 16.0. | Kłobucko, Libidza, Lgota, Grabówka | 19.0. |
| 19.0. | CZĘSTOCHOWA | 0.0. |

70 km.

Centra — igły gramofonowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



GARGOYLE

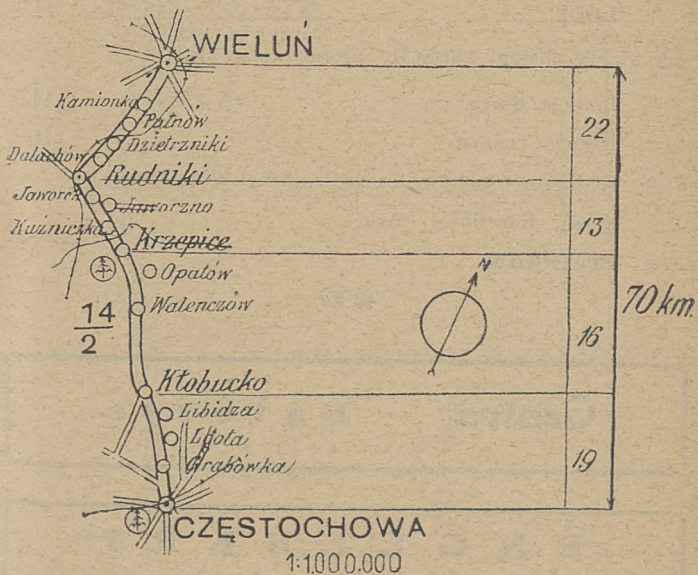
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILLOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



ŁÓDŹ — PIOTRKÓW

| km. | | km. |
|--|---|-------|
| 0.0. | ŁÓDŹ | 14.0. |
| <p>⊕ Stacja obsługi „BOSCH“ Piotrkowska 171/173.</p> | | |
| 0.0. | Rokicie Nowe. | 14.0. |
| 14.0. | Rzgów, Tuszyn. | 11.0. |
| 11.0. | Kruszów, Głuchów, Srock-Rz., Srock-Cząstkowy, Rękoraj, Karolinów, Byki. | |
| 23.0. | PIOTRKÓW | 0.0. |

48 kg.

Centra — baterje

„E N G L E B E R T“

OPONY i DĘTKI

GARGOYLE



Mobiloil

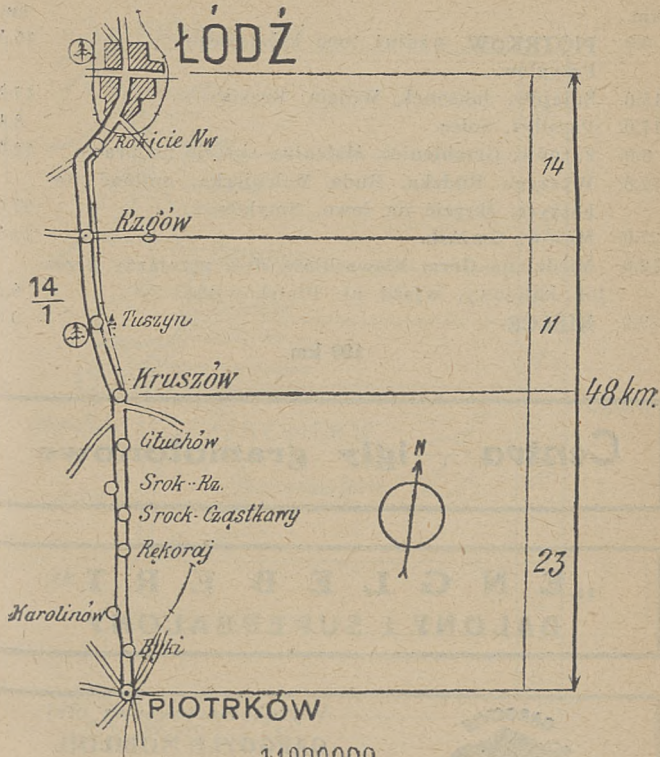
Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.

ŁÓDŹ



PIOTRKÓW — KIELCE

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | PIOTRKÓW , wzdłuż toru kolejowego, Przyglów. | 15.0. |
| 15.0. | Sulejów, Jaksonek, Wójcin, Krasik. | 17.0. |
| 17.0. | Paradyz, Solec. | 8.0. |
| 8.0. | Żarnów, Grzębieniec, Maleniec, skrócić na prawo. | 12.0. |
| 12.0. | Wyszyna Rudzka, Ruda Maleniecka, ominąć Ra- koszyce, skrócić na lewo, Smyków. | 27.0. |
| 27.0. | Mniów, Gmińsk. | 12.0. |
| 12.0. | Miedziana Góra, Niewachłów, dwa przejazdy przez tor kolejowy, wjazd ul. Piotrkowska. | 9.0. |
| 9.0. | KIELCE | 0.0. |

100 km.

Centra — igły gramofonowe

**„E N G L E B E R T“
BALONY i SUPERBALONY**

GARGOYLE

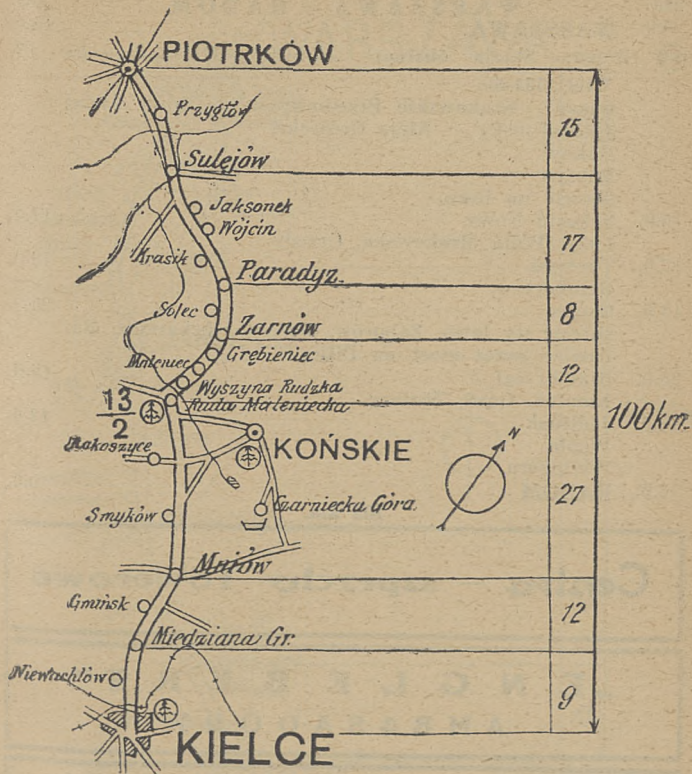
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem' godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



| | | |
|-------|---|-------|
| km. | WARSZAWA — RADOM | km. |
| 0.0. | WARSZAWA | 15.0. |
| ⊕ | Główna Stacja obsługi „BOSCH“ Marszałkowska 17, tel. 554-60. | |
| | wjazd: Krakowskie Przedmieście — Nowy Świat Jerozolimska — Aleja Grójecka Raków Raszyn skrócić na lewo. | |
| 15.0. | Sękocin Nowy | 17.0. |
| | Łązy, Wola Mrokowska, Grzędy. | |
| 17.0. | Tarczyn | 13.0. |
| | Rembertów. | |
| 13.0. | Grójec | 25.0. |
| | skrócić na lewo, Zaborów, Borowo, Lekarcice, Fa- lencice przez most na Pilicy. | |
| 25.0. | Białobrzegi | 19.0. |
| | Kamień, Gozd, Zdziary. | |
| 19.0. | Jedlińsk | 13.0. |
| | Wsoła Wielogóra. | |
| 13.0. | RADOM | 0.0. |

102 km.

Centra -- szprychy rowerowe

„E N G L E B E R T“
A M B A S A D O R Y

GARGOYLE

Mobiloil

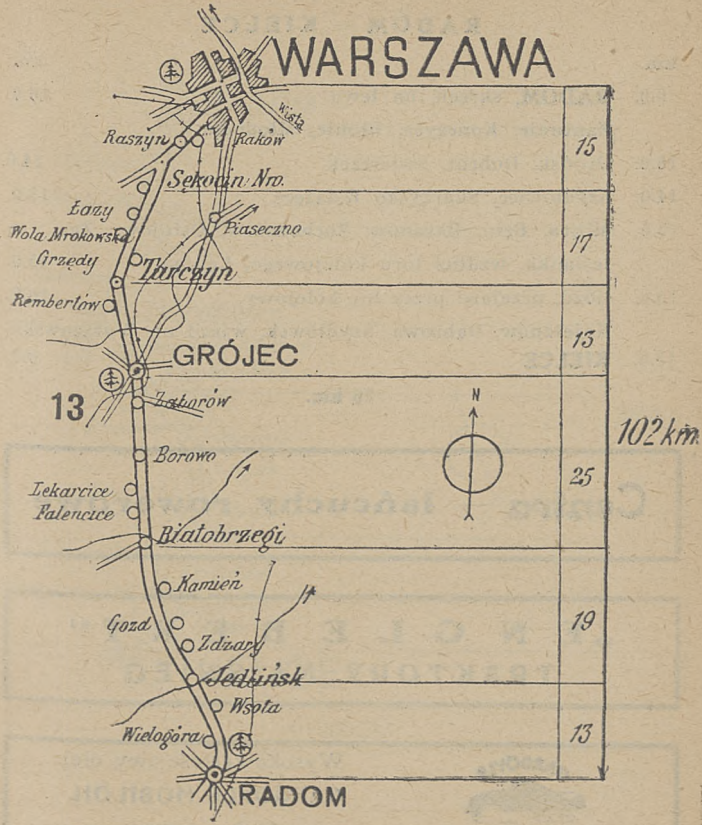
Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.

WARSZAWA



1:1,000,000

RADOM — KIELCE

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | RADOM , skręcić na lewo Zantunie, Kończyce, Błonie, Młodocin. | 16.0. |
| 16.0. | Orońsk, Dobrut, Swierczek. | 14.0 |
| 14.0. | Szydłowiec, Skarżysko Książęce. | 13.0. |
| 13.0. | Milica, Bzin, Baranów, Suchedniów, Ostojów, Za- lesianka, wzdłuż toru kolejowego, Łączna. | 15.0. |
| 15.0. | Gozd, przejazd przez tor kolejowy, Kajetanów, Dąbrowa, Szydłówek, wjazd ul. Warszawska. | 18.0. |
| 18.0. | KIELCE | 0.0. |

76 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

**„E N G L E B E R T“
TRAKTORY NA ŚNIEG**


Mobiloil

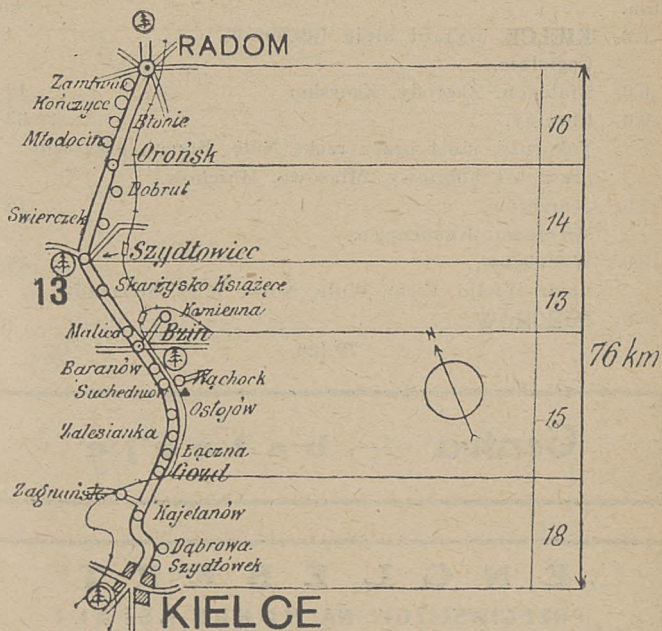
VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



1:1.000.000

KIELCE — MIECHÓW

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | KIELCE , wyjazd aleja Legionów, Cegielnia. | 6.0 |
| 6.0. | Białogon, Zagrody, Zgórsko. | 10.0. |
| 10.0. | Chęciny, Tokarnia, most przez rzekę Nidę, Brzegi, przejazd przez tor kolejowy, Mięsowa, Mnichów. | 22.0. |
| 22.0. | Jędrzejów, Mierzawa, Klemencice. | 15.0. |
| 15.0. | Wodzisław, Książ Wielki, Cicha Wola, Nowa Wieś, Strzeszów. | 26.0. |
| 26.0. | MIECHÓW | 0.0. |

79 km.

Centra — baterje

„E N G L E B E R T“
„PRZECIWSLIZGI“ NA MOKRY ASFALT



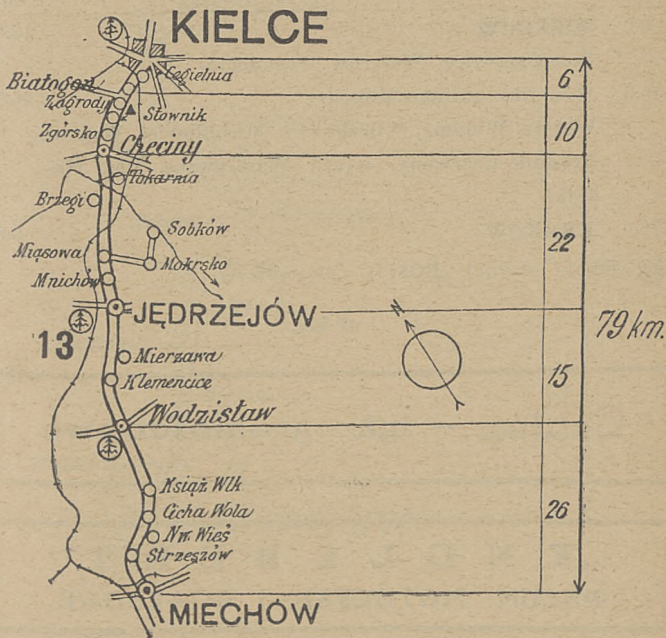
VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



MIECHÓW — KRAKÓW

| | | |
|-------|--|-------|
| km. | | km. |
| 0.0. | MIECHÓW | 15.0. |
| | Szczepanowice, Wężerów, Prandocin. | |
| 15.0. | Słomniki, ominąć Miłocice, | 26.0. |
| | Wesoła, Widoma, Wilczkowiec, Michałowice, Węgrzce, Prądnik Czerwony, wjazd Warszawska, Plac Ma- tejki. | |
| 26.0. | KRAKÓW | 0.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Pijarska 17. | |

41 km.

Centra — igły gramofonowe

„E N G L E B E R T“
PNEUM. MOTOCYKL. i ROWEROWE

GARGOYLE

Mobiloil

wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:500.000

48

KRAKÓW — SKOMIELNA BIAŁA

| km. | | km. |
|-------|---------------------------------------|-------|
| 0.0. | KRAKÓW, | |
| | ⊖ Stacja obsługi „BOSCH“ Pijarska 17. | |
| | wyjazd przez Rynek, most na Wiśle, | 20.0. |
| | Stradomska—Krakowska | |
| | Podgórze | |
| | Borek - Fałęcki | |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| | Opatkowice | |
| | Gaj | |
| | Mogilany | |
| | Włośń. | |
| 20.0. | Głogoczów | 11.0. |
| | przebieg drogę w prawo | |
| | Krzyszowice | |
| | skrócić na lewo | |
| | Górna Wieś. | |
| 11.0. | Myślenice | 16.0. |
| | Stróże | |
| | Pcimo | |
| | wzdłuż rzeki Raby. | |
| 16.0. | Lubień | 13.0. |
| | Tenczyn | |
| | Krzeczów. | |
| 13.0. | SKOMIELNA BIAŁA, | 0.0. |
| | 60 km. | |

Centra — szprychy rowerowe



Mobiloil

Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.

KRAKÓW



1:500.000

**SKOMIELNA BIAŁA — ZAKOPANE —
MORSKIE OKO**

| | | |
|-------|--|-------|
| km. | | km. |
| 13.0. | SKOMIELNA BIAŁA | 7.0. |
| | przejazd przez tor kolejowy prosto dalej | |
| 7.0. | Chabówka | 18.0. |
| | Rokiciny | |
| | Klikuszowa | |
| | Niwa | |
| | przez Dunajec. | |
| 18.0. | Nowy Targ | 13.0. |
| | wzdłuż toru kolejowego | |
| | Szaflary. | |
| 13.0. | Biały Dunajec | 10.0. |
| | Poronin | |
| | wzdłuż Dunajca i toru kolejowego | |
| | wjazd Stara Polana. | |
| 10.0. | Zakopane. | 5.0. |
| 5.0. | Jaszczórwka. | 17.0. |
| | Zazadnia | |
| 17.0. | Łysa-Polana | |
| | Wodospady Mickiewicza. | 9.0. |
| 9.0. | MORSKIE OKO | 0.0. |
| | 79 km. | |

Centra — łańcuchy rowerowe



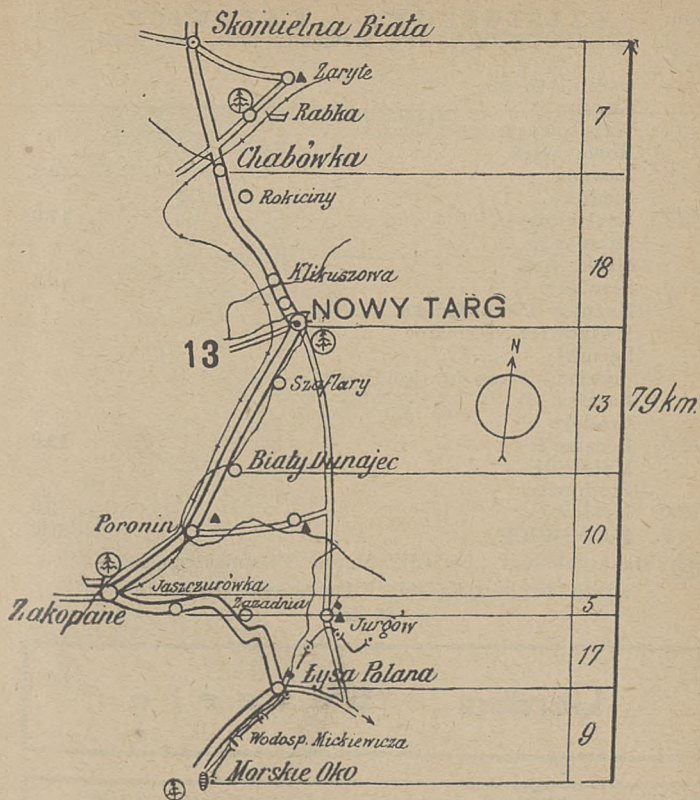
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



50

| km. | CZĘSTOCHOWA — KATOWICE | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | CZĘSTOCHOWA , dwa przejazdy przez tor kole- jowy | 17.0. |
| | Ostatni Grosz | |
| | Błeszno | |
| | Wrzosowa | |
| | Nowa Wieś. | |
| 17.0. | Zawada | 10.0. |
| | Siedlec | |
| 10.0. | Koziegłowy | 17.0. |
| | Rzeniszów | |
| | Markowice. | |
| 17.0. | Siewierz | 18.0. |
| | Kuźnica Świętojańska | |
| | Wojkowice Kościelne | |
| | Sarnów | |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| | Łagisza | |
| | Czychów. | |
| 18.0. | Będzin | 12.0. |
| | Małobądz | |
| | Sosnowiec | |
| 12.0. | Mysłowice | 9.0. |
| 9.0. | KATOWICE | 0.0. |

⊕ Stacja obsługi „BOSCH“ Marsz. Piłsudskiego 32.
wjazd Krakowska—M. Piłsudskiego—Rynek
83 km.

Centra — b a t e r j e

GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



MIECHÓW — BĘDZIN

| km. | | km. |
|-------|------------------------|-------|
| 0.0. | MIECHÓW | 10.0. |
| | Falniów | |
| 10.0. | Maków | 11.0. |
| | Wierzchowisko | |
| | Brzozówka. | |
| 11.0. | Wolbrom | 20.0. |
| | wzdłuż toru kolejowego | |
| | Chrzastowice | |
| | Podlesie | |
| | Sikorka | |
| | Parcze | |
| 20.0. | Olkusz | 13.0. |
| | Bolesław | |
| | Małobądz. | |
| 13.0. | Stawków | 15.0. |
| | Strzemieszyce Wielkie. | |
| 15.0. | Dąbrowa Górna. | 5.0. |
| 5.0. | BĘDZIN | 0.0. |

74 km.

Centra — igły gramofonowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA

GARGOYLE



Mobiloil

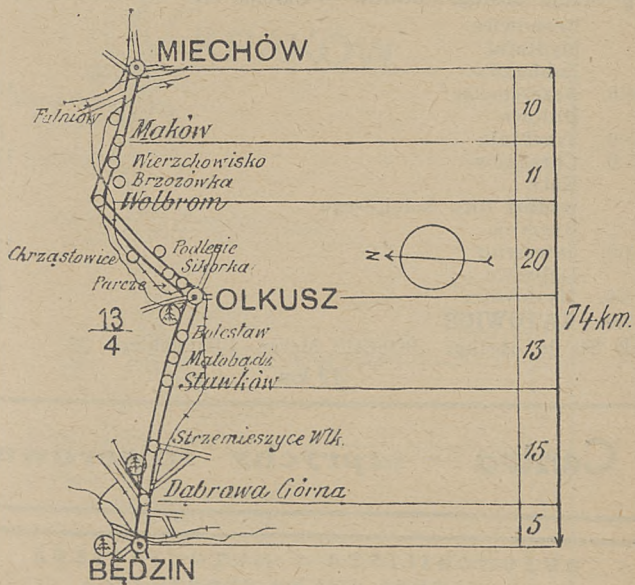
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1,000,000

| km. | KRAKÓW — KATOWICE | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | KRAKÓW | 26.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Pijarska 17. | |
| | Bronowice | |
| | Mydlniki | |
| | Zabierzów. | |
| 26.0. | Krzeszowice | 15.0. |
| | Dulowa | |
| 15.0. | Trzebinia | 5.0. |
| 5.0. | Chrzanów | 13.0. |
| | Kąty | |
| | wzdłuż toru kolejowego | |
| | Byczyna. | |
| 13.0. | Jaworzno | 13.0. |
| | Dąbrowa. | |
| 13.0. | Mysłowice. | 9.0. |
| 9.0. | KATOWICE | 0.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Marsz. Piłsudskiego 32. | |
| | 72 km. | |

Centra — szprychy rowerowe

AUTOMOBILISTA I MOTOCYKLISTA
CENI TYLKO OPONY

„E N G L E B E R T“



Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1,000,000

| | | |
|-------|--|-------|
| km. | KATOWICE — BIELSKO | km. |
| 0.0. | KATOWICE, | |
| ⊖ | Stacja obsługi „BOSCH“ Marsz. Piłsudskiego 32. | |
| 0.0. | wyjazd Rynkiem, M. Piłsudskiego, | 9.0. |
| | ul. Krakowska, trzy przejazdy przez tor kolejowy. | |
| 9.0. | Mysłowice | 13.0. |
| | Brzezinka | |
| | Sosnowiec. | |
| 13.0. | Imielin | 13.0. |
| | Chełm, Kopciowice, przejazd przez tor kolejowy, | |
| | Bieruń, Zabrzeg, przez Wisłę, Babice, przejazd przez | |
| | tor kolejowy. | |
| 13.0. | Oświęcim | 17.0. |
| | Stawy Stare, Łęki, Kańczuga. | |
| 17.0. | Kety. | 19.0. |
| | przejazd przez tor kolejowy, Czaniec, skrócić na | |
| | prawo, Bujaków, Kozy, Lipnik, Biała. | |
| 19.0. | BIELSKO | 0.0. |
| ⊖ | Stacja obsługi „BOSCH“ Hałcnowska 25. | |
| | 71 km. | |

Centra — łańcuchy rowerowe

Żarówka samochodowa „Tungram — Duclux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.

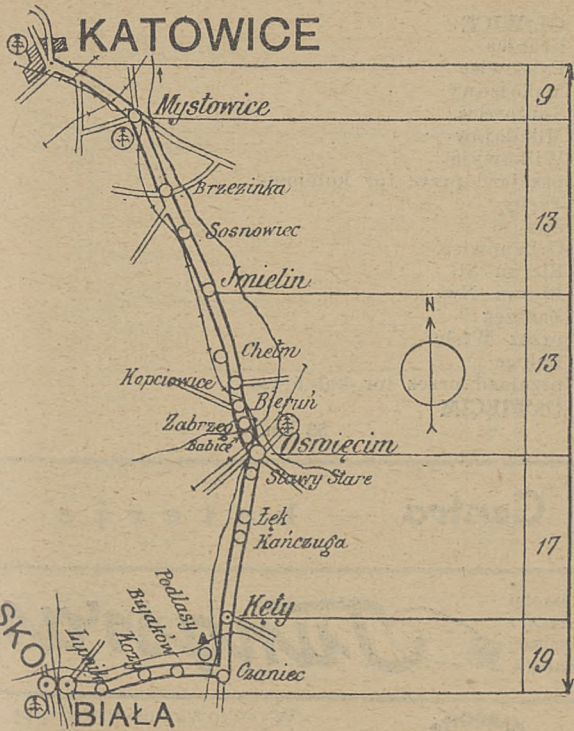


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



BIELSKO

1:750000

GLIWICE (granica) — OŚWIĘCIM

| km. | | km. |
|-------|------------------------------|-------|
| 0.0. | GLIWICE | 8.0. |
| 8.0. | Granica | 16.0. |
| | Pyszowice | |
| | Makoszowy | |
| | Snutowice. | |
| 16.0. | Mikołajów | 8.0. |
| | Wilkowyje | |
| | przejazd przez tor kolejowy. | |
| 8.0. | Tychy | 9.0. |
| | Zawiść | |
| | Urbanowice. | |
| 9.0. | Bieruń St. | 12.0. |
| | Bieruń Nw. | |
| | Zabrzeg | |
| | przez Wisłę | |
| | Babice | |
| | przejazd przez tor kolejowy. | |
| 12.0. | OŚWIĘCIM | 0.0. |
| | 53 km. | |

Centra — baterje

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



GARGOYLE

Mobiloil

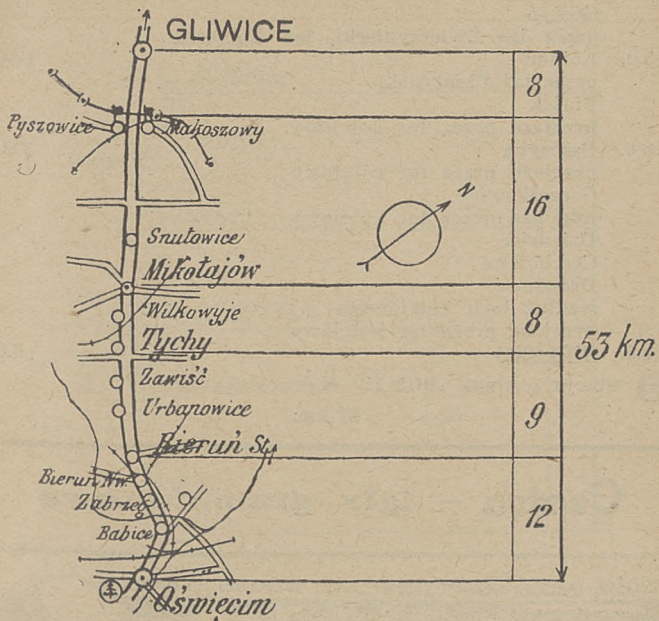
Wysokowartościowy olej

CARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godlem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:750.000

| km. | MIKOŁÓW — BIELSKO | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | MIKOŁÓW , skrócić w prawo, przejazd przez tor kolejowy Gostyń | 15.0. |
| 15.0. | przez las Zwierzyniecki, las Kobierski. Kobiór | 10.0. |
| | przez las Pszczyński Piasek | |
| 10.0. | przejazd przez tor kolejowy. Pszczyzna | 22.0. |
| | przejazd przez tor kolejowy Goczałkowice | |
| | przejazd przez tor kolejowy Dziedzice | |
| | Czechowice | |
| | Drogomyśl | |
| | wzdłuż toru kolejowego | |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| 22.0. | BIELSKO | 0.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Hałcnowska 25. | |
| | 47 km. | |

Centra — igły gramofonowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



GARGOYLE

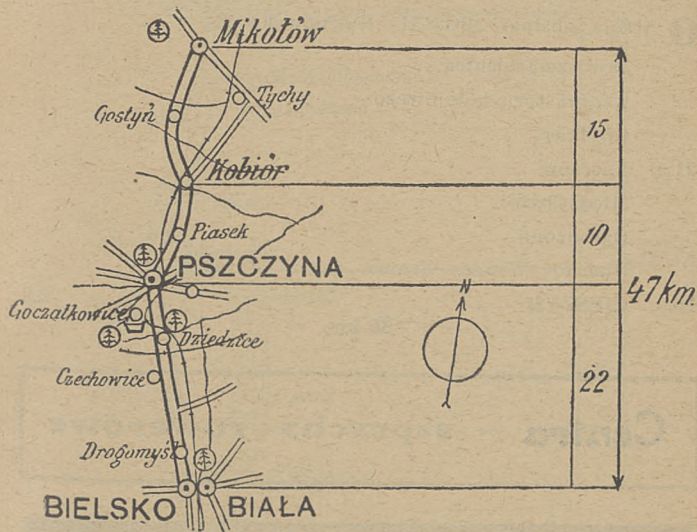
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem


VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży



1:750.000

56

BIELSKO — CIESZYN

| km. | | km. |
|---|---|-------|
| 0.0. | BIELSKO | 21.0. |
|  | Stacja obsługi „BOSCH“ Hałcnowska 25. Jawosze-Jasienica wzdłuż toru kolejowego Grodziec. | |
| 21.0. | Skoczów Międzywieć Ogrodzona Bielsko—Wyższa Brama—Górny Rynek. | 15.0. |
| 15.0. | CIESZYN | 0.0 |
| | 36 km. | |

Centra — szprychy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA



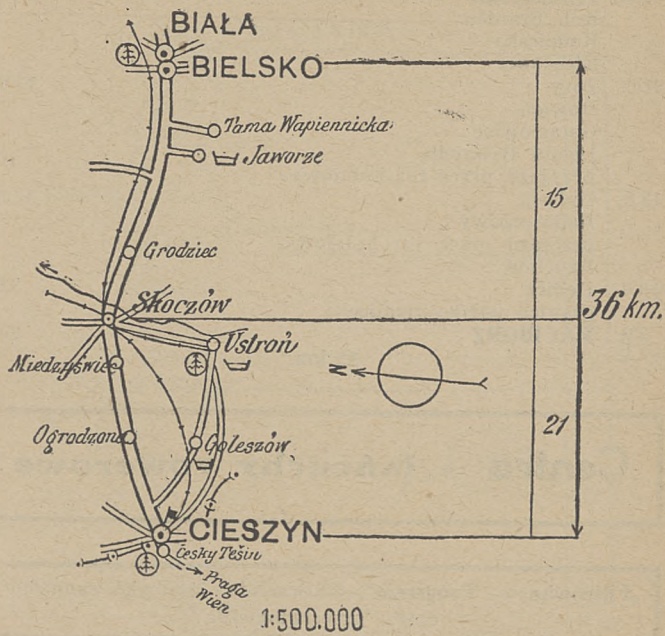
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



PSZCZYNA — granica pol.-niem. — **RACIBÓRZ**

| km. | | km. |
|-------|------------------------------|-------|
| 0.0. | PSZCZYNA | 21.0. |
| | Kol. Branica | |
| | Rudziczka | |
| | Kleczów. | |
| 21.0. | Żory | 13.0. |
| | Rowień | |
| | Gotartowice | |
| | Ligota Rybnicka | |
| | przyjazd przez tor kolejowy. | |
| 13.0. | Rybnik | 18.0. |
| | Radoszczowy | |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| | Rzuchów. | |
| 18.0. | Dębicz | 3.0. |
| | granica polsko-niemiecka | |
| 3.0. | RACIBÓRZ | 0.0. |

85 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

GARGOYLE

Mobiloil

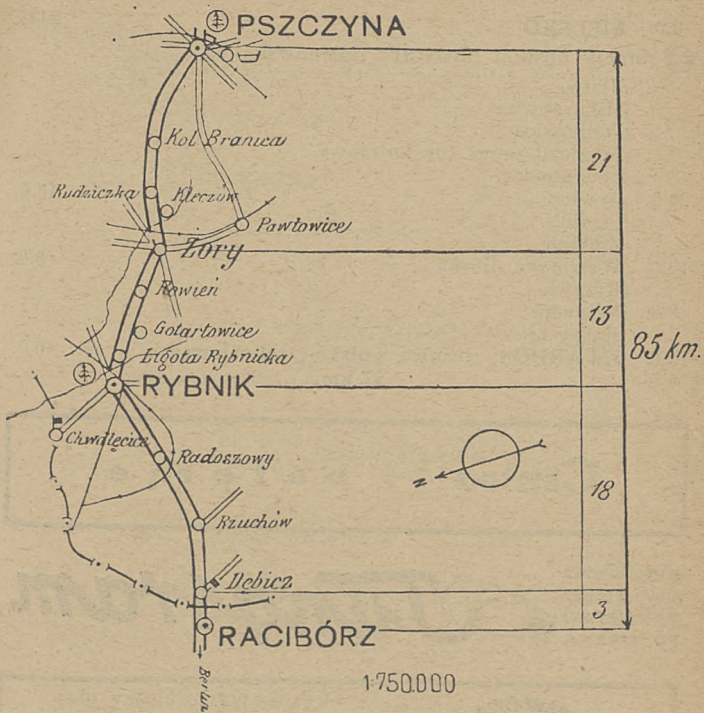
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. w punktach sprzedaży.



BIELSKO — BIAŁA — ZWARDOŃ

| | | |
|-------|---|-------|
| km. | | km. |
| 0.0. | BIELSKO | 24.0. |
| ⊖ | Stacja obsługi „BOSCH“ Hałnowska 25. Biała Mikuszowice Wilkowice przejazd przez tor kolejowy Łodygowice. | |
| 24.0. | Żywiec Cięcina Zielona | 13.0. |
| 13.0. | Węgierska Górka Krzywa | 8.0. |
| 8.0. | Milówka Kasperki. | |
| 12.0. | ZWARDOŃ , granica polsko-czechosłowacka 57 km. | 0,0. |

Centra — baterje

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej

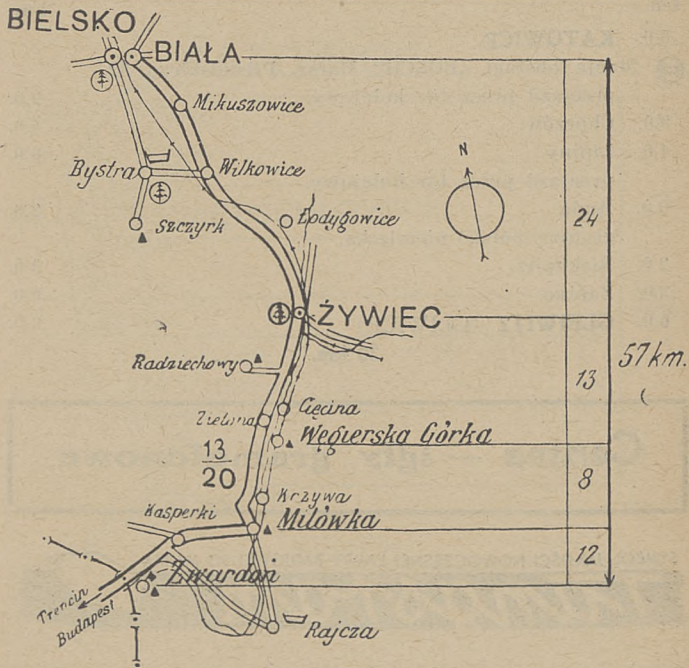
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.



KATOWICE — granica pol.-niem. **GLEIWITZ**
(**GLIWICE**)

| km. | | km. |
|------|--|------|
| 0.0. | KATOWICE, | |
| ⊖ | Stacja obsługi „BOSCH“ Marsz. Piłsudskiego 32. przejazd przez tor kolejowy. | 9.0. |
| 9.0. | Chorzów. | 4.0. |
| 4.0. | Lipiny przejazd przez tor kolejowy. | 6.0. |
| 6.0. | Ruda granica polsko-niemiecka. | 2.0. |
| 2.0. | Biskupitz. | 3.0. |
| 3.0. | Zabrze | 6.0. |
| 6.0. | GLEIWITZ (GLIWICE) | 0.0. |
| | 30 km. | |

Centra — igły gramofonowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



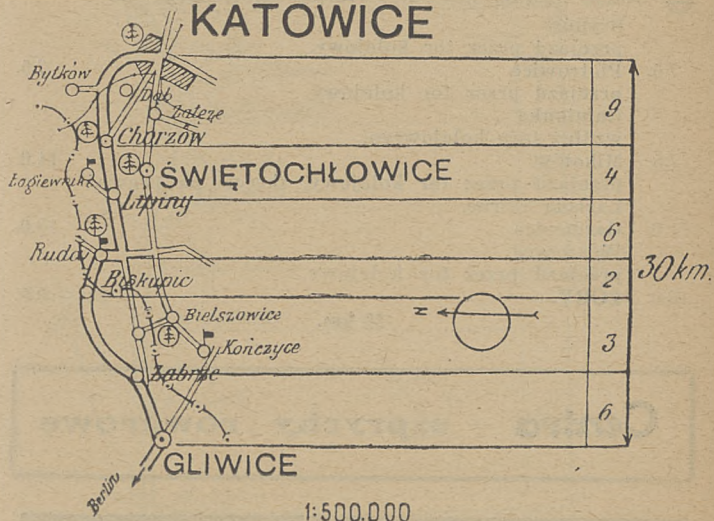
Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY T. A. puunktach sprzedaży.

KATOWICE



60

KATOWICE — ŻORY

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | KATOWICE | 7.5. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Marsz. Piłsudskiego 32. Brynów | |
| 7.5. | przejazd przez tor kolejowy. Piotrowice | 7.5. |
| | przejazd przez tor kolejowy Kamionka | |
| | wzdłuż toru kolejowego. | |
| 7.5. | Mikołów | 11.0. |
| | przejazd przez tor kolejowy, skrócić na prawo Łaziska Górne. | |
| 11.0. | Gardawice | 13.0. |
| | Woszczyce | |
| | przejazd przez tor kolejowy. | |
| 13.0. | ŻORY. | 0.0. |
| | 39 km. | |

Centra — szprychy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE!

TUNGSRAM

TO: GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA

GARGOYLE

Mobiloil

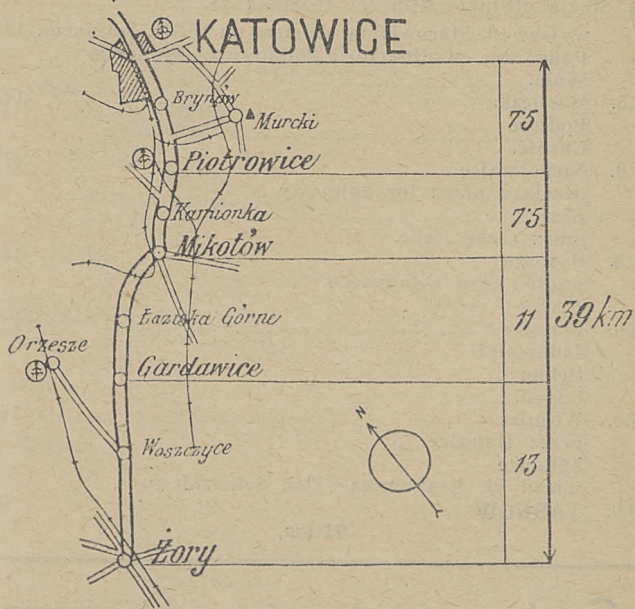
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:500.000

61

| km. | KRAKÓW — TARNÓW | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | KRAKÓW, | |
| ⊖ | Stacja obsługi „BOSCH“ Pijarska 17. | |
| | wyjazd ul. Starowiślną, mostem na Wiśle, Solinarna | 13.5. |
| | Podgórze wzdłuż toru kolejowego Prokocim | |
| | Wola. | |
| 13.5. | Wieliczka | 14.0. |
| | Podłęże | |
| | Chrość. | |
| 14.0. | Niepołomice | 21.5. |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| | Kłaj | |
| | przez rzekę Rabę. | |
| 21.5. | Bochnia | 14.0. |
| | wzdłuż toru kolejowego | |
| | Jasień | |
| 14.0. | Brzesko | 17.0. |
| | Jadowniki | |
| | Dębno | |
| | Łopoń. | |
| 17.0. | Wojnicz | 13.0. |
| | przez Dunajec | |
| | Zgłobice | |
| | wjazd ul. Krakowską—Plac Sobieskiego. | |
| 13.0. | TARNÓW | 0.0. |

93 km.

Centra — łańcuchy rowerowe



Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1,000,000

62

SKOMIELNA — BIAŁA — NOWY SĄCZ

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | SKOMIELNA BIAŁA Zaryte wzdłuż toru kolejowego Raba Niżna. | 16.0. |
| 16.0. | Mszana Dolna Słomka Gruczowiec. | 17.0. |
| 17.0. | Dobra skrócić na prawo Tymbark. | 7.5. |
| 7.5. | Zamieście | 7.0. |
| 7.0. | Limanowa | 8.0. |
| 8.0. | Kanina Krasne-Potockie Biczyce-Niemieckie przejazd przez tor kolejowy przez Dunajec. | 16.5. |
| 16.5. | NOWY SĄCZ | 0.0. |
| | 72 km. | |

Centra — baterje

Zarówka samochodowa „Tungram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.

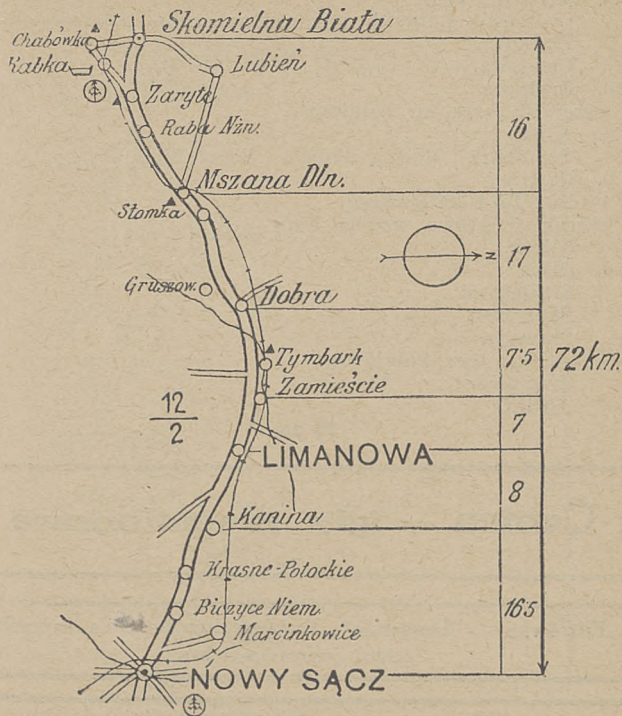


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



| km. | NOWY SĄCZ — JASŁO | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | NOWY SĄCZ w Dolinie Lubinki—przejazd przez tor kolejowy Piątkowo Cieniawa. | 22.0. |
| 22.0. | Grybowa przejazd przez tor kolejowy. | 8.0. |
| 8.0. | Ropa Szymbark Ropica Polska Nowa Wieś. | 11.0. |
| 11.0. | Gorlice wzdłuż toru kolejowego skrócić w prawo wzdłuż Ropy Glinik. | 12.0. |
| 12.0. | Biecz Siepietnica Skołyszyn Sławęcín wzdłuż toru kolejowego Trzcínica. | 20.0. |
| 20.0. | JASŁO | 0.0. |
| | 73 km. | |

Centra — igły gramofonowe

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

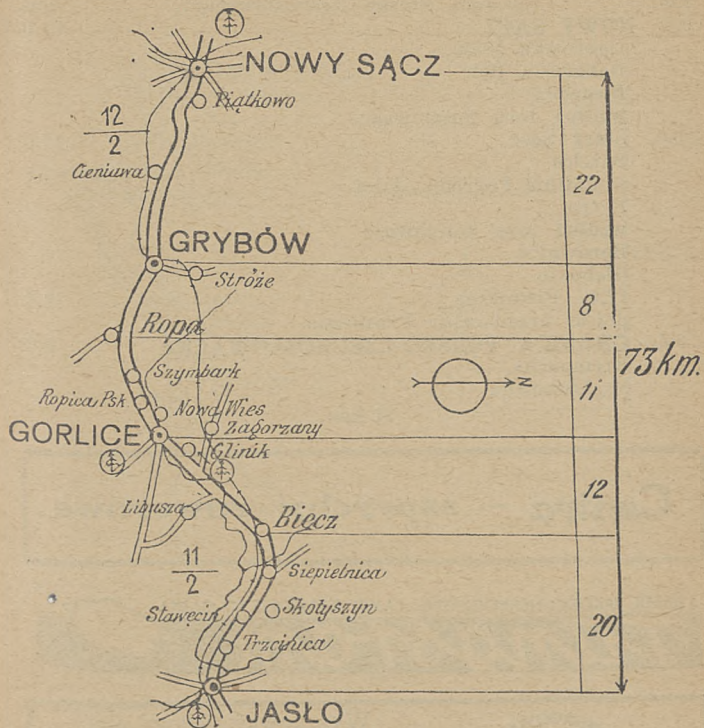


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:750.000

| km. | NOWY SĄCZ — PIWNICZNA (granica Polsko-Czechosłowacka). | km. |
|-------|--|--------|
| 0.0. | NOWY SĄCZ Dąbrówka Niem. Dąbrówka Pol. Biegocice wzdłuż toru kolejowego. | 10..0. |
| 10.0. | Stary Sącz Barcice w dolinie Popradu, dalej Rytro wzdłuż toru kolejowego Borownice Głębokie. | 17.0. |
| 17.0. | Piwniczna polski urząd celny Piwniczna. | 0.4. |
| 0.4. | GRANICA POLSKO-CZECHOSŁOWACKA Krempacha St. L'ubowña | 0.0. |

31 km.

Centra — szprychy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



GARGOYLE

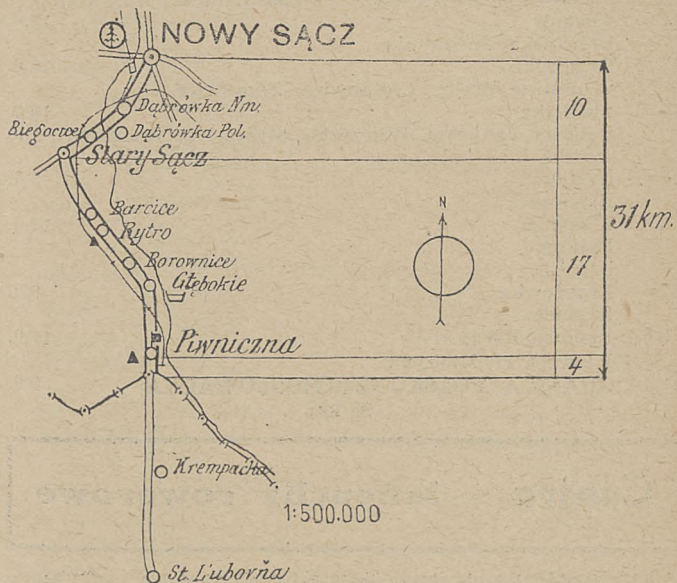
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



TARNÓW — MUSZYNA

(granica polsko-czechosłowacka)

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | TARNÓW , wyjazd ul. Tuchowska | 17.0. |
| | Tarnowiec, Nowo Dworze, Poręba, Zabłędź, przez Białą. | |
| 17.0. | Tuchów | 11.0. |
| | Dąbrówka Tuchowska. | |
| 11.0. | Gromniki | 15.0. |
| | w dolinie Białej, Ciężkowice, Zborowice. | |
| 15.0. | Siedliska | 16.0. |
| | Bobowa, Jankowa, Wilczysko, Stróce Niż, Biała Niż., wzdłuż toru kolejowego. | |
| 16.0. | Grybów | 8.0. |
| | Kaclowa. | |
| 8.0. | Florynka | 12.0. |
| | Polany | |
| | Berest. | |
| 12.0. | Krzyżówka | 9.0. |
| | Krynica. | |
| 9.0. | Krynica Zdrój | 11.0. |
| | Powroźniki, Muszyna. | |
| 11.0. | GRANICA POLSKO-CZECHOSŁOWACKA | 0.0. |
| | 99 km. | |

Centra — łańcuchy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



BUSKO — TARNÓW

| km. | | km. |
|-------|---------------|-------|
| 0.0. | BUSKO | 16.0. |
| | Bronina | |
| | Szczaworyż | |
| | Smogorzów. | |
| 16.0. | Stopnica | 11.0. |
| | Nietel | |
| | Racanów. | |
| 11.0. | Słupia | 9.0. |
| | Żabiec | |
| | przez Wisłę. | |
| 9.0. | Szczucin | 17.0. |
| | Zalesie | |
| | Radwan | |
| | Smęgorzów. | |
| 17.0. | Dąbrowa | 19.0. |
| | Bagienica | |
| | Lisia Góra. | |
| 19.0. | TARNÓW | 0.0. |

72 km.

Centra — baterje

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



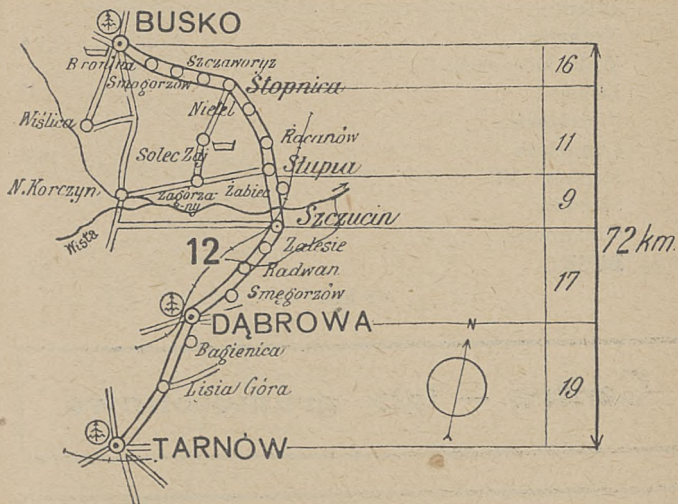
VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



KIELCE — BUSKO

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | KIELCE , wyjazd ul. 3-go Maja, Znamieńsko Bilcza. | 14.0. |
| 14.0. | Morawica Wola Morowicka Lisów Piotrkowice. | 17.0. |
| 17.9. | Chmielnik Śladków Mł. Skorzów Mikułowice. | 16.0. |
| 16.0. | BUSKO | 0.0. |
| 47 km. | | |

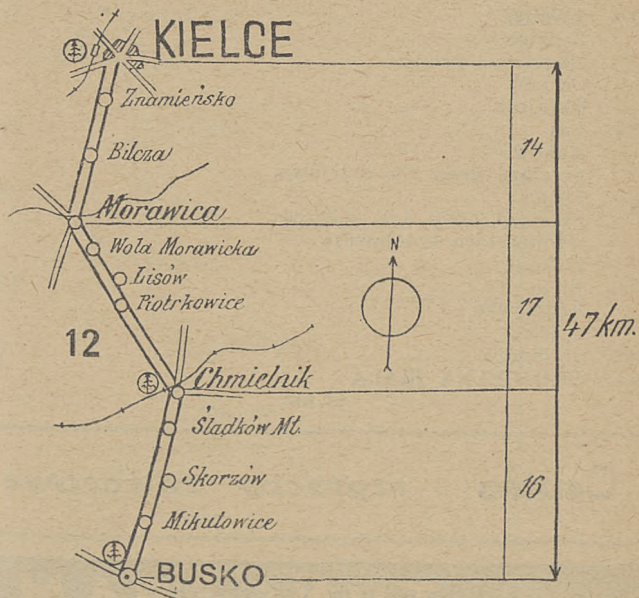
Centra — igły gramofonowe

Żarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



VACUUM OIL COMPANY T. A.

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
puunktach sprzedaży.



1:750.000

ŻYWIEC — SKOMIELNA — BIAŁA

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | ŻYWIEC Zadziele skręcić na prawo Oczków Okrajnik. | 20.0. |
| 20.0. | Las Kuków przejazd przez tor kolejowy. | 15.0. |
| 15.0. | Sucha przejazd przez tor kolejowy wzdłuż toru kolejowego Maków. | 9.0. |
| 9.0. | Biała Kojaszewka Osielec. | 13.0. |
| 13.0. | Jordanów. | 7.0. |
| 7.0. | SKOMIELNA BIAŁA | 0.0. |
| 64 km. | | |

Centra — szprychy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA

GARGOYLE

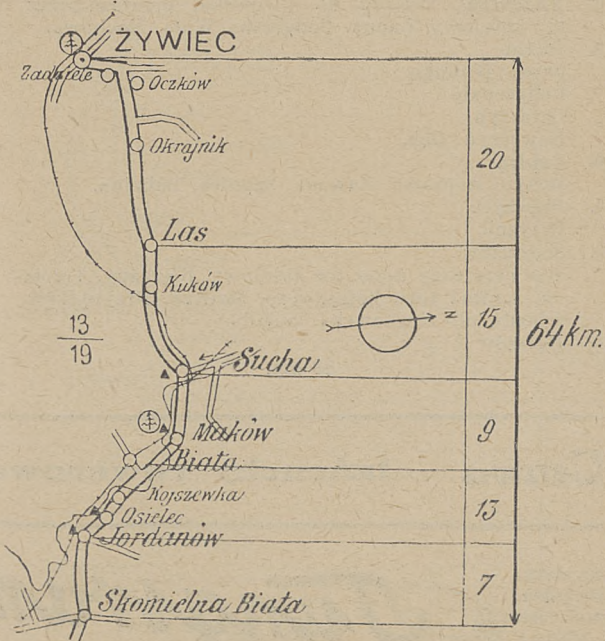
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



| km. | TARNÓW — RZESZÓW | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | TARNÓW, wyjazd ul. Lwowską, przejazd przez tor kolejowy, Ładna, Podgórska Wola, Machowa. | 23.0. |
| 23.0. | Pilzno przez Wisłokę Podgrodzie Lataşyn Kawęczyn Dęb. | 14.0. |
| 14.0. | Dębica skrócić w prawo, Zawada, Sepnica, Lubzina. | 13.0. |
| 13.0. | Ropczyce Brzyżna. | 8.0. |
| 8.0. | Sędziszów dwa przejazdy przez tor kolejowy, Kłęczany, Trzciana, wzdłuż toru kolejowego, Świlcza, Przybyszów wjazd: ul. Krakowska, Sokola. | 23.0. |
| 23.0. | Rzeszów | 0.0. |

80 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



GARGOYLE

Mobiloil

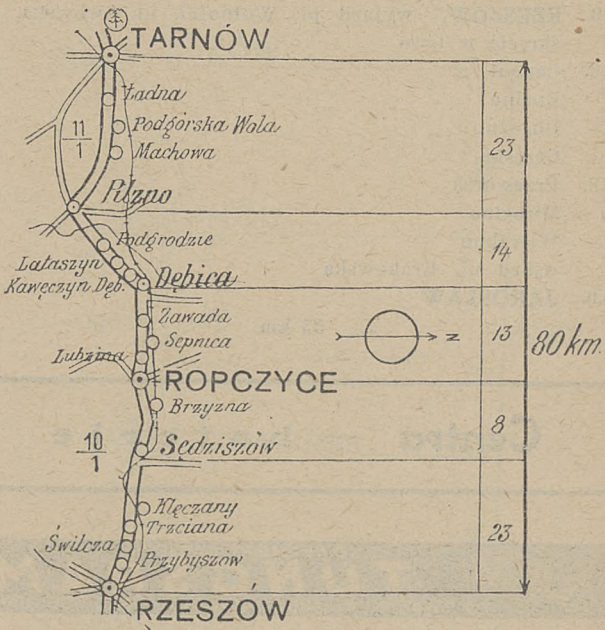
Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.



1:1,000,000

70

RZESZÓW — JAROSŁAW

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | RZESZÓW , wyjazd pl. Wolności, ul. Lwowska, skrócić w lewo | 18.0 |
| 18.0. | Łańcut Kosina Rogoźno Grzęska. | 20.0. |
| 20.0. | Przeworsk Mirocino Wierzbno wjazd ul. Krakowską | 15.0. |
| 15.0. | JAROSŁAW | 0.0. |
| | 53 km. | |

Centra — baterje



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSTROL

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA

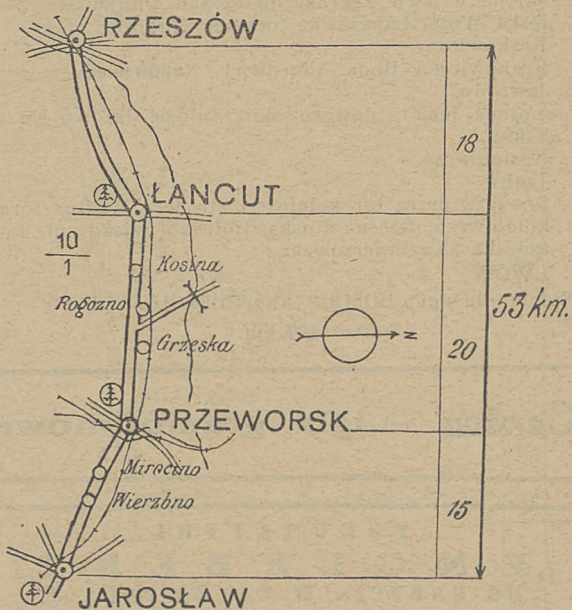


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILLOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:750,000

71

| km. | JAROSŁAW — LWÓW | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | JAROSŁAW , wyjazd ul. 3-go Maja Munina, przejazd przez tor kolejowy, Tuczepny. | 13.0. |
| 13.0. | Radymno skręcić w lewo, Zagroda, przez San, Dunkowice, Za- leska Wola, Łapajówka, ominąć Gnojnice. | 26.0. |
| 26.0. | Krakowiec Krakowiecka Ruda, Przedborz, Nakoneczno. | 18.0. |
| 18.0. | Jaworów ominąć Jeziora Jaworowskie, Załuże, Jazowo Nw. | 11.0. |
| 11.0. | Szkło Kosmożyca. | 16.0. |
| 16.0. | Janów przejazd przez tor kolejowy, Stradecz, wzdłuż toru kolejowego, Rzęsna Ruska, Hołosko, wjazd: ul. Ja- nowska—Kazimierzowska. | 23.0. |
| 23.0. | LWÓW | 0.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Kopernika 16. 107 km. | |

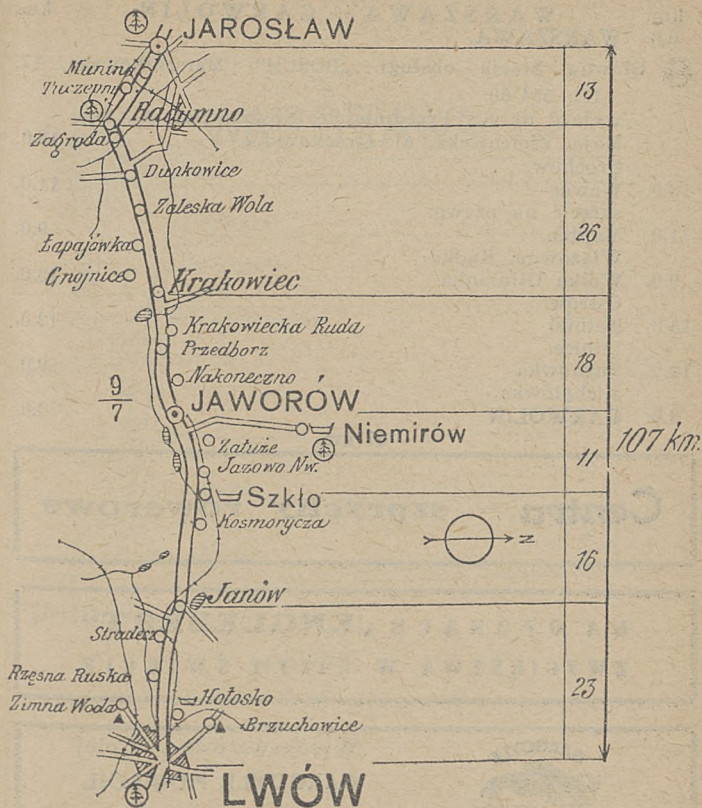
Centra — igły gramofonowe

PNEUMATYKI
„ENGLBERT“
DO NABYCIA W CAŁEJ POLSCE



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



| | | |
|-------|---|-------|
| km. | WARSZAWA — GARWOLIN | km. |
| 0.0. | WARSZAWA, | |
| ⊕ | Główna Stacja obsługi „BOSCH“ Marszałkowska 17, tel. 554-60. | |
| | wyjazd ul. Kr. Przedmieście, Nowy-Świat, Al. 3-go Maja, Zieleniecka, ul. Grochowska, Grochów. | 13.0. |
| 13.0. | Wawer skrócić na prawo. | 11.0. |
| 11.0. | Majdan Wiązowna, Rudka. | 9.0. |
| 9.0. | Wólka Glinianka Ostrów. | 13.0. |
| 13.0. | Kołbiel Lubice. | 12.0. |
| 12.0. | Puznówka Michałówka. | 9.0. |
| 9.0. | GARWOLIN | 0.0. |

67 km.

Centra — szprychy rowerowe

NA OPONACH „ENGLEBERT“
ZWYCIĘSTWA W CAŁYM ŚWIECIE



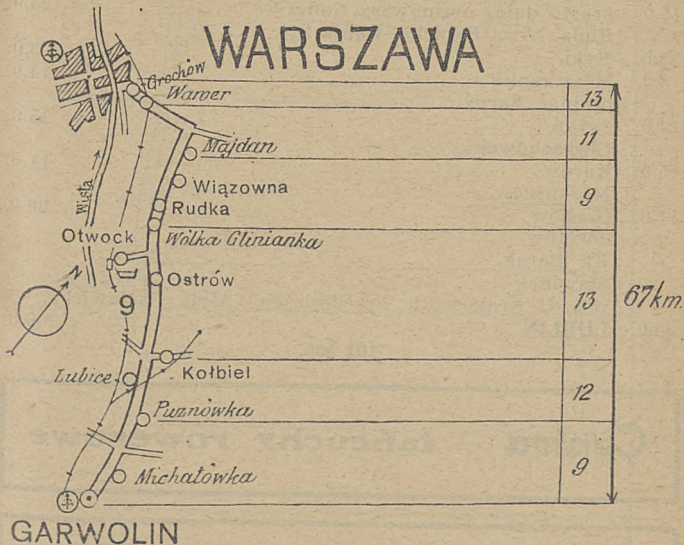
Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży

WARSZAWA



1:1,000,000

73

| km. | GARWOLIN — LUBLIN | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | GARWOLIN | 15.0. |
| | Sulbiny | |
| 15.0. | prosto dalej ominąwszy Gończyce | 23.0. |
| | Ruda, Niwa Babicka, Dąbia Str. | |
| 23.0. | Ryki. | 3.0. |
| 3.0. | Moszczanka | 14.0. |
| | ominać Sarny. | |
| 14.0. | Żyżyń | 15.0. |
| | Chrzachówek | |
| 15.0. | Kurów | 11.0. |
| | Markuszów. | |
| 11.0. | Garbów | 20.0. |
| | Józefów | |
| | Kl. Barak | |
| | Stawinek | |
| | wjazd: Krakowskie Przedmieście—Aleja Racławicka. | |
| 20.0. | LUBLIN | 0.0 |

101 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

„E N G L E B E R T“

JEN RE R. W POLSCE

W WARSZAWIE, KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 5

GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej

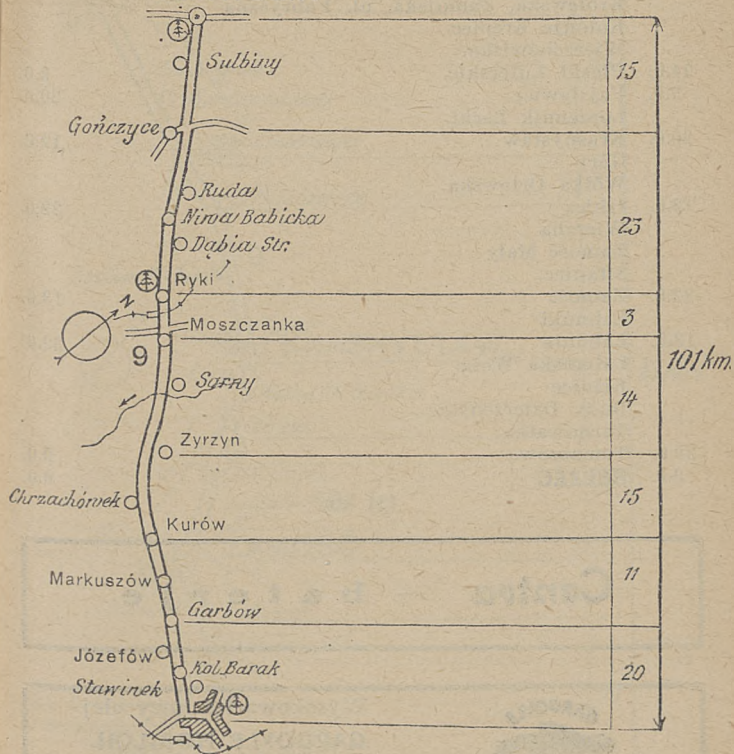
CARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.

GARWOLIN



LUBLIN

1: 1,000,000

74

| km. | LUBLIN — BELŻEC | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | LUBLIN, wyjazd Kr. Przedmieściem, pi. Łokietka, Królewska, Zamojska, ul. Fabryczna Kolonja Krepiec Wierzchowiska. | 24.0. |
| 24.0. | Piaski Luterskie. | 9.0. |
| 9.0. | Fajslawice | 20.0. |
| | Łopiennik Lacki. | |
| 20.0. | Krasnystaw | 12.0. |
| | Góry | |
| | Wólka Orłowska. | |
| 12.0. | Izbica | 22.0. |
| | Wierzba | |
| | Zamość Mały | |
| | Sitaniec. | |
| 22.0. | Zamość | 13.0. |
| | Łabuńki | |
| 13.0. | Łabunie | 22.0. |
| | Łabuńska Wola | |
| | Krinice | |
| | Budy Dzierżeńskie | |
| | Tarnowatka. | |
| 22.0. | Tomaszów. | 9.0. |
| 9.0. | BELŻEC | 0.0. |

131 km.

Centra — baterje



Wysokowartościowy olej

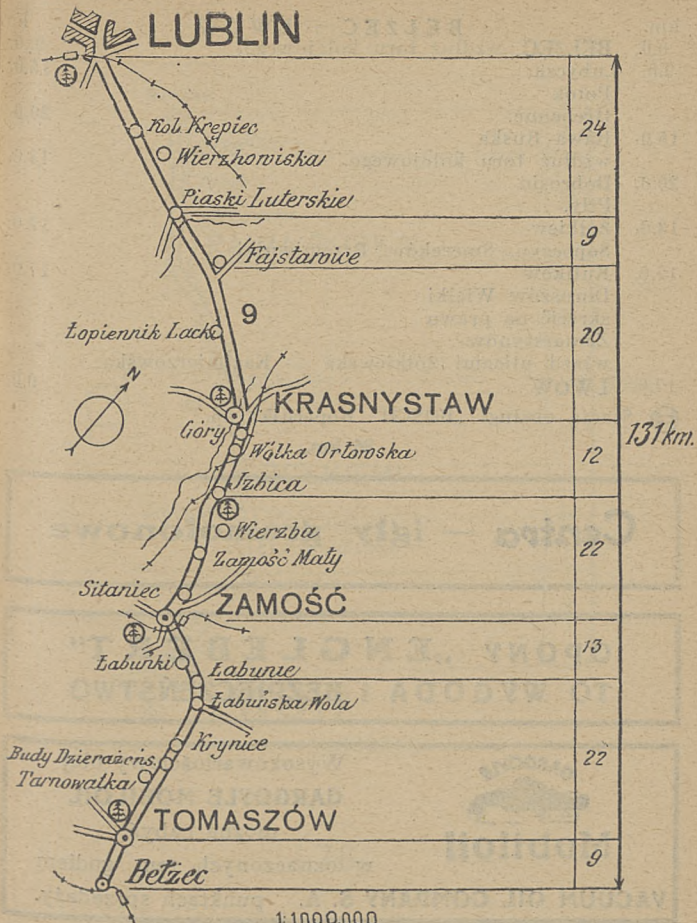
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.

LUBLIN



1:1,000,000

75

| km. | BELŻEC — LWÓW | km |
|-------|---|-------|
| 0.0. | BELŻEC , wzdłuż toru kolejowego, | 9.0. |
| 9.0. | Lubycza | 15.0. |
| | Potok | |
| | Hrebenne. | 20.0. |
| 15.0. | Rawa Ruska | |
| | wzdłuż toru kolejowego. | 13.0. |
| 20.0. | Dobrosin | |
| | Piły. | |
| 13.0. | Żółkiew | 12.0. |
| | Sopoczyn, Smereków, Przemiułki. | |
| 12.0. | Kulików | 17.0. |
| | Doroszów Wielki | |
| | skręcić na prawo | |
| | Zamarstynów | |
| | wjazd ulicami Żółkiewska — Kazimierzowska | |
| 17.0. | LWÓW | 0.0. |

⊕ Stacja obsługi „BOSCH“ Kopernika 16.

86 km.

Centra — igły gramofonowe

**OPONY „ENGLEBERT“
TO WYGODA i BEZPIECZEŃSTWO**

GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1,000,000

76

SKOMIELNA BIAŁA — CHYŻNE

(granica polsko-czechosłowacka)

| | | |
|-------|--|-------|
| km. | | km. |
| 0.0. | SKOMIELNA BIAŁA , skrócić w prawo, przejazd przez tor kolejowy. | 15.0. |
| 15.0. | Spytkowice. | 7.0. |
| 7.0. | Podwilk | 10.0. |
| | Orawka. | |
| 10.0. | Jabłonka | 9.0. |
| | Chyżne | |
| | polski urząd celny Chyżne. | |
| 9.0. | GRANICA POLSKO-CZECHOSŁOWACKA | 0.0. |
| | 41 km. | |

Centra — szprychy rowerowe

„Filtrówka — Tungsram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

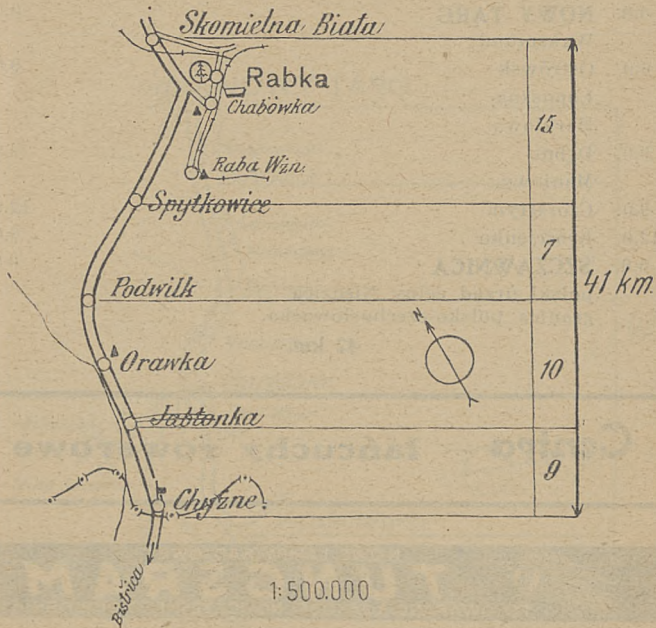
GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



77

NOWY TARG — SZCZAWNICA

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | NOWY TARG Waksmund | 6.0. |
| 6.0. | Ostrówsk Łopuszna Harkłowa. | 9.0. |
| 9.0. | Dębno Maniowy. | 9.0. |
| 9.0. | Czorsztyn. | 12.0. |
| 12.0. | Krościenko | 6.0. |
| 6.0. | SZCZAWNICA polski urząd celny Niedzica granica polsko-czechosłowacka. | 0.0. |
| 42 km. | | |

Centra — łańcuchy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA.

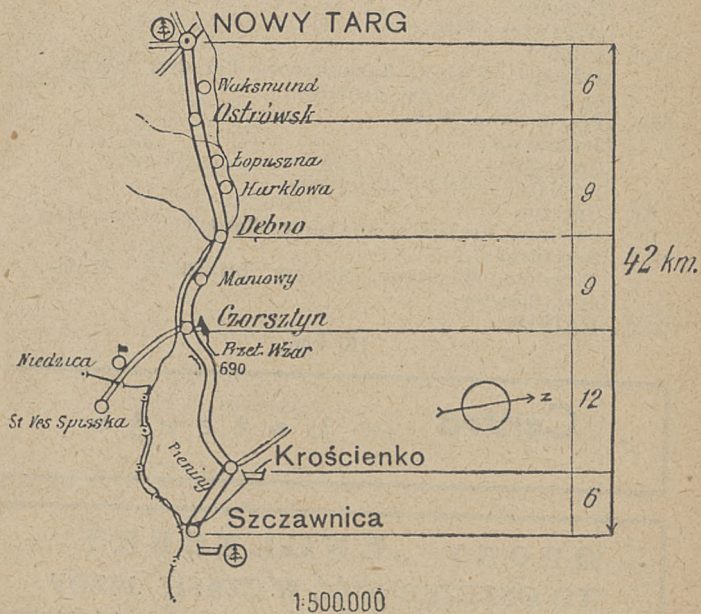


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



PIOTRKÓW — RADOM

| km. | | km. |
|---------|--|-------|
| 0.0. | PIOTRKÓW Przyglów przez rzekę Pilice. | 15.0. |
| 15.0. | Sulejów Jaksonek, Wojcin, Kazimierzów, Paradyz, skrócić na lewo, Alfonsów, Janków. | 20.0. |
| 20.0. | Przymusowa Wola Januszewice Gorzałków przejazd przez tor kolejowy. | 9.0. |
| 9.0. | Opoczno Dzielnia, Kraszków, Gielniów, Goździków. | 26.0. |
| 26.0. | Przysucha Skrzynno, Wieniawa, Mniszek, Strzałków, Wola- nów, Stawno. | 37.0. |
| 37.0. | RADOM | 0.0. |
| 107 km. | | |

Centra — baterje

**OPONY „ENGLEBERT“
TO OSZCZĘDNOŚĆ W CZASIE JAZDY**

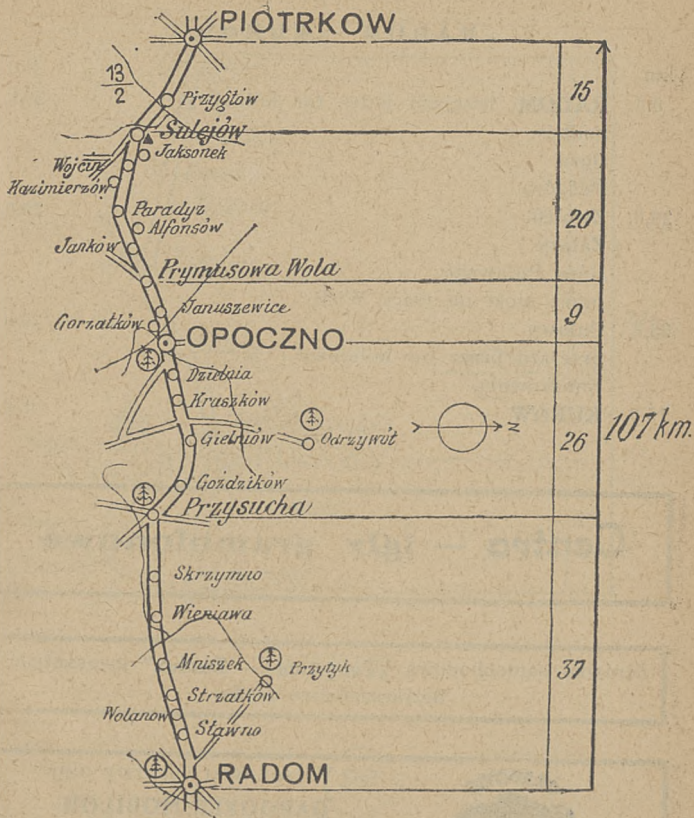


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godtem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



RADOM — KURÓW

| km. | | km. |
|--------|---|-------|
| 0.0. | RADOM , przejazd przez tor kolejowy, Sadków Goza Podgóra. | 29.0. |
| 29.0. | Zwoleń. Załązy Góra Puławska przez most na rzece Wiśle. | 26.0. |
| 26.0. | Puławy przejazd przez tor kolejowy Końskowola. | 16.0. |
| 16.0. | KURÓW | 0.0. |
| 71 km. | | |

Centra — igły gramofonowe

Żarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.

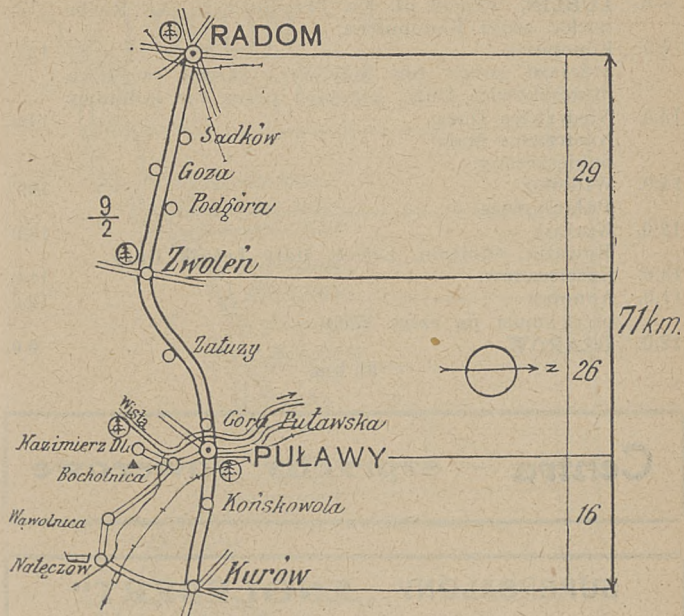


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

| km. | LUBLIN — OŻARÓW | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | LUBLIN , wyjazd ul. Kr. Przedmieście, Al. Racławicka, szosa Konopnicka. | 7.5. |
| 7.5. | Konopnica | 13.5. |
| | przejazd przez tor kolejowy, skręcić w lewo. Strzeszkowice Duże, przejazd przez tor kolejowy. | |
| 13.5. | Niedrzwica Duża | 14.0. |
| | Niedrzwica Mała | |
| | Sobieszczany. | |
| 14.0. | Wiłkolaz | 12.0. |
| | Pułankowice. | |
| 12.0. | Kraśnik | 18.0. |
| | Kowalin, Olbęcín, Leśnik Mały Leśnik Duży. | |
| 18.0. | Gąścieradów. | 11.0. |
| 11.0. | Annopol | 12.0. |
| | przez most na rzece Wiśle. | |
| 12.0. | OŻARÓW | 0.0. |
| | 88 km. | |

Centra — szprychy rowerowe

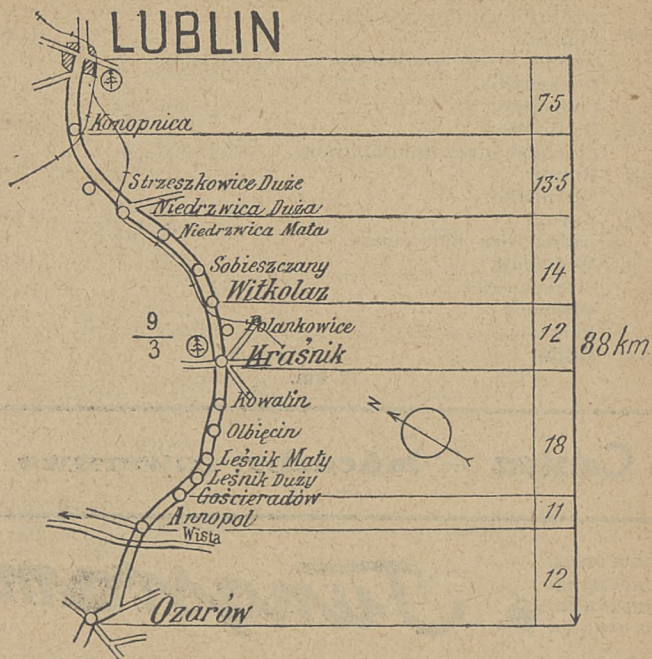
SUPERBALONY „ENGLEBERT“
TO OSZCZĘDNOŚĆ SAMOCHODU



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



1:1.000.000

81

| km. | O Ż A R Ó W — B Z I N | km. |
|--------|---|-------|
| 0.0. | O Ż A R Ó W, przejazd przez tor kolejowy, Wojnowice wzdłuż toru kolejowego. | 11.0. |
| 11.0. | Ćmielów wzdłuż toru kolejowego Goździelin Bodzechów. | 11.0. |
| 11.0. | Ostrowiec przejazd przez tor kolejowy. | 9.0. |
| 9.0. | Kunów Nietulisko. | 9.0. |
| 9.0. | Krynki wzdłuż toru kolejowego. | 14.0. |
| 14.0. | Wierzbnik Starachowice Wąchock Parszów. | 18.0. |
| 18.0. | B Z I N | 0.0. |
| 72 km. | | |

Centra — łańcuchy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



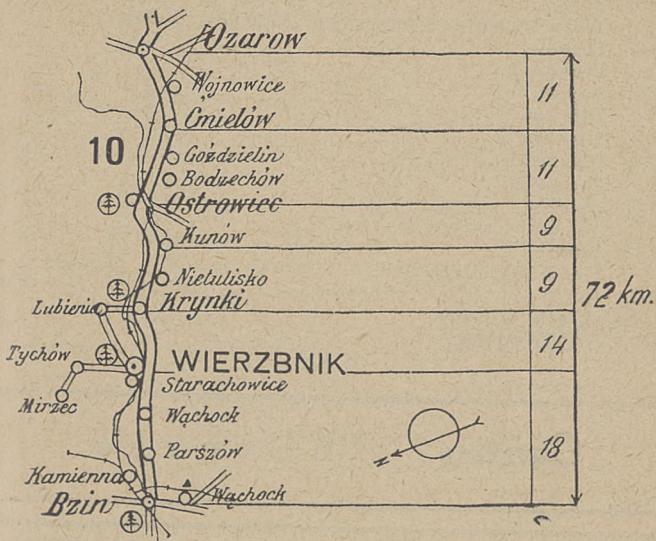
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY T. A. puunktach sprzedaży.



| km. | KIELCE — SANDOMIERZ | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | KIELCE, wyjazd ul. Bodzentyńska, Domaszewice, Cedzyna Radlin. | 15.0. |
| 15.0. | Górno Wola Jackowa, Skorzeszyce, Naneków, Belno. | 15.0. |
| 15.0. | Lechów. Lechówek. | 7.0. |
| 7.0. | Łągów. Piórków Niekurzów. | 12.0. |
| 12.0. | Olszownica Jarkowice. | 13.0. |
| 13.0. | Opatów Włostów, skrócić w lewo. | 11.0. |
| 11.0. | Lipnik Gołębiów, Kleczanów. | 10.0. |
| 10.0. | Różki skrócić w prawo. | 10.0. |
| 10.0. | SANDOMIERZ | 0.0. |

93 km.

Centra — baterje

AMBASADORY „ENGLEBERT“
TO KOMFORT POJAZDU



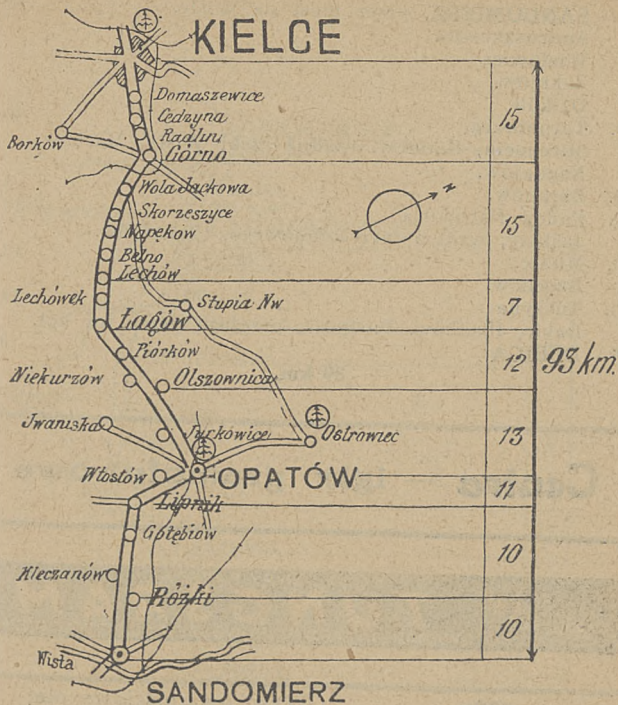
Wysokowartościowy olej

CARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godlem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



SANDOMIERZ — DĘBICA

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | SANDOMIERZ , przez most na Wiśle, Andruszkowice Wielowies Zakrzów. Dzików | 15.0. |
| 15.0. | Tarnobrzeg. Miechocin, Kaimów, wzdłuż rzeki Wisły, Machów, Nagnajów. | 16.0. |
| 16.0. | Baranów. | 8.0. |
| 8.0. | Padew Narodowa Jaślany, wzdłuż toru kolejowego, Chorzelów. | 19.0. |
| 19.0. | Mielec. Rzochów. | 13.0. |
| 13.0. | Tuszyna | 18.0. |
| | Dąbie, Pustków, Pustynia, przejazd przez tor kol. | |
| 18.0. | DĘBICA | 0.0. |
| 89 km. | | |

Centra — igły gramofonowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA

GARGOYLE

Mobiloil

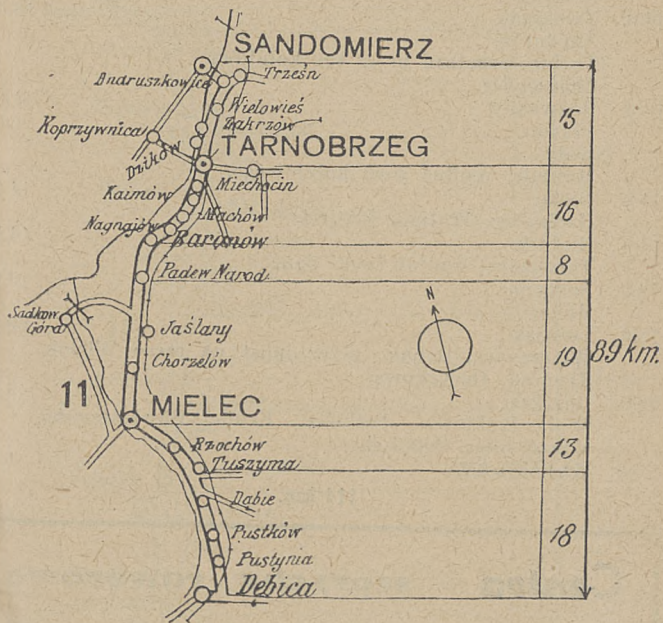
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

| km. | SANDOMIERZ — JAROSŁAW | km. |
|---------|---|-------|
| 0.0. | SANDOMIERZ , przez most na rzece Wiśle, Gorzyce. | 14.0. |
| 14.0. | Zaleszany Zbydniów Turbia, przejazd przez tor kolejowy Charzewice. | 13.0. |
| 13.0. | Rozwadów Pławo Swoły Moskale, wzdłuż toru kolejowego. | 11.0. |
| 11.0. | Nisko | 14.0. |
| | Raławice, Wolina, Przędzel. | |
| 14.0. | Rudnik | 14.0. |
| | Tarnogóra, wzdłuż rzeki San. | |
| 14.0. | Sarzyna | 13.0. |
| | Ruda. | |
| 13.0. | Leżajsk | 20.0. |
| | Wierzawice, Dębno, przez most na rzece Wisłok, Tryńcza, Ogryzkowa. | |
| 20.0. | Gorzyce. | 15.0. |
| | Wola Pełkińska, Pełkińce, Kruhel Pawłosiowski, wjazd ulicą Pełkińską. | |
| 15.0. | JAROSŁAW | 0.0. |
| 114 km. | | |

Centra — szprychy rowerowe



Mobiloil

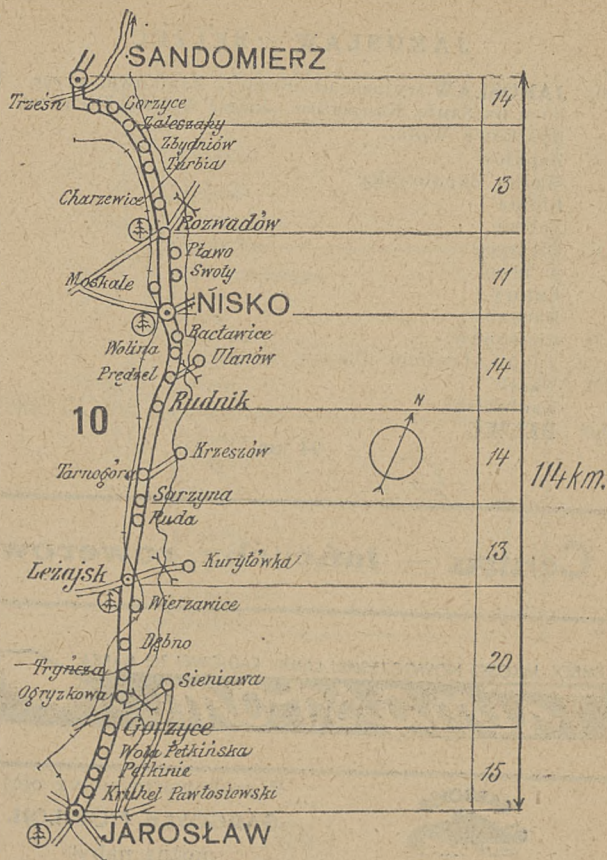
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



JAROSŁAW — BELŻEC

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | JAROSŁAW , wyjazd ul. Fredry, Zamkowa, przez most na Sanie, Koniaczów, skrócić w lewo, Olchowa, Ryszkowa Wola. | 18.0. |
| 18.0. | Zapałów Wólka Zapałowska Lipina Zalesie. | 15.0. |
| 15.0. | Oleszyce w lewo Futory Dachnów. | 13.0. |
| 13.0. | Cieszanów. Żuków, Freifeld, Płazów, Krupiec. | 19.0. |
| 19.0. | Narol Kadłubiska. | 9.0. |
| 9.0. | BELŻEC | 0.0. |

74 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



Mobiloil

Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.

JAROSŁAW



1:1,000,000

| km. | TARNÓW — JASŁO. | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | TARNÓW, wyjazd ul. Wołowa, Lwowska, przejazd przez tor kolejowy Ładna Poskle Podgórska Wola Machów Dulczówka. | 23.0. |
| 23.0. | Pislno. Bielowa przez Wisłokę Kamienica Dł. Zawadka. | 15.0. |
| 15.0. | Brzostek. Klecie Bukowa. | 9.0. |
| 9.0. | Kończyce Kowalowa w dolinie Wisłoki. | 11.0. |
| 11.0. | JASŁO | 0.0. |
| | 58 km. | |

Centra — b a t e r j e

„Filtrówka — Tungram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

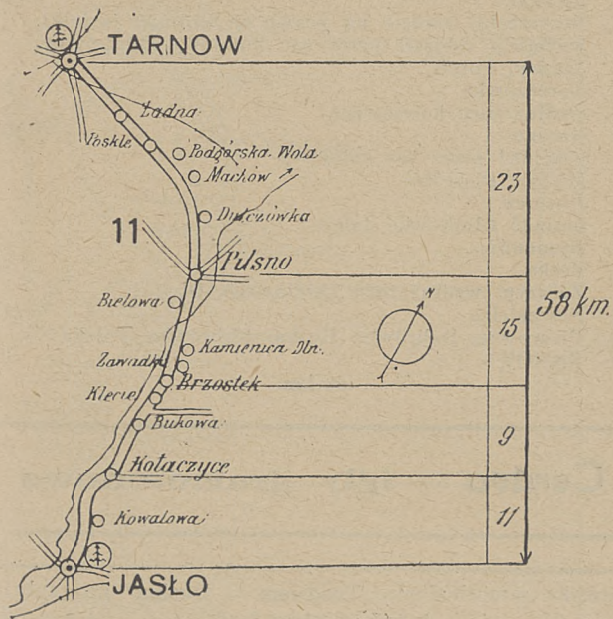


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



JASŁO — SANOK.

| km. | | km. |
|--------|---|-------|
| 0.0. | JASŁO, Brzyszczyki, skrócić na prawo w Dolinie Jasiołki, Szebnie, przejazd przez tor kolejowy, Modrówka, Jaczew, Potok. | 19.0. |
| 19.0. | Toroszówka wzdłuż toru kolejowego. | 4.0. |
| 4.0. | Krosno przejazd przez tor kolejowy Miejsce Piastowe Iwonicz ominać Klinkówkę dalej. | 16.0. |
| 16.0. | Rymanów. | 7.0. |
| 7.0. | Besko. Zarszyn, wzdłuż toru kolejowego, Długie. | 9.0. |
| 9.0. | Nowosielce Pisarowce, Dąbrówka Rуска, Dąbrówka Polska. | 11.0. |
| 11.0. | SANOK | 0.0. |
| 66 km. | | |

Centra — igły gramofonowe

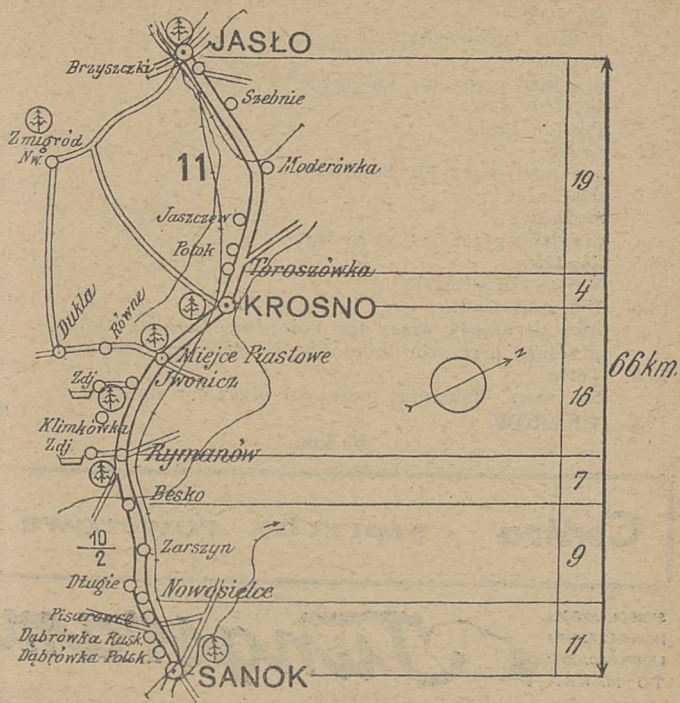
Zarówka samochodowa „Tungram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



| km. | SANOK — CHYRÓW | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | SANOK Posada Olchowska. | 7.0. |
| 7.0. | Zagórz przejazd przez tor kolejowy skręt w lewo Posada Lesko. | 9.0. |
| 9.0. | Lesko przejazd przez tor kolejowy. | 11.0. |
| 11.0. | Olszanica Stefkowa przejazd przez tor kolejowy. | 13.0. |
| 18.0. | Zapałów Wólka Zapałowska | 15.0. |
| 13.0. | Ustrzyki Dolne dwa przejazdy przez tor kolejowy, Berechy Dolne, przejazd przez tor kolejowy, Krościenko, Smolnica. | 13.0. |
| 13.0. | Terlo Starzawa, Bąkowiec, przejazd przez tor kolejowy. | 10.0. |
| 10.0. | CHYRÓW | 0.0. |

63 km.

Centra — szprychy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



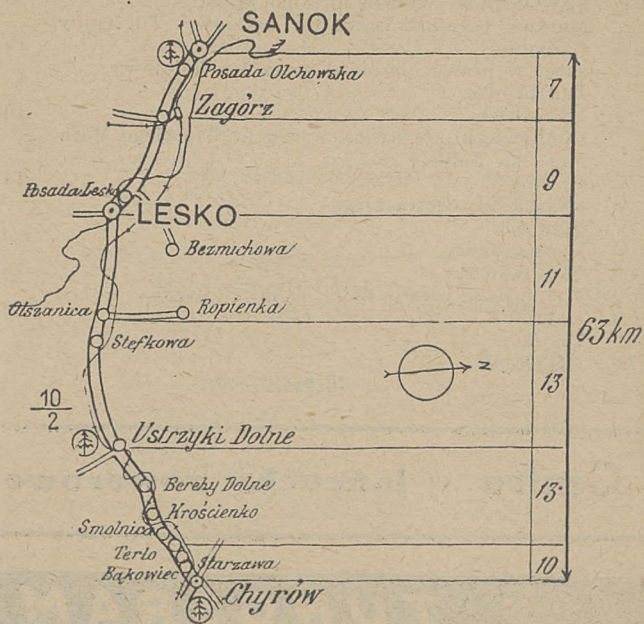
GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



1:750.000

JAROSŁAW — CHYRÓW

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | JAROSŁAW , wyjazd ul. 3-go Maja, Munina, przejazd przez tor kolejowy, Tuczemy. | 13.0. |
| 13.0. | Radymno skręt w prawo, przejazd przez tor kolejowy, Zadąbrowie. | 12.0. |
| 12.0. | Małkowice Duńkowiczki, Żurawica, wjazd ul. Trzeciego Maja— Most na Sanie. | 10.0. |
| 10.0. | Przemysł wyjazd ul. Słowackiego Nehrybko Hermanowice. | 14.0. |
| 14.0. | Niżankowice Podmojsce, prosto dalej, Hubice, Lacko. | 14.0. |
| 14.0. | Dobromil Huczko. | 7.0. |
| 7.0. | CHYRÓW | 0.0. |

70 km.

Centra — łańcuchy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA



Mobiloil

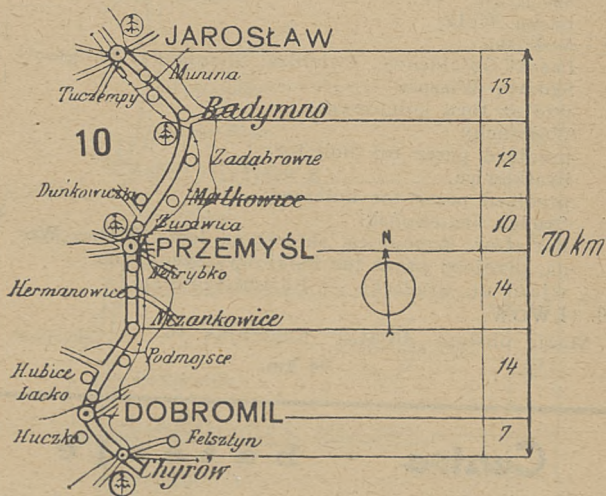
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

90

PRZEMYŚL — LWÓW.

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | PRZEMYŚL , wyjazd Rynkiem, ul. Mickiewicza, wzdłuż toru kolejowego, Hureczko, Medyka. | 14.0. |
| 14.0. | Szechynie Lacka Wola. | 15.0. |
| 15.0. | Mościska | 16.0. |
| 16.0. | Laszki Gościńcowe, Twierdza, Słomianka, Tuligłowy. | 19.0. |
| 16.0. | Sądowa Wisznia wzdłuż toru kolejowego Wołczuchy przejazd przez tor kolejowy Bratkowice przejazd przez tor kolejowy. | |
| 19.0. | Gródek Jagielloński Bartatów, Konopnica, skrócić na lewo, Zimna Woda, przejazd przez tor kolejowy, Sygniówka wjazd ul. Grodecką — Kazimierzowską. | 30.0. |
| 30.0. | LWÓW | 0.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Kopernika 16. | |
| | 94 km. | |

Centra — b a t e r j e

**„PRZECIWSLIZGI“ „ENGLEBERT“
TO GWARANCJA BEZPIECZEŃSTWA**

GARGOYLE

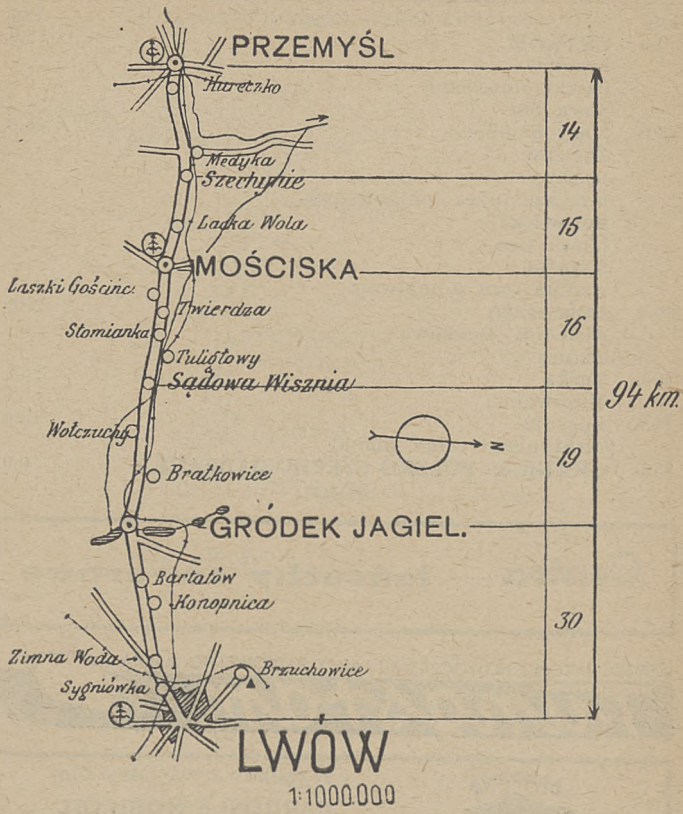
Modilol

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



CHYRÓW — SIANKI.

| km. | (granica Polsko-Czechosłowacka) | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | CHYRÓW, Berezów Laszki Murowane Stara Sól | 18.0. |
| 18.0. | Stary Sambor Tarszów Spas przejazd przez tor kolejowy Busowisko Łużek Grn. Strzyłki wzdłuż toru kolejowego | 20.0. |
| 20.0. | Łapaszanka Jasienica Zamkowa Roztucz | 20.0. |
| 20.0. | Turka Murowanka | 10.0. |
| 10.0. | Borynia polski urząd celny Sianki | 13.0. |
| 13.0. | GRANICA POLSKO-CZECHOSŁOWACKA 81 km. | 0.0. |

Centra — łańcuchy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam

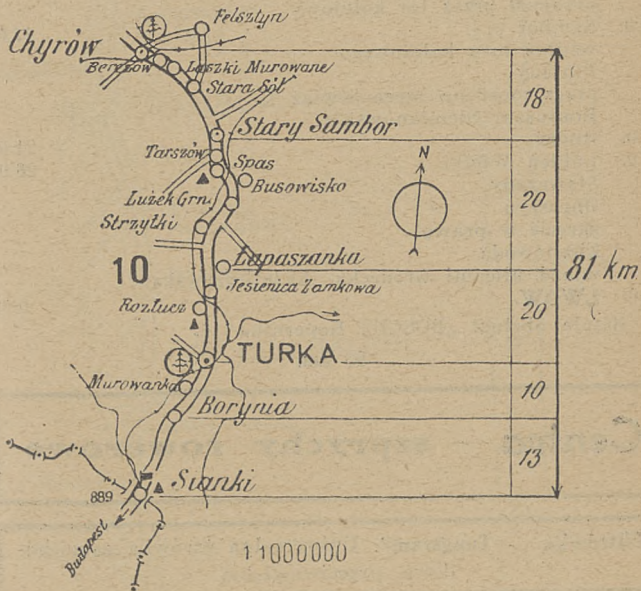


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godlem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



| | | |
|-------|--|-------|
| km. | STARY SAMBOR — LWÓW. | km. |
| 0.0. | STARY SAMBOR, Torczynowice Waniowice Strzałkowice przejazd przez tor kolejowy | 17.0. |
| 17.0. | Sambor wzdłuż toru kolejowego Piniany przez most na rzece Stwiąż Koniuszki Siemianowskie | 27.0. |
| 27.0. | Rudki | 21.0. |
| 21.0. | Lubień Wielki Stawczany Obroszyn skrócić w prawo Zimnawoda wjazd ulicami Gródecka—Kaźmierzowska | 28.0. |
| 28.0. | LWÓW. | 0.0. |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Kopernika 16. 93 km. | |

Centra — szprychy rowerowe

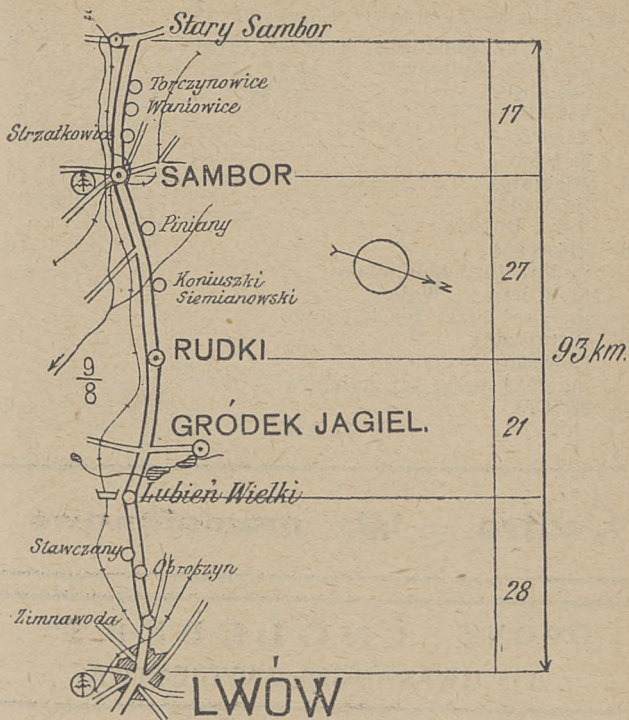
„Filtrówka — Tungram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tym godłem
punktach sprzedaży

VACUUM OIL COMPANY S. A.



93

| km. | L W Ó W — S T R Y J. | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | LWÓW, | |
| ⊕ | Stacja obsługi „BOSCH“ Kopernika 16. | |
| | wjazd ul. Kopernika, Kadecka, Stryjska | 9.0. |
| | przez tor kolejowy | |
| | Sokolniki | |
| 9.0. | Sołonka | 28.0. |
| | Zagórze | |
| | Krasów | |
| 28.0. | Mikołajów | 10.0. |
| | Rozwadów | |
| | Przez Dniestr | |
| 10.0. | Piaseczna | 10.0. |
| | wzdłuż toru kolejowego | |
| | St. Bileza — Wolica | |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| 10.0. | Piętniczany | 15.0. |
| | Dobrzany | |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| 15.0. | STRYJ | 0.0. |
| | 72 km. | |

Centra — igły gramofonowe

**OPONY „ENGLEBERT“
TO GWARANCJA ZWYCIĘSTWA**

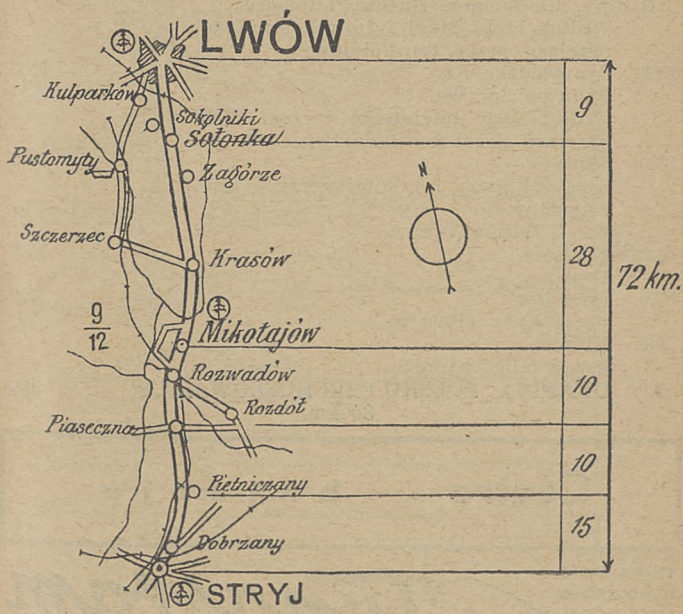

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

| km. | STRYJ — KLIMIEC | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | (granica Polsko-Czechosłowacka) | 23.0. |
| 0.0. | STRYJ, | |
| | Duliby, Koniuchów, Hurnie, Lubieńce. wzdłuż rzeki Stryj i toru kolejowego przejazd przez tor kolejowy | |
| 23.0. | Synowódzko Nż. Synowódzko Wż. wzdłuż toru kolejowego i rzeki Opór przejazd przez tor kolejowy. | 15.0. |
| 15.0. | Skole przejazd przez tor kolejowy Augustów przez Dolinę Orawy. | 18.0. |
| 18.0. | Koziowa Orawa | 12.0. |
| 12.0. | Tucholka przez Łysą (1000 m.) | 9.0. |
| 9.0. | Klimiec urząd celny Klimiec | |
| 3.0. | GRANICA POLSKO-CZECHOSŁOWACKA 80 km. | 0.0. |

Centra — b a t e r j e

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



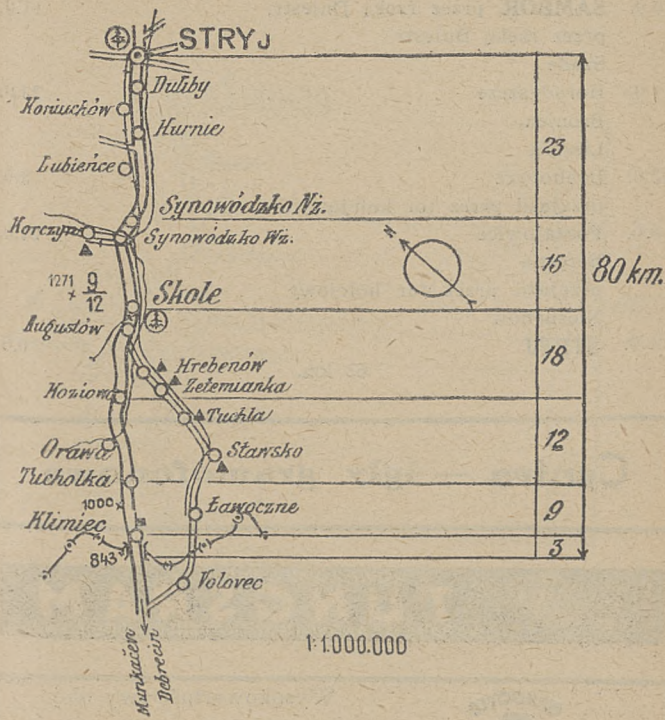
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



SAMBOR — STRYJ.

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | SAMBOR , przez rzekę Dniestr, przez rzekę Dniestr Szade | 11.0. |
| 11.0. | Horodyszcze Bronica Lisznia | 23.0. |
| 23.0. | Drohobycz przejazd przez tor kolejowy | 8.0. |
| 8.0. | Poczajowice Berezna przejazd przez tor kolejowy Nieżuchów | 21.0. |
| 21.0. | STRYJ | 0.0. |
| 63 km. | | |

Centra — igły gramofonowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO. GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA.

GARGOYLE



Mobiloil

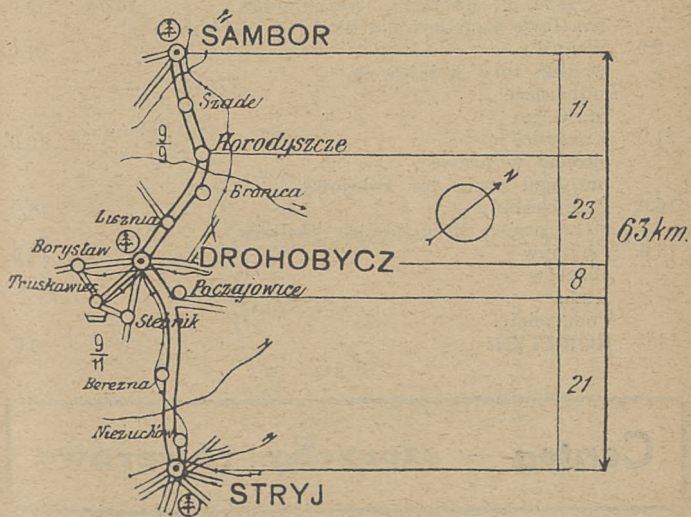
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

96

L W Ó W — R O H A T Y Ń.

| km. | | km. |
|-------|---------------------------------------|-------|
| 0.0. | LWÓW, | |
| ⊖ | Stacja obsługi „BOSCH“ Kopernika 16. | |
| | wyjazd pl. Marjacki, Łyczakowska, | 9.0. |
| | (na lewo Czartkowska Skała) — 414 m.) | |
| 9.0. | Winniki | 21.0. |
| | wzdłuż toru kolejowego | |
| | Podbereżce | |
| | St. Gaje | |
| 21.0. | Kurowice | 16.0. |
| | skrócić w prawo | |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| 16.0. | Przemysłany | 18.0. |
| | Meryszczów, Brzuchowice, Hulków. | |
| 18.0. | Firlejów | 14.0. |
| | Józefów | |
| | Ruda | |
| | Podgrodzie. | |
| 14.0. | ROHATYŃ | 0.0. |
| | 78 km. | |

Centra — szprychy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

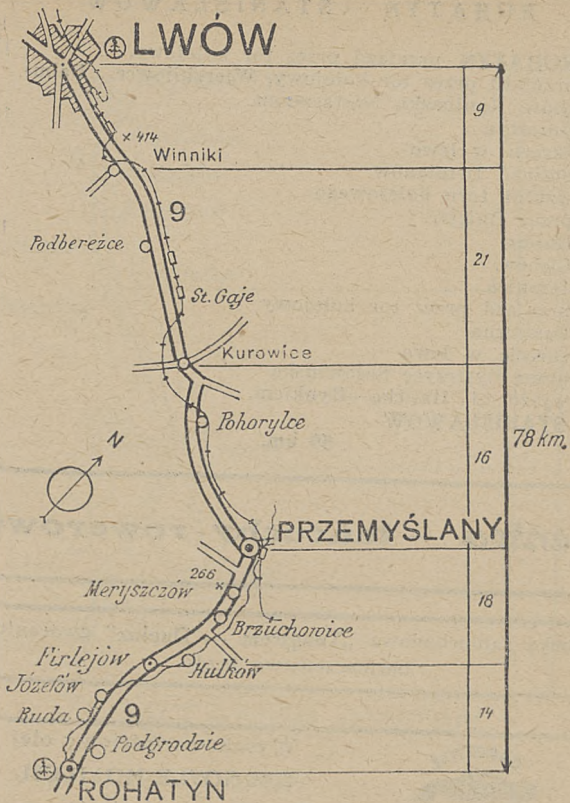


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY T. A. puunktach sprzedaży.



ROHATYŃ — STANISŁAWÓW

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | ROHATYŃ, przejazd przez tor kolejowy, przejazd przez tor kolejowy, Wierzbilowce, Babu- chów, Koniuszki, Nastaszczyn. | 17.0. |
| 17.0. | Bursztyn skręcić w lewo ominać Demianów wzdłuż toru kolejowego przez Dniestr. | 18.0. |
| 18.0. | Halicz Ciężów. | 16.0. |
| 16.0. | Jamnica przejazd przez tor kolejowy Pasieczna skręcić w lewo przez Bystrycę Sołowińską wjazd ul. Halicką—Rynkiem. | 8.0. |
| 8.0. | STANISŁAWÓW | 0.0. |
| 59 km. | | |

Centra — łańcuchy rowerowe

Żarówka samochodowa „Tungsram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:750.000

STANISŁAWÓW — DELATYN

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | STANISŁAWÓW, wyjazd ul. Kazimierzowska, Krechowice. | 9.0. |
| 9.0. | Łysiec. | 8.0. |
| 8.0. | Bohorodzany ominąć Lachowce. | 14.0. |
| 14.0. | Bania skręt w prawo, później w lewo. | 8.0. |
| 8.0. | Nadwórna Strymba przejazd przez tor kolejowy Łojowa przejazd przez tor kolejowy. | 13.0. |
| 13.0. | DELATYN, | 0.0. |
| | 52 km. | |

Centra — baterje

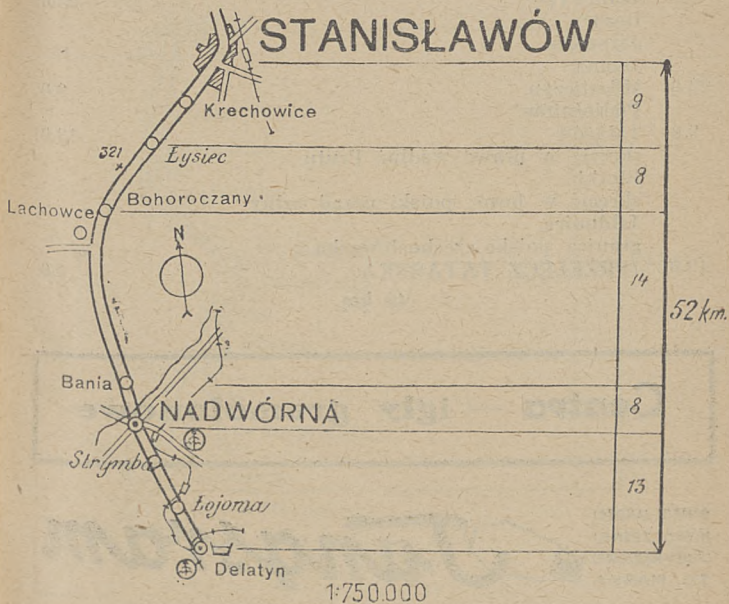
„Filtrówka — Tungsram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



99

DELATYN — JABŁONICA

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0 | DELATYN Dora Jaremcze Jamna. | 23.0. |
| 23.0. | Mikuliczyn Podleśniów. | 9.0. |
| 9.0. | Tatarów skręcić w prawo wzdłuż Prutu Błotki skręcić w lewo; polski urząd celny Jabłonica granica polsko-czechosłowacka. | 13.0. |
| 13.0. | (PRZEŁĘCZ Tatarska). 45 km. | 0.0. |

Centra — igły gramofonowe

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



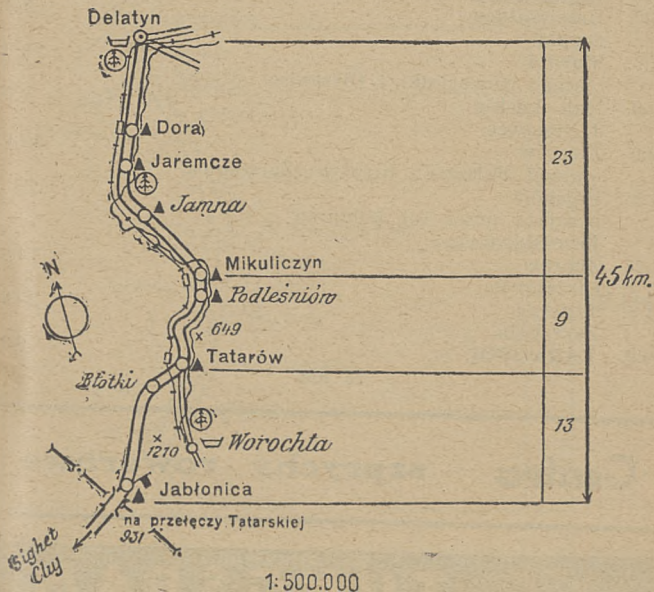
GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



KUROWICE -- TARNOPOL.

| km. | | km. |
|-------|-------------------------------------|--------|
| 9.0. | KUROWICE | 6.0. |
| 6.0. | Unterwalden | 7.0. |
| | Szopki. | |
| 7.0. | Słowita | 15.0. |
| | omiąć Nowosiołki i Olszanice. | |
| 15.0. | Małe Łackie | 9.0. |
| | Jasionowce. | |
| 9.0. | Złoczów | 12.0. |
| | omiąć Folwarki, Strułyn, Zarwanica. | |
| 12.0. | Płuchów | 13.0.. |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| | Bronisławówka. | |
| 13.0. | Zborów | 14.0. |
| | Girzejówka. | |
| 14.0. | Jezierna | 22.0. |
| | Zagrobela. | |
| 22.0. | TARNOPOL | 0.0, |
| | 98 km. | |

Centra — szprychy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA



Mobiloil

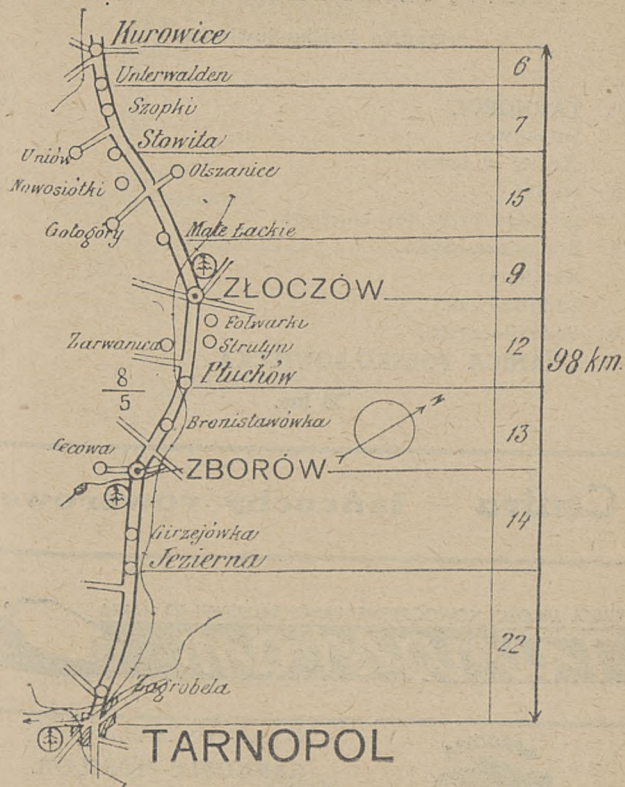
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godlem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży



1:1.000.000

101

TARNOPOL — PODWOŁOCZYSKA

(granica Polsko-Sowiecka)

| | | |
|-------|--------------------------------|-------|
| km. | | km. |
| 0.0. | TARNOPOL | 11.0. |
| | Smykowce | |
| | skręcić w lewo. | |
| 11.0. | Słupki | 10.0. |
| | przejazd przez tor kolejowy. | |
| 10.0. | Romanowe Sioło | 15.0. |
| | Kamionki | |
| | Zadniszówka. | |
| 15.0. | Podwołoczyska. | 2.0. |
| 2.0. | GRANICA POLSKO-SOWIECKA | 0.0. |

38 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

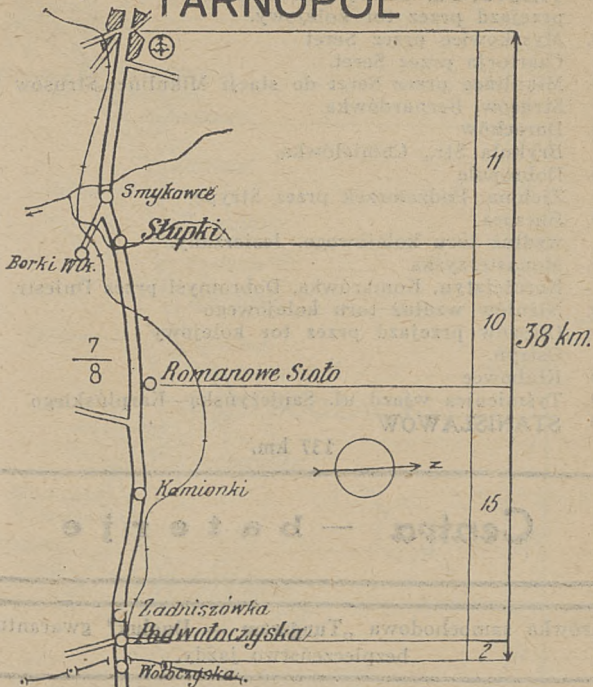
można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.

TARNOPOL



1:500000

102

| | | |
|-------|--|-------|
| km. | TARNOPOL — STANISŁAWÓW | km. |
| 0.0. | TARNOPOL, ominąć Berezowice, przejazd przez tor kolejowy. | 12.0. |
| 12.0. | Myszkowice przez Seret Czartorja przez Seret. | 8.0. |
| 8.0. | Mikulińce przez Seret do stacji Mikulińce-Strusów Strusów, Bernardówka. | 15.0. |
| 15.0. | Darachów Brykula Str., Chmielówka. | 16.0. |
| 16.0. | Dobropole Zielona, Podzameczek przez Strypę. | 18.0. |
| 18.0. | Buczacz wzdłuż toru kolejowego, Jezierzany. | 17.0. |
| 17.0. | Monasterzyska Korościatyn, Komarówka, Dobromyśl przez Dniestr. | 20.0. |
| 20.0. | Niżniów wzdłuż toru kolejowego Oleszów przejazd przez tor kolejowy Ostryń. | 15.0. |
| 15.0. | Kłubowce | 5.0. |
| 5.0. | Tyśmienica wjazd ul. Sapieżyńska—Karpińskiego | 11.0. |
| 11.0. | STANISŁAWÓW | 0.0. |

137 km.

Centra — b a t e r j e

Zarówka samochodowa „Tungstam — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



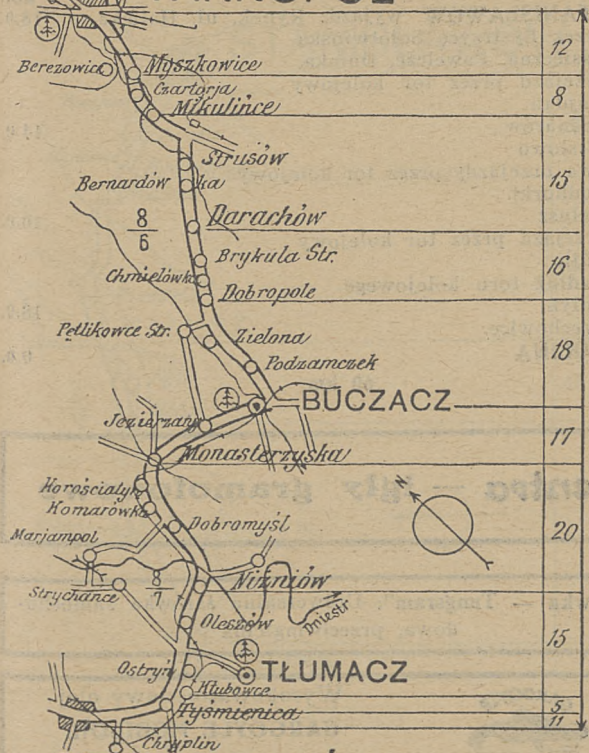
Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.

TARNOPOL



137 km.

STANISŁAWÓW

1:1,000,000

STANISŁAWÓW — DOLINA

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | STANISŁAWÓW , wyjazd: Rynek, ul. Halicka, przez Bystrzycę Sołotwińską Pasieczna, Pawelcze, Dumka, przejazd przez tor kolejowy Majdan. | 18.0 |
| 18.0. | Bednarów Wiśłowo dwa przejazdy przez tor kolejowy Podhorki. | 14.0. |
| 14.0. | Kałusz przejazd przez tor kolejowy Pójęto wzdłuż toru kolejowego. | 10.0. |
| 10.0. | Hołyń Krechowice. | 18.0. |
| 18.0. | DOLINA | 0.0. |
| 60 km. | | |

Centra — igły gramofonowe

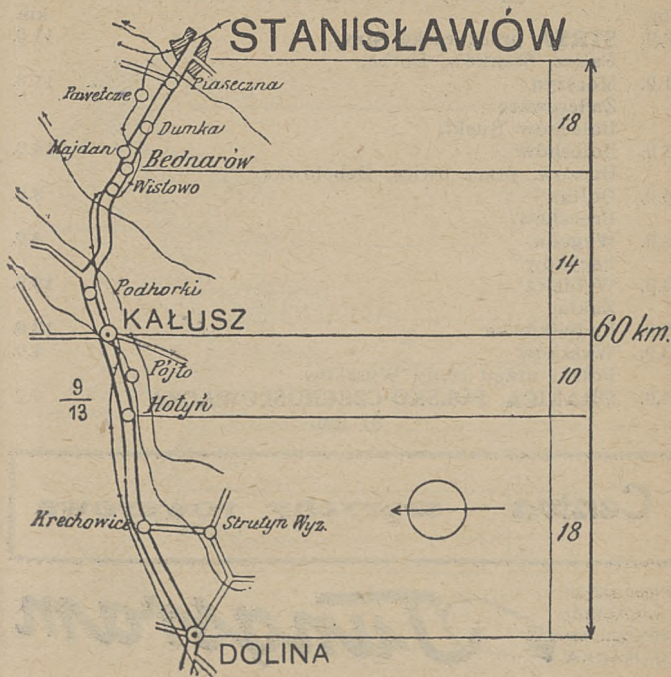
„Filtrówka — Tungfram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem

CVAUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:750.000

STRYJ — DOLINA — WYSZKÓW

(granica Polsko-Czechosłowacka)

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | STRYJ , przez rzekę Stryj, Falisz, Stanków, Dothe. | 11.0. |
| 11.0. | Morszyn Zaderewacz Bolechów Ruski. | 11.0. |
| 11.0. | Bolechów Hoszów, przez Świce, Debelówka. | 16.0. |
| 16.0. | Dolina Broczków. | 9.0. |
| 9.0. | Wygoda Pacyków. | 4.0. |
| 4.0. | Weldzisz Zakła. | 19.0. |
| 19.0. | Ludwikówka | 13.0. |
| 13.0. | Wyszków Polski urząd celny Wyszków. | 4.0. |
| 4.0. | GRANICA POLSKO-CZECHOSŁOWACKA 87 km. | 0.0. |

Centra — szprychy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



Jungstam

GARGOYLE

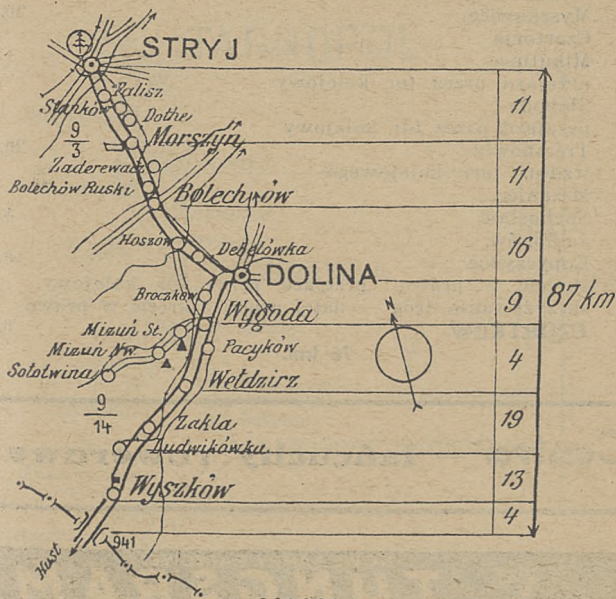
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

105

TARNOPOL — CZORTKÓW

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | TARNOPOL , przejazd przez dwa tory kolejowe omiąć Berezowice | 12.0. |
| 12.0. | Myszkowice Czartorja Mikulińce przejazd przez tor kolejowy Słoboda przejazd przez tor kolejowy | 20.0. |
| 20.0. | Trembowla wzdłuż toru kolejowego Mszaniec. | 20.0. |
| 20.0. | Suchosław Jabłonów. | 8.0. |
| 8.0. | Kopyczyńce skręcić w prawo, przejazd przez tor kolejowy, skrzyżowanie dróg — dalej prosto, skręcić w prawo | 16.0. |
| 16.0. | CZORTKÓW | 0.0. |

76 km.

Centra — łańcuchy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA



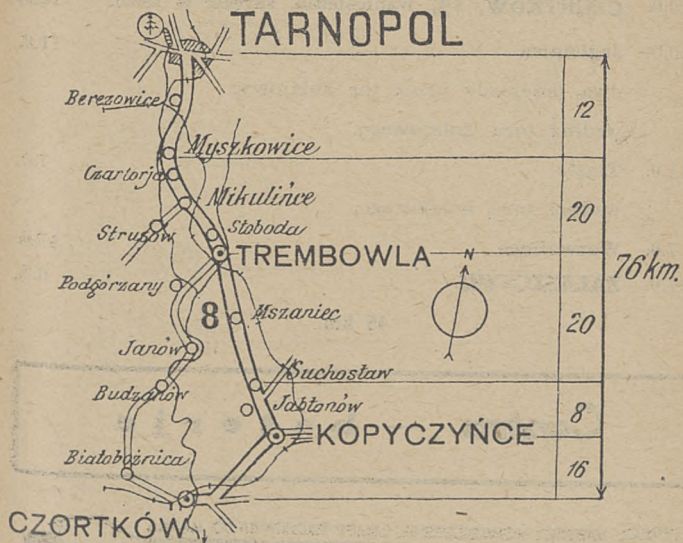
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

CZORTKÓW — ZALESZCZYKI.

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | CZORTKÓW , 8% wzniesienia, skrócić w lewo. | 10.0. |
| 10.0. | Jagielnica | 11.0. |
| | dwa przejazdy przez tor kolejowy, wzdłuż toru kolejowego. | |
| 11.0. | Tłuste | 7.0. |
| | wzdłuż toru kolejowego. | |
| 7.0. | Worwolińce. | 17.0. |
| 17.0. | ZALESZCZYKI. | 0.0. |

45 km.

Centra — baterje

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej

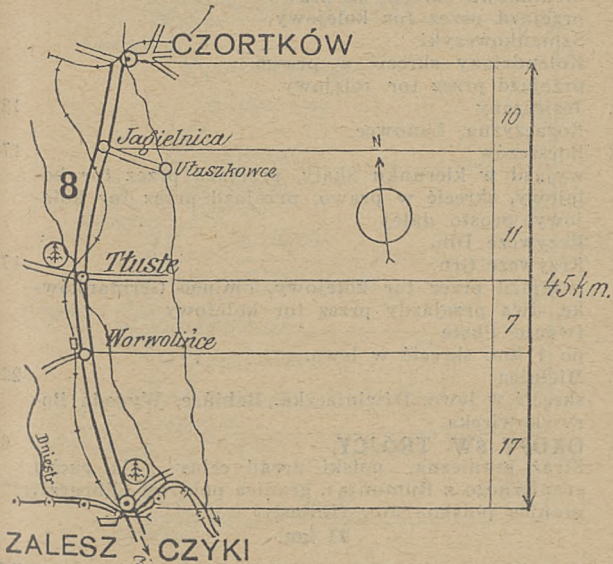
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.



1:750.000

107



Mobil

VACUUM OIL COMPANY S. A. - polski sprzedawca

CZORTKÓW — OKOPY ŚW. TRÓJCY.

| | | |
|-------|---|-------|
| km. | (granica Polsko-Sowiecka i Polsko-Rumuńska) | km. |
| 0.0. | CZORTKÓW, Sieniakowa skrócić na prawo przejazd przez tor kolejowy Szmankowczyki | 25.0. |
| 25.0. | Kolendziany skrócić w prawo przejazd przez tor kolejowy. | 12.0. |
| 12.0. | Jezierzany Kozaczyzna, Łanowce, | 17.0. |
| 17.0. | Borszczów wyjazd w kierunku Skały, przejazd przez tor kole- jowy, skrócić w prawo, przejazd przez tor kole- jowy, prosto dalej Krzywce Dln. | 17.0. |
| 17.0. | Krzywce Grn. przejazd przez tor kolejowy, ominąć Germanków- kę, dwa przejazdy przez tor kolejowy Iwanie Puste po 1 km. skrócić w lewo. | 22.0. |
| 22.0. | Mielnica skrócić w lewo, Dźwiniaczka, Babińce, Wygoda Bo- ryszkowiecka. | 0.0. |
| | OKOPY ŚW. TRÓJCY, Straż graniczna, polski urząd celny (dla ruchu granicznego z Rumunją), granica pol.-ros. (Zbrucz), granica polsko.-rum. (Dniestr) | |
| | 93 km. | |

Centra — igły gramofonowe



Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

ZALESZCZYKI — OKOPY ŚW. TRÓJCY
(granica Polsko-Sowiecka i Polsko-Rumuńska)

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | ZALESZCZYKI, Dobrowlany skrócić w lewo Kasperowce. | 22.0. |
| 22.0. | Nowosiółka po 4 km. skrócić w prawo Szuparka. | 23.0. |
| 23.0. | Uście Biskupie przed Iwanie Puste skrócić w prawo. | 12.0. |
| 12.0. | Mielnica skrócić w lewo Dźwiniaczka Babińce Wygoda Boryszkowiecka | 21.0. |
| 21.0. | OKOPY ŚW. TRÓJCY, granica. | 0.0. |

78 km.

Centra — szprychy rowerowe

Zarówka samochodowa „Tungstram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.

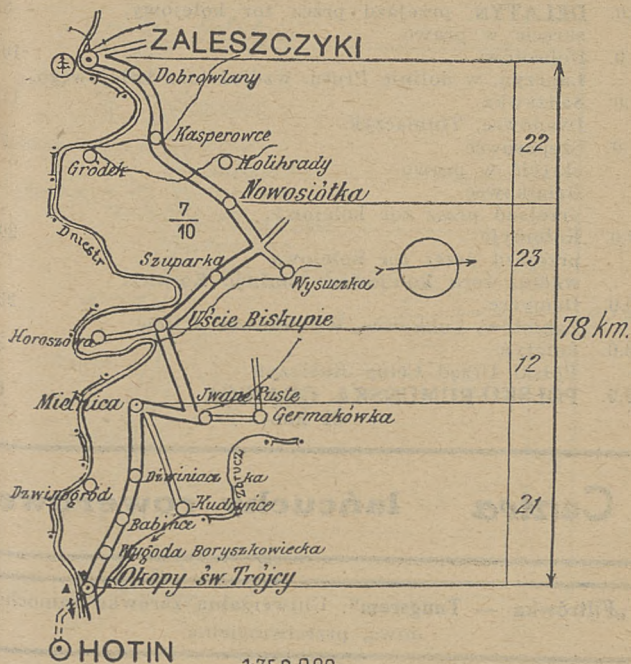


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



DELATYŃ — ŚNIATYŃ
(granica Polsko-Rumuńska)

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | DELATYŃ , przejazd przez tor kolejowy, skrócić w prawo. | 8.0. |
| 8.0. | Dobrotów | 10.0. |
| | Łączyn, w dolinie Prutu, wzdłuż toru kolejowego. | |
| 10.0. | Sadzawka | 11.0. |
| | Iwanowce, Tłumaczyk. | |
| 11.0. | Szeparowce | 7.0. |
| | skrócić w prawo | |
| | Działkowce | |
| | przejazd przez tor kolejowy. | |
| 7.0. | Kołomyja | 20.0. |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| | wzdłuż toru kolejowego ominąć Kornicz. | |
| 20.0. | Demyce | 23.0. |
| | Zabłotów, Lubkowce, Wolczkowce, Ujście. | |
| 23.0. | Śniatyń | 3.0. |
| | Polski Urząd Celny Kułaczyn. | |
| 3.0. | POLSKO-RUMUŃSKA GRANICA | 0.0. |
| | 82 km. | |

Centra — łańcuchy rowerowe

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna



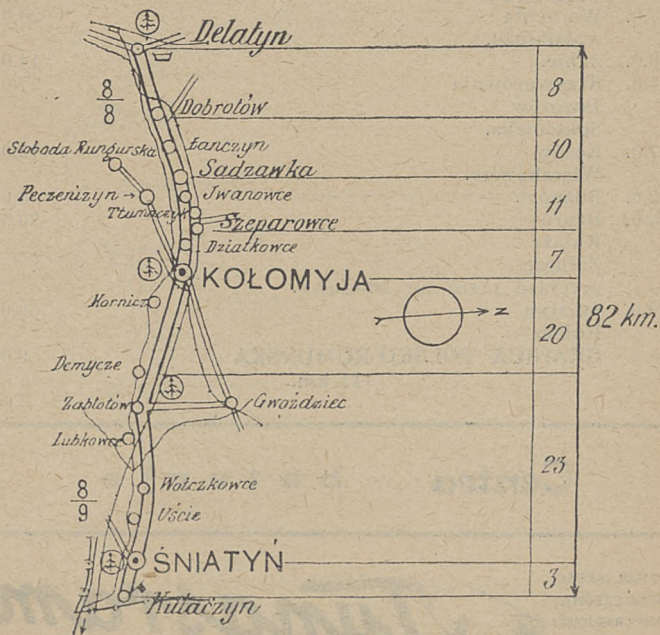
Wysokowartościowy olej
CARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.



| TARNÓW — ŻABIE — ŚNIATYN | | |
|---------------------------------|--------------------------------|-------|
| km. | (granica Polsko-Rumuńska) | km. |
| 0.0. | TATARÓW. | 7.0. |
| 7.0. | Worochta | 20.0. |
| | Ardziałuża. | |
| 20.0. | Żabie. | 14.0. |
| 14.0. | Krzyworównia | 27.0. |
| | Jaworów | |
| | Sokołówka. | |
| 27.0. | Kosów | 12.0. |
| | Wierzbowiec. | |
| 12.0. | Rożnów. | 8.0. |
| 8.0. | Dżurów | 20.0. |
| | Kniaże | |
| | Załuże | |
| | przejazd przez tor kolejowy. | |
| 20.0. | Śniatyn | 50.0. |
| | Kułaczn. | |
| 5.0. | GRANICA POLSKO-RUMUŃSKA | 0.0. |
| | 113 km. | |

Centra — b a t e r j e

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



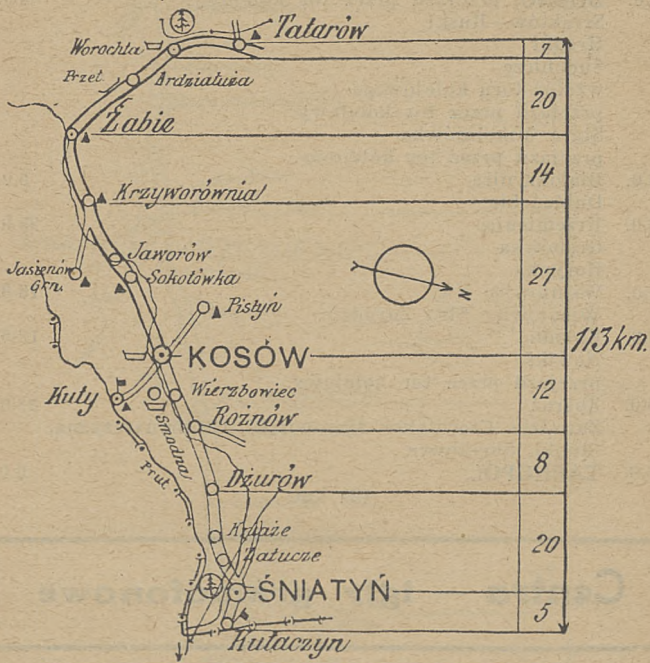
VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



1:1,000,000

DUBNO — TARNOPOL.

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | DUBNO , przejazd przez tor kolejowy, Straktów—Ruski Hradki Sudobicze wzdłuż toru kolejowego przejazd przez tor kolejowy Stara Mikołajówka przejazd przez tor kolejowy. | 36.0. |
| 36.0. | Białokrynica | 6.0. |
| | Dubieńskie. | |
| 6.0. | Krzemieniec | 25.0. |
| | Grabówka Horynka. | |
| 25.0. | Wiśniowiec Nw. | 18.0. |
| | Wiśniowiec Str., Zarudzie. | |
| 18.0. | Kołodno | 13.0. |
| | Nowiki przejazd przez tor kolejowy. | |
| 13.0. | Zbaraż | 23.0. |
| | Zarudzie, Czernielów Mazowiecki, Czołhańszczyzna, Słupki, Smykowce, | |
| 23.0. | TARNOPOL. | 0.0. |
| | 121 km. | |

Centra — igły gramofonowe

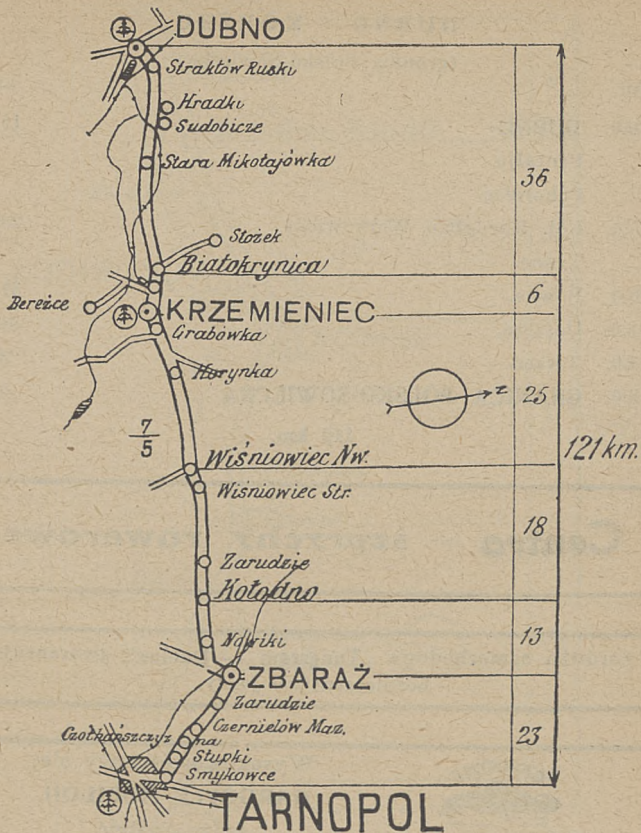


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

DUBNO — KORZEC

(granica Polsko-Sowiecka)

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | DUBNO, Pantalja Pohorelce. | 16.0. |
| 16.0. | Kol. Kurdyban Warkowicki Tynne. | 28.0. |
| 28.0. | Równe. | 31.0. |
| 31.0. | Hoszcza. | 34.0. |
| 34.0. | Korzec. | 3.0. |
| 3.0. | GRANICA POLSKO-SOWIECKA | 0.0. |

112 km.

Centra — szprychy rowerowe

Żarówka samochodowa „Tungstram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



Mobiloil

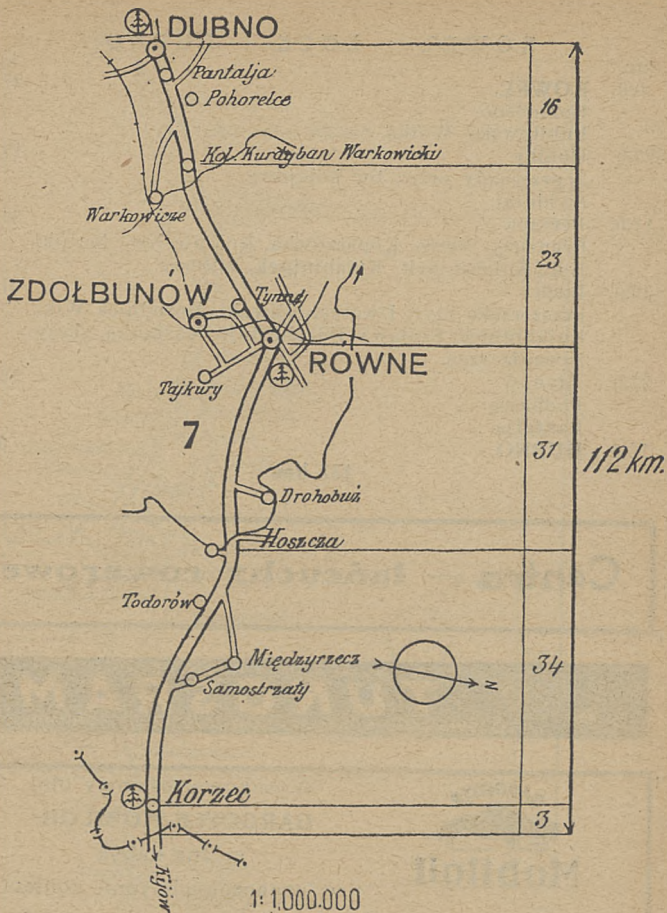
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

CVAUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



KOWEL — ŁUCK — DUBNO.

| | | |
|-------|--|-------|
| km. | | km. |
| 0.0. | KOWEL, Kołodziejno Lubitowska Wólka. | 27.0. |
| 27.0. | Hołoby 2 przejazdy przez tor kolejowy Świdniki. | 17.0. |
| 17.0. | Perespa Franzuzy, Nowa, Kopaczówka, Rokinie Nw., Serniki Kol. Kniahininek, Kniahininek, Milusze. | 30.0. |
| 30.0. | Łuck przez rzekę Styr, Dworzec, Biwaki, Horodnica Wlk., Kniahininek, Szaława, Dorohostaje, Maślanka, skrzy- żowanie szos. | 37.0. |
| 37.0. | Młynów Podhajce Pantalja | 16.0. |
| 16.0. | DUBNO | 0.0. |

127 km.

Centra — łańcuchy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA



Mobiloil

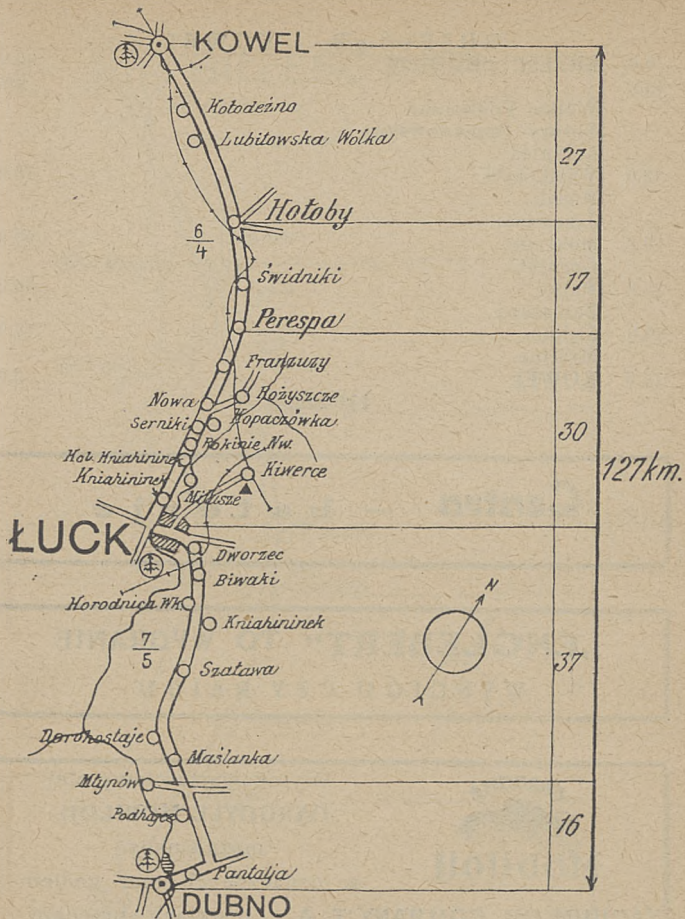
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1 000 000

114

BRZEŚĆ n/B. — KOWEL

| | | |
|-------------|--|--------------|
| 0.0. km. | BRZEŚĆ n/BUGIEM, Wólka Podhorska Futory Romanowskie Lesznica. | 32.0. km. |
| 32.0. | Wielkoryta Husak Jazowiec. | 19.0. |
| 19.0. | Mokrany Górniki. | 27.0. |
| 27.0. | Ratno Zamszany. | 36.0. |
| 36.0. | Siekuń Myślina. | 17.0. |
| 17.0. | KOWEL | 0.0. |

131 km.

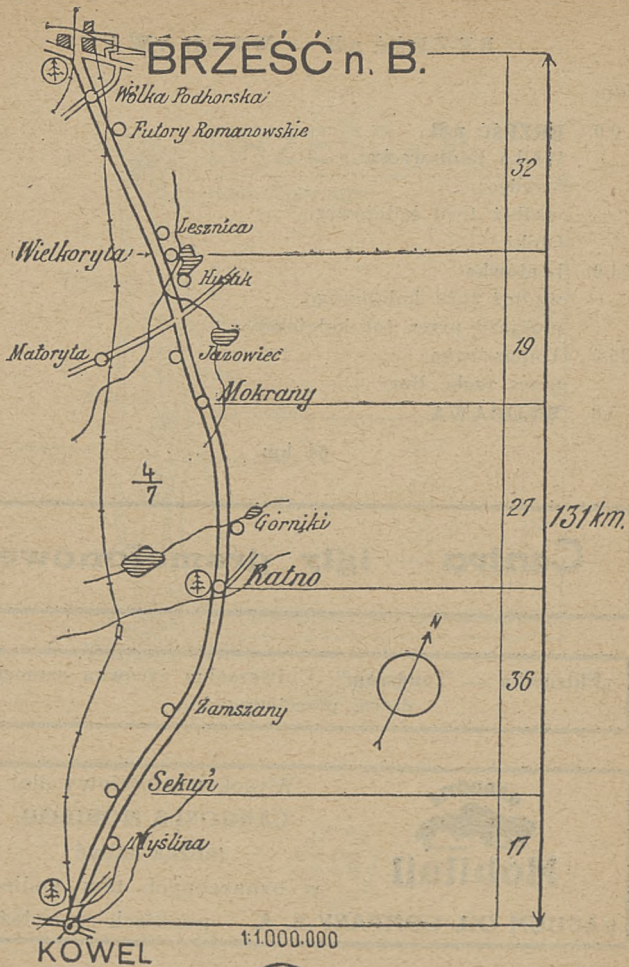
Centra — baterje

**„ENGLEBERT“ TO WYGRANIE
WYŚCIGU CZY RAIDU**

GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILÖIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
VACUUM OIL COMPANY T. A. puunktach sprzedaży.



BRZEŚĆ n/B. — WŁODAWA

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | BRZEŚĆ n/B. , Wólka Podhorecka Stradecz wzdłuż toru kolejowego Otoki. | 34.0. |
| 34.0. | Lęplówka wzdłuż toru kolejowego przejazd przez tor kolejowy. | 25.0. |
| 25.0. | Tomaszówka przez rzekę Bug | 5.0. |
| 5.0. | WŁODAWA | 0.0. |

64 km.

Centra — igły gramofonowe

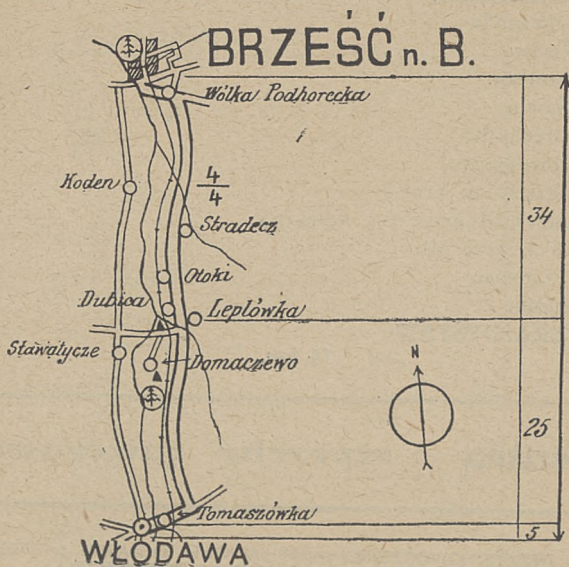
„Filtrówka — Tungsram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgiełna



Wysokowartościowy olej
CARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



1:1000.000

116

WŁODAWA — KRASNYSTAW

| km. | | km. |
|-------|-----------------------------|-------|
| 0.0. | WŁODAWA, | 33.0. |
| | Okuninka | |
| | Osowa | |
| | Łowcza. | |
| 33.0. | Sawin | 26.0. |
| | Grędków | |
| | Horodyszcze | |
| | skrócić na prawo | |
| | przejazd przez tor kolejowy | |
| | Wereszcze Mł. | |
| 26.0. | Rejowiec | 7.0. |
| 7.0. | Krupe | 8.0. |
| 8.0. | KRASNYSTAW | 0.0. |
| | 74 km. | |

Centra — szprychy rowerowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



GARGOYLE

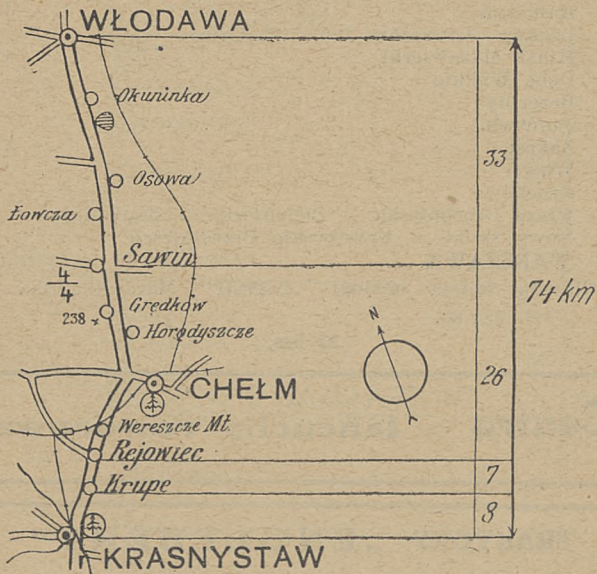
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



117

SIEDLCE — WARSZAWA.

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | SIEDLCE, Grzędów, Braszków, Mingosy. | 32.0. |
| 32.0. | Kałużyn Leonów, Jędrzejów, Ignaców, Osiny. | 18.0. |
| 18.0. | Mińsk Mazowiecki Dębe Wielkie Brzeziny Janówek. | 19.0. |
| 19.0. | Zakręt | 10.0. |
| 10.0. | Wawer Grochów wjazd Grochowska — Zieleniecka — 3-go Maja — Nowy Świat — Krakowskie Przedmieście. | 13.0. |
| 13.0. | WARSZAWA. | 0.0. |
| ⊖ | Główna Stacja obsługi „BOSCH“ Marszałkowska 17, tel. 554-60. | |

92 km.

Centra — łańcuchy rowerowe

TRAKTORY „ENGLEBERT“

TO PRZEWYCIĘŻENIE ŚNIEGU i PIASKU



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



1:1,000,000

BRZEŚĆ n/B. — SIEDLCE

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | BRZEŚĆ n/B. , wyjazd: Nowo-Jagiellońska, | 6.0. |
| 6.0. | Terespol | 36.0. |
| | Małaszewicze | |
| | Zalesie | |
| | przez rzeki Klukówka i Krzna. | |
| 36.0. | Biała Podlaska | 25.0. |
| | Sławacinek | |
| | Rogoźnica. | |
| 25.0. | Międzyrzec | 27.0. |
| | Zabce | |
| | Tłuściec | |
| | Krzewica | |
| | Plewki. | |
| 27.0. | Zbuczyn | 14.0. |
| | Ujrzanów | |
| | przejazd przez tor kolejowy. | |
| 14.0. | SIEDLCE. | 0.0. |
| | 108 km. | |

Centra — b a t e r j e

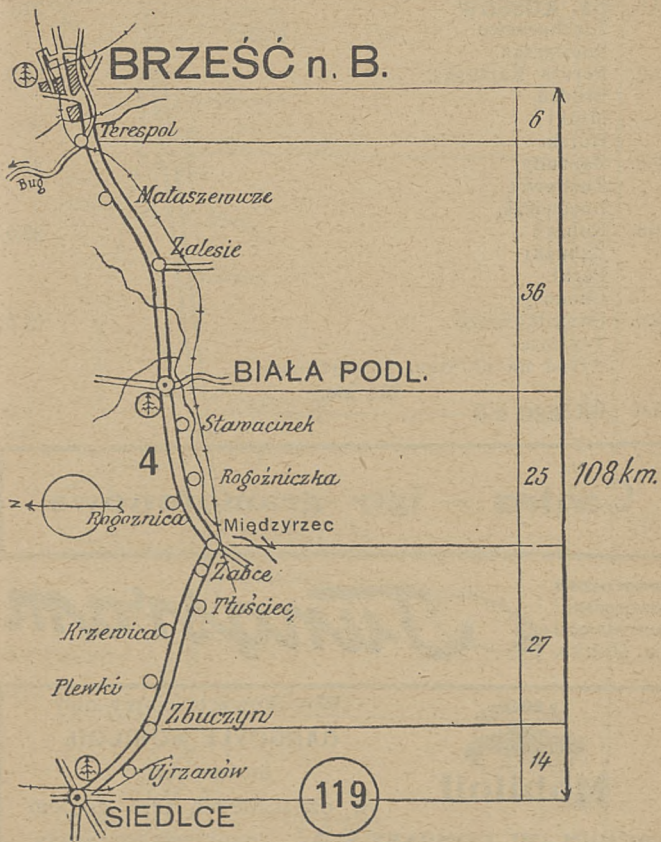
Żarówka samochodowa „Tungram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć
w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1,000,000

KOSSÓW (STACJA) — BRZEŚĆ n/B.

| | | |
|-------|--|-------|
| km. | | km. |
| 0.0. | ST. KOSSÓW, Niechaczewo Smolarska. | 21.0. |
| 21.0. | Bereza Kartuska Błudeń Minki Horsk. | 36.0. |
| 36.0. | Zaprudy Zuchowce Łucewicze. | 21.0. |
| 21.0. | Kobryń Zabużki Perki Chodosy. | 22.0. |
| 22.0. | Chwedkowicze Tryszyn wjazd na ul. Gen. Szeptyckiego. | 26.0. |
| | 126 km. | |
| 26.0. | BRZEŚĆ n/B | 0.0. |

Centra — igły gramofonowe

SYMBOL JAKOŚCI
NOWOCZESNEJ
LAMPY RADJOWEJ
TO MARKA



GARGOYLE

Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

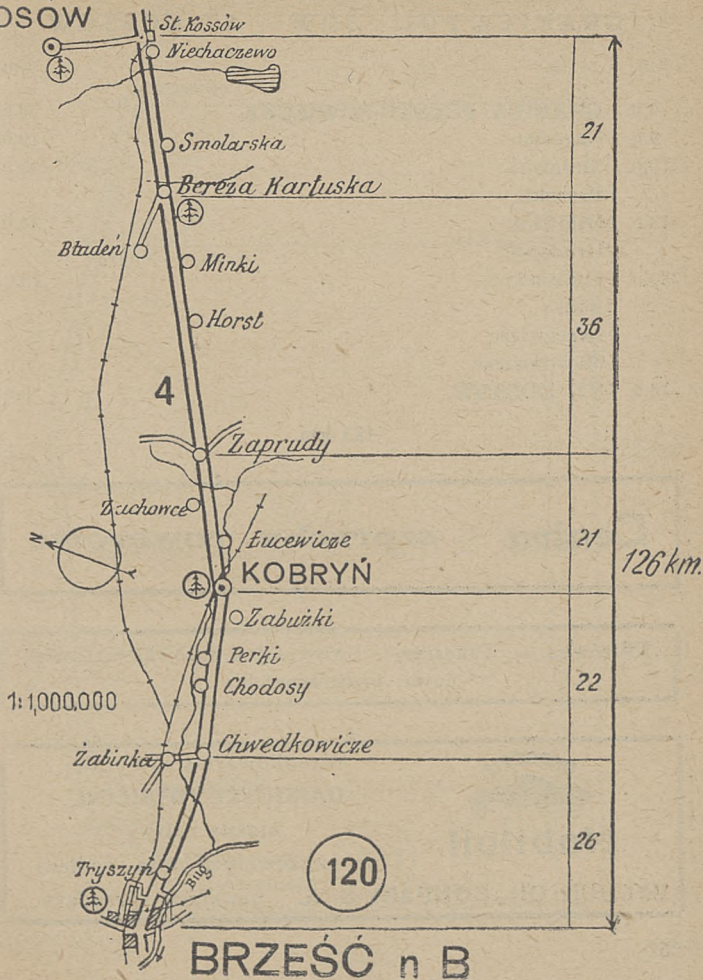
można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.

KOSÓW



GRANICA POL. - SOW. — ST. KOSSÓW

| km. | | km. |
|-------|---------------------------------|-------|
| 0.0. | GRANICA POLSKO-SOWIECKA. | 9.0. |
| 9.0. | Nagórna | 19.0. |
| 19.0. | Siniawka | 43.0. |
| | Brzozki. | |
| 43.0. | Miłowidy | 34.0. |
| | Hrudopol. | |
| 34.0. | Lubiszczyce | 18.0. |
| | Pańki | |
| | Iwacewicz | |
| | Michnowicze. | |
| 18.0. | ST. KOSSÓW. | 0.0. |

123 km.

Centra — szprychy rowerowe

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

GARGOYLE



Mobiloil

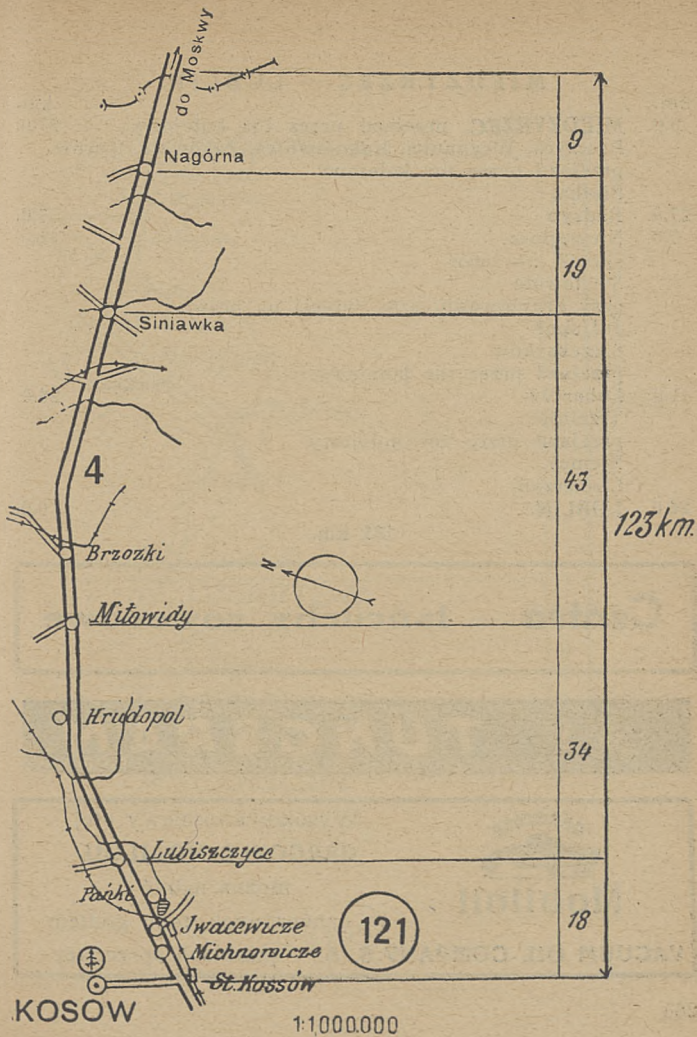
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



MIĘDZYRZEC — LUBLIN.

| | | |
|---------|---|-------|
| km. | | km. |
| 0.0. | MIĘDZYRZEC , przejazd przez tor kolejowy, Rzeczyca, Wygnanka, Kąkolownica, Żakowola, Turów. przejazd przez tor kolejowy Białka. | 27.0. |
| 27.0. | Radzyn | 7.0. |
| 7.0. | Niewęglosz skrócić na lewo Suchowola przy krzyżowaniu szos skrócić na prawo Juljopol Szczekarków przejazd przez tor kolejowy. | 41.0. |
| 41.0. | Lubartów Trzciniac przejazd przez tor kolejowy Niemce Ciecierzyn. | 26.0. |
| 26.0. | LUBLIN. | 0.0. |
| 101 km. | | |

Centra — łańcuchy rowerowe



NOWE LAMPY RADJOWE:

TUNGSRAM

TO GWARANCJA JAKOŚCI NOWOCZESNEGO ODBIORNIKA



Mobiloil

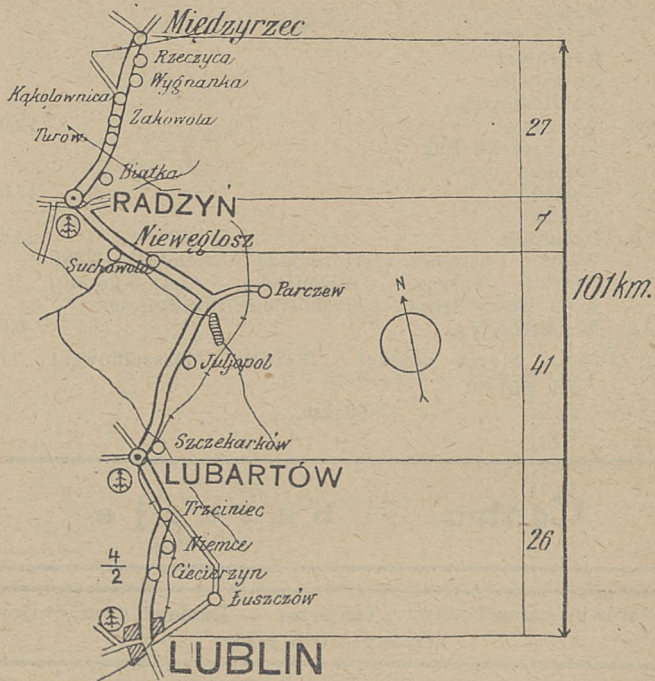
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1000000

122

| | | |
|-------|--|-------|
| km. | OSTRÓW MAZ. — WARSZAWA | km. |
| 0.0. | OSTRÓW MAZ., Nagoszewo Dybki Książy Kąt Budykierz Knurowiec Komisarówka. | 38.0. |
| 38.0. | Wyszków przez rzekę Bug Ślubów. | 12.0. |
| 12.0. | Niegoń Dybów. | 17.0. |
| 17.0. | Radzimin Wioska, Pustelnik, Marki, wjazd Radzimińska—Ząb kowska — Targowa — Zieleniecka — Aleja 3-go Ma- ja — Nowy Świat — Krakowskie Przedmieście. | 23.0. |
| 23.0. | WARSZAWA. | 0.0. |
| ⊕ | Główna Stacja obsługi „BOSCH“ Marszałkowska 17, tel. 554-60. | |

90 km.

Centra — baterie

Zarówka samochodowa „Tungstam — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.

GARGOYLE

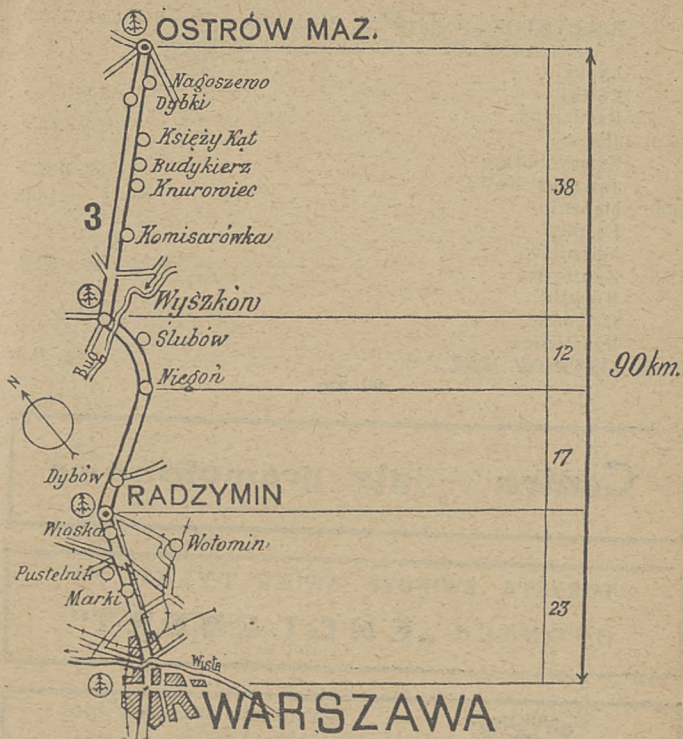
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży



BIAŁYSTOK — OSTRÓW MAZ.

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | BIAŁYSTOK , wyjazd Al. Marszałka Piłsudskiego, Dąbrowskiego — Kolejowa — Żółtowska | 30.0. |
| | Łyski | |
| | Żółtki | |
| | Rzędziany. | |
| 30.0. | Jeżewo | 19.0. |
| | Krzewo Stare | |
| | Jaworki Nowe. | |
| 19.0. | Mężenin | 18.0. |
| | Lespica | |
| | Wiśniewo. | |
| 18.0. | Zambrów | 32.0. |
| | Korytki | |
| | Ostrożne | |
| | Prasienica. | |
| 32.0. | OSTRÓW MAZ. | 0.0. |
| | 99 km. | |

Centra — igły gramofonowe

**TURYSTA ZWIEDZA ŚWIAT TYLKO NA
OPONACH „ENGLBERT”**



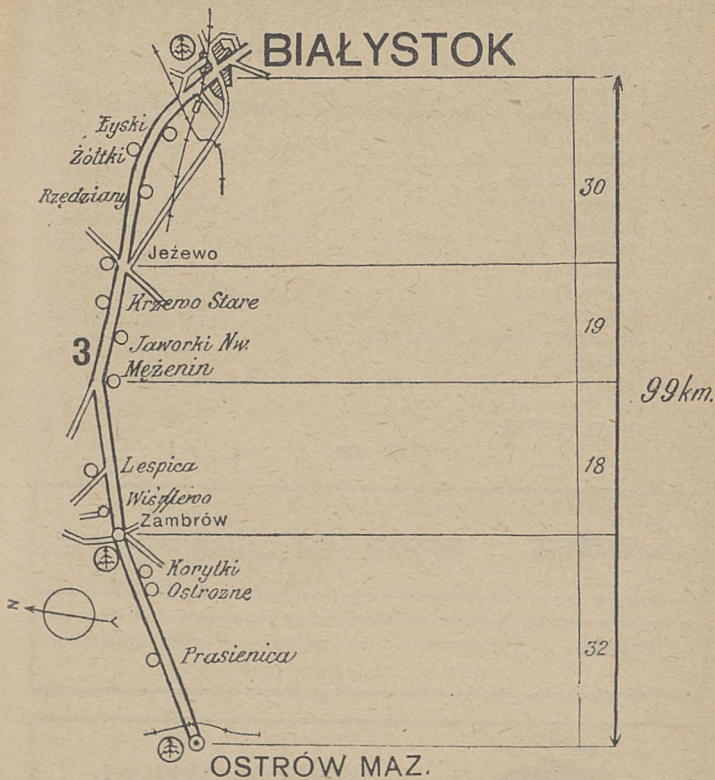
Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.

BIAŁYSTOK



OSTRÓW MAZ.

1:1.000.000

124

| km. | O STRYNA — BIAŁYSTOK. | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | OSTRYNA, Obręb Szkleńsk. | 27.0. |
| 27.0. | Jeziory | 26.0. |
| 26.0. | Stryjewska, Borki, Gołownicze, Rozalin, Kaplica. | 22.0. |
| | Grodno | |
| | Kiełbasy | |
| | Korobczyce | |
| | Niemiejsze | |
| | Bakuny. | |
| 22.0. | Kuźnica | 17.0. |
| | Popławce | |
| | Zadworzany. | |
| 17.0. | Sokółka | 32.0. |
| | Moczalna, Straż, Buksztel. | |
| 32.0. | Wasilków | 8.0. |
| | wjazd Szosa Wasilkowska — ul. Wasilkowska — ul. Sienkiewicza. | |
| 8.0. | BIAŁYSTOK. | 0.0. |

132 km.

Centra — szprychy rowerowe

„Filtrówka — Tungstram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna

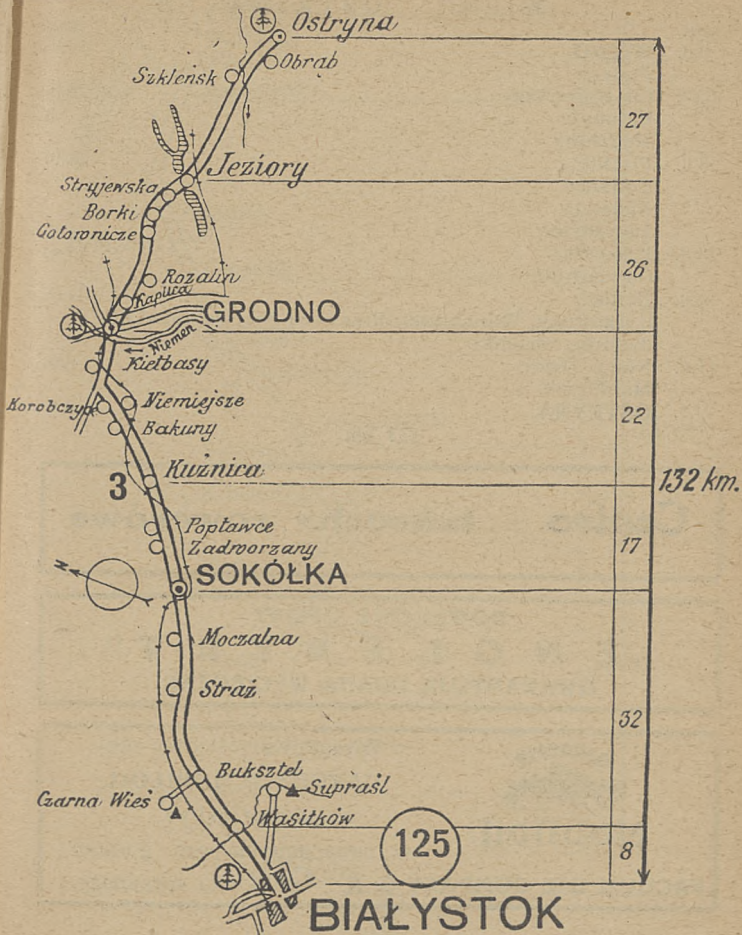


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBIL OIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1 1000.000

WILNO — OSTRYNA

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | WILNO, | 13.0. |
| | Ponary. | |
| 13.0. | Charbijewicze | 28.0. |
| | Połuknie | |
| | Madziuny | |
| 28.0. | Pirciupie | 28.0. |
| | Tetiańce | |
| | Nadzieja | |
| | Juryzdyka. | |
| 28.0. | Ejszyszki | 14.0. |
| | Odwierniki. | |
| 14.0. | Raduń | 41.0. |
| | Korgowody, Wanagiszki, Przewoza Nw, Zabłóć, Cho- | |
| | dziłonie, Gromki. | |
| 41.0. | Nowy Dwór | 9.0. |
| | Malikówce. | |
| 9.0. | OSTRYNA. | 0.0. |

133 km.

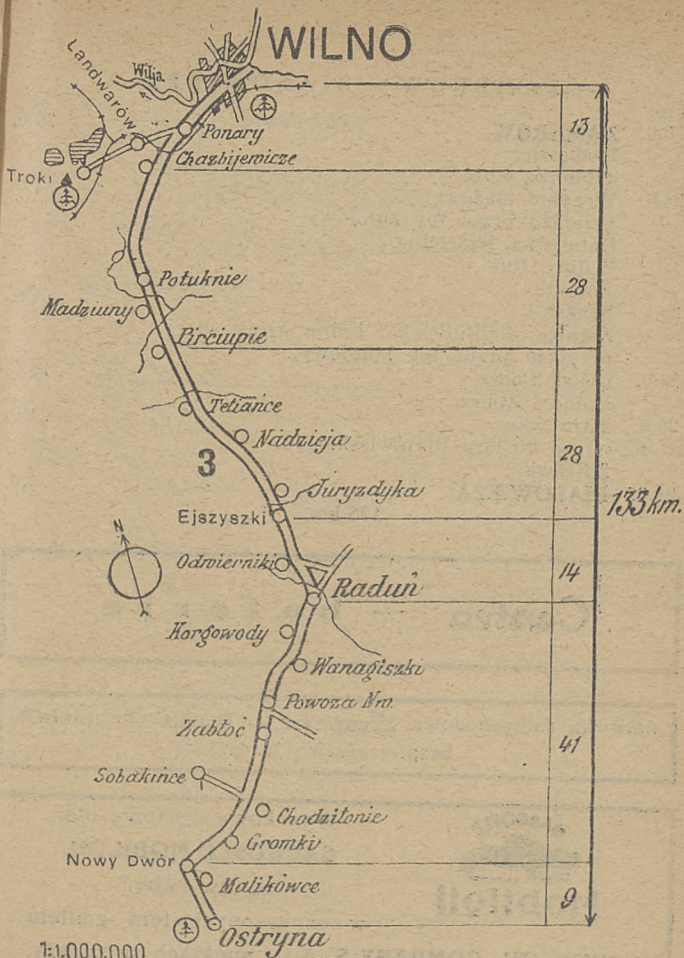
Centra — łańcuchy rowerowe

**ROWEROWE OPONY
„ENGLEBERT”
GWARANTUJĄ UDANĄ WYCIECZKĘ**



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILLOIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.

WILNO



1:1.000.000

ZAMBRÓW — BIAŁOWIEŻA

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | ZAMBRÓW, Laskowiec | 20.0. |
| | Jabłonka Kość. | |
| 20.0. | Wysokie Mazow. przejazd przez tor kolejowy | 34.0. |
| | Dąbrówka Kościelna | |
| | Wiliny Ruś | |
| | Potoki. | |
| 34.0. | Brańsk | 24.0. |
| | Kalnica, Kadłubówka, Łubin, Grabowiec. przejazd przez tor kolejowy. | |
| 24.0. | Bielsk Podl. | 26.0. |
| | Hołody, Zbucz. | |
| 26.0. | Hajnówka | 21.0. |
| | wjazd do lasu Białowieskiego | |
| | Zastawa. | |
| 21.0. | BIAŁOWIEŻA. | 0.0. |
| | 125 km.. | |

Centra — b a t e r j e

Zarówka samochodowa „Tungram — Duolux” gwarantuje
bezpieczeństwo jazdy.

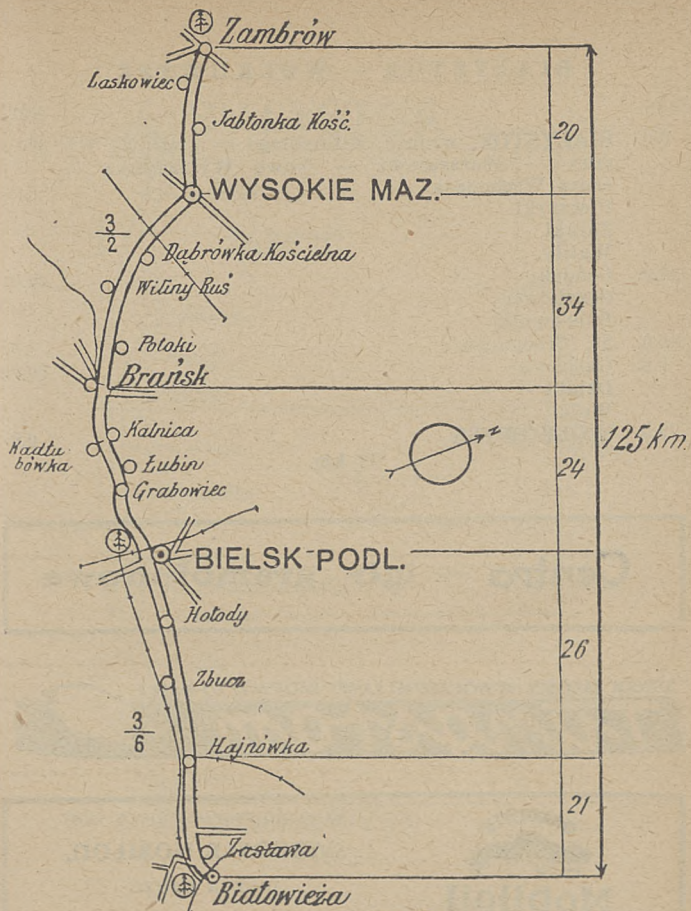


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



BIAŁYSTOK — WÓLKOWYSK

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | BIAŁYSTOK , wyjazd, Kilińskiego — Żwirki i Wi-gury — Warszawska — Nowo Warszawska — szosa Wschodnia Pieczurki Załuki Waliły. | 34.0. |
| 34.0. | Gródek Grzybowce Bobrowniki. | 22.0. |
| 22.0. | St. Brzostowica | 7.0. |
| 7.0. | Garbacze Dziaki Wola. | 29.0. |
| 29.0. | WÓLKOWYSK. | 0.0. |
| 92 km. | | |

Centra — igły gramofonowe

SYMBOL JAKOŚCI NOWOCZESNEJ LAMPY RADJOWEJ TO MARKA

Tungstam



GARGOYLE



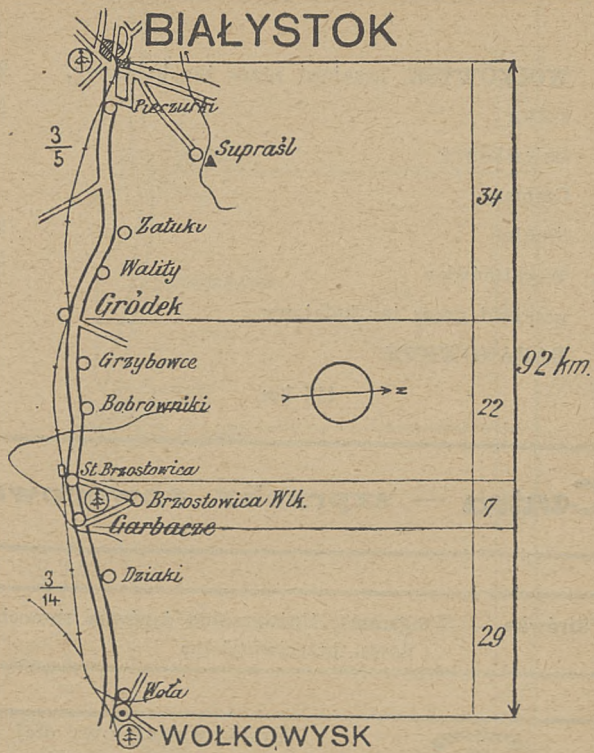
Mobiloil

Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1: 1.000.000

WOŁKOWYSK — BARANOWICZE

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | WOŁKOWYSK , przejazd przez tor kolejowy, | 27.0. |
| 27.0. | Zelwa | 35.0. |
| | Dzieszkowce | |
| | Czemery. | |
| 35.0. | Słonim | 32.0. |
| 32.0. | Werblinówka | 23.0. |
| | przejazd przez tor kolejowy. | |
| 23.0. | BARANOWICZE . | 0.0. |

117 km.

Centra — szprychy rowerowe

„Filtrówka — Tungsram”: Uniwersalna żarówka samochodowa, przeciwmgielna



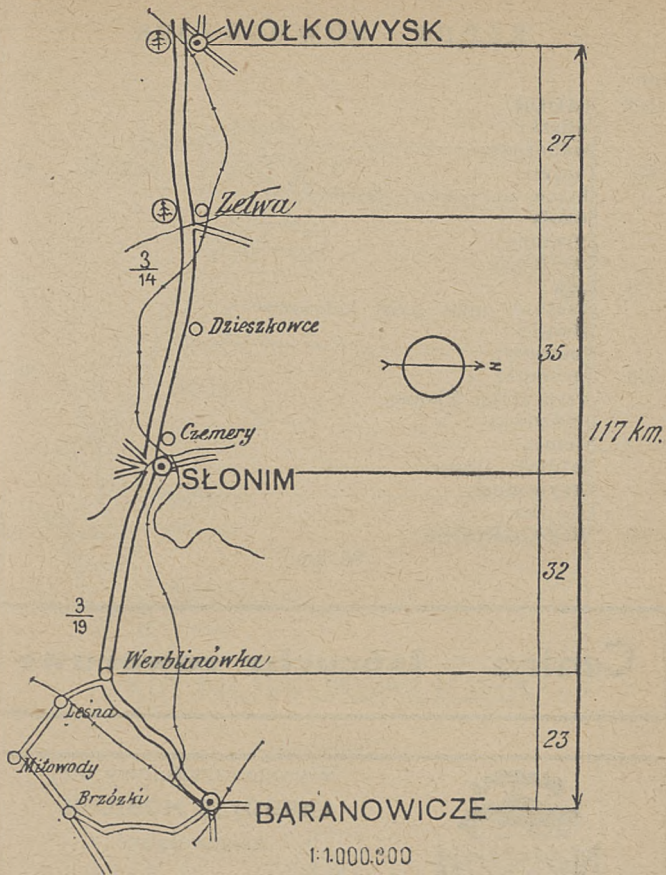
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



RADUŃ — NOWOGRÓDEK

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | RADUŃ, Soliszki Podhorodno. | 20.0. |
| 20.0. | Zaniuny skręcić na prawo Sokoły Żyrmuny Zakszanka. | 23.0. |
| 23.0. | Lida przejazd przez most kolejowy Minojty Honczary. | 23.0. |
| 23.0. | Ogrodniki przez rzekę Niemen Brzozówka Niemen Naliboki Górne Krzywonogi Litowka. | 30.0. |
| 30.0. | NOWOGRÓDEK. | 0.0. |
| 96 km. | | |

Centra — łańcuchy rowerowe



VACUUM OIL COMPANY S. A.

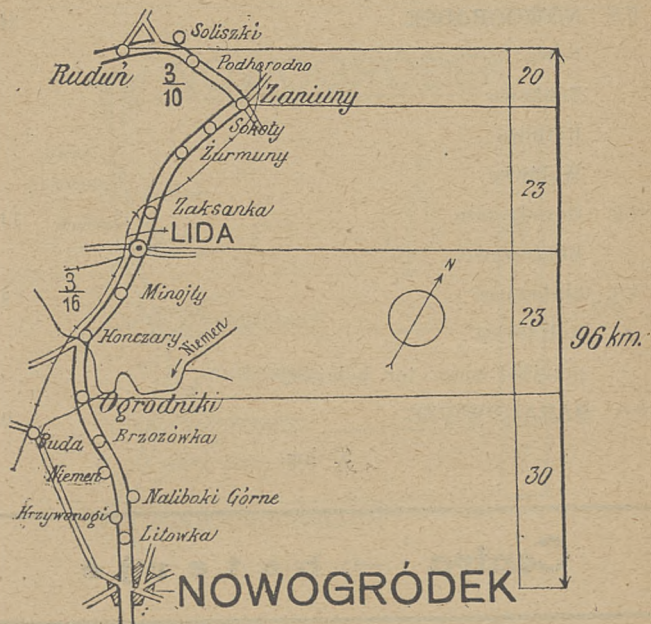
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



1:1.000.000

130

NOWOGRÓDEK — BARANOWICZE

| km. | | km. |
|-------|------------------------------|-------|
| 0.0. | NOWOGRÓDEK | 34.0. |
| | Newa | |
| | Zubkowo | |
| | Kotłowo | |
| | Walówka. | |
| 34.0. | Horodyszcze | 14.0. |
| | Kołyeczewo. | |
| 14.0. | Stołowicze | 9.0. |
| | Kołpienica | |
| | przejazd przez tor kolejowy. | |
| 9.0. | BARANOWICZE. | 0.0. |
| | 57 km. | |

Centra — b a t e r j e



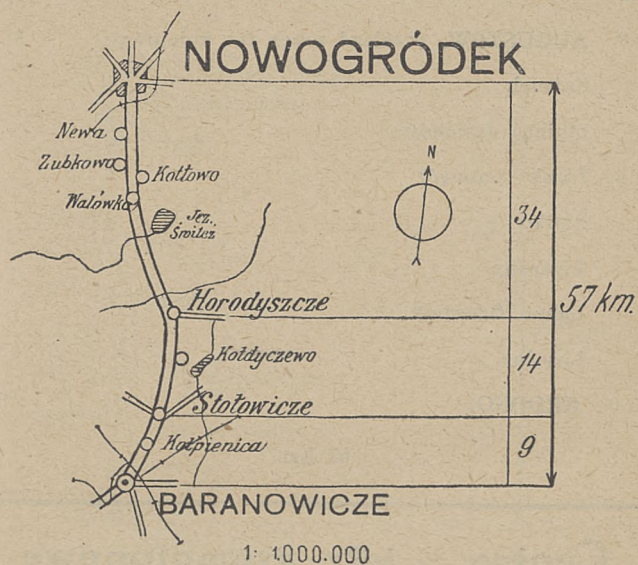
VACUUM OIL COMPANY S. A.

Wysokowartościowy olej
CARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

punktach sprzedaży.



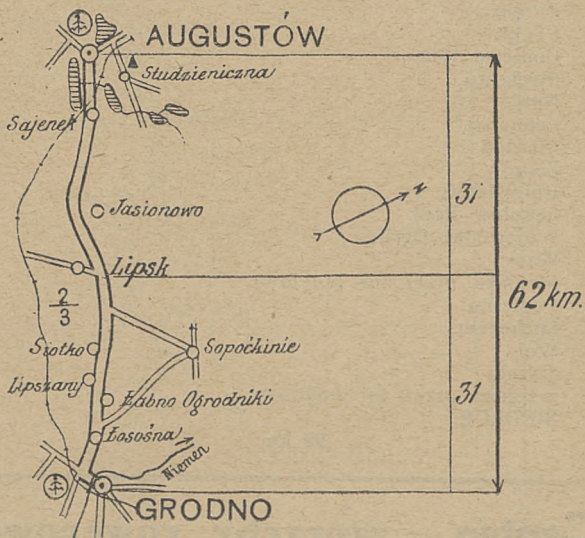
AUGUSTÓW — GRODNO

| | | |
|--------|---|-------|
| km. | | km. |
| 0.0. | AUGUSTÓW , przejazd przez tor kolejowy, Sajenek ominać Jasionowo | 31.0. |
| 31.0. | Lipsk (ominać) Siołko Lipszany Łabno Ogrodniki Łosośna. | |
| 31.0. | GRODNO . | 0.0. |
| 62 km. | | |

Centra — igły gramofonowe



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILLOIL
można nabyć
w oznaczonych tem godłem
VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1.000.000

132

ZAMBRÓW — SIEDLCE

| km. | | km. |
|--------|--|-------|
| 0.0. | ZAMBRÓW, Długobór Polonia Zareby. | 22.0. |
| 22.0. | Czyżew Godlewo Wlk. Strękowo. | 12.0. |
| 12.0. | Nur Cenanów. | 14.0. |
| 14.0. | Sterdyń Zębrów Hołowienki. | 21.0. |
| 21.0. | Sokołów Podl. Wojewódki Górne Wąsy przejazd przez tor kolejowy Podleśna Suchożebry Wola Strzała przejazd przez tor kolejowy. | 29.0. |
| 29.0. | SIEDLCE. | 0.0. |
| 98 km. | | |

Centra — szprychy rowerowe



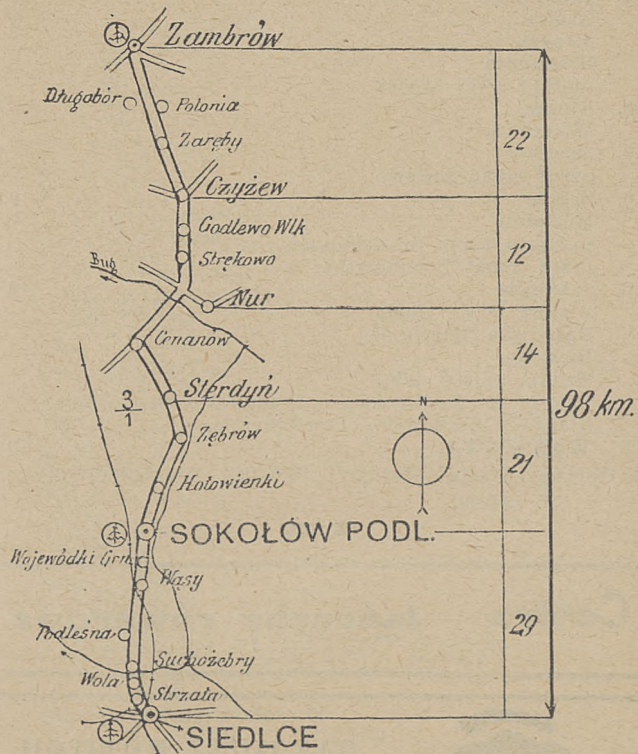
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



| km. | PULTUSK — WARSZAWA | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | PULTUSK, Kacice Strzyże Dzieczenin wzdłuż rzeki Narwi. | 19.0. |
| 19.0. | Klusek Wierzbica. | 5.0. |
| 5.0. | Serock przez rzekę Narew. | 7.0. |
| 7.0. | Zegrze Michałów przejazd przez tor kolejowy przez kanał Brudnowski. | 13.0. |
| 13.0. | Jabłonna wzdłuż Wisły dalej Dąbrówka Szlachecka Piekętko wzdłuż Wisły dalej wjazd: ul. Modlińska — Zygmuntońska — Nowy Zjazd — Krakowskie Przedmieście. | 18.0. |
| 18.0. | WARSZAWA. | 0.0. |
| ⊕ | Główna Stacja obsługi „BOSCH“ Marszałkowska tel. 554-60. | 17, |

62 km.

Centra — łańcuchy rowerowe



Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL
 można nabyć
 w oznaczonych tem godłem
 punktach sprzedaży.

VACUUM OIL COMPANY S. A.



1:750.000

134

ŁOMŻA — PUŁTUSK

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | ŁOMŻA, Łomżyca Grzymały. | 17.0. |
| 17.0. | Miastkowo Rydzewo Wojciechowice przez rzekę Narew. | 20.0. |
| 20.0. | Ostrołęka Grabowo—Olszewo, St. Grabowo, Nożewo, Dobro- łęka Str., wzdłuż rzeki Narwi. | 21.0. |
| 21.0. | Młynarze Dyszobaba. | 7.0. |
| 7.0. | Rożan Świdry Las. | 14.0. |
| 14.0. | Szelków. Laski Boby Słobodzin Chmielowo Kleszewo wzdłuż rzeki Narwi. | 17.0. |
| 17.0. | PUŁTUSK. | 0.0. |

96 km.

Centra — b a t e r j e

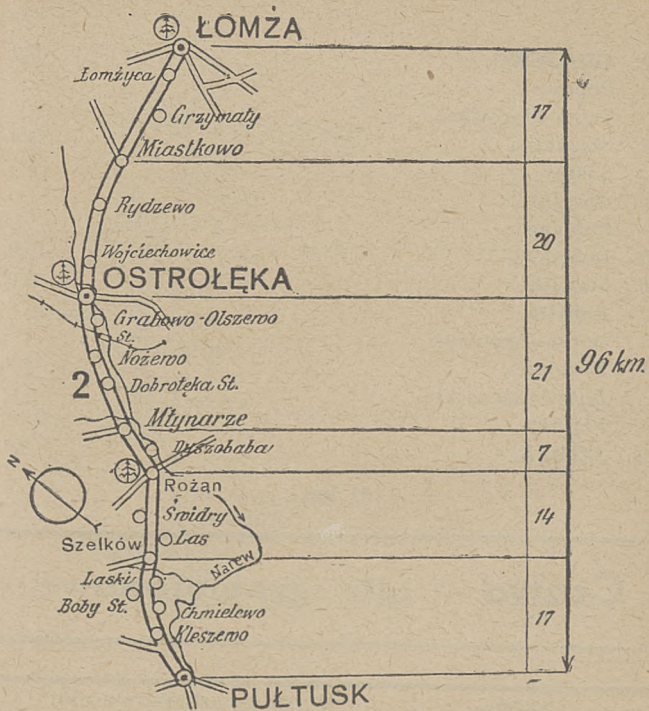


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILÖIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY T. A. puunktach sprzedaży.



1:1,000,000

135

GRAJEWO — ŁOMŻA

| km. | | km. |
|-------|---|-------|
| 0.0. | GRAJEWO , Popowo Suty—Starowieś. | 14.0. |
| 14.0. | Szczuczyn Sokoły Obrytki Łubiane. | 13.0. |
| 13.0. | Dobczyce. | 10.0. |
| 10.0. | Stawiski Kobylin Górki—Sypniewo. | 15.0. |
| 15.0. | Kisielnica Budy Czarnockie Piątnica. | 9.0. |
| 9.0. | ŁOMŻA . | 0.0. |

61 km.

Centra — igły gramofonowe

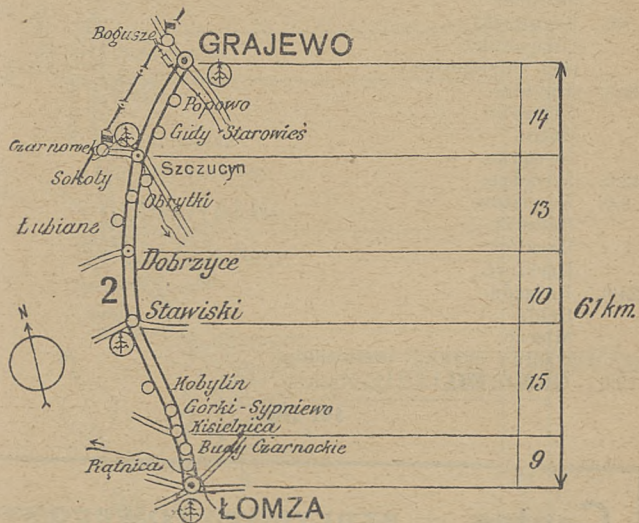


Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



GRANICA — JEZIORKI — GRAJEWO

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | GRANICA, Podwojponie Jeziorki. | 7.0. |
| 7.0. | Szypliszki Czerwonka Kol. Jasionowo. | 20.0. |
| 20.0. | Suwałki Szczepki Gatno Nowinka. | 22.0. |
| 22.0. | Szczebra. | 9.0. |
| 9.0. | Augustów Borsuki Bargłów Barszcze. | 24.0. |
| 24.0. | Rajgród Bełda Miecze | 19.0. |
| 19.0. | wzdłuż granicy niemieckiej. GRAJEWO. | 0.0. |

101 km.

Centra — szprychy rowerowe

GARGOYLE

Mobiloil

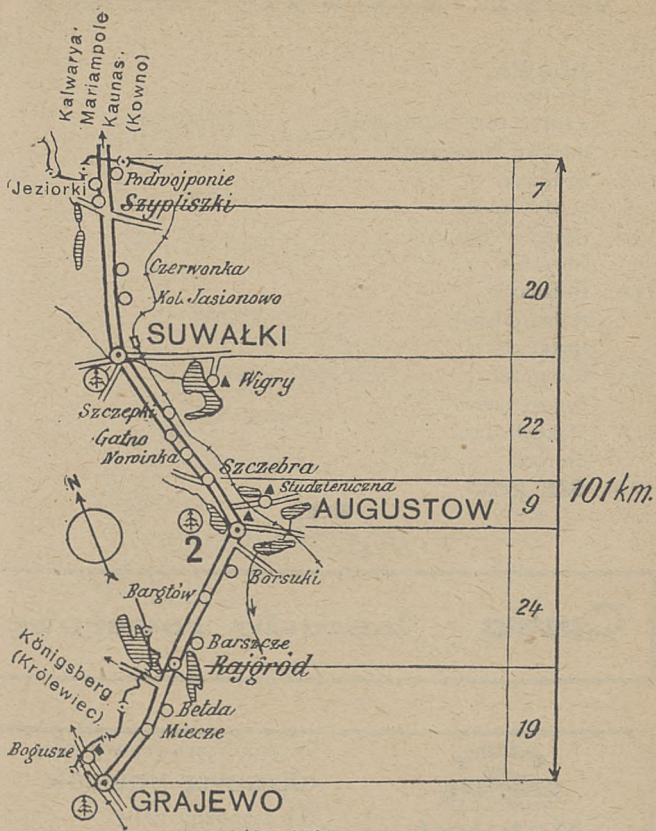
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S A. punktach sprzedaży.



MŁAWA — MAKÓW MAZ. — SZELKÓW

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | MŁAWA, Szydłowo wzdłuż toru kolejowego Borowe Nosaczewo. | 18.0. |
| 18.0. | Grudusk Żebry Kordy Czernice Borowe Obrebiec. | 19.0. |
| 19.0. | Przasnysz Dobrzankowo Bogate. | 13.0. |
| 13.0. | Krasiniec Obiecanowo | 11.0. |
| 11.0. | Maków Maz. Smrock. | 9.0. |
| 9.0. | SZELKÓW. | 0.0. |

70 km.

Centra — łańcuchy rowerowe



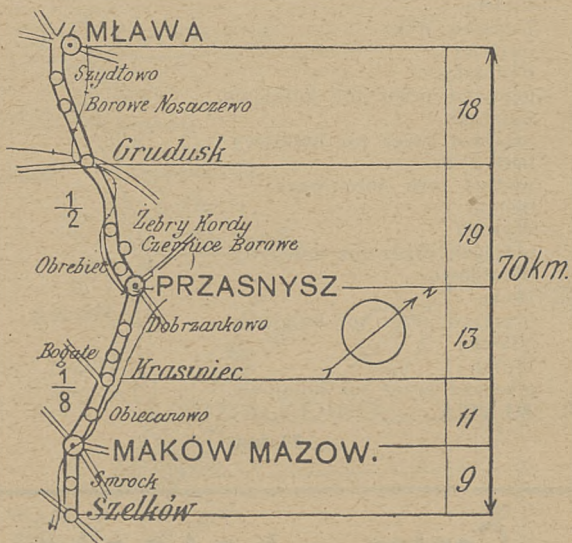
Wysokowartościowy olej
GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

VACUUM OIL COMPANY S. A.

punktach sprzedaży.



1:1.000.000

BRODNICA — MŁAWA

| km. | | km. |
|-------|--|-------|
| 0.0. | BRODNICA, Cielęta Laszewo Wlk. Grażany Radoszki przejazd przez tor kolejowy. | 31.0. |
| 31.0. | Lidzbark przejazd przez tor kolejowy Łeck Wlk. wzdłuż toru kolejowego Gródki Wysoka przejazd przez tor kolejowy. | 25.0. |
| 25.0. | Działdowo. | 11.0. |
| 11.0. | Łowo przejazd przez tor kolejowy Mławka Wólka przejazd przez tor kolejowy. | 10.0. |
| 10.0. | MŁAWA. | 0.0. |

77 km.

Centra — b a t e r j e

GARGOYLE



Mobiloil

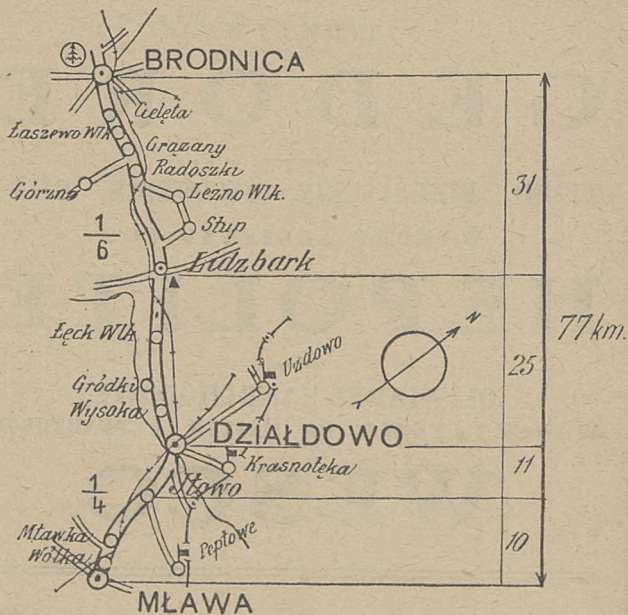
Wysokowartościowy olej

GARGOYLE MOBILOIL

można nabyć

w oznaczonych tem godłem

CVAUUM OIL COMPANY S. A. punktach sprzedaży.



1:1 000 000

139

NARZĘDZIA i AKCESORJA SAMOCHODOWE
ŚWIATOWEJ MARKI

G E D O R E

TŁOKI, PIERŚCIENIE, SWORZNIĘ, GILZY
WYROBU ANGIELSKIEGO

H E P O L I T E

OLIWIARKI SAMOCHODOWE,
WARSZTATOWE, DO MASZYN i TRAKTORÓW

W E S C O

J. A. MÜLLER

WARSZAWA

PL. NAPOLEONA 6, tel. 2.89-40

**Orientacyjna tabelka
do oznaczania szybkości samochodu
na podstawie czasu uzyskanego
na przestrzeni 1 klm.**

| Czas na 1 km | Odpowiada km na 1 godz. | Czas na 1 km | Odpowiada km na 1 godz. | Czas na 1 km | Odpowiada km na 1 godz. |
|-----------------|----------------------------|-----------------|----------------------------|------------------|----------------------------|
| 6 min. 0 sek. | 10 | 1min. 18 sek. | 46 | 0 min. 46,5 sek. | 78 |
| 5 0 | 12 | 1 16 | 47 | 0 46 | 79 |
| 5 0 | 15 | 1 15 | 48 | 0 45 | 80 |
| 4 45 | 16 | 1 13 | 49 | 0 44,5 | 81 |
| 3 32 | 17 | 1 12 | 50 | 0 44 | 82 |
| 3 20 | 18 | 1 10 | 51 | 0 43,5 | 83 |
| 3 9 | 19 | 1 9 | 52 | 0 43 | 84 |
| 3 0 | 20 | 1 7 | 53 | 0 42,7 | 85 |
| 3 51 | 21 | 1 6 | 54 | 0 42,5 | 86 |
| 2 44 | 22 | 1 5 | 55 | 0 42,2 | 87 |
| 2 34 | 23 | 1 4 | 55 | 0 41,5 | 88 |
| 2 30 | 24 | 1 3 | 57 | 0 41 | 89 |
| 2 24 | 25 | 1 2 | 58 | 0 40,7 | 90 |
| 2 18 | 26 | 1 1 | 59 | 0 40,5 | 91 |
| 2 13 | 27 | 1 0 | 60 | 0 40 | 92 |
| 2 8 | 28 | 0 59 | 61 | 0 39,5 | 93 |
| 2 0 | 30 | 0 58 | 62 | 0 39 | 94 |
| 2 56 | 31 | 0 57 | 63 | 0 38,5 | 95 |
| 1 52 | 32 | 0 56 | 64 | 0 38 | 96 |
| 1 49 | 33 | 0 55 | 65 | 0 37,5 | 97 |
| 1 45 | 34 | 0 54 | 66 | 0 37 | 98 |
| 1 43 | 35 | 0 53 | 67 | 0 36,3 | 99 |
| 1 40 | 36 | 0 52,5 | 68 | 0 36 | 100 |
| 1 37 | 37 | 0 52 | 69 | 0 32 | 110 |
| 1 34 | 38 | 0 51 | 70 | 0 30 | 120 |
| 1 32 | 39 | 0 50,5 | 71 | 0 28 | 128 |
| 1 30 | 40 | 0 50 | 72 | 0 27 | 133 |
| 1 27 | 41 | 0 49,5 | 73 | 0 26 | 138 |
| 1 25 | 42 | 0 49 | 74 | 0 25 | 144 |
| 1 23 | 43 | 0 48 | 75 | 0 24 | 150 |
| 1 21 | 44 | 0 47,5 | 76 | 0 23 | 156 |
| 1 20 sek. | 45 | 0 47 sek | 77 | 0 22 sek. | 164 |

Sport autobusowy — to, sprawdzian technicznych wartości maszyn, moralnych walorów ludzi — to ważny czynnik propagandowy kraju,
Każdy właściciel samochodu — bierze udział w imprezach automobilowych i wykazuje zainteresowanie tym nawskróś nowoczesnym sportem.

FABRYKA KABLI

C L E M E N T Z A H M

sp. z o. o.

DZIEDZICE, TEL. 1. UL. LEGJONÓW 194.
WOJ. ŚLĄSKIE

poleca: kabelki samochodowe i samolotowe lakierowane i opancerzone, świece zapłonowe do wszelkich pojazdów mechanicznych marki D B N

wszelkiego rodzaju przewodniki elektryczne dla silnego i słabego prądu elektrycznego, rurki izolacyjne bergmanowskie, artykuły techniczno-gumowe.

POPIERAJ WYROBY KRAJOWE

PRZODUJĄCY OLEJ
DO GÓRNEGO SMAROWANIA

REDeX

DOCIERA i KONSERWUJE SILNIK

UŁATWIA ROZRUCH-START

SPORTY ZIMOWE.

Do sportów najbardziej zdrowotnych należą sporty zimowe: narciarstwo, łyżwiarstwo saneczkarstwo. Wspólna cecha — uprawianie ich na idealnie czystym powietrzu, w warunkach wyjątkowo higienicznych.

NARCIARSTWO.

Dawniej, kiedy narciarstwo uprawiano tylko w górach było ono sportem droгим i wymagającym długiej i żmudnej zaprawy. Dziś coraz bardziej się rozpowszechnia narciarstwo nizinne, możliwe do uprawiania wszędzie, gdzie, tylko pada śnieg, stawiające mniejsze wymagania, a dostępne dla każdego. W wielu okolicach zrozumiano już, że narty mogą być nie tylko przyrządem sportowym, ale i sprzętem użytkowym, ułatwiającym w czasie zimy lokomocję.

Znaczna ilość przeprowadzonych z inicjatywy Państwowego Urzędu W.F. i P.W. kursów domowego wyrobu nart, dzięki temu sprzęt stał się bardzo tani i łatwy do uzyskania, uczynił, iż narciarstwo stało się już jednym ze sportów najbardziej popularnych; każdy bowiem, kto zasmakował wędrówek po śniegu — musi stać się zwolennikiem turystyki narciarskiej, jeśli nie zacznie marzyć o laurach narciarza zawodnika.

Narciarstwo jest intensywnie rozpowszechnione w wojsku, tak że względu na swe niezwykle walory zdrowotne, (wysiłek fizyczny narciarza jest znaczny i rozwija ciało wszechstronnie), jak i dlatego, że podczas kampanji zimowej narty mogą być niesłychanie cennym środkiem lokomocji, umożliwiającym nie tylko sprawne funkcjonowanie organów łączności, lecz i szybkie przesuwanie całych oddziałów.

Uprawiać narciarstwo powinien bezwarunkowo każdy: zyska wiele na sprawności fizycznej i zdrowiu, dozna wielu silnych i miłych wrażeń, przysposobi się do pełnienia służby wojskowej.

Sprzęt. Należy zaznaczyć, że sprzęt narciarski, a w szczególności narty i więźby, jest dość różnorodny, w zależności od przeznaczenia. A więc np. cechy charakterystyczne nart do skoków będą zasadniczo inne od cech nart nizinnych, czy górskich.

Narta składa się z płozy i więźby. Długość nart powinna odpowiadać wysokości narciarza z wyciągniętą do góry ręką.

Najbardziej w Polsce rozpowszechnionymi więzbami są więzby systemu Huitfeldta i Bilgeriego. Ostatnio na rynku ukazały się więzby uniwersalne (nadające się do każdego buta narciarskiego) systemu ppłk. Ziętkiewicza — „Tuz“.

Do wyrobu nart turystycznych używane jest prawie że wyłącznie drzewo jesionowe; do wyrobu nart biegowych i do skoków — drzewo hikorowe.

Kijki narciarskie wykonywane są z leszczyny, jesionu i bambusu, zakończone grottem metalowym. Na rękojeści pętla z rzemienia, wdole talerzyk trzciniowy. Długość kijków winien narciarz w ten sposób dobierać, aby sięgały one jego barków.

Ubranie narciarskie składa się z czapki narciarskiej z gęstego ciepłego materiału, z klapkami na uszy i daszkiem, kurtki cieplej z podobnego materiału, chroniącej przed wiatrem, obszernej, w pasie i w mankietach zaopatrzonej w bumki; spodni — z tej samej tkaniny, długich poza kostkę, niekrępujących ruchów, w górze obcisłych, wdole ze ztrzęmiączkami, zabezpieczającymi przed wysuwaniem się z trzewików.

Trzewiki ze skóry nieprzemakalnej obszerne, aby pozwoliły na włożenie dwóch par skarpetek, o grubej podeszwie, okutej w miejscu zetknięcia się ze szczękami więźb, ze sznurówadłami rzemiennymi.

Skarpetki — grube wełniane, na które wskazane jest nakładać krótkie 1 metrowe owijacze, zabezpieczające przed wciskaniem się śniegu w miejscu połączenia spodni z trzewikiem.

Bardzo ważną sprawą dla narciarza jest sprawa doboru odpowiedniego smaru do nart, dobrego do śniegu w danym dniu. Złe zastosowany, nawet dobry w innych warunkach, smar może uniemożliwić nam posuwanie się w terenie.

Zadaniem smarów jest ułatwić podchodzenie, jak i zjazd.

Smary wyłącznie zjazdowe lub podchodzeniowe wychodzą z użycia. Smarów zjazdowych można używać jako smarów podkładowych.

Rozróżniamy zasadniczo smary twarde na: a) puch, b) śnieg świeży, lepki, mokry, oraz smary twarde, c) na firn (śnieg wiosenny, ziarnisty i d) na szeń (twardy, gruboziarnisty, suchy).

Slizgi nart muszą być pociągnięte terem drzewnym; dopie-

ro na ter przychodzi smar podkładowy. Na podkładowy — przychodzi smar dnia.

Przed smarowaniem ślizgi muszą być suche i chłodne. Każdą warstwę smaru należy zamrażać.

Po nasmarowaniu trzeba narty wypróbować: śnieg sypki i świeży, lepki i mokry powinien się do narty przyczepiać, a przy kroku posuwistym odpadać. W sreń, firn będą się włączały drobiny smaru, uniemożliwiając obsuwanie się i pozwalając równocześnie na krok posuwisty.

Zbyt niemu nalepianiu się śniegu skutecznie przeciwdziała parafina.

Na technikę jazdy narciarskiej składa się opanowanie następujących momentów: 1) chody (krok zwykły, fiński, dwukrok, trójkach i t. p.), 2) pochodzenie, 3) zwroty, 4) zjazd, 5) hamowanie i 6) zmiany kierunków jazdy.

Bieg narciarski wymaga oprócz technicznego opanowania, dużej sprawności fizycznej, odwagi, szybkiej decyzji, które są ciągle doświadczane i udoskonalane przez pokonywanie przeszkód, w jakie obfitują tereny górskie, a więc skały, drzewa, wykróty przepaście i t. p.

Jeszcze należy wspomnieć o regulaminie sportowym.

Regulamin ten przewiduje następujące konkurencje:

w biegach 1) zwyczajny (12 — 18 km). 2) długi (30 — 60 km). 3) płaski (dystans oznaczony, 4) z przeszkodami o charakterze zjazdowym (do 8 km). 5) jazda stylowa (2 km). 6) zjazdowy (12 km). 7) rozstawny (12 — 18 km). 8) drużynowy (12 — 18 km). 9) pań (do 8 km). 10) orientacyjny (przy pomocy mapy i kompasu). 11) młodszych (4 — 12 km) i 12) złożony (kombinacja) — bieg 18 km. i skoki.

Konkurencje skoków są następujące: 1) skoki o charakterze indywidualnym i 2) skoki do kombinacji.

W celu podniesienia wychowania fizycznego w narciarstwie i propagandy tego sportu w jaknajszerszym zakresie, Polski Związek Narciarski ustanowił szereg odznak, których zdobycie jest zaszczytnym odznaczeniem.

**Narty i ekwipunek najkorzystniej
Wytw. Art. Sportowych „ERA“**

Warszawa, Geśia 18, tel. 11-79-03

ŁYŻWIARSTWO.

Tam, gdzie niema terenów narciarskich, względnie wtedy, kiedy niema śniegu, zawsze można uprawiać łyżwiarstwo. Jestto bezsprzecznie najpowszechniejszy sport zimowy, dla szerokiej mas. Urządzenie ślizgawki jest niesłychanie proste i niekosztowne, łyżwy należą do przyborów sportowych najtańszych. Przy małym wydatku można korzystać ze wszystkich dobrodziejstw, jakie daje świeże zimowe powietrze, a równocześnie zażywać zdrowego ruchu. łyżwiarskie biegi szybkościowe wymagają wprawdzie dużego toru i specjalnych łyżew i są nie dla wszystkich dostępne, ale zato łyżwiarstwo figurowe (jazda sztuczna) polegające na wykonywaniu na lodzie zgóry ustalonych ewolucyj) — może być uprawiane wszędzie i przez wszystkich. Jest ono sportem specjalnie nadającym się dla młodzieży, szczególnie uczącej się, która nie może wyjeżdżać, a posiada do dyspozycji w ciągu tygodnia jedynie nieliczne wolne godziny. Pobliska ślizgawka pozwoli wprowadzić do płuc wiele ożywczego tlenu i dostarczy zdrowej rozrywki.

W sporcie łyżwiarskim należy odróżnić dwie jego odrębne odmiany: a) jazdę figurową i b) jazdę szybką.

O ile jazda figurowa, polegająca na wykonywaniu pewnych określonych figur na lodzie w sposób podkreślający harmonję ruchów, wymaga od łyżwiarza przede wszystkim wrodzonych zdolności, — o tyle jazda zwykła i szybka może być porównywana do biegu lekkoatletycznego, połączonego z opanowaniem techniki jazdy i uprawiana racjonalnie — nadaje się zakomicie dla kobiet, jak i dla mężczyzn, bez różnicy wieku.

Regulamin Polskiego Związku łyżwiarskiego rozróżnia zawody w jeździe: a) szybkiej, b) figurowej oraz c) tańcach na lodzie.

Biegi do 500 m. są dozwolone na prostej bieżni, jednakże rekordy na prostej są nieważne. W biegach od 500 do 10.000 m., a w szczególności we wszystkich biegach o mistrzostwo, startuje po dwóch zawodników na czas. Przy biegach na poszczególne dystanse decyduje najlepszy czas, natomiast przy biegach na kilka dystansów zwycięża ten, który przejechał wszystkie dystanse i osiągnął łącznie najlepszą punktację.

Jazda figurowa rozróżnia następujące rodzaje zawodów: a) jazda pojedyncza, b) parami i d) konkurencja tańców.

Sprzęt łyżwiarski jest sprawą pierwszorzędnej wagi. Nieodpowiedni powoduje stratę czasu i przeziębienia; dlatego każdy łyżwiarz powinien dbać o właściwy dobór ubrania i sprzętu.

Przy jeździe zwykłej — ubranie ciepłe, lecz lekkie i wygodne. Takie same przy jeździe figurowej. Przy jeździe szybkiej — ubranie trykotowe (spodnie i koszulka) dobrze przylegające do ciała.

Obuwie do jazdy figurowej sznurowane od noska, podeszwy niezbyt grube, wysokość buta 30 cm., obcasa 2 cm., w palcach swobodna przestrzeń dla zapobieżenia odmrożeniom. Obuwie do jazdy szybkiej — sznurowane od noska, z cholewką do kostki, o podeszwie pojedynczej, bez obcasa.

Łyżwy do jazdy figurowej najlepsze — typu Salchow: stal hartowana, szerokości od 4 — 6 mm., wysokość od 40 — 50 mm. Przy przymocowaniu należy uważać, żeby pod pięta ostrze przechodziło od środka o 2 mm. bliżej strony wewnętrznej, a przód ostrza pod końcem dużego palca. Łyżwy do jazdy szybkiej przymocowują się do buta najlepiej przez przynitowanie, pokrywając od wewnątrz buty sukniem. Ogólnie używane są łyżwy systemu „Hagen“ o prostym długim ostrzu, szerokości 0,5 — 2 mm. Jako łyżwy zwykłe, uniwersalne, nadające się do każdego trzewika, wymienić należy popularne „Turfy“.

Terenem jazdy łyżwiarskiej zwykłej, niezawodniczej, może być każda powierzchnia równo zamrożona, czy to naturalna, czy sztuczna. Zawody natomiast wymagają prawidłowej i przepisowej bieżni łyżwiarskiej.

SANECZKARSTWO.

Saneczkarstwo, tak popularne wśród najmłodszych, przy odpowiednim większym torze może być z powodzeniem uprawiane zarówno przez młodzież starszą, jak i przez dorosłych. Zbliża się ono wtedy do formy czysto sportowej, do wyścigów bobslejowych — dających olbrzymie wrażenia, wymagających nadzwyczajnej odwagi i wyjątkowego opanowania nerwów.

Uprawianie sportu saneczkowego wymaga terenów falistych, a w szczególności odpowiedniego toru, umożliwiającego osiągnięcie większej szybkości.

W zawodach rozróżniamy następujące konkurencje: w męskiej — jazda panów pojedynczo, jazda panów parami; w kobiecej — analogicznie oraz jazda mieszana parami.

Do zawodów dopuszcza się wszystkie rodzaje sanek bez ograniczenia wagi, lecz z wewnętrznym rozstawem płóz najwyższej 48 cm.

Zasadnicze przepisy jazdy są następujące.

O kolejności startu decyduje losowanie. Kontroler przed zawodami sprawdza tor. Start saneczek odbywa się bez obcej pomocy. Zawodnicy ruszają zwykle w odstępach 1-minutowych. Meta i miejsce startu powinny być wyraźnie zaznaczone. Tor musi być na całej długości chroniony przed przechodniami i t. p.

Zasadniczo regulaminy przewidują jazdę w pozycji siedzącej, przy sterowaniu dowolnem. Mechaniczne środki do przyśpieszenia biegu sanek są wzbronione. Przy wymijaniu winien wyprzedzany na znak wymijającego usunąć się z drogi. Zamykanie przeciwnika jest niedozwolone. Czas określają sędziowie na podstawie przeciętnej przynajmniej dwóch stoperów.

Sprzęt saneczkarski stanowią jedynie sanki. Poza typami zwykłemi znane najbardziej są: bobsleje, hoblety i skeltony.

Ubranie wełniane, ciepłe, zabezpieczające przed chłodem i wichrem w czasie jazdy.

Tory rozróżniamy naturalne i sztuczne. Tory naturalne stanowią trasę zwykłej drogi górskiej, tory sztuczne — są to trasy specjalnie założone o nachyleniach odpowiednio dostosowanych i zabezpieczonych krzywiznach.

KOLARSTWO.

Rower stał się u nas, za przykładem zagranicy, rozpowszechnionym środkiem lokomocji, pozwalającym wolne od pracy południa i niedzielę spędzać na przyjemnej i pożytecznej wycieczce.

W sporcie zawodniczym kolarskim rozróżniamy kolarskie wyścigi szosowe i torowe. Dla nas mogą mieć znaczenie i war-

tość tylko te pierwsze. Uprawianie kolarstwa szosowego pozwala nam wzmacniać organizm fizycznie, a równocześnie uzyskać sprawność specjalną, mającą dla celów wojskowych duże znaczenie; dobry kolarz szosowy będzie mógł zawsze być użyty jako łącznik.

Wyścigi szosowe, rozgrywane zależnie od wieku i sprawności uczestników na dystansach od 15 do 350 i więcej kilometrów, wymagają wielkiej wytrzymałości fizycznej i moralnej i wyrabiają hart ciała i ducha. Uczą zawziętości, przewycięzania zmęczenia, walki z wichrem, kurzem, pragnieniem, głodem — jednym słowem doskonale przygotowują do warunków wojennych żołnierza. Dlatego kolarstwo szosowe zasługuje na uwagę.

Najważniejszym sprzętem kolarza jest rower. Istnieje kilka odmian rowerów w zależności od przeznaczenia: turystyczny, zawodniczy szosowy, zawodniczy torowy, do jazdy za motorem i dla pań.

Nas interesuje przede wszystkim rower turystyczny. Musi to być maszyna mocna i niezawodna w użyciu. Kierownica lekko wygięta do góry, dobrze sprężynujące siodełko. Rozstawienie siodła i kierownicy powinno być takie, aby zapewniały kolarzowi wygodną pozycję i pracę nóg. Nie należy używać przekładni większej niż 64 — 68, t. j. aby przy pełnym obrocie pedału rower przeszedł najwyżej 5,5 m. Wolne koło bardzo wskazane. Coraz większą popularnością cieszą się szerokie gumy „balony“ świetnie chroniące od wstrząśnień przy jeździe w nierównym terenie.

Ubranie kolarza-turysty lekkie, wygodne; na ciele konieczna cienka koszulka od potu, na nogach obcisłe, lecz wygodne pantofle. W plecaku zwykły ekwipunek turystyczny.

Ograniczenia terenowe dla kolarza-turysty prawie że nie istnieją: rower przejedzie najmniejszą bitą dróżką z tą samą łatwością, co po szosie, na piaskach bez trudu zbytniego może być przeniesiony na ramieniu.

TURYSTYKA.

Turystyka jest to wycieczkowanie, wędrowanie i poznanie kraju. Stąd z turystyką łączy się krajoznawstwo, jako czynnik o wielkim znaczeniu społecznym.

Wędrować można w sposób rozmaity: koleją, samocho-

dem, motocyklem, rowerem, kajakiem, końmi i t. d., wreszcie pieszo; można odbywać wycieczki w terenie płaskim i wgórach, może to być zwykła wycieczka piesza, może być narciarska.

Z punktu widzenia wychowania fizycznego, oczywiście największą wartość będą posiadały wędrowki piesze, zwłaszcza górskie, które odbywają się w idealnych warunkach zdrowotnych i wymagają znacznego wysiłku i wytrwałości.

Niezależnie od tych wartości turystyka pieszo umożliwia przede wszystkim poznanie własnego kraju, a także uczy życia na łonie przyrody.

Jak się ubrać na wycieczki turystyczne?

Tak, jak wycieczki są różnorodne, tak i ubranie w zależności od typu wycieczki i pory roku ulega zmianom.

Zasadniczo można jednak podać pewne wskazówki ogólne:

Bielizna najodpowiedniejsza jest cienka wełniana. Swetry dobre są jedynie na wycieczki zimowe. Jeżeli się niema bielizny wełnianej dobrze jest pod koszulę wkładać drugą, cienką siatkową.

Ubranie najlepsze jest wełniane. Marynarka swobodna z możliwie dużą ilością kieszeni, spodnie krótkie, luźne w kolanie, niekrępujące ruchów.

Buty — dobrze dopasowane, nieprzemakalne trzewiki. Na wycieczki poważniejsze, cięższe — trzewiki grube, ciężkie i mocne; na wycieczki lżejsze i krótkie — wystarcza nawet obuwie płócienne.

Skarpety pończochy — wełniane, niezbyt cienkie (co ułatwia w pewnym stopniu przewiew w bucie, czy pantoflach). Dla uchronienia się od obcierania nóg w czasie marszów dobrze jest wytrzeć nogi czystym talkiem.

Do ekwipunku turystycznego musimy dodać jeszcze wierzchnie okrycie wełniane (wygodne) lub nieprzemakalne, plecak z tkaniny również nieprzemakalnej dopasowany do wysokości turysty i laskę mocną, dobrze okutą.

Na głowę najpraktyczniejszy jest берет.

Z innych przedmiotów zabieramy na wycieczkę kilkunio-wą: zmianę bielizny (pamiętajmy o możliwym przemoczeniu!), zapasowe skarpety, chustki, prześcieradło pled.

Oprócz tego przybory do szycia, zapałki, świece, szcztokę do czyszczenia, do włosów, do zębów, mydło, grzebień, wate

hygroskopijną, przybory do jedzenia, scyzoryk uniwersalny zegarek, dowód osobisty, kompas, notatnik, ołówek, maszynkę spirytusową, latarkę elektryczną i, o ile mamy, aparat fotograficzny i lornetkę.

Przedmioty powyższe należy odpowiednio posegregować, popakować w osobne woreczki, następnie umieścić w plecaku.

Co do zachowania się na wycieczkach — przedewszystkiem należy pamiętać o poszanowaniu przyrody: nie wolno bezmyślnie niszczyć roślin i kwiatów, wycinać scyzorykiem na korze znaków i liter, deptać łąk, zanieczyszczać pól i lasów, nie rzucać w lesie niedopałków i starannie przed odejściem gasić rozpalone ognisko.

Zachować należy się tak, żeby osobą swoją jaknajmniej przeszkadzać innym, nie hałasować, nie strzelać do zwierząt, nie niszczyć zabytków architektury historycznej.

KILKA SZLAKÓW TURYSTYCZNYCH.

Proponujemy odbycie w ciągu 1936 roku wymienionych tu wycieczek. Jeśli nie wszystkich to chociaż kilku. Można je odbyć koleją i autobusem, prywatnym samochodem i pieszo, tam gdzie niema autobusu czy kolei. Przy każdej wycieczce jest podany czas jej trwania, który należy rozumieć jako czas potrzebny na racjonalne zwiedzenie i dostatni wypoczynek.

PODOLE.

Podole pod względem turystycznym posiada mnóstwo osobliwości. Bogata przeszłość historyczna obok malowniczych i charakterystycznych jarów, rzek, najcieplejszy w Polsce klimat (w połudn. części Podola), falisty teren oraz dobre drogi ułatwiają turyście poznanie tej pięknej części kraju. Wycieczka o charakterze — antropogeograficznym. Marszruta: (Lwów) — Złoczów — Olesko — Podhorce — Tarnopol — Zbaraż — Trembowla — Podgórzany — Grzymałów — Miodobory — Kręciłów — Chorostków — Czortków — Zaleszczyki — Czerwonogród — Uścieczko — Okopy Św. Trójcy — Krzywce — Buczac — Monasterzyska — Podhajce — Brzeżany.

Czas trwania wycieczki 6—7 dni.

POKUCIE.

Wycieczka ta zaznajamia uczestników z częścią woj. Stanisławowskiego, t. zn. z największą jego osobliwością, która jest Huculszczyzna. Huculi, malowniczo ubrani ruscy górale, żyją po dzień dzisiejszy ciekawym życiem pierwotnych plemion górskich. Piękna dolina Prutu, dzikie Gorgany, oto również przynęty rzadko spotykane. Wycieczka o charakterze etnograficznym. Marszruta: Kołomyja — Kosów — Jaworów — Żabie — Worochta — Jaremeze — Stanisławów.

Czas trwania wycieczki 5 dni.

ŚWIĘTOKRZYSKIE.

Nikt nie zdoła się oprzeć urokowi Gór Świętokrzyskich i miejscowości położonych w pobliżu. Zostawiają niezatarte wrażenia, że każdy, kto raz je zobaczył, chce wrócić ponownie. Wycieczka o charakterze etnograficzno-gwaroznawczym. Marszruta: Kielce — Zagnańsk — Kajetanów — Masłów — Brzezinki — Czekoty — Wilków — Św. Katarzyna — Krajno — Górnio — Niwki — Cisów — Widelki — Makoszyn — Lechów — Bartoszewiny — Trzcianka — Nowa Słupia — Św. Krzyż — Hucisko — Mirocice — Łonina — Podgórze — Świętomarz — Wierzbnik.

Czas trwania wycieczki 5 dni.

ŚLĄSK I WYŻYNA OLKUSKA.

Poznanie ziemi Śląskiej z jej bogactwami mineralnymi, naszej skarbnicy węgla, niezliczonych hut, cynkowni i t. d. — oto cel wycieczki. Poza północną, zadymioną częścią Śląska, wycieczka pozna również i część południową, z waną zieloną z jej górami (Beskid Śląski), lasami i malowniczymi kościółkami z drzewa. Charakter wycieczki — geologiczno-przemysłowy. Marszruta: Kraków — Krzeszowice — Czerna — Mienkinia — Olkusz — Sosnowiec — Katowice — Chorzów — Szarlej — Rybnik — Paruszowice — Bielsko — Biała — Goleszów — Ustrów — Cieszyn.

Czas trwania wycieczki 6—7 dni.

POLESIE.

Niema obecnie w całej Europie kraju tak niezmiernie ciekawego jak Polesie. Dziewiczy krajobraz, bez śladów działalności ręki ludzkiej. Pełny mroku i ciszy odwieczny bór, rozległe łąki, rzadkie gatunki świata zwierzęcego i jednocześnie ciekawe zwyczaje ludności, stroje ludu, stwarzają fakt, że wycieczka na Polesie przez odrebność wyniesionych z niej wrażeń jest jedną z najciekawszych wogóle. Charakter wycieczki — etnograficzny. Wycieczkę najlepiej odbyć w pełni lata lub na początku jesieni. Marszruta: Łuniniec — Łuszcz — Weluta — Czuczewice — Borowiki — Kormuż — Chock — rz. Łań — Płūzyce — Chorostków — Hryczynowice — Połosciwice — Lenin — Mikarzewice — Łachwa — Pińsk.

Czas trwania wycieczek 6 — 7 dni.

WILEŃSZCZYŻNA I BRACŁAWSZCZYŻNA.

Urok falistego terenu, rozległych lasów, malowniczych jezior, wspaniałe zabytki architektury w okazach zamków i kościołów — oto osobliwości mało dotychczas znanej ziemi wileńskiej. Wycieczka, którą projektujemy, ma charakter — antropogeograficzny. Marszruta: Wilno — Mickuny — Wawryszki — Michzliszki — Kobylnik — Miadzioł — Mikołce — jez. Narocz — Postawy — Widze — Opsa — Drusiewice — jez. Bohiń — Puszcza Biloncka — Platerowo — Zamorze — Brasław — Druja.

Czas trwania wycieczki 6 dni.

NOWOGRÓDZKIE I OSZMIĄSZCZYŻNA.

Wstawione poezją i legendami jezioro Świtez, Nowogródek z ciekawymi zabudowaniami, niezmierzone lasy — to w kilku słowach osobliwości tej wycieczki o charakterze literacko-zabytkowym. Marszruta: Wilno — Oszmiana — Krowo — Boruny — Holszany — Bogdanów — Lida — Nowojelnia — Nowogródek — Czombrów — Świtez — Woronca — Tuchanowice — Mir — Nieśwież — Stonim.

Czas trwania wycieczki 6—7 dni.

WIELKOPOLSKA.

Zewnętrzny wygląd zachodnio-europejski. Miasta tego „śpichlerza Polski“ zachowały wiele zabytków historycznych godnych zwiedzenia. Charakter wycieczki — gospodarczy i zabytkowy. Marszruta: Kalisz — Lisków — Szczypiorno — Skalmierzyce — Witaszycy — Koźmin — Krotoszyn — Rawicz — Krobia — Pudliszki — Chwałków — Poznań — Kruszwica — Gopło.

Czas trwania wycieczki 6 dni.

SPORTY WODNE.

Sporty wodne — wioślarstwo, żeglarsstwo i kajakarstwo, odgrywają tę rolę w lecie, co narciarstwo i łyżwiarstwo w zimie. Zbliżają do przyrody, odrywając od niehigienicznych warunków życia miejskiego, pozwalają oddychać świeżym, czystym powietrzem, grzać się na słońcu i zażywać ruchu. Wioślarstwo wyścigowe jest sportem nadzwyczaj intensywnym i kosztownym (tabor), zato turystyka wioślarska jest bardzo przystępna, dając niesłychanie wiele radości. W jeszcze większym stopniu daje je kajakarstwo, które ostatnio stało się tak popularne. Kajak — który można bez trudu sporządzić we własnym zakresie, kosztuje bardzo mało, może być przewieziony koleją za małą opłatą (na warunkach jak rower) i pozwala wędrować po najmniejszych rzeczkach, zwiedzać kraj i żyć w najbardziej prostych, naturalnych warunkach. Wycieczka kajakowa ma dla młodzieży duży urok, a równocześnie posiada wyjątkowe walory wychowawcze; młody człowiek, który sam, bądź w towarzystwie kolegi-rówieśnika, przebył kajakiem, kilkaset kilometrów — przez to samo stał się o 50% bardziej zdatnym do samodzielnego życia. Każdy młody chłopiec, a szczególnie junak, przynajmniej raz w życiu, powinien odbyć dłuższą, samodzielną wycieczkę kajakową — nigdy w życiu jej nie zapomni.

Spor twioślarski obejmuje trzy odrębne działy: a) wioślarstwo spacerowe, b) turystykę wodną i c) sport regatowy.

Dla nas najważniejszymi działami będą pierwsze dwa, z uwagi na to, że mogą być uprawiane przez najszerze masy ludności naszych miast.

Tabor wioślarski stanowią: łodzie spacerowe, turystyczne i ćwiczebne oraz regatowe. Inny podział klasyfikuje: łodzie na wiosła długie i krótkie.

Wioślarskie mistrzostwa Polski i międzynarodowe imprezy rozgrywane są w następującej kolejności a) czwórki, b) dwójki bez sternika, c) jedynki, d) dwójki, e) czwórki bez sternika, f) dwójki podwójne i g) ósemki.

Oddzielne miejsce należy się kajakarstwu, które posiadając mniej zalet czysto sportowych od wioślarstwa, poszło w masy, udostępniając poznawanie kraju, nawet w terenach niedostępnych dla łodzi wioślarskich.

Wiosłowanie w kajakach jest rzeczą bardzo łatwą i nie wymaga tatk długiej nauki, jak wioślarstwo. Kajakowiec siedzi zwrócony twarzą w kierunku jazdy i sam kieruje łodzią, bądź za pomocą steru, bądź wiosł. Ten sposób wiosłowania wpływa dodatnio na rozwój klatki piersiowej. Zwykła jazda może być urozmaicona przez dodanie żagielka, lub motorku.

Zasadniczo wyróżniamy dwa typy kajaków: a) składaki i b) kajaki drewniane. Pierwsze — bardzo wygodne, lecz narazie jeszcze kosztowne (około 400 zł.), drugie znacznie tańsze (50 — 150 zł.), nadające się doskonale do wycieczek turystycznych, lecz trudniejsze przy transporcie. Odmianą kajaką drewnianego jest „kanadyjka“ — u nas mało rozpowszechniona.

Regulamin sportowo-turystyczny Polskiego Związku Kajakowego dzieli kajakowców na 3 kategorie: a) włóczków, b) włóczków i c) wygów z podaniem warunków próby i praw im przysługujących. Przy ocenie wycieczek decydującymi czynnikami są: jakość szlaku, jego nowość i warunki w jakich wycieczka się odbyła. Kilometraż stanowi czynnik wtórny. Prócz odznak honorowych ustanowiono w regulaminie 4 nagrody przechodnie 1) „Łososia“ — za najwybitniejszy indywidualny wyczyn turystyczny sezonu, 2) „Węgorza“ — za najciekawszą kajakową wycieczkę odkrywczą, 3) „Pstrąga“ — dla zwycięscy w indywidualnym, długodystansowym wyścigu górskim o mistrzostwo Polski i 4) „Śledzia“ — dla klubu za najlepszy w sezonie średni kilometraż, osiągnięty przez członków.

Sprzęt kajakowca i wioślarza stanowią łodzie i ich wyposażenie. O typach łodzi i kajaków mówiliśmy wyżej. Na wy-

cieczki turystyczne należy zabierać ten sam ekwipunek, co na wycieczki zwykłe, przede wszystkim zaś namiot, pled, kuchenkę, zapas podręczny żywności, ubranie stosowne i t. p.

Terenem wioślarstwa zwykłego, turystycznego może być każda głębsza rzeka, jezioro, statw. Regatowego — specjalne odcinki rzek o właściwych torach, niestety w Polsce nieliczne.

Łatwiejsze jest położenie kajakowca, którego łódź nieznacznie się zagłębia, przeto bez trudności dochodzi do wszystkich niemal zakątków kraju.

Namioty, spiwory, ubiory i t. p.
Wytw. Art. Sportowych „ERA“
Warszawa, Gęsia 18, tel. 11-79-03

SZLAKI KAJAKOWE.

A. WYCIECZKI JEDNODNIOWE.

W I S Ł A:

Warszawa—Modlin—Nowy Dwór. Spływając z przystani w dół rzeki mijamy Bielany, Młociny i Jabłonę i w ciągu 5—6 godzin 547 słupa kilometrowego wpływamy tuż za starym śpichrzem w prawo na Narew. (Od Warszawy do ujścia Narwi 36 Km.). Narwią w górę rzeki około 2 Km. do mostu kolejowego. Ładować na lewym brzegu, tuż za mostem. Stąd około 400 m. do dworca kolejowego w Nowym Dworze. Powrót do Warszawy koleją. Pociągi co dwie godziny. Cena biletu kolejowego 1.80 zł. Przy cięższym bagażu ładować na prawym brzegu przy moście, gdzie łatwiej o dorożkę na dworzec. Cena kursu zł. 1.50*).

Warszawa—Zakroczym. Z przystani w dół rzeki do Zakroczymia 44 Km. czas spływu 6—7 godzin. Powrót statkiem o g. 23.10. Do Warszawy przybywamy około 4-ej rano. Cena biletu zł. 2.10. Za kajak zmontowany opłata wynosi zł. 2.40, za kajak spakowany — zł. 1.40. Uwaga: Przy niskim stanie wody punktualność a nawet możliwość powrotu wątpliwa!

*) Informacje co do odejścia statków, ew. zmian rozkładu, cen biletów i t. p. udziela przystań tel. 637-97.

Góra Kalwarja—Warszawa. Dojazd do Góry Kalwarji kolejką Grójecką. Odjazd o g. 5,35 lub 6,50 z dworca przy ul. Puławskiej. Ze stacji w Górze Kalwarji do brzegu Wisły $\frac{3}{4}$ klm. Długość spływu do Warszawy 35 klm., 5—6 godzin. Uwaga: przy silnym wietrze pod wodę droga bardzo uciążliwa.

Warszawa—Helgoland. Jedna z najpopularniejszych wycieczek niedzielnych. Z przystani Wisłą w górę rzeki około 13 Km. Na 498 kilometrze od Warszawy piękna, zarośnięta wilkliną wyspa, zwana przez wioślarzy Helgolandem. Piękna plaża zarówno na wyspie jak i na brzegu Wisły od strony Warszawy. Po drodze na Helgoland „Osiedle“ Warszawskiego Towarzystwa Wioślarskiego na 503 kilometrze od Warszawy, zapatrzone w bufet dostępny dla wszystkich.

Warszawa—Wilanów. Z Warszawy pod wodę do 505 kilometra stąd wprawo pod wodę rzeczką Wilanówką. Przy parku w Marysinie do Wilanówki wpada Jeziorka. Jechać trzeba wprawo łachą wilanowską do parku. Od Warszawy około 3 g wiosłowania. Powrót tą samą drogą lub kolejką wilanowską.

NARWIĄ.

Zegrze—Modlin. Dojazd koleją o g. 7.50 z dworca gdańskiego do Zegrza. Cena biletu zł. 1.50. Składać na łące poniżej mostu do Narwi. Odległość od stacji kolejowej około 300 m. Spływ w dół rzeki okoł 29 Km. około 4—5 godzin. Prąd leniwy. Po drodze bardzo piękne, urwiste brzegi około wsi Dębe-Wielkie. Przed mostem kolejowym lądować na prawym lub lewym brzegu (vide Warszawa — Nowy Dwór). Powrót z Modlina koleją o g. 19.50, 20.05 lub 22.43. Cena biletu kolejowego zł. 1.80. Jedna z najbardziej malowniczych wycieczek w najbliższej okolicy Warszawy. Polecenia godny jest również wyjazd w sobotę w godzinach popołudniowych. Po złożeniu kajaka w Zegrzu płyniemy w górę Narwi około 1 Km. Nocleg na wyspie pod namiotem. Następnego dnia spływ do Modlina.

PILICA I WISŁĄ.

Warka—Góra Kalwarja. Odjazd z Warszawy kolejką grójecką z dworca przy ul. Puławskiej o g. 8.05 do Góry Kalwarji. Tu przesiąść na autobus do Warki. Cena biletu zł. 2.50.

Spływ Pilicą około 16 Km. oraz Wisłą 3 Km. do Góry Kalwarji, skąd powrót kolejką grójecką do Warszawy. Odjazd pociągu 18.01 lub 20.29. Cena biletu zł. 1.50. Kto czas może oczywiście nocować w Górze Kalwarji i następnego dnia wracać Wisłą na przystań do Warszawy.

R Z A D Z A:

Zawady—Zegrze. Z Warszawy odjeżdżamy kolejką Marecką do stacji Radzymin. Odjazd pociągów o g. 7.05 lub 8.40. Cena biletu zł. 1.40. Z Radzymina jedziemy furmanką do wsi Zawady. Koszt furmanki zł. 1.50 — 2.50. Kajak składamy powyżej mostu. Spływ w dół rzeki około 20 Km. Rzeczka dzika, gęsto zarośnięta i ogromnie malownicza. Po drodze jeden młyn w Siwku obnosimy. Po wypłynięciu na Narew naprzeciwko Żegrzynka bierzemy się w lewo i spływamy jeszcze około 4 Km. do Zegrza, skąd wracamy pociągiem o g. 20.25 lub 22.15. Koszt biletu zł. 1.50. Wycieczka b. wskazana dla poznania charakteru małych podwarszawskich rzeczek.

B. WYCIECZKI Z SOBOTY NA NIEDZIELĘ.

W I S Ł A:

Mniszew—Warszawa. Z Warszawy wyruszamy statkiem w górę rzeki. (Przystań przy moście Kierbedzia) o g. 21.30. W Mniszewie lądujemy o świcie. Godzina przyjazdu zależna jest od stanu wody. Cena biletu do Mniszewa wynosi zł. 3.60. Oplata za kajak zmontowany zł. 2.60, spakowany zł. 1.50. Spływ do Warszawy 56 Km. na co potrzeba 7—8 godzin. Przy wietrze w górę Wisły powrót jest bardzo uciążliwy, często nawet wykluczony. Wracać można ew. i z Góry Kalwarji kolejką grójecką o 16.36 lub 18.16. Poniżej ujścia Pilicy, w charakterystycznym jarze na warszawskim brzegu b. dogodne miejsce do południowego postoju.

Warszawa—Czerwińsk. Z przystani spływ w dół rzeki do Czerwińska 68 Km. Czas spływu 8—9 godzin. Postój południowy poniżej Modlina. Powrót statkiem z Czerwińska o 20.50. Statek ten przychodzi do Warszawy około godziny 4-ej rano. Przy niskim stanie wody przybycie punktualne b. ryzykowne. Zdarzają się kilkugodzinne opóźnienia. Cena biletu zł. 3.—. Oplata za kajak zmontowany zł. 2.80, spakowany w futerałach zł. 1.50.

JEZIORKĄ, WILANÓWKĄ I WISŁĄ:

Gołków—Warszawa. Dojazd z Warszawy kolejką grójecką do Gołkowa. Odjazd z dworca przy ul. Puławskiej o g. 14.17 lub 16.40. Cena biletu zł. 1.05. Od stacji do młyna na Jeziorce około 1 Km. Furmanka 1.— zł. Składać na łące poniżej młyna. Początkowo prąd b. bystry i nieco kamienisty. Jazda zwłaszcza przy wysokim stanie wody b. efektowna. Po drodze młyny w Chylicach i Skolimowie jak również 3 tamy należy obnieść. Spływ Jeziorką około 25 Km., Wilanówką do wsi Borek — 20 Km. do ujścia Wisły. Wisłą 5 Km. do Warszawy. Trasa do Jeziorny b. malownicza, za Jeziorną wodę zanieczyszcza fabryka celulozy. Czas trwania spływu można skrócić, przewożąc obok wsi Oborki kajak końmi $\frac{3}{4}$ Km. do Wisły. Spływać do Warszawy w lewo Wisłą, wyzyskując jej szybki prąd i brak zakrętów.

PILICĄ I WISŁĄ:

Białobrzegi—Góra Kalwarja. Do Białobrzeg wyjeżdżamy autobusem lin. i Warszawa — Radom z dworca autobusowego w Al. Jerozolimskich. Odjazd autobusu g. 14.30 lub 17.30. Czas przejazdu godzina i trzy kwadranse. Koszt biletu zł. 4.— od osoby, kajak bezpłatnie w stanie spakowanym na dachu autobusu. Uważać na możliwość uszkodzenia kajaka przez inne bagaże! Składać kajak przy moście przed Białobrzegami. Spływ w lewo Pilicą do Wisły 45 Km. Przy jeździe na żaglu uważać na liny od promów! Wisłą do Góry Kalwarji w dół rzeki 19 Km. Powrót z Góry Kalwarji kolejką grójecką o g. 18.16, 20.29 lub 22.36. Cena biletu zł. 1.50. Kto ma czas, może przedłużyć tę wycieczkę spływając Wisłą 35 Km. do Warszawy.

BZURĄ:

Trojanów—Wyszogród. Dojazd z Warszawy koleją z dworca Głównego do Sochaczewa. Pociąg odchodzi o g. 16.02. Cena biletu zł. 4.50. Można również jechać pociągiem pośpiesznym z tegoż dworca o g. 0.15. Od stacji w Sochaczewie dorozką lub furmanką do młyna w Trojanowie. Składać poniżej młyna.

Do Bzury można dojechać i bliżej lecz ze względu na młyn, warto rozpocząć spływ omijając konieczność przenoszenia. Długość spływu Bzurą do Wisły Km. 36. Po drodze 1 młyn w Zwierzyńcu. Trasa b. piękna, zwłaszcza wiosną przy kwitnących łąkach. Powrót statkiem z Wyszogrodu o g. 20.10. Cena biletu zł. 3.90. Opłata za kajak zmontowany zł. 3.—, spakowany zł. 1.70. Przyjazd do Warszawy około g. 5-ej rano. przy niskim stanie wody na Wiśle możliwe nawet znaczne opóźnienie!

Łowicz—Sochaczew. Z Warszawy wyjeżdżamy pociągiem do Łowicza. Odjazd z dworca Głównego o g. 13.15 lub pociągiem pośpiesznym o 18.00. Cena biletu kolejowego zł. 4.50. Ze stacji dojeżdżamy do mostu na Bzurze dorożką. Spływamy w prawo w dół rzeki do Sochaczewa około 36 km. Po drodze 3 przenoszenia na młynach w Popowie, Kąpinach i w Dachowie. Powrót z Sochaczewa koleją o g. 19.51 lub 21.38. Cena biletu zł. 3.10.

PISIA I BZURA:

Szymanów—Sochaczew. Dojazd z Warszawy do Szymanowa koleją z dworca Głównego. Pociąg odchodzi o g. 13.15 lub o 16.02. Cena biletu zł. 2.50. Ze stacji Szymanów końmi do majątku tejeże nazwy około 6 Km. Cena furmanki 2—3.— zł. Krętą i gęsto zarośniętą miejscami rzeczką Pisią spływamy w dół do ujścia Bzury około 18 Km. Bzurą w prawo do Sochaczewa (z wodą) 3 Km. Po drodze kilka upustów i tam kamiennych, które trzeba obnosić. Pisia dostępna jest przy średniej i wysokiej wodzie. Przy niskim stanie wody na dłuższych przestrzeniach trzeba holować. Powrót z Sochaczewa pociągiem o g. 19.51 lub 22.05. Cena biletu zł. 3.10.

NARWIA:

Pułtusk—Zegrze. Z Warszawy wyruszamy autobusem z Placu Broni o g. 15.00 lub o 18.00. Cena biletu do Pułtuska zł. 5.— od osoby. Spakowany kajak bezpłatnie na dachu autobusu. Uważać na możliwość uszkodzenia składaka przez inne bagaże. Przyjazd do Pułtuska o 17.00 względnie o 20.10. Kajak

składamy na terenie przystani miejscowego klubu wioślarskiego. Spływ od Zegrza 34 km. wymaga 5—6 godzin. Powrót do Warszawy z Zegrza pociągiem odchodzącym o g. 20.25 lub 22.15. Cena biletu zł. 1.50.

ORZYCEM I NARWIĄ:

Maków Mazowiecki—Pułtusk Dojazd do Makowa Mazowieckiego autobusem z placu Broni o g. 18.30 (3 godziny jazdy). Cena biletu zł. 7.— od osoby. Kajak spakowany bezpłatnie na dachu autobusu. Uważać na możliwość uszkodzenia przez inne bagaże! Spływ Orzycem do Narwi 28 km. Narwią w prawo (z prądem) do Pułtuska około 23. Powrót z Pułtuska o g. 18.20 lub 20.30 autobusem (2 g.) cena biletu zł. 5.—. Na trasie 3 młyny do obniesienia: pod Makowem, w Smrodziu i Magnuszewie.

BUGIEM:

Małkinia—Wyszków. Z dworca Wileńskiego pociągiem do Małkini. Odjazd g. 15.10, 15.23, 16.05 lub 16.55. Cena biletu zł. 5.90; Od stacji w Małkini do Bugu końmi około 3 km. Spływ w dół rzeki 55 km. do Wyszkowa. Powrót pociągiem Z Wyszkowa g. 19.55 lub 22.04. Cena biletu zł. 3.90.

Wyszków—Zegrza. O g. 15.23 lub 18.30 z dworca Wileńskiego do Wyszkowa. Cena biletu zł. 3.90. Spływ do Zegrza 50 km. Powrót z Zegrza pociągiem odchodzącym o godz. 20.25 lub 22.15. Cena biletu zł. 1.50.

C. WYCIECZKA, WYMAGAJĄCA DWUCH DO TRZECH DNI CZASU.

SKRWIĄ I NARWIĄ:

Brudzeń—Muzynów. Nieco trudna lecz bezwzględnie najpiękniejsza wycieczka w okolicach Warszawy. Wyruszamy na nią pociągiem lub lepiej autobusem z Placu Broni do Płocka o g. 7-ej lub 18-ej. Czas przejazdu $3\frac{1}{2}$ godziny. Cena biletu 7.— zł. Z Płocka do Brudzenia Wielkiego taksówką około 23 km. Cena przejazdu 10 — 15 zł. Jadąc rano można w Płocku

trafić na autobus do Brudzenia. Spływ do Wisły obejmuje 35 km. przepięknej choć nieco trudnej drogi o charakterze częściowo nizinnym a częściowo górskim. Liczne bystrza, głązy i szypoty dają dużo wrażeń. Wskazaniem jest odbywać tę wycieczkę przy wysokim stanie wody. Przy płytkiej wodzie powłoka kajaka jest narażona na liczne otarcia na ostrych głazach i żwirze. Po wpływie na Wisłę spływamy około 2 km. do Murzynowa, skąd powrót statkiem. Kto rozporządza czasem, może spłynąć wisłą 36 km. do Włocławka, skąd powrót koleją. Z Murzynowa statek odchodzi około g. 17.00 cena biletu do Warszawy zł. 5.30. Opłata za kajak zmontowany zł. 4.20, spakowany — zł. 2.30. Na Skrwie do obniesienia 6 młynów w Parzeniu, Sikorzu, Radotkach, Lasotkach, Cierszewie i Biskupicach. W razie potrzeby trasę wycieczki można nieco skrócić dojeżdżając z Płocka taksówką tylko do Parzenia, a nawet do Sikorza. Traci się jednak na tem jedną z najpiękniejszych partyj Skrwy. Dysponując czasem 4—5 dni można spływać Skrwą aż do Sierpca, lecz tylko przy wysokim stanie wody.

WILGA I WISŁA:

Garwolin—Warszawa. Z dworca Głównego pociągiem do Garwolina o g. 15.23. Cena biletu 3.50. Spływ Wilgą do Wisły około 40 km., Wisłą do Warszawy 53 km. Wycieczka ciekawa, lecz można ją odbywać tylko w dnie powszednie i przy wysokim stanie wody. W święta i niedziele młyny na Wildze są nieczynne, a skutkiem tego wody na całej Wildze b. mało, miejscami zaś niema wcale.

RAWKA I BZURA:

Ruda—Sochaczew. Dojazd pociągiem z dworca Głównego do Skierniewic o g. 15.32, 16.30 lub 6.10. Cena biletu zł. 3.70 Ze stacji dojeżdżamy około 5 km. końmi do wsi Ruda. Składamy kajak około mostu na Rawce i spływamy nią do Bzury około 35 km. z prądem. Bzurą dopływamy do Sochaczewa około 13 km. Z Sochaczewa powrót pociągiem o g. 19.51 lub 22.05. Cena biletu zł. 3.10. Rawka należy do najpiękniejszych rzeczek podwarszawskich. Kręta i silnie zarośnięta. Na przepłynięcie do Bzury, ze względu na zarośla i przeszkody w postaci młynów i tam trzeba liczyć około półtora dnia.

BROKIEM I BUGIEM:

Nienalty—Wyszków. Z Warszawy dojeżdżamy pociągiem do stacji Zareby Kościelne. Odjazd z dworca Wileńskiego o g. 15.10. Cena biletu zł. 6.30. Ze stacji końmi do wsi Nienalty. Opłata za furmankę 4.— do 5.— zł. Rzeczką Brok i Broczysko spływamy do Bugu (około 35 km.), Bugiem do Wyszkowa 46 km. Powrót pociągiem z Wyszkowa o g. 19.55 lub 22.04. Cena biletu zł. 3.90. Gdy nie rozporządzamy dostateczną ilością czasu, możemy łądować nad Bugiem w miasteczku Brok (około 4 km. od ujścia rzeczki Brok do Bugu), skąd końmi do stacji kolejowej Sadowne 10 km.

PILICĄ:

Tomaszów Mazowiecki—Nowe Miasto. Jeden z najpiękniejszych odcinków Pilicy. Dojazd do Tomaszowa pociągiem z dworca Głównego o g. 6.50. Cena biletu zł. 7.90, lub o g. 17.15. Uwaga pociąg droższy, cena biletu zł. 10.20. Spływ Pilicą do Nowego Miasta obejmuje około 80 km. pięknej drogi. Powrót pociągiem z Nowego Miasta o g. 17.10. Cena biletu zł. 4.50. Trasę można również przedłużyć spływając do Warki (11 km.), skąd powrót autobusem i kolejką Grójecką do Warszawy. (Cena przejazdu zł. 2.50), można również spłynąć do samej Warszawy Pilicą i Wisłą 187 km.

CZARNĄ:

Zagościec—Zegrze. Z dworca Wileńskiego wyruszamy do Zagościńca pociągiem odchodzącym o 15.35 lub o 17.00. Cena biletu wynosi zł. 1.80. Do rzeczki wracamy torem kolejowym około 250 mtr. od stacji i składamy przy mostku kolejowym. Rzeczką Czarną spływamy około 50 km. do Narwi obok mostu w Zegrzu. Możemy stąd wracać pociągiem o g. 20.25 (cena biletu zł. 1.50) lub też spłynąć 29 km. Narwią do Modlina, skąd powrót do Warszawy pociągiem o g. 19.50, 20.43 lub 22.10. Cena biletu zł. 2.—.

PAŃSTWA W EUROPIE.

- ALBANJA. Królestwo konstytucyjne. Powierzchnia 27.338 km².
Ludność 1.003.000 m. Stolica — Tirana (6.509 m.). Flaga: czerwono-czarno-czerwona.
- ANDORA. Republika. Powierzchnia 500 km². Ludność 5.000 m.
Stolica — Andorra la Vieja (600 m.). Flaga: niebiesko-żółto-czerwona.
- AUSTRIA. Republika federacyjna. Powierzchnia 83.833 km².
Ludność 6.672.000 m. Stolica — Wiedeń (1.875.000 m.).
Flaga: czerwono-biało-czerwona.
- BELGJA. Królestwo konstytucyjne. Stolica—Bruksela (850.000
miesz.). Flaga: czarno-żółto-czerwona wzdłuż drzewca.
- BULGARJA. Królestwo konstytucyjne. Stolica—Sofja (213.000
miesz.). Flaga biało-zielono-czerwona.
- CZECHOSŁOWACJA. Republika. Stolica — Praga (820.000 m.).
Flaga: biało-czerwona z niebieskim trójkątem przy
drzewcu.
- DANJA. Królestwo konstytucyjne. Stolica—Kopenhaga (731.000
miesz.). Flaga: biały krzyż w czerwonym polu.
- ESTONJA. Republika. Stolica — Tallin (137.000 m.). Flaga:
niebiesko-czarno-biała.
- FINLANDJA. Republika. Stolica — Helsinki (216.000 m.). Fla-
ga: niebieski krzyż w białym polu.
- FRANCJA. Stolica — Paryż (2.890.000 m.). Flaga: niebiesko-
biało-czerwona wzdłuż drzewca.
- GRECJA. Królestwo konstytucyjne. Stolica—Ateny (460.000 m.).
Flaga: 9 równoległych pasów biało-niebieskich, w lewym rogu
m.). Flaga czerwono-biało-niebieska.
- HISZPANJA. Republika. Stolica — Madryt (958.000 m.). Fla-
ga: czerwono-żółto-fioletowa.
- HOLANDJA. Królestwo konstytucyjne. Stolica—Haga (450.000
m.). Flaga: czerwono-biało-niebieska.
- IRLANDJA. Wolne państwo bryt. Stolica — Dublin (316.690
m.). Mieszkańców 2.972.000. Flaga: zielono-biało-bronzo-
wa wzdłuż drzewca.
- ISLANDJA. Królestwo konstytucyjne w unji personalnej z
Danją. Powierzchnia 104.785 km². Ludność 100.000 m. Sto-
lica Reykjavik (18.000 m.).

- JUGOSŁAWJA. Królestwo konstytucyjne. Stolica — Belgrad (240.000 mieszk.). Flaga: niebiesko-biało-czerwona.
- LITWA. Republika. Stolica — Kowno (115.000 m.). Flaga: złoto-zielono-czerwona.
- LIECHTENSTEIN. Księstwo. Monarchja konstytucyjna. Powierzchnia 159 km². Ludność 11.500 m. Stolica — Vaduz (1000 m.). Flaga: niebiesko-czerwona.
- LUKSEMBURG. Wielkie księstwo. Monarchja konstytucyjna. Stolica — Luksemburg (49.000 m.). Flaga czerwono biało-niebieska.
- ŁOTWA. Republika. Stolica — Ryga (338.000 m.). Flaga: biały pas w czerwonym polu.
- MONACO. Księstwo. Monarchja konstytucyjna. Powierzchnia 1,5 km². Ludność 23.400 m. Stolica — Monte-Carlo (11.000 mieszk.). Flaga: czerwono-biała.
- NIEMCY. Republika. Stolica — Berlin. (4.288.000 m.). Flaga: czarno-biało-czerwona.
- NORWEGJA. Królestwo konstytucyjne. Stolica—Oslo (253.000 m.). Flaga niebieski krzyż biało obramowany w czerwonym polu.
- PORTUGALJA. Republika. Stolica — Lizbona (530.000 m.). Flaga: zielono-czerwona wzdłuż drzewca z herbem.
- RUMUNJA. Królestwo konstytucyjne. Stolica — Bukareszt (700.000 mieszk.). Flaga: niebiesko-żółto-czerwona wzdłuż drzewca.
- SAN MARINO. Republika. Powierzchnia 61 km², Ludność 13.000 mieszk. Stolica — San Marino (2.000 m.). Flaga: niebiesko-biała z herbem.
- SZWAJCARJA. Republika federalna. Stolica — Bern (109.000 m.). Flaga: biały krzyż w czerwonym polu.
- SZWECJA. Królestwo konstytucyjne. Stolica — Stockholm (465.000 mieszk.). Flaga: żółty krzyż w niebieskim polu.
- TURCJA. Republika. Powierzchnia 1.280.000 km². Ludność — 14.000.000 m. Stolica — Angora (40.000 m.). Flaga: gwiazda i półksiężyc w czerwonym polu.
- PAŃSTWO WATYKAŃSKIE. Obszar 44 ha; ludność 400 m. Flaga: żółto-biała wzdłuż drzewca.
- WĘGRY. Monarchja konstytucyjna. Stolica — Budapeszt (1.420.000 mieszk.). Flaga: czerwono-biało-zielona.

WIELKA BRYTANJA. Monarchja konstytucyjna. Stolica — Londyn (4.397.000, z przedmieściami — 7.806.000 m.). Flaga: w niebieskiem polu dwa przecinające się czerwone krzyże z białą obwódką.

WŁOCHY. Królestwo konstytucyjne. Stolica—Rzym (1.049.000 m.). Flaga: zielono-biało-czerwona wzdłuż drzewca z herbem.

Z. S. R. R. Związek socjalistycznych republik rad. Stolica — Moskwa (2.781.000 m.). Flaga: złote litery z czerwonym polu.

LUDNOŚĆ NIEKTÓRYCH PAŃSTW WEDŁUG JEZYKA LUB NARODOWOŚCI.

BELGJA: Język flamandzki — 43%, francuski — 39%, flamandzki i francuski — 13%, inne — 5%.

CZECHOSŁOWACJA. Czesi — 51%, Słowacy — 15%, Niemcy — 23%, Węgrzy — 6%, inni — 5%.

ESTONJA: Estończycy — 88%, Rosjanie — 8%, Niemcy — 2%, inni — 2%.

FINLANDJA: Finowie — 89%, Szwedzi — 11%.

HOLANDJA. Holendrzy — 98%, Niemcy — 1%, inni — 1%.

JUGOSŁAWJA: Język serbski i kroacki — 74%, słowiański — 9%, niemiecki — 4%, węgierski — 4%, albański — 4%, inne — 5%.

LITWA: Litwini — 80%, Żydzi — 7%, Polacy — 3%, Niemcy — 4%, inni — 6%.

ŁOTWA: Łotysze — 73%, Rosjanie — 11%, Żydzi — 5%, Niemcy — 4%, inni — 7%.

RUMUNJA: Rumuni — 75%, Węgrzy — 8%, Żydzi — 6%, Niemcy — 3%, Rusini i Rosjanie — 3%, inni — 5%.

SZWAJCARJA: Język: niemiecki — 71%, francuski — 21%, włoski — 6%, inne — 2%.

WĘGRY: Język: węgierski — 90%, niemiecki — 7%, słowacki — 2%, inne — 1%.

Z. S. R. R.: Rosjanie — 53%, Ukraińcy — 21%, Białorusini — 3%, Żydzi — 2%, inni — 21%.

Obszar i ludność niektórych państw Europy

| Państwa | Powierzchni w tys km ² | Ludność w tysiącach | na 1 km ² ludności |
|------------------------------|--------------------------------------|------------------------|----------------------------------|
| Albanja | 27 | 1.000 | 37 0 |
| Austria | 84 | 6,733 | 80.2 |
| Belgia | 30 | 8.159 | 268.0 |
| „ z posiadłościami | 2.470 | 21 700 | — |
| Bułgarja | 103 | 6.067 | 58.9 |
| Czechosłowacja | 140 | 14 823 | 105.9 |
| Danja | 34 | 3.590 | 83.5 |
| „ z posiadłościami | 235 | 3 640 | — |
| Estonja | 48 | 1.125 | 23.4 |
| Finlandja | 388 | 3.493 | 9.0 |
| Francja | 551 | 41 860 | 76.0 |
| „ z posiadłościami | 11 602 | 24.700 | — |
| Gdańsk | 2 | 400 | 200.0 |
| Grecja | 130 | 6.440 | 49.4 |
| Hiszpanja | 503 | 23.581 | 46.9 |
| „ z posiadłościami | 839 | 24.700 | — |
| Holandja | 34 | 8 183 | 240.7 |
| „ z posiadłościami | 2.084 | 69.142 | — |
| Jugosławja | 249 | 13 930 | 56 3 |
| Litwa | 56 | 2.422 | 43.3 |
| Luksemburg | 3 | 301 | 115 8 |
| Łotwo | 66 | 1.920 | 29.1 |
| Niemcy | 471 | 65.590 | 139.4 |
| Norwegja | 323 | 2 831 | 8.8 |
| Polska | 389 | 33.000 | 84.1 |
| Portugalja | 93 | 6.655 | 71.6 |
| „ z posiadłościami | 2.185 | 14.900 | — |
| Rumunja | 295 | 18.166 | 61.6 |
| Szwajcarja | 41 | 4 081 | 99.5 |
| Szwecja | 448 | 6.162 | 13.8 |
| Węgry | 93 | 8.781 | 94.9 |
| Wielka Brytania | 245 | 46.340 | 189.9 |
| „ z posiadłościami | 34.639 | 495.300 | — |
| Włochy | 310 | 41.699 | 134 5 |
| „ z posiadłościami | 2.422 | 44.400 | — |
| Z. Ś. R. R. | 21.176 | 165.700 | 7.8 |

Jednostki monetarne niektórych państw

| Państwo | Jednostka monetarna | Wartość w zł. za 100 jednostek około |
|-----------------------------------|---|--|
| Anglja | funt szterling = 20 szylingów po 12 pensów | 2920,0 |
| Argentyna | peso = 100 centavos | 125,0 |
| Austrja | szyling = 100 groszy | 125,4 |
| Belgja | belg = 100 centymów | 123,6 |
| Brazylja | milrejs = 1000 rejsom | 33,0 |
| Bulgaria | lew = 100 stotinkom | 5,0 |
| Czechosławacja | korona = 100 halerzy | 26,5 |
| Danja | korona = 100 oere | 130,0 |
| Estonja | korona = 100 fenigom | 160,0 |
| Finlandja | marka = 100 penni | 35,0 |
| Francja | frank = 100 centyów | 12,5 |
| Gdańsk | gulden = 100 eentów | 173,5 |
| Hiszpanja | pest = 100 centimos | 72,5 |
| Holandja | gulden = 100 centów | 350,0 |
| Japonja | jen = 100 sen po 100 rin | 135,0 |
| Jugosławja | dinar = 100 para | 12,0 |
| Litwa | litas = 100 centymów | 86,0 |
| Łotwa | łat = 100 centymów | 172,0 |
| Niemcy | marka = 100 fenigów | 212,0 |
| Norwegja | korona = 100 oere | 147,0 |
| Rumnja | leja = 100 bani | 5,2 |
| Stany Zjedn. Am. Póln. | dolar = 100 centów | 57,5 |
| Szwajcarja | frank = 100 centymów | 172,0 |
| Szwecja | korona = 100 oere | 150,0 |
| Turcja | funt = piastrow | 410,0 |
| Węgry | pengö = 100 fillerów | 138,0 |
| Włochy | lira = 100 centisimi | 47,0 |
| Z. S. R. R. | czerwoniec = 10 rubli po 100 kopiejek | |

POLSKA.

Polska leży między 55°51' (w pow. brasławskim, woj. wileńskiego) a 47°44' (u źródeł Czeremosza Białego koło Rumunji w pow. kossowskim, woj. stanisławowskiego) — północnej szerokości geograficznej i 15°47' (w pow. międzychocim, woj. poznańskiego) a 28°22' (w pow. dziśnieńskim, woj. wileńskiego) wschodniej długości od Greenwich.

Ogólna ilość ludności w/g ostatniego spisu przekracza 32 miliony. Na 1 klm. kwadr. wypada 80 mieszkańców. Na 100 mężczyzn przypada 110 kobiet. Na miasta 26%, na mieszkańców wsi 74% ludności.

Według narodowości, ogólną ilość mieszkańców Polski stanowią: Polacy — 69%, Rusini — 14%, Żydzi — 8%, Białorusini — 4%, Niemcy — 4%, inni — 1%.

Ogólna ilość granic Polski wynosi 5534 klm. Lądowa granica — 5394 klm. Morska — 140 klm. Z Niemcami — 1912 klm.; z ZSSR — 1412 klm.; z Czechosłowacją — 984 klm.; z Litwą — 50 klm.; z Rumunją — 349 klm.; z Gdańskiem — 121 klm.; z Łotwą — 109 klm.

Powierzchnia Polski dzisiejszej wynosi 388.390 klm. kwadr. (w drugiej połowie XVI wieku blisko milion klm. kwadr., a w drugiej połowie XVIII — przed rozbiorami — przeszło 750.000 klm. kwadr.).

Zatrudnienie: rolnictwo, leśnictwo i rybactwo — 63,8%, górnictwo i przemysł — 15,4%, handel i ubezpieczenia — 6,2%, komunikacja i transport — 3,3%, inne zawody — 11,3%.

Ogólna liczba Polaków poza granicami kraju wynosi około 8.250.000. Z tego wypada na Europę — 3.863.750, na Azję — 7.10, na Australję — 1.000.

Na państwa europejskie Niemcy — 1.500.000, Francję — 800.000, Czechosłowację — 238.000, Litwę — 200.000, Rumunję — 100.000, Łotwę — 70.000, Belgję 30.000, Węgry — 30.000, Austrię 20.000, Jugosławję — 16.000, Danję — 13.000, Holandję — 6.000.

Ogólna ilość miast w Polsce — 643. Na ludność miejską przypada 27,2% ogółu ludności.

Powyżej jednego miliona mieszkańców liczy jedno miasto — Warszawa. Powyżej 500.000 — jedno miasto — Łódź, powyżej 100.000 — 9 miast.

Powierzchnia i podział administracyjny Polski.

| Grupa województw Województwo | Powierzchnia w tys. km ² | L i c z b a | | |
|---------------------------------|--|-------------|------------|---|
| | | powiatów | miast | gmin wiejskich i obsz. dworskich |
| Polska | 388,6 | 264 | 643 | 14.624 |
| Woj. centralne | 137,8 | 92 | 228 | 1.302 |
| M. st. Warszawa | 0,1 | 4 | 1 | — |
| Warszawskie | 29,5 | 23 | 59 | 302 |
| Łódzkie | 19,0 | 13 | 46 | 232 |
| Kieleckie | 25,6 | 20 | 40 | 313 |
| Lubelskie | 31,2 | 19 | 33 | 276 |
| Białostockie | 32,4 | 13 | 49 | 179 |
| Woj. wschodnie | 124,4 | 37 | 61 | 368 |
| Wileńskie | 29,0 | 9 | 15 | 96 |
| Nowogródzkie | 23,0 | 8 | 10 | 87 |
| Poleskie | 36,7 | 9 | 14 | 79 |
| Wołyńskie | 35,7 | 11 | 22 | 106 |
| Woj. zachodnie | 47,2 | 61 | 170 | 6.931 |
| Poznańskie | 26,6 | 31 | 118 | 4.556 |
| Pomorskie | 16,4 | 19 | 34 | 1.982 |
| Śląskie | 4,2 | 11 | 18 | 393 |
| Woj. południowe | 79,2 | 74 | 184 | 6.023 |
| Krakowskie | 17,4 | 18 | 59 | 1.860 |
| Lwowskie | 28,4 | 27 | 62 | 2.246 |
| Stanisławowskie | 16,9 | 12 | 28 | 825 |
| Tarnopolskie | 16,5 | 17 | 35 | 1.092 |

Miasta liczące powyżej 15.000 lu dności

| | | | | | |
|-------------|-----------|-------------|--------|--------------|--------|
| Warszawa | 1.181.000 | Borysław | 41.683 | Pruszków | 23.703 |
| Łódź | 605.000 | Równo | 41 400 | Kutno | 23.451 |
| Lwów | 316 177 | Gdynia | 39.713 | Bielsko Śl. | 23.000 |
| Poznań | 248.000 | Tomaszów | 38.400 | Radomsko | 22 980 |
| Kraków | 232.000 | Siemiano- | | Mysłowice | 22 943 |
| Wilno | 201 000 | wiec | 38.000 | Zd, Wola | 22.909 |
| Katowice | 128.000 | Dąbr. Górń. | 38.679 | Jarosław | 22 700 |
| Częstocho- | | Siedlce | 36.927 | Suwałki | 22.539 |
| wa | 123.000 | Łuck | 36.200 | Sambor | 22 111 |
| Bydgoszcz | 120.000 | Płock | 33.600 | Czeladź | 21.900 |
| Lublin | 117.000 | Zawiercie | 32.777 | Czortków | 20.343 |
| Sosnowiec | 112.000 | Drochobycz | 32.713 | Skierniewice | 20.191 |
| Białystok | 94 558 | Nowy Sącz | 32.300 | Jaworzyna | 20.000 |
| Chorzów I | 80.734 | Inowrocław | 31.800 | Krzemieniec | 19.997 |
| Radom | 80.072 | Pińsk | 31.913 | Leszno | 19.600 |
| Stanisławów | 60.257 | Stryj | 30.682 | Mława | 19.584 |
| Kielce | 58 397 | Gniezno | 30.752 | Ostrów Wp. | 19.565 |
| Przemysł | 57.713 | Rzeszów | 30.000 | Lida | 19.490 |
| Toruń | 56.800 | Chełm | 29.222 | Chrzanów | 17 883 |
| Włocławek | 56 277 | Kowel | 27.650 | Zakopane | 17.703 |
| Kalisz | 55.505 | Zgierz | 26 646 | Łowicz | 17.613 |
| Brześć n/B. | 51.875 | Ostrowiec | 26.216 | Ostrów Mz. | 17 611 |
| Grudziądz | 51.800 | Biała Krak. | 25.600 | Biała Podl. | 17.534 |
| Piotrków | 51.294 | Żyrardów | 25.081 | Miedzyrzec | |
| Grodno | 49.618 | Łomża | 25.065 | Podl. | 16.837 |
| Będzin | 48.256 | Tczew | 25.000 | Słonim | 16.284 |
| Pabjanice | 46.500 | Baranowicze | 25 000 | Tarn. Góry | 15.773 |
| Tarnopol | 46.000 | Rybnik | 24 700 | Grodzisk M. | 16 678 |
| Kołomyja | 45.300 | Włodzimierz | 24.581 | Pułtusk | 15.510 |
| Tarnów | 45.235 | Zamość | 24.272 | Wołkowysk | 15.027 |

SŁOŃCE W POLSCE.

Roczne średnie uświetnienie w Polsce wynosi od 1512 godzin w Zakopanem, do 1709 w Tczewie.

Średnio wypada w Polsce 4,6 godzin słońca dziennie: *na wiosnę* — 5 godz. (najwięcej nad Bałtykiem — 5,9 godz., a najmniej na Podkarpaciu — 4,1 godz.); *w lecie* 7,3 godz. (najwięcej na Pomorzu — 8 godz., a najmniej w Zakopanem — 5,3 godz.); *w jesieni* 3,5 godz. (najwięcej w Zakopanem — 4,1 godz., a najmniej od Lwowa do Wilna — 2,9 do 3 godz.); *w zimie* 1,7 godz. (najwięcej w Zakopanem — 3 godz., najmniej w Wilnie — 1,3 godz.).

GDY W POLSCE POŁUDNIE... to

jest godzina:

w krajach:

- | | |
|-----------|--|
| 22.30 . . | Nowa Zelandja. |
| 20.30 . . | Australja Południowa. |
| 20. . . | Japonja, Korea. |
| 16.30 . . | Indje Zachodnie. |
| 13.30 . . | Afryka Wschodnia. |
| 13. . . | Rosja, Finlandja, Estonja, Łotwa, Bułgarja, Rumunja, Turcja, Egipt, Afryka Połudn. |
| 12. . . | Polska, Niemcy, Szwecja, Norwegja, Danja, Austrja, Czechosłowacja, Węgry, Szwajcarja, Jugosławja, Afryka Południowo-Zachodnia. |
| 11. . . | Anglja, Belgja, Francja, Portugalja, Hiszpanja, Algier. |
| 7. . . | Kanada, Stany Zjedn. Am. Półn., na wschodzie Chile, Panama, Peru, Zachodnia Brazylja. |
| 4. . . | Stany Zjedn. Am. Połudn., na zachodzie, Kolumbja, Kalifornja. |

GÓRY.

(Cyfry oznaczają n. p. m. metrów).

Tatry: Rysy — 2503, Mięgusz — 2437, Cubryna — 2378, Hinczowa Turnia — 2377, Swinica — 2306, Zabi Koń — 2300, Kozi Wierch — 2295, Gąsienicowa Turnia 2281, Zabi Szczyt Wyżni — 2252, Zawratowa Turnia — 2246, Trzy Granaty—2234, Mnich Zadni — 2180, Kasprowy Wierch—1989, Liljowe przełęcz — 1954, Czuba Goryczkowa — 1913, Giewont — 1900.

- Beskid Zachodni: Babia Góra — 1715, Pilsko — 1557, Cyl — 1517, Polica — 1367, Romanka — 1366, Łysa Góra — 1325. Turbacz — 1311, Jaworzyna — 1288, Radziejowa — 1265, Barania Góra — 1214, Wielki Rogacz — 1182.
- Pieniny: Trzy korony — 982, Czerwona Skała — 811, Zameczek św. Kingi — 795, Sokolica — 746.
- Beskid Wschodni: Howerla — 2058, Pop Iwan — 2026, Tur — kot — 1937, Szczypi — 1864, Sywula — 1836.
- Łysogóry: Łysica — 611, Łysa — 592, Szczytniak — 552, Łysogóry — 546, Radostowa — 452, Klonówka-Kamień — 446.

JEZIORA.

Kraj nasz posiada około 5.000 jezior. Umieszczona przy nazwie cyfra oznacza — powierzchnię w ha, a cyfra w nawiasie — głębokość w metrach.

- Pomorskie: Żarnowieckie — 1470 (16,5); Wdzydze — 1420 (55); Ostrowite — 288 (38); Charzykowskie — 1375 (30); Okonińskie — 260 (30).
- Poznańskie: Powidzkie — 1200 (40); Zbąszyńskie — 760 (9); Przemęt 758 (5,7).
- Kujawskie: Gopło 2340 (15,7), Borzykowskie 201,3 (13,1).
- Gostyńskie: Zdwońskie — 352,8 (5,4); Rekutowskie — 350 (2,8).
- Dobrzyńskie: Orszulewskie — 311 (5,9); Żalskie — 162,5 (16).
- Tatrzańskie: Wielki Staw — 33 (78), Morskie Oko — 30 (54); Czarny Staw nad Morskim Okiem — 21 (84).
- Lubartowskie: Siemieński Staw — 449 (2,5); Uściwierz — 294 (6,6).
- Brasławskie: Dryświaty — 4473 (23,4); Drywiaty — 3782 (18).
- Święciańskie: Narocz — 8050 (18,5); Świr — 2256 (8).
- Poleskie: Świteż — 2845 (58); Czarne — 1720 (60).
- Suwalskie: Wigry — 2131 (58).

RZEKI ŻEGLOWE.

| | |
|--|----------|
| Wisła: od wsi Pustynia (ujście Przemszy) do śluzy Einlage | 930 klm. |
| Niemen: od ujścia Szczary do kanału Augustowskiego | 134 „ |
| San: od Przemyśla do ujścia do Wisły | 159 „ |
| Biebrza: od ujścia kan. Augustowskiego do Narwi | 82 „ |
| Narew: od ujścia Biebrzy do Bugu | 279 „ |
| Styr: od ujścia Prypeci do Łucka | 220 „ |
| Prypeć: od Pińska do granicy | 150 „ |
| Dniestr: od Mikołajewa do granicy | 150 „ |
| Dniestr: od Mikołajewa do granicy | 334 „ |
| Warta: od ujścia Prosnicy do granicy | 218 „ |
| Bug: od Krystonopola do Wisły | 704 „ |
| Horyń: od Dawidgródka (w górę) | 50 „ |

KANAŁY.

| | |
|--|-----------|
| Bydgoski: (Brda i Noteć) | 24,7 klm. |
| Augustowski: (Czarna Hańcza i Netta) | 34 „ |
| Królewski: (Muchawiec i Pina) | 73 „ |
| Ogińskiego: (Szczara i Jasiołda) | 53,3 „ |

ODLEGŁOŚĆ WARSZAWY OD WAŻNIEJSZYCH MIAST ZAGRANICZNYCH.

Odległość stolic państw europejskich od Warszawy wynosi w kilometrach: Ateny — 2449, Haga — 1247, Berlin — 569, Bruksela — 1370, Bukareszt — 1321, Budapeszt — 800, Belgrad — 1228, Bern — 1754, Kopenhaga — 1017, Lizbona — 3761, Moskwa — 1301, Madryt — 3096, Oslo — 1632, Paryż — 1638, Praha — 700, Ryga — 819, Rzym — 2044, Sofja — 1857, Tallin — 1289, Wiedeń — 749, Sztokholm — 1575.

SKRÓTY UŻYWANE W TEKŚCIE

H

— Hotele,

R

— Restauracje,

SW

— Szkolne schronisko wycieczkowe.

SG

— Górskie lub nizinne schronisko wycieczkowe.

P. T. K.

— Polskie Towarzystwo Krajoznawcze.

P. T. T.

— Polskie Towarzystwo Tatrzańskie.

St. kol.

— Stacja kolejowa.

P.

— Poczta.

TN

— Telegraf i telefon czynny ca.ą dobę.

TL

— Telegraf i telefon czynny od 8 do 12 i od 15 do 18
w dniu powszednie i od 9 do 11 i od 15 do 18 —
w dniu świąteczne.

TC

— Telegraf i telefon czynny w dniu powszednie od 8
do 12 i od 15 do 18.

A

— Warsztaty samochodowe i garaże.

m.

— Mieszkańców (ilość).

ARKADJA. Piękny park romantyczny z zabytkami architektury. St. kol. Łowicz, skąd 5 klm. szosą w kierunku południowo-wschodnim. W parku sztuczne ruiny: zameczku, pałacyku, kapliczki. Arkadja jest w swoim rodzaju jednym z pierwszych zabytków w Polsce, świadczącym o artystycznych upodobaniach epoki 18 stulecia.

H — R — B — niema.

ALEKSANDRÓW KUJ. Miasto pow. 10.000 m. Woj. Warszawskie. Stacja kol. Linja kol. Kutno — Toruń — Aleksandrów — Ciechocinek — komunikacja autobusowa.

H — Jaworski L.

St. benz. „KARPATY“ Piłsudskiego 12.

ANDRYCHÓW. Miasteczko, pow. Wadowice, 5.000 m. Linja kol. Bielsko — Wadowice. Przemysł włókienniczy cegielnie — garbarnie — młyny — fabryki win i tartaki.

H — Lieblich Antonina.

St. benz. „KARPATY“ ul. Kolejowa.

ŚW. ANNA. Pow. Radomsko, woj. Łódzkie, 832 mieszk. st. kol. 9 km. Potok Złoty, poczta Juljanka. Gorzelnie i młyny. St. benz. „KARPATY“ Szosa Częstochowska — Koniecpol.

AUGUSTÓW. Miasto powiatowe w woj. Białostockiem. 9.000 m. St. kol. P. TN. Punkt wyjściowy dla wycieczek na malownicze jeziora Augustowskie.

H — „Polski“, ul. Kilińskiego 11.

R — „Resursa Urzędnicza“, „Maciejewski“.

SW — Szkoła powszechna Nr. 2 (ul. ks. Skorupki) na 20 łózek.

A — A. Wasilewski, przy ul. Kilińskiego.

St. benz. „KARPATY“ Pl. Piłsudskiego.

B

BARANOWICZE. Miasto pow. Woj. Nowogródzkie, 11471 mieszk. poczta i tel. władze i urzędy na miejscu, targi: poniedziałek i czwartek. Cegielnie, fabr. wyrob. cementowych, fabr. win i wódek, fabr. smarów, przędzalnia.

Opony „STOMIL“ Bukowski, ul. Szosowa 151.

BARCIN. Miasto, pow. Szubin, woj. Poznańskie. 2.000 m. Linja kol. Znin — Inowrocław. Jarmarki na konie i bydło. Młyny.

H — Klettke H.

St. benz. „KARPATY“ Rynek.

BEREZA KARTUSKA. Miasto, pow. Pruzana, woj. Poleskie. 4.000 m. Linja kol. Błudeń — Baranowicze.

H — Adet I.

St. benz. „KARPATY“ ul. Kościuszki.

BĘDZIN. Miasto powiatowe, woj. Kieleckie 45.000 m. Stacja kol. Będzin miasto P. TN. Kopalnie węgla, Państwowa przetwórnia cynku. Na wzgórzach nad rzeką Czarna Przemsza znajdują się ruiny zamku z 13 wieku, zburzonego przez Szwedów.

H — „Bristol“ i „Warszawski“.

R — „Wiecha“ (ul. Małachowskiego 4).

A — ul. Strzelecka 1.

St. benz. „KARPATY“ Garaż Ciesielskiego.

BIAŁA PODLASKA. Miasto powiatowe, woj. Lubelskie. 15.000 m. Linja kol. Brześć n/B. — Łuków. Komunikacja autobusowa. Fabryka samolotów. Młyny, tartaki, fabryki wyr. cem., garbarnia, handel zbożem bydłem i koźmi.

H — Hotel Europejski, Rynek.

R — Adlersztajn, Rynek.

St. benz. „KARPATY“ pl. Wolności

BIAŁA. Miasto powiatowe, woj. Krakowskie. 18.000 m. Stacja kol. P. TC. Komunik. samochod. Władze i Urzędy — wydź. pow., klasztor SS Bożej Miłości, gimn. szk. sem. Instyt. bank.. związki i cechy. Ogólne jarmarki i targi 2 razy w tyg. Przemysł i handel: włókienniczy, metalowy, chemiczny i drzewny. Fabryki: szczotek, kapeluszy, mydła, świec, farbiarnie, ceg. Stacja turystyczna w Beskidach Zach.

H — „Pod czarnym Orłem“.

R — Adamus nad Niwką

A — Pisarek, Komorownicza 8

St. benz. „KARPATY“ Hettwera 17.

BIALOŚLIWIE. Wieś i gmina, pow. Wyrzysk, woj. Poznańskie. 2.000 m. Linja kol. Nakło—Kaczory.

H — Andryszak Wł., Rynek.

St. benz. „KARPATY“ — Obok Drogerji Ochockiego.

BIALOWIEŻA. Osada, pow. Bielski, woj. Białostockie, St. kol. P. TL. Położona w centrum Puszczy, najciekawszego bodaj w całej Europie obszaru leśnego na 2.500 klm. kw. reprezentującym wszystkie możliwe odmiany drzewostanu. Pierwszy w Polsce Park narodowy, wydzielony w r. 1925. Zwierzyńiec z kilkunastoma żubrami.

H — „Pod żubrem“.

R — Kasyno Urzędników w dawnym pawilonie strzeleckim, wybudowanym przez cara moskiewskiego w r. 1890.

SW — 30 łózek w 7 kl. Szkole powszechnej.

SG — Kasyno Urzędnicze. Sale ogólne na 60 osób.

St. benz. „KARPATY“ — Stoczek.

BIALYSTOK. Miasto wojewódzkie. 94.558 m. St. kol. P. TN. Duża ilość fabryk sukna. Białystok do roku 1749 był nieznanym miasteczkiem, które dopiero od chwili obrania go przez hetmana J. K. Branickiego za swą siedzibę, zaczęło się rozwijać. Pałac w stylu rococo, zajęty obecnie przez biura wojewódzkie.

H — „Ritz“, ul. Kilińskiego 2, „Ostrowskiego“, Sienkiewicza 15.

R — „Ritz“, „Resursa Obywatelska“, „Gastronomja“.

A — Autogaraż, ul. Żurawiecka 31.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Pałacowa,
„ „ „ „ Rynek — Kościuszki.

Opony „STOMIL“ J. Scheerschmidt i Koch, Sienkiewicza 27.

SAMOCZODY.

„POLSKI FIAT“ S. A. — przedstawicielstwo, ul.
Br. Pierackiego 45.

BIELSKO. Miasto powiatowe, woj. Śląskie (Bielsko) i Krakowskie (Biała), 45.000 m. Stacja kol. Bielsk. P. TN. Ośrodek przemysłu tkackiego. Pałac i park książąt Sułkowskich. Malownicze położenie u podnóża Beskidów.

H—„Prezydent“, „Czarny Orzeł“, „Pod Prutą“.

A—„Sirus“, ul. Kazimierza Wielkiego 8.

SW—Bursa im. Paderewskiego, na 100 łózek.

SG—P. T. T. 18 łózek w Domu Żołnierza Polskiego.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Bolesława Chrobrego,

„ „ — Dworzec Kolejowy.

ELEKTROTECHNIKA SAMOCZODOWA

BOSCH-SERVICE, Scintilla-Service, Kamillo Gutt-
mayer,

Stacja obsługi „BOSCH“ — ul. Hałcnowska 25, tel.
2455.

BIELSK PDOL. Miasto powiatowe, woj. Białostockie, poczta, tel., dwa kościoły kat., dwa gr. wschodn.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Mickiewicza 42.

BIELSZOWICE. Wieś o charakterze miejskim, pow. Katowice, woj. Śląskie. 16.000 m. Linja kol. Gliwice—Ligota, linja tram. Katowice—Nowa Wieś. Komunikacja autobusowa. Kopalnie węgla, odlewnia żelaza, fabryka wagonów.

H—Coppik K.

R—Szwede J.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Główna.

BOCHNIA. Miasto powiatowe, woj. Krakowskie, 12.000 m. P. TC. Stacja kol. Kopalnie soli. Kościół gotyk z XV stulecia. W oddaleniu 7klm. znajduje się Wiśnicz, zamek warowny Kmity, a potem Lubomirskiego, wybudowany systemem Vauban'a — dziś jeszcze uchodzący za jeden z piękniejszych pałaców w tym rejonie.

H — „Austerweila“, ul. Poniatowskiego.

R — „Seiferta“ i „Kosturkiewiczza“.

A — ul. Kazimierza Wielkiego 109.

BORYSŁAW. Miasto o 41.685 m., pow. Drohobycki, woj. Lwowski. Stacja kol. P. TN. Połączone z miastem Tustanowice Największy ośrodek źródeł naftowych w Polsce (18% ogólnej produkcji). Na dworcu specjalne maszyny do ładowania ropy i nafty do cystern — godne zobaczenia. Kopalnie mogą być zwiedzane po otrzymaniu zezwolenia od dyrekcji.

H — „Europejski“.

R — „Kasyno“, ul. Pańska 238 i „Sokół“, ul. Pańska 266.

A — Garaż, ul. Kościuszki.

BRODNICA. Miasto powiatowe, woj. Pomorskie, 8.500 m. Stacja kol. P. TL. Godne zwiedzenia: katolicki kościół parafjalny z 18 wieku oraz dobrze zachowane części omurowań grodzkich, jak Brama Kamienna z 16 wieku. Wieża Mazurska na brzegu rz. Drwęcy. Brodnica jest punktem wyjściowym dla wycieczek na pojezierze Brodnickie, skupiające się stonkowo niewielkiej przestrzeni niezliczoną ilość malowniczo położonych jezior. Kajakowcy winni zwrócić uwagę na Dolinę Czarnej Wody, Radzini i Drwęcy.

H — „Rzymski“, ul. Hallera 25, „Sans Souci“ w Rynku.

R — przy hotelach.

SW — 20 łóżek w Szkole Powszechnej, ul. 3-go Maja 2.

A — A. Betlejewski, Koniowska 3.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Kopernika 7.

BRODY. Miasto powiatowe, woj. Tarnopolskie. 12.000 m. Linja kol. Krasne—Zdołbunów. Komunikacja autobusowa. Handel szczecią. Jarmarki na konie i bydło. Browary, miodosytnie, fabr. cement.

H — Grand Hotel, ul. Kolejowa.

R — Charasz A.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Sobieskiego.

BRZEŚĆ NAD BUGIEM. Miasto wojewódzkie. 51.875 m. Stacja kol. P. TN. Główne miasto polesia, powstałe w średniowieczu. W XV wieku przyłączone do Litwy stało się miastem wojewódzkim. Położone nad brzegiem rz. Muchawiec i rz. Bug, opodal miejsca połączenia się tych rzek. Zabytków żadnych nie posiada, oprócz ruin fortecznych i kasyna oficerskiego, w którym w r. 1918 podpisano pokój między Niemcami a Bolszewikami i Ukraińcami.

H — „Savoy“ — Sadowa 37, „Polonia“ — Steckiewicza 14, „Anielski“.

R — „Cristal“, ul. 3-go Maja, „Klub Obywatelski“.

SW — 10 łóżek państw. gimn. im. Traugutta.

St. benz. „KARPATY“ — Jagiellońska, róg Unji Lubelskiej,
 „ „ — Jagiellońska—Topolowa.

Opony „STOMIL“ — G. Blanksztein, Soborna 7.

„ „ — Auto-Polesie, 3-go Maja 5.

BRZOSTOWICA. Miasteczko, pow. Grodno, woj. Białostockie. 2.600 m. Linja kol. Białystok—Wołkowysk. Komunikacja autobusowa.

H — Dworkin M.

St. benz. „KARPATY“ — skrzyżow. szos.: Grodno, Baranowicze.

BUCZACZ. Miasto powiatowe, woj. Tarnopolskie. 10.000 m. Stacja kol. P. TN. Położone w dolinie rzeki Szrępy. W 18 wieku stał się rezydencją starosty M. Potockiego, znanego proktora sztuki. Ratusz w stylu rococo. Kościół parafjalny z 1763 r. Ruiny zamku. Wytwórnia klimów hr. Potockiego. Kościół grecko-katolicki z 1610 r. w stylu renesansowym.

H—R — Andermann.

SW — 20 łóżek w gimn. państw. ul. Słowackiego 18.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Potockiego.

BUSKO-ZDRÓJ. Miasto-uzdrowisko, pow. Stopnicki, woj. Kieleckie. 4.000 m. P. TC. Stacja kol. Kielce, stąd 49 km. auto-lub st. kol. wąskotor. KielceChmielnik, skąd 16 klm. Państwowy Zakład Zdrojowy, Źródła siarczane. Duża ilość willi, sezon: wiosna—jesień.

H—„Zofja“, „Krakowski“, „Angielski“.

R—Maciejowskiego, Soboraja, Krawczyka.

St. benz. „KARPATY“ — Chmielnicka 5.

BYCHAWA. Osada miejska, pow. i woj. Lubelskie, 2848 mieszk., st. kol. 15 km, Niedrzwica. D. poczta i tel. eksploatacja lasów.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Turobińska.

BYDGOSZCZ. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie, 120.000. St. kol. P. TN. Położone nad rzeką Brdą. Miasto założone w 16 wieku, jako centrum Kujaw. Zniesione przez Szwedów w roku 1656. Niezwykle czyste i nowoczesne w porównaniu z pobliskim Toruniem. Kościół Klarysek z 17 wieku w stylu renesansu gdańskiego. Kościół Jezuitów — barok z 1640 r. Stare magazyny, spichlerze nad Brdą. W Bydgoszczy jest początek kanału tej samej nazwy, łączącego Brdę z Notecią, a temsamem Wisły z Wartą. Ciekawe do zwiedzenia są zapory kanału (śluzy).

SW — 20 łózek w państw. gimn. humanist., ul. Grodzka 18.

SG — 20 łózek w Schronisku P. T. K., ul. Staszica 8.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Poznański,

„ „ — Gdańska 34,

„ „ — Bernardyńska i Pawła z Łęczycy.

„ „ — Grunwaldzka 22.

Opony „STOMIL“ — Auto-Polesie, 3-go Maja 5.

AKUMULATORY Z. A. T.

Zakłady akumulatorowe „TUDOR“ S. A. ul. Gdańska 51, tel. 13.77.

BYSTRA. Wieś i gmina, pow. Bielsko, woj. Śląskie. Około 1.000 m. Znane uzdrowisko i sanatorium — wille i pensjonaty. Obecnie przyjeżdża kilka tysięcy osób do Bystrej na wycieczki i wywczasy.

Liczne pensjonaty na miejscu.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Bielsk — Szczyrk.

BZINEK. Wieś, gmina Blizin, pow. Końskie, woj. Kieleckie, 1.000 m. Stacja kol. oddalona 4 klm., telegr. i poczta Skarżysko.

H—R — Buraczewska A.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Warszawa-Kraków.

C

CEKÓW. Wieś i gmina, pow. Kalisz, woj. Łódzkie, 500 m. Stacja kol. 20 klm.

R—H — Bartosik W.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Kalisz — Turek.

CHEŁM. Miasto powiatowe, woj. Lubelskie. 29.222 m. Linje kol. Chełm—Brześć. Komunikacje autoobusowe. Przemysł: browary, cegielnie, fabryki maszyn i narzędzi roln., krzesel.

H — Angielski, Mikołajewska 6.

R — Fischer H., Mikołajewska 6.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Kościuszki.

CHEŁMNÓ. Miasto powiatowe, woj. Pomorskie. 14.000 m. P. TC. St. kol. Malowniczo położone na prawym brzegu Wiśły, jest po Toruniu jednym z piękniejszych miast Pomorza i jednym z najstarszych miast Polski. Założone w X wieku. W XIII stuleciu było rezydencją krzyżacką, a po objęciu przez Polskę przez jakiś czas siedzibą województwa tej samej nazwy. Godne zobaczenia: resztki murów grodzkich, Brama Grudziądzka, ratusz z 1567 r. w stylu renesans-polski, kilka kościołów z XIII i XIV stulecia. Miasto leży na wodnym szlaku turystycznym rzeki Wiśły.

H — „Centralny“, ul. Dworcowa 40, Dwór Chełmiński, Rynek.

R — tamże.

SW — 20 łóżek w szkole powszechnej, ul. 22 Stycznia 4.

A — Hallera 6, Rynek 29.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

CHMIELNIK. Wieś, gmina Tyniec, pow. Kalisz, woj. Łódzkie. 1.000 m. (odl. od st. kol. 2,5 klm.), poczta i tel. Kalisz,
St. benz. „KARPATY“ — Rynek, postój autobusów.

CHODZIEŻ. Miasto pow. woj. Poznańskie, 64 m. n. p. morza, 5646 mieszk., poczta, tel., fabr. mebli i fajansu, porcelany, wódek, cegielnia, młyny.

St. benz. „KARPATY“ — Kościuszki.

Opony „STOMIL“ — Schmidt, Poznańska 3.

CHOJNICE. Miasto powiatowe, woj. Pomorskie, 12.000 m. St. kol. graniczna z Niemcami na szlaku kolejowym Berlin—Königsberg—Riga P. TN. Dość dużo zabytków historycznych Pięciopiętrowa brama z XIV wieku, zwana „Człuchowska Brama“. Kościół protestancki — rococo z 1742 r. Katolicki kościół parafjalny z XIV wieku. W odległości 5 klm. — jezioro Lutomskie (12 klm. długości, 2—5 szerokości, głębokości do 30 mtr.).

H — „Engel“, ul. Młynarska 1, „Priebe“, Rynek 25, „Dworcowy“.

R — tamże i na dworcu kolejowym.

SW — 20 łóżek w szkole powszechn., ul. Człuchowska 23/25.

A — Dworcowa 43, Człuchowska 38.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Król. Jadwigi.

CHORZÓW I-szy. Miasto powiatowe, woj. Śląskie, 90.000 m. St. kol. P. TN. Rozwój miasta podobnie jak Katowic, datuje się z drugiej połowy XIX w. W r. 1840 — Królewska Huta liczyła 1000 mieszk. Ośrodek przemysłu ciężkiego. Największa na Śląsku kopalnia węgla „Prezydent“, wydobywająca rocznie przeszło 3 miliony tonn węgla. Z wzgórza „Reden“ (314 m.) roztacza się ciekawy widok na miasto (zwłaszcza wieczorem).

H — „Reden“, ul. Katowicka, „Polski“, Wolność 27, „Monopol“, Gimnazjalna 1.

R — tamże.

SW — 64 łóżka w gimn., ul. Gimnazjalna 6.

St. benz. „KARPATY“ — Garaż Benz. — Ol. (Hajducka),

„ „ — Lecznica Spółki Brackiej.

Opony „STOMIL“ — Carbopol, Katowicka 65.

CHORZÓW II-gi. Osada o 12.000 m., w woj. Śląskiem. St. kol. P. TL. Miejscowość fabryczna. Jedna z większych w Europie i największych w Polsce państwowa fabryka związków azotowych (w czasie wojny światowej Niemcy wyrabiali tu gazy bojowe). Kopalnie węgla „Hr. Laura“. Centralna elektrownia zasilająca cały Górny Śląsk w światło i siłę elektr. Piękne ubiory mieszkańców. Wycieczkę do Chorzowa najlepiej odbyć z Katowic — przeznaczyć na zwiedzenie 2—3 godziny.

St. benz. „KARPATY“ — 3-go Maja 75.

CHRZANÓW. Miasto powiatowe, woj. Krakowskie, 15.000 m. Linje kol. Jaworzno—Bolecin—Trzebinia—Oświęcim, Władze i Urzędy Państw. Fabryka parowozów, kopalnie galmanu, rudy ołow. i cyn., cegielnie, garbarnie, fabr. papy i likierów.

H — Henneberg M., Selinger E.

R — Hoszpak A.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

CHYRÓW. Miasteczko, pow. St. Sambor, woj. Lwowskie 3.000 m. Linja kol. Sambor—Przemyśl. Słynny klasztor OO. Jezuitów, zakład wychow. i gimn. Młyny, fabryki wyr. cement.

H — Altman L.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

CIECHANÓW. Miasto powiatowe, woj. Warszawskie, 14.000 mieszkańców. St. kol. P. TC. Położone na brzegu rz. Ładyni. Miasto założone w XI wieku. Przebywała tu często Królowa Bona. Kościół parafjalny — ceglany gotyk mazowiecki z XV stulecia. Ruiny zamku książąt Mazowieckich z XIV wieku. W r. 1920 pod miastem były duże walki, miasto przechodziło kilkanaście razy z rąk do rąk wojujących.

H — „Polonia“.

R — tamże, Olszewskiego w Rynku, Udziałowa.

St. benz. „KARPATY“ — Zakroczyńska 58.

CIESZYN. Miasto powiatowe w woj. Śląskiem. 15.000 m. St. kol. P. Tn. W XIII stuleciu znanych jako siedziba książąt

C

Piastowskich, z których to czasów pozostała jedynie wieża gotycka i kościół. W roku 1918 była tu główna kwatera wojsk austriackich. Godne zwiedzenia Muzeum Śląskie i stare domy z arkadami w Rynku. Przez miasto płynie rzeka Olza, którą w r. 1920 uznano jako granicę między Polską i Czechosłowacją.

H — „Pod Jeleniem“, „Rynek“, „Bristol“, Głęboka 25,

R — tamże.

SW — 23 łóżka w szkole powszechnej A. Mickiewicza, Plac Kościelny,

A — ul. Eugenjusza 18, Srebrna 5, Różana 1.

St. benz. „KARPATY“ — Polna 7.

„ „ — Górny Rynek.

Opony „STOMIL“ — A. Mayer, pl. Teatralny 3.
J. Molin, pl. Kr. Sobieskiego 1.

CIECHOCINEK. Zdrojowisko, pow. Nieszawski, woj. Warszawskie. St. kol. P. TC. Jedna z najlepiej urządzonych zdrojowisk w Polsce. Leży nad Wisłą. Ciechocinek już w XVI stuleciu dostarczał soli. Od r. 1835 uruchomiono kąpiele. Wiele pensjonatów urządzonych nowocześnie. Osobliwością Ciechocinka jest, obok zwykłych źródeł słonych, cieplica słońca o temp. 36,6 st. C., dająca 200.000 listrów solanki na godzinę. Część tej solanki jest wpuszczono od wielkiego otwartego basenu. Trzy potężne dwukilometrowej długości tętnie. Największe w kraju inhalatorjum.

H — Millera.

R — tamże, „Bristol“ i „Reżnowski“.

SW — 30 łóżek w szkole powszech., ul. Stanisławskiego 31.

St. benz. „KARPATY“ — Starogardzka 10.

CZERSK. Miasto pow. Chojnice, woj. Pomorskie, 7.000 m. Linja kol. Starogard—Chojnice. Na miejscu poczta, telegraf, magistrat, szkoła dokszt., szpital, jarmarki, przemysł drzewny.

H — Centralny,

R — Mroziński L..

St. benz. „KARPATY“ — Starogardzka 10.

CZERSK. Osada w pow. Grójeckim, woj. Warszawskie. St. kol. Góra Kalwarja (kolejka z ul. Pułaskiej) skąd 3,5 klm. lub szosą z Warszawy przez Piaseczno około 40 klm. Położenie malownicze na wysokim brzegu Wisły z rozległym widokiem na nizinę Nadwiślańską. W XIII w. gród był stolicą Mazowsza. Zamek zniszczony w wojnach szwedzkich XVII stulecia. Zachowały się baszty narożne okrągłe, brama wjazdowa — czteroboczna. Odpowiednia pora do zwiedzania — późna wiosna i lato.

CZERWIŃSK. Miasto w pow. Płońskim, woj. Warszawskie. St. kol. Płońsk, skąd 4 klm. szosą. P. TL. Dogodna komunikacja Wisłą parostatkami lub autobusem z placu Broni w Warszawie. Pięknie położony na wysokim prawym brzegu Wisły. Miasto znane już w kronikach XI stulecia. Wł. Jagiełło w roku 1410 przeprowadził pod Czerwińskiem wojsko, a po zwycięstwie grunwaldzkim, zawiesił tu swój hełm. W kościele OO. Salezjanów cudowny obraz M. B. Czerwińskiej.

R — Grabowskiego.

CZĘSTOCHOWA. Miasto powiatowe o 123.000 m., w woj. Kieleckim. St. kol. TN. Miasto, słynne dzięki klasztorowej i zakonowi Paulinów. Klasztor na Jasnej Górze z cudownym obrazem Matki Boskiej wybudowany został w XIV w. w stylu gotyckim. W r. 1690 kompletnie spalony, poczem odbudowany w stylu baroka. Wśród licznych wotacji znajduje się buława króla Jana Sobieskiego. Godny zwiedzenia bogaty skarbiec. Klasztor ma najwyższą wieżę w Polsce (92 mtr. wybudowaną w r. 1901). Zakon założony w r. 1382 przez Wł. Jagiełłę. Czas licznie przybywających pielgrzymek 15 sierpnia do 8 września.

H — Polonia, ul. Piłsudskiego 7.

R — Polonia, j. w., Cristal, Panny Marji.

SW — 30 łóżek w publ. szkole pow. Nr. 1 Siedmiu Kamienic.

A — Panny Marji 14, Narutowicza 13.

St. benz. „KARPATY“ — Kościuszki 13c.

„ „ — Waszyngtona 7 (garaż Syrkiewicza).

„ „ — Aleja I.

Opony „STOMIL“ — Wł. Müller, Sowińskiego 1.

CZORTKÓW. Miasto powiatowe w woj. Tarnopolskim, 20.000 mieszkańców. P. TN. St. kol. Punkt wyjściowy dla wycieczek mających na celu zatknięcie się z urokiem Jarów Podolskich. Położony nad rzeką Seret, w pobliżu — duże ilości grot. Możliwość zobaczenia barwnych strojów ludowych. Ruiny zamku z XVII stulecia zniszczonego przez tatarów i Turków tak jak i w innych miejscowościach leżących na t. zw. „Czarnym Szlaku“.

H — „Bristol“ w Rynku.

R — „Bilicza“ w Rynku, „Krzyżanowskiego“.

CZORSZTYN. Letnisko położone malowniczo nad Dunajem. St. kol. Nowy Targ, skąd jadąc w uroczce Pieniny na 21 km. znajduje się Czorsztyń P. TL. Ruiny zamczyska z XII wieku. Niedojeżdżając Czorsztyń, na 13 km., wieś Dębno z godnym zwiedzenia kościołem z XV w. wykonanym z drzewa.

H — R — jest.

B — jest.

A — niema.

D

DĄBROWA GÓRNICZA. Miasto o 37.500 m., pow. Będziński, woj. Kieleckie. St. kol. P. TN. Jedne z większych miast Dąbrowskiego Zagłębia Węglowego, najstarsze kopalnie węgla. Nazwa całego rejonu użyta od nazwy miasta, istnieje od roku 1796. Poza kopalnię węgla duże przetwórnice żelaza i cynku.

H — „Krakowski“, ul. 3-go Maja.

R — „Lubowskiego“, ul. Sobieskiego 7.

St. benz. „KARPATY“ — Sienkiewicza 3.

Huta Bankowa.

1-go Maja — Narutowicza.

DĄBROWA k/Tarnowa. Miasto pow. woj. Krakowskie. 5498 mieszk. poczt. tel. fabr. wełny drzewnej.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

DELATYN. Miasteczko, pow. Nadwórna, woj. Stanisławowskie. 7.000 m. Linja kol. Stanisław—Woronienka. Komunikacje autobusowe. Znane lotnisko w Małopolsce wschodniej.

Kwitnie tu przemysł drzewny. Zakład kąpieli solankowych, Wille i pensjonaty na miejscu.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

DBRZYŃ, n. Drw Miasto, pow. Rypin, woj. Warszawskie. 5.000 m. 1 klm. do st. kol. na szlaku Brodnica — Kowalewo, Jarmarki i targi. Młyny, tartaki i elektrownia,

H — Polski.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

DOMACZEWO, Miasteczko, pow. Brześć n/B., woj. Poleskie. 2.000 m. St. kol. Domaszewo — leży na linji kol. Brześć n/B. — Chełm.

H — Rojzman S.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

DROHICZYN, Miasteczko, pow. Pińsk, woj. Poleskie 2.000 m. St. kol. Drohiczyn-Miasto — poczta i tel. Drohiczyn Poleski — Władze i Urzędy. Jarmarki.

H — R — Litewczyk J.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

DROHOBYCZ, Miasto powiatowe w woj. Lwowskiem. 27.000 mieszk. St. kol. odległa o 4 klm. Przystanek Drohobycz-miasto w pobl. Rynku, P. TN. Ośrodek przemysłu naftowego. W rynku kościół z r. 1392. Najpiękniejszy kościół w Polsce z drzewa z r. 1691 — św. Jura — obrządku grecko-katolickiego. W pobliżu dworca kol. olbrzymia rafinerja państwowa, przetwarzająca rocznie 30.000 cystern ropy.

H — „Europejski“, „Boulevard“.

R — „Lepert“, ul. Mickiewicza 7 i w hot. Boulevard.

SW — 30 łóżek w szkole powszechnej, ul. Zawale 14.

St. benz. „KARPATY“ — na teren. rafin. „Nafta“.

DRUSKIENIKI, Uzdrowisko państwowe, pow. Grodzieński, woj. Białostockie. St. kol. tej samej nazwy odległa o 18 klm. P. TC. Malowniczo położone wśród lasów sosnowych na prawym, wysokim brzegu Niemna, tworzącego w tym miejscu

granicę z Litwą, 17 źródeł solanek radjoaktywnych. Istnieje od roku 1830. Pełna wrażeń podróż Niemnem od Grodna do Druskienik zasługuje na jej odbycie.

H — „Europejski“, „Kasyno“ i szereg pensjonatów.

R — tamże i Sztrall z Wilna.

SW — 10 łóżek w szkole powszechnej, ul. Piłsudskiego 3.

St. benz. „KARPATY“ — Droga państw. II.XI.

DUBNO, Miasto powiatowe, 10.000 m., w woj. Wołyńskim. St. kol. na linii Lwów—Kowno odległa od miasta 5 klm. P. TN. Położone nad rz. Ikwą. Do zwiedzania: ruiny zamku książąt Ostrogskich z XVI wieku, ruiny pałacu książąt Lubomirskich z XVIII wieku, Brama Łucka z XVI wieku, kościół Bernardynów z 1620 r. i Synagoga z w. XVI.

H — „Grand“, „Ermitaż“, „Francuski“.

R — Listowskiego, Sawickiej.

St. benz. „KARPATY“ — Panieńska.

„ „ — Dworzec Autobusowy.

DYBKŁ, Wieś i gm. pow. Jarosław, woj. Lwowskie. 933 m. St. kol. 18 klm. Przeworsk, poczta, tel. Sieniawa, kościół kat. i gr. kat.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa do poręby.

DUKŁA, Miasteczko o 3.300 m., położone w sercu Karpat w pobliżu przełęczy Dukielskiej (500 m.). Odległe o 15 klm. od Iwonicza P. TC, Pałac-barok hr. Mięcińskich, dawna własność hr. Mnisków z 18 stulecia Góra Cergowa (718 mtr.), skąd wspaniały widok na Beskidy Środkowe. W okolicy duża ilość cmentarzy z wojny światowej.

Zwiedzanie Dukli najlepiej zorganizować w formie wypadu półdniowego z Iwonicza.

Liczne pensjonaty na miejscu.

DZIEDZICE, Miasteczko, pow. Bielsko. 3.000 m., woj. Śląskie. Linja kol. Kraków—Bogumin. Liczne linje autobusowe. Klasztor SS. Felicjanek. Fabryka metarulg., przemysł spożywczy i chemiczny. Impregnacyjne zakłady, cegielnie, fabryki dachówek.

H — „Heitner“.

R — Polski Związek Kolejowców.

St. benz. „KARPATY“ — 11 Listopada.

G

GARWOLIN. Miasto powiatowe, woj. Lubelskie. 6.000 m. Do st. 4 klm. Linja kol. Warszawa—Dęblin. Komunikacje autobusowe. Liczne Urzędy i Władze. Fabryki wyr. cem., maszyn roln. Elektr. Targi co środa.

H — Mioduszewski Sz.

R — Kościuszki.

St. benz. „**KARPATY**“ — Kościuszki.

GDAŃSK. Wolne miasto o 220.000 mieszk. St. kol. w rękach Polski, Kiedyś główny port polski — nie przyznany jednak Odrodzonej Rzeczypospolitej Traktatem Wersalskim.

SW — 100 łózek w Domu Polskim, ul. Wallgasse Nr. 16A.

SG — 100 łózek, Polski Dom Akademicki, ul. Heersanger 11a.

Najlepiej zwiedzanie Gdańska zorganizować w formie jednolitego wypadu z polskiej Gdyni lub Tzewa.

HOTELE.

GRAND-HOTEL EDEN, Stadtgraben nr. 11 np. dworca.

KAWIARNIE Z KONCERTEM.

CAFE VATERLAND. Langgasse 57/58. Najprzyjemniejszy pobyt.

CHŁODNICE—NIKLOWNIA—CHROMOWANIE.

Fabryka chłodziń i wyr. met. **AUGUST NOPPER,** Samtgasse nr. 6 — 8. Tel. 255-78.

CHŁODNICE DO SAMOCHODÓW.

KUHLERBAU M. MÜLLER, Samtgasse 8. Tel. 258-72. Reperacje, specjalność elektrotechnika samochodowa.

REPERACJE, SPECJALNOŚĆ ELEKTROTECHNIKA

HANS GROTH, Krebsmarkt. Tel. 254-84. Części zamienne.

GDÓW. Wieś i gmina, pow. Wieliczka, woj. Krakowskie. 2.000 m. 12 klm, do st. kol. Poczta i tel. Kłaj. Elektrownia, Kościół.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Kraków — Nowy Sącz.

GDYNIA. Miasto portowe, pow. Morski, woj. Pomorskie. St. kol. Liczy obecnie 45.000 mieszkańców, a przed 10 laty była zaledwie małą wioską rygacką. P. TN. Port o znaczeniu międzynarodowym i kąpielisko morskie. Ściaga corocznie tysiące turystów z całego kraju i zagranicy. Młody port polski jest sprawdzianem potęgi twórczej Narodu Polskiego, dowodem niezaprzeczalnym dążenia Polski do niezależności ekonomicznej, rozwoju floty i handlu morskiego pod ojczystą banderą. Godne zwiedzenia: a) port z jego nowoczesnymi urządzeniami, najlepiej motorówką, odchodzącą kilka razy dziennie z molo Żegluga Polskiej, b) nowopowstałe gmachy, poczta, banki, obserwatorium morskie P. I. M., Szkoła Morska, chłodnie, łuszczarnie ryżu, c) gmachy kolonji robotniczej w Grabowie, d) starożytny kościół w Oksywju, latarnia Morska w Oksywju.

H — Dom Zdrojowy, „Polska Riviera“, „Kaszubski“, „Centralny“.

R — w hotelach i „Casino“ na Promenadzie.

SW — 100 łózek w Gdyni-mieście w szkole powszechnej, ul. 10-go lutego, 20 łózek w Oksywji w szkole powszechnej, 20 łózek w Chylonji w szkole powszechnej.

A — B-cia Ossopcy, ul. Staromiejska, Szandrach, ul. Bolesława Chrobrego.

Opony „STOMIL“ — Kole, Świętojańska 35.

SAMOCHODY.

„POLSKI FIAT“ S. A. — Ekspozytura, Świętojańska 110.

GLINIK MARJAMPOLSKI. Wieś i gmina, pow. Gorlice, woj. Krakowskie. 2.000 m. Linja kol. Zagórzany—Gorlice, Rafinerja nafty. Fabryka maszyn i narzędzi wiertniczych.

H—R—Bergman M.

St. benz. „KARPATY“ — Rafinerja.

GŁOWACZÓW. Osada miejska, gm. Marjampol, woj. Kieleckie. 2.500 m. Do st. kol. 18 klm. Kozienica.

H—R—Kubička S.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

GŁOWNO. Miasto, pow. Brzeziny, woj. Łódzkie, 2422 miesz. st. kol. 1 klm. Łódź—Zielkowice, lin. autobus. Główno—Łódź, poczta, tel. na miejscu. Walcownia miedzi.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

GNIEW. Miasto powiatowe z 4.000 m. w woj. Poznańskim. St. kol. P. TC. Położone na lewym brzegu Wisły. Resztki zamku z XIII wieku zamienione na koszary. Kościół katolicki z r. 1348. Rynek otoczony domami arkadowymi. Mury starego grodu dość dobrze zachowane.

H—R—„Centralny“, „Polonia“.

St. benz. „KARPATY“ — Piłsudskiego.

GNIEWKOWO. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 27.000 mieszk. Linja kol. Toruń—Poznań. Komunikacje autobusowe. Władze i Urzędy państw, Katedra archidiecezjalna. Szkoły, gimn. św. Wojciecha. Fabryka maszyn, cement., garbarnie, młyny, cukrownia.

H—Centralny, Mieczysława 7.

R—Wojciechowski, Dąbrówki 14.

St. benz. „KARPATY“ — Sobieskiego 10.

GNIEZNO. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 30.000 m. St. kol. P. TN. Jedno z najstarszych miast w Polsce, wg. legendy zbudowane przez Lecha w VI wieku. W roku 1000 król Bolesław Chrobry przyjmował tu cesarza Otto III. Wtedy też utworzono Arcybiskupstwo Gnieźnieńskie, podniesione potem

do godności Prymasa Polski. Do roku 1300 w katedrze Gnieźnieńskiej koronowali się wszyscy Królowie Nasi. W kościele mnóstwo wartościowych pamiątek. Skarbiec jeden z najbogatszych w Polsce. Pomnik Bolesława Chrobrego wzniesiony w 1925 r. Gniezno leży na brzegu niewielkiego jeziora Jełonek.

H — „Europejski“, ul. Dąbrówki, „De France“, ul. Chrobrego

R — tamże i „Gambrinus“, ul. Lecha 5.

SW — 20 łóżek w szkole powszechn., ul. Św. Jana 2a.

A — Br. Waterscy, ul. Rzeźnicka, Basiński, ul. Trzemieszyńska.

Opony „STOMIL“ — P. Ewert, ul. Warszawska.

„ „ — Tatarski — Warszawska.

GOCZAŁKOWICE - Zdrój. Wieś i uzdrowisko, pow. Pszczyzna, woj. Śląskie. 1.200 m. Linja kol. Dziedzice—Tychy. Kom. autob. Źródła solankowe, kąpiele jodowo-bromowe — radjoaktywne. Zakład kąp. i sanatorium dla dzieci.

Liczne pensjonaty.

St. benz. „KARPATY“ — Zdrój na gł. szosie.

GOLUB. Miasteczko o 3.100 m., pow. Wąbrzeski, woj. Pomorskie. St. kol. P. TC. Malowniczo położone nad rz. Drwęcą, posiada ruiny wielkiego zamczyska Krzyżackiego z XIV w., odbudowanego przez Annę Wazównę w r. 1611—25 w stylu renesansu polskiego. Na zwrócenie uwagi zasługują liczne domy drewniane z arkadami z XVII stulecia.

H—R — „Pod Białym Orłem“, „Pod Trzema Koronami“.

SW — 10 łóżek w szkole powszechnej, ul. Zamkowa.

A — Kaszyński L. i Mrozowski F.

GORLICE. Miasto powiatowe, 6.000 m., woj. Krakowskie. Linja kol. Gorlice—Zagórzany. Kom. autob. Władze i Urzędy. Rafinerja nafry, przemysł ceramiczny, fabr. naw. szt., kotłów, młyny.

H — „Centralny“.

R — Mruk M.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

GOSTYNIN. Miasto pow. woj. Warszawskie, 118 m. n. p. morza, 6920 mieszk., poczta, teleg., linja autobus. Kutno — Strzelce — Gostynin, kościoły kat. i ewang., synagoga. Młyny, tartaki, cegielnie.

Opony „STOMIL“ — Dzieciuchowicz, Rynek 10.

GRAJEWO. Miasto, pow. Szczuczyn, woj. Białostockie, 8.000 mieszk. Linja kol. Grajewo—Białystok. Kom. autobus. Władze i Urzędy. Huta szklana.

H — Frank N.

R — Kiluk J.

St. benz. „KARPATY“ — Rajdrozka.

GRODNO Miasto powiatowe, woj. Białostockie. 47.000 m. St. kol. P. TN. Położone na wzgórzach nad rz. Niemen, Istnienie od XII wieku. Zamek królewski wybudował Stefan Batory. Synagoga z drzewa z XV wieku. Kościół Jezuitów z tej samej epoki. Pełna wrażeń wycieczka parostatkami do m. Pyszki. Cerkiew z XI w., najstarszy budynek w Grodnie.

H—R — „Royal“, Horodniczańska 12, „Europejski“.

SW — 20 łóżek — Seminarjum Nauczycielskie, Mostowa 9.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Batorego;

” ” — zbieg ulic Lipowej—Łososińskiej;

” ” — Mostowa.

GRÓJEC Miasto powiatowe, woj. Warszawskie. 9.000 mieszk. Komun. autobus. Władze i Urzędy. Targi i jarmarki, Fabr. wyr. cemen. kafli, narzędzi roln., młynarstwo.

H—R—Zarzycki P., Rynek.

St. benz. „KARPATY“ — Warszawska 8.

GRUDZIĄDZ Miasto powiatowe, woj. Pomorskie. 40.000 m. St. kol. P. TN. Zamek warowny istniał już w X wieku. Forteca udoskonalona przez Fryderyka II w latach 1775—85, stawiała opór wojskom Napoleona. Duży garnizon niemiecki przed wojną światową. Godne zwiedzenia: Góra Zamkowa z wieżą Klimek — pozostałością z zamku krzyżackiego XIII w. Skład

roztacza się piękny widok. Kościół parafjalny w stylu gotyckim. Muzeum miejskie, pozostałości fortecy, most kolejowy, zbudowany w r. 1879, ma 1133 mtr. długości.

H — Królewski Dwór w Rynku, Centralny — 23 Stycznia.

R — tamże, oraz Wielkopolanka.

SG — 28 łózek — Schronisko Pol. Tow. Krajoznawczego, ulica Forteczna 29.

A — Groblowa 3, Wybeckiego 44, Plac 24 Stycznia.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. 23 Stycznia.

„ „ — Róg Chełmińskiej i Filaru mostowego,

„ „ 3-go Maja.

SAMOCODY

„POLSKI FIAT“ S. A. — Przedstawicielstwo, Marszałka Focha 22.

GRYBÓW Miasto powiatowe o 3.000 m. w woj. Krakowskim. St. kol. P. TC. Kościół z drzewa z r. 1455 — jeden z najstarszych w Polsce. W odległości 38 klm. położone jest m. Wysowa — źródło mineralne dużej mocy.

H — „Fuhrer“, „Krieger“.

R — Studnickiego i Jurkowskiego.

H

HALICZ Miasto powiatowe, woj. Stanisławowskie, 5.000 m. St. kol. P. TC. Położone na prawym brzegu rz. Dniestr. Jedno z najstarszych miast Polski i siedzib biskupich. Zniszczone przez Tatarów w r. 1240. Ruiny Zamku Kazimierza Wielkiego. Główna siedzima sekty żydowskiej Karaimów z ciekawą synagogą.

R — Fafara — Krzyżanowskiej.

HORODENKA Miasto pow., woj. Stanisławowskie, 10.000 m. Linja kol. KOŁOMYJA — Sanisławów. Władze i Urzędy.

Targi i wielkie jarmarki. Cukrownia, młyny, kamieniołomy, fabryka octu, elektrownia.

H — Burg E.

R — Berezowski A.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

I

ILŻA Miasto pow. woj. Kieleckie, 4554 mieszk. poczta i tel. st. kol. 16 km. Wierzbnik, dwa kościoły kat.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

INOWŁÓDZ Osada miejsca, pow. Rawa Maz., woj. Warszawskie, 1.500 m. Do st. kol. 15 klm. Poczta i tel. Tomaszów Rawski.

H — R — Siwiński B.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

INOWROCŁAW Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 30.000 mieszk. St. kol. P. TN. Uzdrowisko solankowe. Przed rozbiorem Polski Inowrocław był siedzibą wojewody Kujawskiego. Kościół Panny Marji z granitu, wybudowany w r. 1200.

H — „Bast“, „Weiss“, „Pod Lwem“, liczne wille, pensjonat.

R — tamże i „Wielkopolanka“, Nowakowski.

A — ul. Poznańska 43, Dworcowa 56.

St. benz. „KARPATY“ — Dworcowa 50/51.

Opony „**STOMIL**“ — K. Lewandowski, Rynek 16.

„ — J. Wietrzychowski, J. Piłsudskiego 4.

SAMOCODY

„**POLSKI FIAT**“ S. A. — Przedstawicielstwo, Rynek 16.

IWONICZ - ZDRÓJ Uzdrowisko, pow. Krośnieński, wojew. Lwowskie. 3.000. m. St. kol. odległa od m. o 4 klm. P. TL. Położony o 410 mtr. n. p. m posiada źródła jodobromowe. Kościół z drzewa z r. 1464.

H — „Główny“, „Pod Białym Orłem“ i wiele pensjonatów.

R — tamże.

St. benz. „KARPATY“ — Zakład Zdrojowy.

IZBICA Osada miejska, gm. Tarnogóra, pow. Krasnystaw, woj. Lubelskie, 3085 mieszk Garbarnie, młyny, tartaki, browar.
St. benz. „KARPATY“ — Zamojska — Rynek.

J

JANÓW PODL Miasto, pow. Konstantynów, woj. Lubelskie. 4.000 m. Linja kol. wąsko-torowa Biała—Podl.—Janów podl. Targi. Kopalnie gliny kaflowej, fabryki kafli, młyny. Państwowa stadnina koni i stado ogierów.

H — R — Liberman J.
St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

JAREMCZE Wieś, pow. Nodwórniański, wojew. Lwowskie. 30.000 m. St. kol. P. TN. Ratusz z XVII stulecia. Kilka domów renesansowych z r. 1570 z starym zamkiem Orsetti'ch na czele. Kościół św. Anny z r. 1622.

H — „City“, „Warszawski“, ul. Grunwaldzka.
 R — Altschuler, ul. Grunwaldzka.
 A — Szumlakowskiego B., ul. Badeniego.
St. benz. „KARPATY“ — u Hanusa obok dworca kol.

JAROCIN Miasto pow., woj. Poznańskie, 132 m. n. p. m. 7005 mieszk. Lin. kol. Września—Krotoszyn. Pocz., tel. Lin. autobus. Ostrów — Kuźmin — Golina — Środa — Poznań, cukrownie, cegielnie, fabr. mebli, maszyn, narzędzi roln., papy dachow. wyrob. cementowych.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Poznańska.

Opony „STOMIL“ — Krajewski.

JAROSŁAW Miasto powiatowe, woj. Lwowskie. 30.000 m. St. kol. P. TN. Ratusz z XVII stulecia. Kilka domów renesansowych z r. 1570 z starym zamkiem Orsetti'ch na czele. Kościół św. Anny z r. 1622.

H — „City“, „Warszawski“, ul. Grunwaldzka.
 R — „Altschuler“, ul. Grunwaldzka.
St. benz. „KARPATY“ — Ditziusa 62.

JASŁO Miasto pow., woj. Krakowskie. 12.000 m. Linja kol. Jasno—Rzeszów. Komun. autobus. Urzędy i Władze. Wielkie jarmarki. Tereny naftowe, fabr. cement. wyr., młyny, tartaki, garbarn.

H — „Grand“, — Krakowski.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

JASTARNIA Wieś i gm. nad Bałtykiem, pow. Morski, woj. Pomorskie. 590 mieszk. Poczta, telegr. Kościół kat. Latarnia Morska, lotnisko, miejsce kąpielowe, rybołówstwo, wędzarnie ryb, port rybacki w budowie. Stacja ratunkowa morska. Pensjonaty: „Alarma“, „Pomorzanka“, „Zdrowie“.

St. benz. „KARPATY“ —

JASTRZĘBIA GÓRA Obszar dworski, pow. Morski, woj. Pomorskie, 408 mieszk. Kościół katol. Komenda straży celnej. Nadleśnictwo. Zajazd — Kohnike A.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Wielka, wieś Karwin.

JAWORZNO Miasto, pow. Chrzanów, wojew. Krakowskie. 17.000 m. Linja kol. Jaworzno—Chrzanów. Władze i Urzędy. Targi co wtorek. Kopalnie węgla, fabryki chem. wyr. drzewn., likierów, młyny.

H — R — „Victoria“.

St. benz. „KARPATY“ — Kolejowa.

JEDLICZE Miasteczko, pow. Krosno, woj. Lwowskie, 292 m. n. p. morza, 782 mieszk. Poczta, tel. i st. kol. 1 klm. — Jasło—Nowy Zagórz. Rafinerja nafty.

St. benz. „KARPATY“ — Rafinerja.

JĘDRZEJÓW. Miasto pow. 12.000 m., woj. Kieleckie. Do st. kol. 3 klm. Linja kol. KIELCE—RADOMSKIE, Władze i Urzędy. Nadleśn. Państw. Browar, cegiernie, młyny, fabr. wyrob. metal., odlewna żelaza.

R — H — Klasztorna.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KALISZ Miasto powiatowe, woj. Łódzkiej. 55.505 m. St. kol. P. TC. W średniowieczu była tu rezydencja księstwa Piastowskiego. W początkach XIV w. siedziba wojewódzka. W r. 1914 miasto zostało zbombardowane prawie doszczętnie przez Niemców. Położone nad rz. Prosną. Kościół po-jezuicki z XVI stulecia. Jeden z najpiękniejszych parków, częściowo zniszczony przez Niemców.

W odległości 13 klm. pałac w Gołuchowie z godnymi zwiedzenia zbiorami. Opodal — kamień św. Jadwigi jeden z rzadkich okazów pod względem wielkości.

H — Europejski, ul. Józefiny 5, Wiedeński, Garbarska 1.

R — Keller, Józefiny 15, A. Szaub, Warszawska 13.

A — ul. 3 Maja, Górnośląska 10, Puławskiego 34.

SW — 10 łóżek gimn. im. Kościuszki.

St. benz. „KARPATY“ — 11 Listopada 17.

„ „ — B-cia Miller.

„ „ — F-ma Rajchgold.

Opony „**STOMIL**“ — Inż. Murzynowski, Pl. Św. Józefa 1.

SAMOCHODY.

„**POLSKI FIAT**“ S. A. — Przedstawicielstwo, Pl. 11 Listopada 35.

KALUSZYN Miasto, pow. Mińsk Maz., woj. Warszawskie. 8.000 m. Do st. kol. 5,5 klm. Komun. autobus. Urzędy i Władze. Jarmarki co wtorki. Garbarstwo, młyny.

R — H — Jabłońska L.

St. benz. „KARPATY“ — Warszawska 90.

KALY Wieś, gm. Radogoszcz, pow. woj. Łódzkie, Poczta i tel. 4 km. (Łódź).

St. benz. „KARPATY“ — skrzyżowanie szos.

KALUSZ Miasto powiatowe, wojew. Stanisławowskie, 8.700 mieszk. St. kol. P. TC. Wielkie kopalnie soli potasowych o wydajności około 90.000 tonn rocznie.

H — „Lancman“, „Holder“.

R — „Szmik“, „Szolc“.

A — „Opitz“.

KAMIEŃ POMORSKI Miasto, pow. Sępole, woj. Pomorskie. 2.000 m. Linja kol. Chojnice—Więcbork. Klasztor SS. Elżbietanek, Zakład wychow. dla dziewcząt. Jarmarki. Elektrownia.

H — R — Buda M.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KAMIONKA STRÓMIŁOWA Miasto powiatowe, woj. Tarnopolskie. 7.000 m. Linja kol. Sapieżanka—Stojanów. Kom. autob. Władze i Urzędy. Gimn., szkoły powszechn., kołodziej-sko-kowalka, Targi. Cegielnia, browary, garbarnie.

H — R — Distenfeld L.

St. benz. „KARPATY“ — Mickiewicza—Słowackiego.

KARWIA Wieś i gm. nad Bałtykiem, pow. Morski, woj. Pomorskie, 320 mieszk. St. kol. 5 klm. (Sławoszyno), lotnisko, kąpiele morskie.

St. benz. „KARPATY“

KARTUZY Miasto powiatowe i lotnisko. Stacja klimacyczna w Szwajcarii Kaszub., woj. Pomorskie, 4.000 m. Linje kol. do Gdańska, Gdyni. Komun. autob. Władze i Urzędy. Nadleśn. P. T. K. Targi i jarmarki ogólne. Cegielnie, tartaki, browar i garbarnie.

H — Kartuski, Parkowa.

R — Gdańska, Lniski.

St. benz. „KARPATY“ — Gdańska 8.

KATOWICE Miasto wojewódzkie. 130.000 m. St. kol. P. TN. Na początku XIX w. Katowice były zwykłą wsią. W r. 1832 liczyły około 800 mieszk. W drugiej połowie XIX stulecia

zaczął się rozwój miasta, które w szybkim czasie stało się głównym ośrodkiem: ciężkiego przemysłu i węglowym. Z tych przyczyn miasto nie posiada zabytków historycznych. Jest godne zwiedzenia jako centrum przemysłowe i miasto nowoczesne. Miejsce wyjściowe dla wycieczek po Górnym Śląsku.

H — Monopol, ul. Dworcowa; Savoy, ul. Marjacka 16, Polski, ul. Św. Stanisława 9; Europejski, ul. Marjacka 15.

R — Warszawska, ul. Warszawska, przy hotelach.

SW — 24 łóżka w gimn. państw., ul. Mickiewicza 13.

A — ul. Konopnickiej 5, Starowiejska 3, ul. Powstańców 37.

St. benz. „KARPATY“ — Krakowska 22.

” ” — Jordana.

” ” — Opolska.

AKUMULATORY Z. A. T.

Zakł. Akumulatorowe syst. „TUDOR“ Sp. Akc., ul. Moniuszki 6, tel. 326-50.

OPONY,

Opony „STOMIL“ — Wł. Zakrzewski, Wojewódzka 58.

SAMOCHODY.

„POLSKI FIAT“ S. A. — Oddział, Krakowska 2.

KAZIMIERZ nad WISŁĄ Miasto w pow. Puławskim, woj. Lubelskie. 4.000 m. P. TC. St. kol. w Puławach odległa 17 klm. Przystań parostatków na Wiśle. Jedno z ciekawszych miast nadwiślańskich godnych zobaczenia, założone przez Kazimierza Wielkiego w drugiej połowie XIV stulecia. W 16 i 17 wieku zwane „Małym Gdańskiem“ z racji dużego handlu zbożem. Kto chce uprzytomnić sobie jak wyglądały miasta dawnej Polski — winien zwiedzić Kazimierz.

H — Polski, Bristol, oraz szereg pensjonatów.

R — tamże i „Pod Krzysztofem“, oraz Mroczkowskiego.

SW — 50 łóżek w szkole powsz., ul. Lubelska róg Szkolnej.

SG — 40 łóżek Schronisko P. T. K. w klasztorze O. O. Reformatów.

A — Szkoła Rzemiosł Budowlanych.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KCYNIA Miasto, pow. Szubin, woj. Poznańskie, 3369 mieszk. Poczta, teleg. Kościół kat. ewang. Szkoła średnia niemiecka. Państwowe seminarjum nauczycielskie.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KĘPNO Miasto pow., woj. Poznańskie, 172 m. n. p. morza. 6210 mieszk. Poczta i telegraf. Kościół kat., ewang. Dwa gimnazja, szkoła rolnicza. Fabr. wyrob. cementowych, cegielnie, fabr. farb i pokostu.

St. benz. „KARPATY“ — Dworcowa 8.

KIELCE Miasto wojewódzkie. 42.000 m. St. kol. P. TN. Do końca XVII w. siedziba biskupów krakowskich. Katedra z XIV wieku. Muzeum regionalne P. T. K. (ul. Leonarda 14). W pobliżu miasta kopalnie marmuru, t. zw. kieleckiego, Kielce są punktem wyjściowym dla wycieczek w Góry Świętokrzyskie, odległe o 28 klm. od miasta. Najwyższe szczyty: Łysica (612 m.), Łysa Góra (694 m.).

H — „Bristol“, Sienkiewicza 26; „Wersal“, Sienkiewicza 36; „Polski“, Sienkiewicza 29.

R — tamże, oraz „Bar Polonia“.

SW — 30 łóżek w szkole powszechnej im. M. Konopnickiej, ul. Kościuszki 5.

A — Bodzyntyńska 42, „Elibor“ — Sienkiewicza 44.

St. benz. „KARPATY“ — Sienkiewicza 57.

„ „ — Róg. Krakowska.

Opony „STOMIL“ — Tadeusz Schuster, ul. Chęcińska Nr. 18.

SAMOCHODY.

„POLSKI FIAT“ S. A. — Przedstawicielstwo, Sienkiewicza 13.

KŁODAWA Miasto, pow. Koło, woj. Łódzkie. 5.000 m. Do st. kol. 3 klm. Linja kol. Kutno—Poznań. Komun. autob. Władze i Urzędy. Jarmarki we wtorki. Cegielnie.

H — R — Kaźmierczak S.

St. benz. „KARPATY“ — 11 Listopada 22.

KNURÓW Wieś o char. miejskim, pow. Rybnik, woj. Śląskie. 10.000 m. Linja kol. Gierałtowiec—Rybnik. Klasztor SS. Marjańskich. Państw. kop. węgla, koksownia, fabr. benzolu.

H — Kopalniany.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Rybnicka 11.

KNYSZYN Miasto, pow. Białystok, woj. Białostockie. 4.000 mieszk. Do st. kol. 4 klm. Linja kol. Grajewo—Białystok. Targi co czwartek. Młyny, garbarnia.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek 11-go Listopada.

KOBRYŃ Miasto powiatowe, woj. Poleskie. 9.000 m. Linja kol. Żabinka—Luniniec. Władze i Urzędy. Nadleśn., szkoły i gimn. Targi i jarm. w poniedz. Cegielnie, młyny. Ożywiony handel bydłem, eksport mięsa.

H — R — Korkos W.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KOBYLIN Miasto, pow. Krotoszyn, woj. Poznańskie. 2.500 m. Linja kol. Leszno—Warszawa. Klasztor OO. Bernadynów. Ogólne jarmarki. Młyn, tartaki.

H — R — Cierpiński O.

St. benz. „KARPATY“ — Długa,

KOBYLNIKI Wieś i gm., pow. Grodzisk (Pozn.) woj. Poznańskie, 714 mieszk. Poczta i telegr. 2 klm. i st. kol. 2klm. Grodzisk Pozn.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KOLNO Miasto powiatowe, woj. Białostockie. 5.000 m. Linja kol. wąsk.-tor. Kolno—Ostrołęka. Komun. outob. Władze i Urzędy. Kom. straży celnej. Okr. Two R. Targi. Młyny.

H — R — Rynek Gł.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KOŁO Miasto powiatowe, woj. Łódzkie. 16.000 m. St. kol. P. TC. Położone nad Wartą. Kościół parafjalny w stylu gotyckim z XIV w., w Ryнку pozostałości ratusza z XIV w.

H — „Polski“ na St. Rynku.

R — tamże oraz Mrówczyński i Kaszyński.

A — Ostrowski, ul. Ogólna.

St. benz. „KARPATY“ — Al. Sienkiewicza 21.

KOŁOMYJA. Miasto powiatowe. 45.000 m., woj. Stanisławowskie. Linja kol. Stanisław—Śniatyń. Władze i Urzędy. Insp. straży celn. Konwent Jezuitów. Sem. naucz., szkoły, gimn. Instytucje bankowe. P. T. T. Przem. browarn., młynarstwo, garbarstwo, przemysł metalurgiczny i naftowy, fabryki mydła.

H — Bristol, Piłsudskiego 3.

R — Piłsudskiego 5.

St. benz. „KARPATY“ — Legjonów.

KONIN. Miasto powiatowe, woj. Łódzkie. 14.000 m. St. kol. P. TC. Położone nad rz. Wartą. Kościół parafjalny z XV w. W odległości 19 klm. miasteczko Kazimierz Biskupi z kościołem z XII w., oraz w pięknym parku pałac Mańkowskich. W pobliżu kilka jezior znanych pod nazwą „Jeziora Kujawskie“.

H — „Polski“ i „Litewski“ na St. Rynku.

R — tamże, oraz Kozłowski, ul. Słupecka.

A — Wozaliński, ul. 3-go Maja.

St. benz. „KARPATY“ — 3-go Maja 49.

KOŃSKIE. Miasto pow., woj. Kieleckie, 75 m. n. p. morza, 8960 mieszk. St. kol. 1 klm. Linja kol. Koluszki—Skarżysko. Poczta i telegr. Kościół kat., ewang., gr. wsch., dwa gimnazja, fabr. farb ziemnych, fabr. wyrob. ogniotrwał., odlewnia żelaza, tartaki, młyny, garbarnie.

St. benz. „KARPATY“

KORZEC. Gmina, pow. Równe, woj. Wołyńskie, 2086 mieszk. Kolej 60 klm. Równe. Poczta, telegr. na miejscu. Kat. kościół i gr. wschod.

St. benz. „KARPATY“ — Kościuszki róg Pożarnej.

KÓRNIK. Miasto w pow. Śremskim, woj. Poznańskie. 2.500 m. St. kol. P. TL. Kościół gotycki z XV w. Pałac hr. Działyńskich, potem Zamojskich podarowany w r. 1924 Państwu Polskiemu.

W pałacu, położonym w pięknym parku, ciekawe zbiory historyczne i artystyczne.

H — „Victoria“ na Rynku.

R — „Ratuszowa“ na Rynku.

A — Kotliński R. na Rynku.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KORONOWO. Miasto, pow. Bydgoszcz. 5.000 m. Linja kol. Pruszcz—Koronowo. Woj. Poznańskie. Nadleśnictwo. Urzędy i Władze. Lecznica miejska, elektr. Cegielnie, gorzelnie, młyny, fabryki wyr. ceram., maszyn, mebli.

H — R — Kopecki A.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KOSSÓW Pol. Miasteczko, pow. Iwacewicz, woj. Poleskie, 2433 mieszk. St. kol. 13 klm. Żabinka—Baranowicze. Poczta i telegr. Kościół kat. i gr. wschod. Młyny, garbarnie.

St. benz. „KARPATY“ — Kościuszki.

KOŚCIAN. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 8.000 m. Linja kol. Poznań—Leszno. Komun. autob. Urzędy i Władze. Zakład psychiatryczny, dla głuchoniemych, szpitale. Handel ziemioplodami. Cukrownia, młyny, tartaki, fabryki lik.

H — „Victoria“.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Kościuszki — ul. Smigielska.

Opony „STOMIL“ — St. Kaczorowski, Poznańska nr. 16.

KOŚCIERZYNA. Miasto powiatowe, woj. Pomorskie. 7.000 m. St. kol. P. TC. Punkt środkowy „Ziemii Kaszubskiej“. W odległości 10 klm. znajduje się m. Wdzydze, położone nad je-

ziorem tej samej nazwy — jest tam muzeum przemysłu kaszubskiego.

H — „Hamburski“, ul. Długa 30; „Pomorski“, Gdańska 15.

R — tamże, oraz Tkaczyka przy ul. Długiej.

A — ul. Gdańska 30 i ul. Gdańska 12.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KOWEL. Miasto powiatowe, woj. Wołyńskie, 27.650 m. St. kol. P. TN.

H — „Palace“, ul. Warszawska; „Victoria“, ul. Kolejowa.

R — Resursa Obywatelska, ul. Łucka 19, „Ognisko“.

A — „Auto—Kowel“, ul. Poniatowskiego.

St. benz. „KARPATY“ — Warszawska.

KOZIENICE. Miasto powiatowe, woj. Kieleckie, 7.000 mieszk. Linja kol. Kozienice—Bąkowiec. Przystań żeglugi parowej. Urzędy i Władze. Targi co czwartek. Młyny, tartaki. Państw. stadn. koni.

H — R — „Victoria“.

St. benz. „KARPATY“ — 11-go Listopada.

KOŹMIN. Wieś i gm. pow. Koło, woj. Łódzkie, 260 mieszk. St. kol. 12 klm. i poczta Koło.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KRAKÓW. Miasto wojewódzkie, 250.000 m. St. kol. P. TN. Według legendy miasto założył Krakus. w X w. było już dużym miastem, siedzibą biskupów. W XI w. uznano Kraków za Stolicę Polski, zamiast Gniezna. Od XIV w. w Krakowie koronowali się wszyscy Królowie Polscy. W r. 1241 miasto zniszczyli zupełnie tatarzy. Odbudowę zajął się energicznie Kazimierz Wielki, zakładając jednocześnie uniwersytet (w roku 1364). Rozkwit tego najpiękniejszego ówczesnie miasta w Europie zakończył się w r. 1595, kiedy to po pożarze Wawelu, Zygmunt III przeniósł stolicę państwa do Warszawy. W r. 1794 Kraków był ośrodkiem insurekcji T. Kościuszki. Przy rozbiórce Polski włączony do Austrii, potem do Księstwa Warszawskiego (1807—1815), od r. 1815 do 1846 miasto

tworzyło republikę samodzielną i w r. 1846 zostało ponownie okupowane przez Austriaków. Godne zwiedzenia: 1) Katedra na Wawelu, 2) Skarbiec, 3) Groby Królewskie, 4) Zamek na Wawelu, 5) Muzeum Narodowe w Sukiennicach, 6) Muzeum ks. Czartoryskich, 7) Muzeum Czapskich, ul. Wolska 10, 8) Muzeum Matejki, Florjańska 41, 9) Biblioteka Jagiellońska, ul. św. Anny 12, 10) Barkaban, 11) Wieża Marjacka, 12) Zbiory Akademji Umiejętności, ul. Sławkowska 17, 13) Muzeum Ludoznawcze na Wawelu, 14) Groby zasłużonych na Skałce, 15) Smocza Jama na Wawelu, 16) Kościół Marjacki, 17) Kopic Kościuszki, 18) Bielany.

HOTELE.

GRAND HOTEL, Sławkowska 5, 52 pokoiów, urządzenie komf., ceny od zł. 8.—.

„**POD RÓŻĄ**“, Florjańska 14, 50 komfortowych pokoiów, pokoje pojedyncze zł. 6, podwójne 10 zł.

POLLERA, Szpitalna 30, vis a vis teatru Miejskiego, pokoje komfortowe od zł. 5. Postój automobili bezpłatny.

SASKI, Sławkowska 3, 50 pokoiów — cena od zł. 3.50.

BENZYNA.

St. benz. „**KARPATY**“ — Sławkowska.

„ „ — Berka Joselewicza (garaż Stop).

„ „ — Plac Zgody.

„ „ — Dunajewskiego.

GARAŻE.

„**META**“ — Tad. Kościuszki 49, tel. 137-20, pomieszczenie na 100 samoch., centralne ogrzewanie, pełna stacja obsługi — przyholowanie samochodów — dla PT. Członków Automobil-Klubów w Polsce 10% rabatu na garaże. — Pokoje szoferskie.

OPONY

„STOMIL“ — Elibor, Rynek Główny 26.

SAMOCHODY.

„POLSKI FIAT“ S. A. — Przedstawicielstwo, Plac Groble 4.

KRAŚNIK. Miasto, pow. Janów, woj. Lubelskie, 8903 miesz. St. kol. (4 klm.) Linja kol. Lublin—Rozwadów. Poczta i teleg. Kościół kat. ew. Cegielnie, garbarnie, młyny.
St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KRASNYSTAW. Miasto powiatowe, woj. Lubelskie. 9.500 m. Do st. kol. 2 klm. Linja kol. Rejowiec—Zawada. Komun. autob. Władze i Urzędy. Nadleśn. Insp. szk. Przytułki dla sierot, starców Garbarnia, młyny, tartaki.

H—R—Ratajski Wł.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek 3-go Maja.

KRASNO. Miasto powiatowe w woj. Lwowskiem. 8.000 m. St. kol. P. TC. Kiedyś ważne miasto pośredniczące w handlu Polski z Węgrami, zniszczone przez Szwedów w XVII w. Kościół parafjalny z XIV w. Rynek otoczony arkadami. Ośrodek naftowy w Beskidach środkowych. Kopalnie: Potok i Bobrka — najstarsze w Polsce.

H—„Polski“ i „Victoria“ w Rynku.

R—tamże i „Musiała“.

A—Ordyński R.

SW—20 łóżek w gimn. im. Kopernika, ul. Piotra Skargi.

St. benz. „KARPATY“ — Piłsudskiego i Słowackiego.

KORZĘCIN. Wieś i gm., pow. Tarnowskie Góry, woj. Śląskie, 205 miesz., kol. 8 km. — Kalety, poczta i telegr. — Strzybnica.

St. benz. „KARPATY“ — Główna.

KROTOSZYN. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie, 12.000 m. St. kol. Pł TN. Mury starego grodu zastąpione plantacjami. Pałac księcia Thurn-Taxis. Kościół parafjalny — renesans z roku 1592, z „pięknymi stallami. W pobliżu m. Buszków — miejsce urodzenia Marji Leszczyńskiej, królowej Francji.

H — „Pod Białym Orłem“, „Bazar“.

R — tamże.

R — tamże.

A — Rynek.

Opony „STOMIL“ — A. Pawlak, Rynek 26.

KROŚCIENKO nad Dunajcem. Miasto-uzdrowisko, pow. Nowy Targ, woj. Krakowskie. St. kol. Stary Sącz odległy o 31 klm. lub Nowy Targ odległy o 30 klm., połączenia autobusowe. P. TL. Pięknie położone lotnisko-uzdrowisko u Podnóża Piecin nad rz. Dunajec. Źródło mineralne Stefan i kilka innych. Ośrodek dla wycieczek po pienińskim Parku Narodowym.

H — „Pod Trzema Koronami“ i szereg pensjonatów.

R — tamże.

SW — 30 łózek, w szkole powszechn., ul. Jagiellońska 232.

SG — 20 łózek w schronisku P. T. T. — obok mostu Krytego.

KRUSZWICA. Miasto w pow. Strzelno, woj. Poznańskie. 4.000 m. St. kol. P. TC. Nazwa miasta związana z legendową postacią Piasta, Katedra z XII w. nad jeziorem Gopło, według legendy na miejscu zagrody Piasta. Po środku jeziora wznosi się „Mysia Wieża“ (31 m.), stanowiąca resztkę pałacu Kazimierza Wielkiego z XIV w. Gopło ma powierzchnię 24 klm. kw. Na wysepce u podnóża „Mysiej Wieży“ malowniczo położona restauracja i kabiny kąpielowe. Po jeziorze kursuje motorówka.

H — „Gopło“, „Pod Białym Orłem“.

R — tamże i Domagalskiej.

SW — 20 łózek w szkole powszechnej, ul. Kasprowicza 44.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

KRYNICA. Miasto-uzdrowisko, w pow. Nowosądeckim, woj. Krakowskie. St. kol. P. TC. Jedno z największych zdrojowisk w Polsce, położone wśród lasów w przełęczy na 500 mtr. n. p.

m. Zawdzięcza swój rozwój dr. Dietlowi — słynnemu balneologowi. Najwyższy szczyt w pobliżu „Jaworzyna“ (1.116 m.). Skąd wspaniały widok na Tatry. Krynica zwana „Polskim Francesbadem“, dzięki swemu położeniu i pięknej okolicy zdobywa sobie coraz to większą popularność.

H — Dom Zdrojowy, Polonia, Lwigród, Patria i szereg innych pensjonatów.

R — tamże i „Brzans“, „Zacisze“.

SW — 20 łóżek w szkole powszechnej we wsi.

St. benz. „KARPATY“ — Kraszewskiego.

KRZEMIENIEC. Miasto powiatowe nad Ikwą, 19.997 m., woj. Wołyńskie. Do st. kol. 2 klm. Kom. autob. Władze i Urzędy. Klasztor baz. Liceum, gimn., szkoły doksztalc. Inst. bankowe. Targi co środę. Przemysł ceram., młyny, browar, fabr. maszyn młyn., pasów transm., eksploat. torfu. Ruiny zamku. Miasto należy do najpiękniej położonych w Polsce.

Liczne hotele i restauracje.

St. benz. „KARPATY“ — Rog. Dubieńska.

KRZEPICE. Miasto, pow. Częstochowa, woj. Kieleckie. 6.000 mieszk. Do st. kol. 33 klm. Poczta Częstochowa. Elektr., młynarstwo.

H—R — Ignasiak M.

St. benz. „KARPATY“ — Listopada.

KRZESZOWICE. Miasteczko i zdrojowisko, pow. Chrzanów, woj. Krakowskie, 295, m. n. p. morza, 2933 mieszk. st. kol., poczta, teleg., kościół, kamieniołomy, kopalnie, glinki ogniotrwałej, fabr. wyrob. chemicznych, fabr. win, wódek i lekiarów. Zakład zdrojowo-kąpielowy, źródła siarczane, łaźienki, Park, pałac ze zbiorami muzealnymi.

St. benz. „KARPATY“ — Krakowska.

KRYNKI. Miasto, pow. Grodno, woj. Białostockie. 5206 m. Stacja kol. 25 km. (Sokółka), linja autobusowa: Białystok — Krynki—Grodno—Krynki. Poczta, teleg., kościół kat., gr. wsch. Jarmarki każdego 20-go miesiąca, garbarstwo, elektrownia.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Jagielloński.

KUBALONKA. Osada na szczycie w Beskidach Śląskich, 720 m. n. p. morza, droga: Wisła—Ustroń—Istebna. Sanatorium dla dzieci.

St. benz. „KARPATY“ — „Pod beczką“.

KUTNO. Miasto powiatowe, woj. Warszawskie. 17.000 m. St. kol. 2 klm. P. TC. Komun. autob. Władze i Urzędy. Inst. bankowe. Targi 2 razy w tyg. Młyny, tartaki, cegielnie, cukrownia, fabryki maszyn i narzędzi, cykorji, mydła, wódek i octu.

H — Polski, ul. Kolejowa i Hotel Bristol, Sienkiewicza.

R — Kwapiński I., Rynek.

St. benz. „KARPATY“ — Sienkiewicza 1.

L

LESZNO. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 17.000 m. St. kol. P. TN. Siedziba rodu Leszczyńskich, których ostatni przedstawiciel był królem Polski, a córka jego, Marja — królową Francji. Dawny pałac — obecnie wchodzi w kompleks zabudowań więziennych. Kościół parafjalny z r. 1690 z marmuru z godnemi uwagi freskami, Świątynia ewangelicka z r. 1709 jest jedną z piękniejszych tego wyznania w Polsce. Plantacje. Ratusz z r. 1736.

H — Polski, Kamińskiego 5, „Foest“, Dworcowa.

R — tamże.

A — ul. Wolność 24/25, Dworcowa 11.

St. benz. „KARPATY“ — Kamenjusza—Osieczna.

Opony „STOMIL“ — Maksymiljan Rogalski, Dworcowa 11.

LEŻAJSK. Miasto z przedm.: Małeniska, Podklasztor, Podpodzwierzyniec, pow. Łańcut, woj. Lwowskie. 6.000 m. St. kol. 1 klm. P. TC. Klasztor OO. Bernardynów. Fabryka cem. wyr., garbarnia, fabr. kólek, zabawek, uli, giętych mebli.

H—R — Dziurzyńska H.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

LIDA. Miasto powiatowe, woj. Nowogródzkie. 19,490 m. P. TN. St. kol. Ruiny zamków książąt Litewskich, Typowe miasto kresowe, które odegrało dość ważną rolę w wojnie polsko-bolszewickiej 1919—1920 r.

H—„Dagmara“, „Italia“, „Warszawski“.

R—„Ognisko“, „Koło Polek“, „Bristol“.

A—ul. 3-go Maja 6.

LIMANOWA. Miasto powiatowe, woj. Krakowskie. 22.500 m. St. kol. P. T. C. Wielkie przetwórnice naftowe. Cmentarz z wojny światowej. Z Limanowej rozpoczął się w r. 1914 odwrót wojsk rosyjskich.

H — „Pod Białym Orłem“, „Kolejowy“.

R — tamże i J. Kielski.

A — „Tamarzak“.

LIPNO. Miasto powiatowe, woj. Warszawskie. 9.000 m. Stacja kol. Komun. autob. P. TC. Władze i Urzędy. Inst. bankowe. Targi., Elektr., fabr. wyr. cement., garbarnia, młyny.

H—R — Astorja, ul. Kościuszki, Warszawski, ul. Kościuszki.

St. benz. „KARPATY“ — Gdańska 31.

LISEWO. Wieś i gmina, pow. Chełmno, woj. Pomorskie. 2,000 mieszk. St. kol. 3 klm. P. Kornatowo, TC. Lisewo. Jarmarki 2 razy do roku ogólne. Młyny.

H—R — Wolnikowski A.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Chełmno—Wąbrzeźno.

LUBARTÓW. Miasto, pow., woj. Lubelskie, 8169 mieszk., st. kol., linja autobusowa: Lublin—Łuków, poczta, teleg., klasztor O. O. Kapucynów, Huta szklana, browar, młyny.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

LUBAWA. Miasto powiatowe (str. w Nowem Mieście), woj. Pomorskie. 5.000 m. St. kol. P. TC. Urzędy i Władze. Kom. straży celnej. Inst. bankowe. Jarmarki w pierwszą środę każdego miesiąca, Młyny, tartaki, fabryki powozów.

H — Kopernika i „Hotel pod Orłem“.

R — Leski J., Rynek.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

LUBIANNI. Wieś i gm., pow. Zbaraż, woj. Tarnopolskie, 1949 mieszk., st. kol. 9 km., poczta telegr. Zbaraż, kościół kat. i gr. kat.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Toruń — Chełmża.

LUBLIN. Miasto wojewódzkie, 120.000 m. St. kol. P. T. N. Miasto położone malowniczo nad rz. Bystrzycą, posiada dawny zamek królewski z XI w. Do roku 1474 siedziba wojewódzka. W r. 1569 podpisano tu z Litwą znaną w historii „Unję Lubelską“. Kadetura z XVI w. W dzielnicy staromiejskiej na rynku budynek dawnego trybunału najwyższego (r. 1578). Kościół po-dominikański Św. Stanisława z XIV w., wybudowany sumptem Kazimierza Wielkiego. Resztki murów z Bramą Krakowską (56 mtr.) i Bramą Grodzką. Uniwersytet katolicki. Godna zobaczenia dzielnica żydowska. Akademia Rabinów od XVI w. Trzy stare synagogi.

H — Europejski, „Victoria“, „Polonia“.

R — tamże i Bar a la Hawelka.

SW — 40 łózek w bursie przy gimn. im. Zamojskiego, 20 łózek w szkole powszechn. Przedmieście - Czwartek.

A — Namiestnikowska 27, Krak. Przedmieście 49.

St. benz. „KARPATY“ — Nowa.

„ „ — Fabryczna Plage-Laśkiewicza.

„ „ — Długa,

„ „ — 3-go Maja,

„ „ — Lubartowska róg Ruskiej,

„ „ — Al. Raclawickie,

„ „ — Ul. Łokietka.

LWÓW. Miasto wojewódzkie. 316.177 m. St. kol. P. T. N. Miasto założone przez księcia ruskiego Lwa w r. 1240. W roku 1340 Kazimierz Wielki przyłączył Ruś czerwoną do Polski i wybudował we Lwowie Katedrę i dwa zamki. Miasto było ciągle napadane przez węgry, kozaków, moskali, szwedów, Turków — stawiając zawsze dzielnie czoło nieprzyjacielowi. W r.

1918 miasto broniło się przed ukraincami, żądniemi zagarnięcia go dla siebie. W tej obronie polskośći Lwowa przyjmowały udział kobiety i dzieci narówni z mężczyznami. Nazwa „Orleńta Lwowskie“ — przechodzi do historii naszego kraju, jako piękna karta współczesnych dziejów. Położenie malownicze nad rz. Pełtew. Najlepiej można oglądać z g. Wysoki Zamek. Jedyne w Europie miasto, będące siedzibą trzech arcybiskupów katolickich: Rzymskiego, greckiego i armeńskiego. Godne zwiedzenia: 1) Galeria Narodowa, 2) Muzeum Przemysłowo-Artystyczne, 3) Muzeum Króla Jana III, 4) Muzeum Historyczne m. Lwowa — Rynek 6, 5) Muzeum Dzieduszyckich, 6) Muzeum Lubomirskich — Ossolińskich 2, 7) Muzeum Ukraińskie — Mochnackiego 42, 8) Panorama Raclawicka — Plac powystawowy. W mieście szereg domów ciekawych parków i dzielnic.
SW — 50 łózek, bursa, ul. Ormiańska 23 — 1 p.

HOTELE:

- „GEORGE“ — pl. Marjacki, KRAKOWSKI — pl. Bernardyński.
GRAND HOTEL, ul. Legjonów 13, pokoje od zł. 4, — 44 pokoje.
IMPERIAL — 3-go Maja 3, pokoje od zł. 4 — 50 pokoi.
WARSZAWSKI — pl. Bernardyński 5, pełny komfort, ceny od zł. 6.—.

AKCESORJA SAMOCHODOWE.

- „BEKATE“, sp. z. o. o. Zyplikiewicza 13, zast. Forda — stacja obsługi — warsztaty — dźwig hydrauliczny.
„MICHELIN“, Pasaż Mikolascha, tel. 206-39, poleca opony, dętki, tłoki, pierścienie i inne części i akcesorja. Hurt i detal.
WITOLD TRANDA, Akademicka 7, przedst. Samoch.: „Tatra“.

AKUMULATORY.

„EKA“, Potockiego 58-a dla czł. P. Tour. Klubu 15%.
Z. A. T. Zakłady Akumulatorowe „TUDOR“ ul. Po-
tockiego 4 tel. 252-35.

RESTAURACJE.

„RUDEK“, ul. Kopernika 3, wytworna kuchnia i
gabinety.

APARATY FOTOGRAFICZNE

ST. BARWIK i WŁ. BORZEMSKI, Kopernika 18.

BENZYNA.

| | | | |
|-----------|-----------|---|--------------------------------|
| St. benz. | „KARPATY“ | — | róg Jabłonowskich i św. Zofji. |
| „ | „ | — | Batorego. |
| „ | „ | — | pl. Bilezewskiego. |
| „ | „ | — | Gosiewskiego. |
| „ | „ | — | Zielona 47. |
| „ | „ | — | Zybkiewicza. |
| „ | „ | — | Pl. Bandurskiego. |

BIURO PODRÓŻY.

„ORBIS“, pl. Marjacki 5, tel. 211-46, 285-10, kier.
Włodz. Ronczewski.

ELEKTRYKA SAMOCHODOWA.

M. MEDYCKI i F. KIWAK, Piłsudskiego 27, napra-
wa akumulatorów (Bosch-Scintilla).

EKSPEDYCJA I TRANSPORTY.

C. HARTWIG S. A. Leona Sapiehy 34.

GARAŻE.

BIURO TECHNICZNE KITTLER, Tomickiego 12,
tel. 207-63.

KRAWIECKIE ZAKŁADY

MIECZYŚŁAW ZALESKI

Lwów, pl. Marjacki 10. Tel. 53

Mundury oficerskie, — ubrania reglany.

Palta do miary wykonuje solidne i elegancko.

Ceny umiarkowane.

NAFTA.

POLSKI EXPORT NAFTOWY

Lwów, Piekarska 1-b tel. 103-60.

PRZYBORY BIUROWE SZKOLNE I RYSUNKOWE.

„SARMACJA“ wł. Wł. Szule, Akademicka 8, tel.
248-74.

SAMOCODY.

„POLSKI FIAT“ — S. A. Przedstawicielstwo, Pl.
Marjacki 5.

WARSZTATY SAMOCODOWE.

BIURO TECHNICZNE KITTLER, Tomickiego 12,
tel. 207-63.

Ł

WYTWÓRNIĄ RESORÓW SAMOCHODOWYCH

WYTWÓRNIĄ RESOR SAMOCHODOWYCH A. S.
Filipowicza, Janowska 80, tel. 274-99.

Ł

LAGISZA. Wieś i gmina, pow. Będzin, woj. Kieleckie. 1.000
miesz. St. kol. 4 klm. P. TC. Będzin.

H—R — Sokolnicki.

St. benz. „KARPATY“ — skrzyżow. szos. Dąbrowa Górn. —
Tarn. Góry.

LAŃCUT. Miasto powiatowe, woj. Łwowskie, 9.000 m. St.
kol. P. TC. Komun. samochod. Władze i Urzędy. Targi i jar-
marki. Wielka fabryka likierów. Fabr. eteru, sukna, browar,
garbarnia, gorzelnia, młyny.

H — Danielewicz K. i Wolkenfeld E.

R — Danielewicz K.

A. — Kornblum.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Sobieskiego.

ŁOBŻENICA. Miasto, pow. Wyrzysk, woj. Poznańskie. 2.000.
miesz. St. kol. P. TC. Klasztor św. Rodziny. Jarmarki 6 razy
rocznie. Browar, fabr. wyr. cement.

H — „Pod Białym Orłem“.

R — Aleksiewicz B.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Paderewskiego.

ŁOMŻA. Miasto powiatowe, woj. Białostockie. 30.000 m. St.
kol. P. T. N. Katedra z XVI w. jest jednym z największych ko-
ściołów Mazowsza. Wioski okoliczne zamieszkałe przez szlach-
tę zagrodową. Punkt wyjściowy dla wycieczek na Kurpie. Mia-
sto nad rzeką Narew.

H — „Europejski“, „Polski“, „Rembielin“.

R — Rembielin, Europejski, „pod Konikiem“.

A — Kirchner, ul. Wworna, ul. Giełczyńska 21.

St. benz. „KARPATY“ — Szosowa.

— St. Rynek.

Opony „STOMIL“ — Kuligowski, Długa 1.

ŁOPUSZNO. Wieś i gmina, pow. Kielce, wojew. Kieleckie. 1.000 mieszk., St. kol. 12 klm. P. TC.

H—R — Łosiewicz W.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

ŁOSICE. Miasto, pow. Konstantynów, woj. Lubelskie, 4.000 mieszk. St. kol. 5 klm. Niemojki. P. TC. Fabr. mydła — młyny.

H—R — Kościeszka M.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

ŁOWICZ. Miasto, pow. woj. Warszawskie, 91 m., n. p. morza, 15.807 mieszk., st. kol., poczta, tel., linja autobus. Łowicz—Łódź, Ł.—Gabin, Ł.—Skierniewice, Ł.—Żyrardów, Kościoły, szkoły, Kolegjata z licznymi dziełami sztuki, 5 kościołów efang., 1 Marjawicki, 1 klasztor P. P. Bernardynek, liczne fabryki, tkalnie, browary, wyrób kilimów artystycznych.

St. benz. „KARPATY“ — 3-go Maja 7.

ŁÓDŹ. Miasto wojewódzkie. 605.000 m. St. kol. P. T. N. Dworzec Kaliski — więcej oddalony i dworzec Fabryczny w śródmieściu. W Polsce przedrozbiorowej Łódź była małą mieściną, należąca do województwa Łęczyckiego. Od r. 1820 miasto zaczęło się rozwijać, jako ośrodek przemysłu włókienniczego. Miasto rozrosło się w tempie amerykańskim: w r. 1820—800 mieszk., w r. 1914 — 500.000 mieszk. Najstarsza fabryka — Geyer — powstała w r. 1835. Ratusz z r. 1896. W Polsce dzisiejszej Łódź jest głównym ośrodkiem przemysłu włókienniczego i dlatego nazywają to miasto „polskim Manchesterem“.

SW — 20 łózek w szkole powszechn., ul. Nowotargowa 24.

HOTELE.

GRAND HOTEL S. A. Piotrkowska 72, pokoje od zł. 6.—.

POLONIA, Narutowicza 38, dla członków klubów samochodowych ceny pokojów jednolite zł. 5.—.

Garáže bezpłatne.

SAVOY, Trauguta 6, pokoje od zł. 6, pełny komfort, woda bieżąca. Dla członków klubów samochodowych 15%.

RESTAURACJE.

„ROMA“, Piotrkowska 152, tel. 236-77 zamiejski.
Znakomita kuchnia.

AKCESORJA SAMOCHODOWE.

KAROL KÜSTER i S-KA, Piotrkowska 171/173, tel.
107-22.

BENZYNA.

| | | | |
|-----------|-----------|---|--------------------|
| St. benz. | „KARPATY“ | — | Al. Kościuszki 17, |
| „ | „ | — | Kilińskiego 152, |
| „ | „ | — | Wolczańska 215, |
| „ | „ | — | Cegielniana 2, |
| „ | „ | — | Piotrkowska 256, |
| „ | „ | — | Anny 2-a, |
| „ | „ | — | Narutowicza 55, |
| „ | „ | — | Kilińskiego 136, |
| „ | „ | — | Tramwajowa 6, |
| „ | „ | — | Magistracka 34, |
| „ | „ | — | F-ma Freidenberg. |

ELEKTRYKA SAMOCHODOWA.

Stacja Obsługi „BOSCH“: Karol Küster i S-ka, ul.
Piotrkowska 171/173, tel. 107-22.

MOTOCYKLE.

LEON LESZCZYŃSKI. Dom Techn.-Handl. — ul.
Piotrkowska 175, tel. 205-06.

OPDNY.

Opony „STOMIL“ — Neuman F., Piotrkowska 122.

SAMOCODY.

POLSKI FIAT S. A. — Przedstawicielstwo, Kościuszki 73.

TAŚMY HAMULCOWE — AZBESTOWO - MOSIĘŻNE.

Używajcie najlepsze:

Taśmy hamulcowe, okładki hamulcowe i tarcze sprzęgłowe

dla samochodów wszelkich typów tylko marki „Leonowit”
Towarzystwo Fabryki WYROBÓW AZBESTOWYCH I GUMOWYCH

„LEONOWIT”

Sp. Akc.

Łódź, Piotrkowska 175

Największa fabryka wyrobów azbestowych w Polsce

FERD RAUSCH spadk. Pierackiego 5.

WARSZTATY SAMOCODOWE I MOTOCYKLOWE.

WŁ. ROMANOWSKI, Piotrkowska 287 (róg Czerwonej), tel. 210-27.

Inż. Jan Küster

Łomżyńska 9-13, tel 190-55

Gruntowne remonty, wiercenie i gładzenie bloków

Dostawa tłoków i pierścieni. Wstawianie gilz. Egali-
zowanie wałów karbowych. Lakierowanie „DUCO”

LUCK. Miasto woj. 36.200 m. St. kol. P. T. N. Główne miasto Wołynia. Położone nad rz. Styr. Wg. legendy powstało w VII w. W r. 1429 monarchowie europejscy zebrali się tutaj, ażeby wyruszyć wspólnie przeciwko turkom. Przed rozbiorem Polski Łuck był tak jak obecnie, siedzibą wojewody. Zwano go „Rzymem Wołynia” z racji 17 kościołów, znajdujących się

L—M

w tym mieście. Za moskali miasto podupadło. Ruiny zamku z XIV w. Niezwykle ciekawa synagoga z r. 1629.

H — „Savoy“, „Sanremo“, „Versal“.

R — Ognisko, 3 Maja 1 „Polonia“.

SW — 20 łózek w gimn. im. T. Kościuszki.

A — ul. Jagiellońska 66, Unji Lubelskiej 10.

St. benz. „KARPATY“ — na Krasnem, ul. Kościuszki.

„ „ — Pl. Narutowicza.

Opony „STOMIL” — Autoskład, Kościuszki 6.

ŁUKÓW. Miasto pow., woj. Lubelskie, 12.571 mieszk., poczta, tel., st. kol., linja autobus. Włodawa—Łuków—Siedlce—Warszawa. Kościoły kat., ewang., gr. wschodnie. Tkalnia, olejarnia, browary, fabr. octu i wódek.

St. benz. „KARPATY“

M

MAKÓW podhal. Miasto powiatowe, woj. krakowskie. 4.000 m. St. kol. P. TC. Urzędy i Władze. Państw. szkoła. Targi na bydło. Tartaki i ożywiony handel drzewem.

H — Brandt C

R — Tomalska M.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

MAŁA KARCZMA. Obszar dworski, pow. Gniew, woj. Pomorskie, 877 mieszk., st. kol. 4 km., poczta Smętowo. Gorzelnia, młyny.

St. benz. „KARPATY“ - Szosa Warszawa—Gdańsk.

MARKUSZÓW. Osada miejska, pow. Puławy, woj. Lubelskie. 2.000 m. St. kol. 7 klm. P. Nałęczów — TC. Markuszów. Komun. autob. Targi co poniedziałek.

H—R — Grzegorska E.

A — Lebiodzki A.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Lubelska.

MIECHÓW. Miasto powiatowe, woj. Kieleckie. 9.000 m. St. kol. odległa o 8 klm. P. T. C. Piękna bazylika z XVIII w. W

odległości 18 klm. znajduje się wieś Raclawice, pod którą odniósł T. Kościuszko, w dniu 4 kwietnia 1794 r. wiekopomne zwycięstwo nad moskalami.

H — Rynewskiego.

R — Witkowskiego, Kwapińskiego.

A — Fabr. Ogórkiewicza i S-ka.

MIEJSCE PIASTOWE. Wieś i gmina, pow. Krosno, wojew. Lwowskie. 2.000 m. St. kol. 3 klm. Iwonicz. P. TC. Szkoła rzem. Zakład wychowawczy.

H — R — Rajchel A.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Krosno-Rymanów.

MIKOŁAJÓW. n/w. Miasto, pow. Żydaczów, woj. Stanisławowskie, 3.500 m. St. kol. 4 klm. Mikołajów—Drohomyże, P. TC. Targi co wtorek na bydło, manufakt., ziemiopłody. Garncarstwo i cegielnia.

H — R — Bettig.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

MIKOŁÓW. Miasto, pow. Pszczyna, woj. Śląskie. 10.000 m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Lecznica i szpitale. Jarmarki ogólne na konie. Cegielnie, fabr. chemik., fabr. wyrob. pap. wódek huty i odlewnie żelaza, kopalnie węgla. Komun. autob.

H — Polski i Górnośląski.

R — Knapik St.

St. benz. „KARPATY“ — Rybnicka 2.

MIŃSK MAZOWIECKI. Miasto powiatowe, woj. Warszawskie. 12.000 m. St. kol. P. TC. Komun. autob. Władze i Urzędy. Inst. bankowe i związki, szkoły i gimn. Fabryki maszyn, młyny, cegielnie.

H — Europejski i Mazowiecki.

R — Kuźmiński i Warszawska W.

A — Chojecki J., Siennicka.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Kilińskiego.

MOCILANY. Wieś i gmina, pow. Kraków, woj. Krakowskie 1.500 m. St. kol. 8 klm. Swoszowice. P. TC.

H—R — Sikora J.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

MOGILNO. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 4.500 m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy, Inst. bank., szkoły. Jarmarki na bydło i towary kramne. Gorzelnia, młyny, fabrycz. maszyn.

H — Polonia.

R — Brauer L.

A — Oksiak St.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Wolności.

Opony „STOMIL“ — Pawełczak, Wł. Jagiełły.

MOŚCISKA. Miasto powiatowe, woj. Lwowskie. 5.000 mieszk. St. kol. 4 klm. P. TC. Władze i Urzędy. Klasztor Redemptorystów. Stow. rękodziel. Jarmarki ogólne.

H — Fraenkel H.

R — Grajny J. i

A — Auto-Fiat.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

MOSINA. Miasto, pow. Śrem, woj. Poznańskie, 67 m. n. p. morza, 2200 mieszk., st. kol., poczta, tel., linja autobus. Poznań — Książ.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

MSZCZOŃÓW. Miasto, pow. Błonie, woj. Warszawskie, 5014 mieszk., st. kol. 10 km. Żyrardów, poczta, tel. na miejscu, fabr. zapalek.

St. benz. „KARPATY“ — Nowy Rynek.

MYSŁOWICE. Miasto w pow. Katowice, woj. Śląskie. 22.943 mieszk. St. kol. P. T. N. Punkt końcowy Górnośląskiego Zagłębia węglowego. Liczne fabryki i wielka kopalnia węgla. Do r. 1918 — granice Rosji, Austrii i Niemiec — schodziły się pod miastem w punkcie styczonym rzek Czarna Przemsza i Przemsza.

H — „Polonia“, „Francuski“.

R — tamże, oraz „Pod Ratuszem“.

A — Lizok i Stolecki, ul. Pocztowa.

St. benz. „KARPATY“ — Centralna Targowica.

N

NADWÓRNA. Miasto powiatowe, woj. Stanisławowskie. 9.000 mieszk. St. kol. P. T. C. Malowniczo położone w Karpatach. Z Nadwórnej można autobusem dojechać do Bitkowa — bogatego w źródła naftowe. Kolejka wąskotorowa prowadzi z Nadwórnej od Rafajłowej (33 klm.), małego miasteczka, położonego w centrum uroczystych Gorganów, opodal góry Doboszanki (1757 mtr.).

H — Legaszewska, Witteles, Kressler.

R — Bartkiewicz, Niżnikiewicz, Szmidt.

St. benz. „KARPATY“ — Jagiellońska róg 3-go Maja.

NAKŁO. Miasto z przed. Bielawy, Rudki, woj. Poznańskie. 8.500 m. St. kol. T. PC. Urzędy i Władze. Nadleśnictwo, gimn. szk. przem. kup. Instytucje bank. Jarmarki na konie i bydło. Browar, młyny, tartak, gorzelnia, fabr. narzędzi roln., wyr. drzewnych i cement., papy, słoju.

H — Rzymski, wł. Wilczyński.

R — Bruski C.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

„ „ — szosa Toruń—Warszawa.

NIEHCICE. Wieś, gm. Rozprza, pow. Piotrowski, woj. Łódzkie.

St. benz. „KARPATY“ — na gruncie Altmana.

NIEMIRÓW. Miasteczko i zdrojowisko, woj. Lwowskie. 2.500 mieszk. St. kol. 14 klm. Horyniec, P. TC. Targi i jarmarki. Zakłady zdrojowo-kąpiel., stacja klimat. wśród rozległych lasów szpilkowych, czynna przez cały rok, źródła siarczanoborowinowe. Park zdrojowy.

Liczne pensjonaty.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

NIEPOŁOMICE. Miasteczko, pow. Bochnia, woj. Krakowskie. 4.500 m. St. kol. 15 klm. P. TC. Nadleśnictwo, Inst. bankowe.

Targi. Położone w pobliżu słynnej puszczy Niepołomickiej. Fabryka dachówek, młyn parowy.

H — R — Kraus J.

A — Fass D.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

NIWKA, Osada fabr., pow. Będzin, woj. Kieleckie. 5.000 m. St. kol. 2 klm. Dandówka. Komun. autob. Wielkie kopalnie węgla, odlewnia żelaza, młyny.

H — R — Ziółkowska A.

St. benz. „KARPATY“ — szosa Modrzejów—Chrzanów.

NISKO, Miasto pow. woj. Lwowskie, 233 m. n. p. morza. 5103 mieszk. St. kol. Poczta, tel. Kościół i szkoły. Elektrownia, browar, dystylarnia drzewa.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Wolności.

NOWA WIEŚ WIELKA, Wieś, gm. Mława, pow. Mława, woj. Warszawskie. St. kol. 14 klm. Poczta Mława.

St. benz. „KARPATY“ — przy gł. Szosie.

NOWE, Miasto, pow. Świecie, woj. Pomorskie. 5.500 m. St. kol. P. TC. Komun. autob. Straż celna, jarmarki na bydło, przemysł drzewny, fabr. wódek, octu, fabr. maszyn roln. i wyr. cement.

H — Biały Orzeł, Rynek 2.

R — Rogowski Fr., Gdańska 21.

A — Lamparski J.

St. benz. „KARPATY“ — Dworcowa 29.

NOWE MIASTO, (Grudziądz). Miasto nad rz. Drwęcą. 87 m. n. p. morza, pow. Lubawa, woj. Pomorskie, 3848 mieszk. St. kol. linja autobus. N Miasto—Lidzbark, N Miasto—Biskupice, Pom. N. Miasto—Brodnica, N. Miasto—Lubawa, N. Miasto—Jabłonowo. Kościół kat. ew. Cegielnie, młyny, fabr. mebli. Zabytki architektury gotyckiej.

St. benz. „KARPATY“ — Kościuszkowska.

NOWE MIASTO (Radom), Miasto nad Pilicą, pow. Rawa Maz., woj. Warszawskie, 3761 mieszk. St. kol. linja autobus. N. Miasto—Warszawa. Poczta, tel., klasztor Kapucynów — letnisko.

St. benz. „KARPATY“ — Warszawska 5.

NOWOGRÓDEK, Miasto woj. 16.000 m. St. kol. Nowo-Jelnia odległa o 30 klm. P. T. N. Połączenie z miastem: autobusem lub lokalną kolejką wąskotorową. Miasto istnieje od XI stulecia. Miejsce urodzenia A. Mickiewicza. Ruiny zamczyska wzniesionego w r. 1410 przez księcia Witolda. Kościół parafjalny—barok z r. 1726, Ratusz w rynku — dawny kościół jezuitów. Meczet mahometański, odwiedzany przez liczną tutaj szlachtę tatarską. Malownicze okolice Nowogródka opisał pięknie Mickiewicz w „Panu Tadeuszu“. W odległości 30 klm. (autobusy, Malownicze i legendarne jezioro Świtez.

H — Europejski, Italia, Szwajcarja i Handlowy.

R — Ognisko, W. Rynek 23.

A — Sienieżycka 45, Piłsudskiego 9.

SW — 30 łóżek w szkole powszechn., W. Rynek 1.

Opony „STOMIL“ Akcesopon. Rynek 17

NOWY SĄCZ, Miasto powiatowe, woj. Krakowskie. 32.300 m. St. kol. P. T. N. Położony nad złączeniem rzeki Dunajec z rz. Kamionka. Ruiny zamku z XIV w. Kilka kościołów, wśród których godny zwiedzenia parafjalny z r. 1507. Punkt wyjściowy po Beskidach Sądeckich, w których najwyższy szczyt Radziejowa (1265 mtr.). W pobliżu m. Rytko (16 klm.). Beskidy Sądeckie są pokryte lasami i stanowią dużo osobowości dla turysty. Ścieżki znakowane.

H — Imperial, Jagiellońska, Zdrój, Batorego.

R — „Oleksy“, Jagiellońska 5 i na dworcu kolejowym.

SW — 20 łóżek w gimn. im. J. Długosza.

A — ul. Kościuszki na przeciw kaplicy szkolnej.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Słowackiego.

NOWY TARG, Miasto, powiatowe, woj. Krakowskie. 10.000 m. St. kol. P. T. C. Główne miasto Podhala. Zabytków spe-

cyjnej wartości nie posiada poza kościołem parafjalnym z XIV w. Punkt wyjściowy dla wycieczek w Pieniny. W lecie komunikacja autobusowa do Szczawnicy. W pobliżu rz. Czarny Dunajec. Białka i Biały Dunajec.

H — „Polski“, „Narodowy“, „Centralny“.

R — tamże i Grzycki „Habura“, Betkiewicz.

SW — 220 łóżek w szkole powszechn., pl. Słowackiego 17.

A — W. Staszela, B. Strychalskiego.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

ODRZYWÓŁ, Osada miejska, gm. Ossa, pow. Opoczno, woj. Kieleckie, 500 m. St. kol. 27 klm. Opoczno. P. T. Targi ogólne, młyny.

H — R — Zalega J.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

OJCÓW, Wieś, uzdrowisko, pow. Olkuski, woj. Kieleckie. St. kol. Kraków, odległa o 20 klm. P. TL. Malowniczo położone w kotlinie rz. Prądnik, otoczony skałami pochodzenia wapiennego. W pobliżu kilkanaście grot. Ruiny zamku, wybudowanego przez Kazimierza Wielkiego w XIV w. W pobliżu „Pieskowa Skała“ z zamkiem średniowiecznym, zamienionym obecnie na pensjonat, w pobliżu oryginalna skała „Maczuga Herkulesa“, Zakład hydropatyczny „Goplana“.

H — „Pod Kazimierzem“ oraz szereg pensjonatów.

H — „Pod Łokietkiem“, „Zarusz“, „Chmielewski“.

SW — 30 łóżek w schronisku P. T. K., willa Reduta koło Bramy Krakowskiej.

OLKUSZ, Miasto powiatowe, woj. Kieleckie. 9.250 m. St. kol. P. TC. W czasach dawnych znany z swych kopalni srebra i miedzi. Kościół gotyk z XIV w. z dużą ilością zabytków historycznych. Na cmentarzu pomnik pułkownika włoskiego Nullo, który brał udział w insurekcji r. 1863 i padł dla Sprawy Polskiej w bitwie pod Krzykawką. Ruiny zamku w pobliżu Rabsztynie.

R — tamże.

SW — 20 łóżek w szkole powszech., ul. Mickiewicza 2.

A — „A. Guntera“, ul. 3 Maja.

St. benz. „KARPATY“ — Dworzec kol.

OLYKA, Gmina wiejska, woj. Wołyńskie. Młyny.

H — R — Romanow P. (Romaszkowa).

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Łuck-Równe przy st. kol.

OPATÓW, Miasto powiatowe, woj. Kieleckie. 9.500 m, P. TL. St. kol.: Ostrowiec n/Kamienną, odległa o 18 klm. Kościół z XII w. z grobowcami z brązu kanclerza Szydłowskiego (um. 1532 r.). W odległości 12 klm, znajduje się m. Ćmielów—ruiny zamku i fabryka porcelany, znana w całym świecie.

H — „Woreman“, „Kulniewowa“.

R — Kulniewowa — Galiński.

SW — 20 łózek w szkole powszech., ul. Kościelna 2.

A — ul. Kilińskiego 13, ul. Okalińska 1.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Wilsona 25.

OPATÓWEK, Gmina wiejska, woj. Łódzkie. Wiatraki.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

OPOCZNO, Miasto pow. woj. Kieleckie. 8252 mieszk. St. kol. Poczta, tel. linja autobus.. Radom—Potworów—Opoczno. Przemysł ceramiczny, odlewnie żelaza, huta szklana, kopalnie glinki ogniotrwałej, wapienniki.

St. benz. „KARPATY“ — Piotrkowska.

OPOLE, Osada miejska, pow. Puławy, woj. Lubelskie. 6.000 mieszk. St. kol. P. TC. Okr. T-wo Rolnicze Targi co poniedziałek, cegielnie, cukrownie, garbarnie.

H — R — Malczyński A.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Opole—Lublin.

ORŁOWO, Osada-leśniczka i zakład kąpielowy nad Bałtykiem, gm. Kolibki, pow. Morski, woj. Pomorskie. St. kol. 2 klm. Kolibki—Orłowo. Poczta, tel.

H. — Dom Kuracyjny, Orłowo, liczne pensjonaty

St. benz. „KARPATY“ — Dojazd do st. kol.

ORZESZE, Wieś i gmina, pow. Pszczyna, woj. Śląskie. 4.500 mieszk. St. kol. P. TC. Huta szklana. Fabr. prod. chemiczn.

H — R — Grzegorzcyk W.

St. benz. „KARPATY“ — Rybnicka.

OSTROŁĘKA. Miasto pow., woj. Białostockie. 10.000 m. St. kol. P. TC. Miejscowość słynna z bitwy, jaka odbywała się tu w r. 1807 między francuzami a rosjanami, oraz w r. 1831 między polakami a rosjanami. W r. 1915 były tu walki rosyjsko-niemieckie.

H — „Bristol“, „Warszawski“.

R — Kędzierskiego i Palczewskiego.

A — Kościuszki 50.

St. benz. „KARPATY“ — Gen. Bema.

OSTROWIEC. Miasto, pow. Opatów, woj. Kieleckie. 22.000 m. St. kol. P. TC. Komunik. autob. Władze i Urzędy. Inst. bank. Targi i jarmarki. Huta żelazna, fabr. cegły ogniotrwał., wyrob. cement., mydła, octu. Gorzelnie, młyny, garbarnie, tartaki, browar, pokłady gliny ogniotrwałej.

H — Aleja.

R — Książek F., Aleja.

A — Kiedrzycki S. 3 Maja.

St. benz. „KARPATY“ — Al. 3-go Maja 73.

OSTRÓW Wlkp. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 17.500 mieszk. 102 mtr. n. p. m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Instytucje bankowe. Komunik. autob. z Poznaniem. Ożywiony handel bydłem. Fabr. wagonów, maszyn roln., chem., mebli, browar — młyny — tartaki.

H — „Francuski“, Kolejowa, „Polski“, Rynek.

R — Fibig, Raszewska, Gajewski, Sądowa.

St. benz. „KARPATY“ — Wrocławska naprz. Banku Polsk.

Opony „STOMIL“ — W. Wentzel, Wrocławska 14.

OSTRYNA. Gmina wiejska z przyn. Łojbiszka, woj. Nowogródzkie. Młyny.

St. benz. „KARPATY“ — Grodzieńska.

OSTRZESZÓW. Miasto powiatowe z przedm. Pustkowie, woj. Poznańskie. 6.000 m. St. kol. P. TC. Urzędy i Władze, in-

stytucje bank. Cagielnie, młyny, fabr. maszyn, śrub, mebli, wyr. chem. i cement.

H — Grand, ul. Kolejowa.

R — Gurenda, Rynek.

A — Nowicki E., Kolejowa.

St. benz. „KARPATY“ — Zamkowa.

OŚWIECIM. Miasto powiatowe, woj. Krakowskie. 14.000 m. Władze i Urzędy. St. kol. P. TC. Komun. autob. Klasztor Serafitek, instyt. bank. Targi na bydło i nierogac., przemysł chemiczny, fabryki spir., wyr. met., konserw, papy.

H — R — Monopol — i E. Bronner.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

OSZMIANA. Miasto pow. woj. Wileńskie. 6.000 mieszk. St. kol. 18 klm. Wilno—Mołodeczno. Fabr. drożdży, garbarnie, młyny, tartak.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek pl. Kościuszki.

P

PABJANICE. Miasto, pow. Łask, woj. Łódzkie. 46.500 m. St. kol. P. TC. Komun. autob. Władze i Urzędy. Gimn., sem. naucz., przytułki, instyt. bank. i związki, targi i jarmarki, przemysł włókienniczy i chemiczny, fabryki mebli, maszyn, żarówek, młyny, cegielnie, papiernia.

H — R — Lorentz O., Kościuszki i A. Wójcik, Kilińskiego 3.

A — Bąkowski i Remba, ul. Narutowicza 22.

St. benz. „KARPATY“ — Nowy Rynek.

PAKOŚĆ. Wieś i gmina, pow. Mościska, woj. Lwowskie. 1.000 mieszk. St. kol. 12 klm, P. TC. Mościska,

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

PAWŁOWICE. Wieś i gmina, pow. Iłża, woj. Kieleckie. 704 mieszk. St. kol. 25 klm. Jasice. Poczta, tel, Tarłów.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa do Jastrzębca.

PELPLIN. Wieś i gmina, pow. Tczew, woj. Pomorskie. 3860 mieszk. St. kol. Poczta i tel. Katedra Biskupia i kość, kat. Cukrownia, fabr. mebli, fabr. wód mineralnych.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek 1.

PIĄTEK. Gmina, osada miejska, pow. Łęczycza, woj. Łódzkie. 3.500 m. St. kol. 20 klm. Kutno. Komun. autob., P. Kutno, TC, Targi na konie. Młyny, fabr. maszyn roln.

H — R — Grabowska M.

St. benz. „KARPATY“ — Łowicka.

Pińsk. Miasto powiatowe, woj. Poleskie. 24.000 m. St. kol. Centrum Polesia. Miasto położone na wzgórzu nad rz. Piną. Znane już z X w. Kilkakrotnie zniszczone pożarami. W parku Dom Skirmuntów z ciekawymi zbiorami, Kościół parafjalny — barok 1713. Synagoga drewniana w stylu — barok. Punkt wyjściowy dla wycieczek po Polesiu, tak mało znanym, a ciekawym zwłaszcza dla naturalistów. Komunikacja parostatkami do Dawidgródka i innych miejsc.

H — „Europejski“, „Angielski“, „Bristol“, „Szwajcarski“.

R — „Łunin“, „Starczyc“, ul. Kościuski i Klub Polski.

SW — 20 łóżek w gimn. państw., 10 łóżek w szkole Przy-
stani wioślarskiej.

A — Nadbrzeźna 39, Kościuski 26.

St. benz. „KARPATY“ — pl. 3-go Maja,

PIOTROWICE. Wieś i gmina, pow. Pszczyna, woj. Śląskie. 6.000 m. St. kol. P. TC. Katowice, komun. autob. Wielka kopalnia węgla, kamieniołomy, tartaki.

H — Krawczyk J.

R — Chrost L.

St. benz. „KARPATY“ — Mikołowska 2.

PIOTRKÓW TRYBUŃSKI. Miasto powiatowe, woj. Łódzkie. 51.294 m. St. kol. P. TN. Za dawnych czasów Polski zbierały się tu sejmy i rezydował sąd najwyższy, zwany trybunałem. Kilka dużych kościołów wśród nich parafjalny — gotyk z XIII w. W pozostałościach po zamku królewskim mieści się muzeum P. T. K.

H — Krakowski, Wileński, Angielski.

R — Europa, Krakowski.

SW — 20 łóżek w państw. seminarjum naucz. Stroncz.

A — ul. Leonarda 2, Słowackiego 82.

PŁOCK. Miasto powiatowe, woj. Warszawskie. 30.000 m. St. kol. P. TN. Komunikacja parostatkiem. Pięknie położony na wysokim prawym brzegu rz. Wisły. Jedno z najstarszych miast Polski. Siedziba książąt Mazowieckich z XI st. Katedra z XII w, z godnym zwiedzenia skarbcem i grobowcami królów Władysława I Hermana (1079—1102) i Bolesława III Krzywoustego (1102—1138). Na rynku Kanonicznym odbywały się w r. 1920 zacięte walki z bolszewikami. Ładny kościół ewangelicki. Katedra i główna siedziba marjawitów. Wspaniałe wrażenia wzrokowe daje spacer po górze Tumskiej. Wycieczka do Płocka parostatkiem z Warszawy należy do jednej z najpiękniejszych, jakie można odbyć z małym nakładem czasu i pieniędzy.

H — Warszawski, Polski, Angielski.

R — Warszawski, Gołębiowski i Japełczyński.

SW — 30 łóżek w szkole powszechn., Dobrzyńska 17.

A — Kolegjalna 24, Stary Rynek 22.

St. benz. „KARPATY“ — Tumsk.

PŁOŃSK. Miasto pow. woj. Warszawskie, 9350 mieszk. Poczta, tel. St. kol. (0.5 klm.) Nasielsk—Sierpc. Linja autobus. Pł.—Warszawa, Pł.—N. Miasto, Pł.—Płock, Pł.—Wyszogród, Pł.—Suchocin. Cegielnie, fabr. maszyn roln.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

POZNAŃ. Miasto woj. 248.000 m. St. kol. P. TN. Jedna z najstarszych miast Polski. Pierwsza stolica w epoce historycznej. W r. 965 Mieczysław I, po przyjęciu chrztu, osadził tu pierwszego biskupa. Po inwazji tatarów i zniszczeniu miasta w r. 1241, książę Przemysław I rozpoczął odbudowę miasta w jego obecnych granicach. W XIX w. Poznań był głównym ośrodkiem ekonomicznym i intelektualnym części Polski, zagrabionej przez Niemców. Położony nad rz. Wartą jest i w chwili obecnej miastem o najmniejszej ilości mieszkańców nie po-

laków (94% — polaków, 6% — innych). Godne zwiedzenia: Muzeum T-wa Przyjaciół Nauk — ul. Mielżyńskiego 26, 2) Muzeum Wielkopolskie — plac Wolności, 3) Muzeum Wojskowe — ul. Artyleryjska 1, 4) Muzeum Diecezjalne — pałac królewski, 5) Ratusz na Rynku, 6) Dawny pałac cesarski — ul. św. Marcina 7, 7) Ogród zoologiczny, 8) Biblioteka Raczyńskich, 9) Katedra, 10) Rogalin — (5 klm. do st. Moslna). Duży pałac Raczyńskich z XVIII w., w którym w r. 1806 był podpisany traktat francusko-saski. Bogata galerja obrazów.

SW — 100 łózek w szkole powszechn., ul. Wielkie Garb.

HOTELE.

BRITANIA

Aleje Marszałka Piłsudskiego 2, tel. 21-97, 21-98.

Poleca 75 pokoi komfortowo urządzonych. Ceny b. umiarkowane. Wzorowa czystość. Dla członków klubów 10%.

CONTINENTAL

Św. Marcina 36, tel. 20-09, pokoje od zł. 5.

Nowoczesny komfort, dla członków klubów 10%.

MONOPOL, róg Fredry i Mielżyńskiego ceny pokoiów od zł. 5.

AKUMULATORY Z. A. T.

Zakłady Akumulatorowe syst. „TUDOR“, Sp. Akc. ul. Działyńskich, 3, tel. 11-67.

APARATY FOTOGRAFICZNE.

FOTO GREGER — Kazimierz Greger — 27 Grudnia 18.

BENZYNA.

- St. benz. „KARPATY“ — Przecznicza róg Zwierzynieckiej.
 „ „ — pl. Stawny, naroż. Małych Garbar.
 „ „ — Rynek Srodecki 1.
 „ „ — Garaż Zemanka.
 „ „ — Centr. Dworzec autob.

OPOŃY.

- „STOMIL“ — Brzeski—Auto, ul. Dąbrowskiego
 „ — Centrala Opon Samoch. wł. J. Tyl-
 czyński i S-ka, pl. Wolności 14
 „ — Glaser, Fr. Ratajczaka.
 „ — J. Zagórski, ul. Ogrodowa.

SAMOCHODY.

„POLSKI FIAT“ Sp. Akc. Oddział ul. Kantaka 10.

PRASZKA. Miasto, pow. Wieluń, woj. Łódzkie. 4.500 m. St. kol., P. TC. Komun. autob. Władze i Urzędy, straż celna. Jarmarki w pierwszą środę każdego miesiąca, garbarnie.

H — R — Łucki W.

A — Olszowy I.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

PRUSZCZ POM. Wieś i gmina, pow. Świecie, woj. Pomorskie. 1.000 m. St. kol. Pruszcz Pomorski, P. TC. Pruszcz k. Bydgoszczy. Gorzelnia,

H — R — Małecki J.

St. benz. „KARPATY“ — Przy gł. Szosie.

PRUŻANA. Miasto powiatowe, woj. Poleskie. 7.000 m. St. kol. 12 klm. Orańczyce, P. TC., komun. autob. Władze i Urzę-

dy. Nadleśnictwo, instyt. bank, Jarmarki i targi. Browar, garbarnia, młyny, elektrownia miejska.

H — „Paryż“, ul. Dąbrowskiego.

R — Koprta E., Rynek.

A — Uttfof, ul. Młynarska.

St. benz. „KARPATY“ — Róg 3-go Maja i Dr. Pacewicza.

PRZEDBÓRZ. Wieś i gmina, pow. Kolbuszowski, woj. Lwowskie. 1.000 m. P. TC. Kolbuszowa.

St. benz. „KARPATY“ — Mostowa.

PRZEMYŚL. Miasto powiatowe, woj. Lwowskie. 48.000 m. St. kol. P. TN. Miasto istniało już w X w. Po wielu walkach i przechodzeniu z rąk książąt ruskich do Polski i odwrotnie, ostatecznie przyłączone do Polski w r. 1340. Ważna forteca w b. zaborze austriackim, kapitulowała w czasie wojny światowej przed rosyjczykami w 1915 r. Położone nad rz. San u podnóża Góry Zamkowej, na której ruiny zamczyska z XVII w. Park miejski, Katedra grecko-katolicka z r. 1630. Muzeum T-wa Przyjaciół Nauk, ul. Grodska 6. Piękny widok na miasto z Winnej Góry.

H — „City“, „Przemysławski“, „Grand Hotel“.

R — „Grand“, „Hutera“, ul. Mickiewicza 8.

A — Dworskiego 76, Mickiewicza 20.

St. benz. „KARPATY“ — Mnisza 2.

PRZEWORSK. Miasto pow. z przedm. Budy Przeworskie, woj. Lwowskie. 6.000 m. St. kol. 2 klm. P. TC. Komun. autob. Władze i Urzędy. Klasztory: Bernadynów i SS, Miłosierdzia, gimn., szpital, instyt. bank., jarmarki i targi, Fabr. wyr. cement., cukrownia, gorzelnia, wódek i likierów, raf. spiryt., młyny. Oywiony handel bydłem, nierog. i nabiałem.

H — Rosengarten M.

R — Rolska.

A — Jurkiewicz J.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

PRZYSUCHA. Osada miejska, pow. Opoczno, woj. Kieleckie, 3238 mieszk. Poczta, tel. na miejscu. St. kol. 25 klm. Opoczno, fabryka farb, garbarnia.

St. benz. „KARPATY“ — Krakowska.

PRZYTYK. Osada miejska, pow. Radom, woj. Kieleckie, 2302 mieszk. Poczta, tel. na miejscu, st. kol. 19 klm, Radom.
St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

PSZCZYNA. Miasto powiatowe, woj. Śląskie. 7.000 m. St. kol. P. TC. Własność księcia Pszczyńskiego, Była rezydencją książąt Piastowskich, Pałac z roku 1870. W czasie wojny światowej była tu główna kwatera wojsk niemieckich. Piękny park — godny zwiedzenia. W nim kościół z r. 1662. W lasach pobliskich, stada żubrów, które można oglądać.

H — „Fuchs“, „Pszczyński Dwór“.

R — „Nanko“, „Polski Dom Ludowy“.

SW — 20 łóżek w gimn. Państw., ul. 3 Maja 6.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek 8.

PSZÓW. Wieś i gmina, pow. Rybnik, woj. Śląskie. 4.000 m. St. kol. 1,5 klm. Kopalnia Anny. Komun. autob., TC, Pszów, P. Rydułtowy — kopalnia węgla, młyny.

H — R — Anderski W.

St. benz. „KARPATY“ — pl. św. Jana 1.

PUCK. Miasto powiatowe (pow. Morski), woj. Pomorskie. 3.500 m. St. kol. P. TN. Położone nad brzegiem morza, powstało w XIII w. Zamek książąt Pomorskich. Mały port. Kościół parafjalny z XIII w. Ośrodek rybacki. Piękne spacerowe wzdłuż zatoki.

H — „Kaszubski“, „Krauze“, „Dworcowy“.

R — tamże.

SG — 64 łóżka w schronisku P. T. przy dworcu kol.

A — „Magdzik“, ul. 10 Lutego, J. Kuca, ul. Wałowa.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

PULAWY. Miasto powiatowe, woj. Lubelskie. 7.000 m. St. kol. Stacja parostatków. P. TC. Położone nad rz. Wisłą. Dawny pałac Szaniawskich, poczem Czartoryskich. Rola cywilizacyjna, jaką odgrywały Puławy za czasów Czartoryskich, spowodowała, że nazywano je „Małe Ateny“. Piękny park godny zwiedzenia.

R

H — Ryszarda M., Weppo L., Europejski.
 R — Weppo L., Czapli, Krzyżanowskiego.
St. benz. „KARPATY“ — Żyrzyńska 2.

R

RABKA, Miasteczko. Uzdrowisko, pow. Makowski, woj. Krakowskie. St. kol. P, TC. Duże kąpielisko jodobromowe, zalecane specjalnie dla dzieci. Znaczona ścieżka na górę Turbacz (1311 m.), Tereny narciarskie.

H — „Pod Matką Boską“, oraz szereg pensjonatów.

R — pod Gwiazdą i Kasino.

St. benz. „KARPATY“ — obok starego kościoła.

RADOGOSZCZ, Kolonja i gmina, pow. Łódź, woj. Łódzkie, 2.000 m, St. kol. 4 klm. TC. Łódź, P. Radogoszcz, Szpital dla psych. chorych. Przemysł włók., fabr. wyr. bet. Letnisko.

H — R — Siwek.

St. benz. „KARPATY“ — szosa Zgierska.

RADOM, Miasto powiatowe, woj. Kieleckie. 80.072 m. St. kol. P. TN. Specjalnie ważnych zabytków nie posiada za wyjątkiem dwóch kościołów — gotycki z XIV w, oraz d. pałacu królewskiego — obecnie plebanja. Ładny park.

H — „Rzymski“, „Europejski“, „Francuski“.

R — tatmże i Wierzbickiego, Żeromskiego 51.

A — Piłsudskiego 1, Lubelska 57.

St. benz. „KARPATY“ — Rogatka Kielecka,

„ „ — Rogatka Lubelska.

RADOMSKO, Miasto pow. woj. Łódzkie, 224 m. n. p. morza, 20575 mieszk. Poczta, tel, St. kol, Linja autobus. Łódź — Piotrków — Pławno — Radomsko — Pajęczno — Koniecpol — Częstochowa. Klasztor O. O. Franciszkanów. 4 gimnazja, Fabr. mebli giętych, tartaki, metalurgiczny — fabr. maszyn i wyr. żelaznych.

Opony „STOMIL“ — Inż. Paliwoda, Kaliska 1.

RADYMNO, Miasteczko, pow. Jarosław, wojew. Lwowskie. 2.200 m. St. kol. P. TC. Urząd miejski. Wyrób powrozów. Fabryka chemikaljów.

H — R — Heidenstein L.

A — Dornfest S.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

RADZIEJÓW KUJ, Miasto, pow. Nieszawa, woj. Warszawskie. 3.500 m. St. kol. 1 klm. Komunik. autob. P. TC. Urzędy. Targi, jarmarki. Elektrownia, młyny.

H — R — Mielcarek F.

St. benz. „KARPATY“ — Brzeska.

RADZYŃ, Miasto, pow. Grudziądz, woj. Pomorskie. 2.000 m. St. kol. P. TC. Jarmarki ogólne.

H — R — Tabiszewski.

St. benz. „KARPATY“ — Ostrowiecka.

RATNO, Miasteczko, pow. Kowel, woj. Wołyńskie. 2.800 m. St. kol. 1 klm. Krymno. Komun. Autob., P. TC. Targi 2 razy w mies. Garbarnia.

H — Spiro A.

R — Szapiro D.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Piłsudskiego.

RAWA MAZ, Miasto pow. woj. Warszawskie, 8185 mieszk. Poczta, tel. St. kol. 1 klm. Biała—Rawka—Rogów, Linja autob. Rawa M.—Warszawa, Rawa M.—Łódź, Rawa M.—Tomaszów—N. Miasto—Aleksandrów, Kościół kat. ew. Cegielnie, browar.

St. benz. „KARPATY“ — Warszawska i Miła.

RAWICZ, Miasto pow., woj. Poznańskie, 10.000 m. St. kol. P. TC, Komun. autob. Władze i Urzędy. Straż celna, instyt. bank, Jarmarki. Fabryki: maszyn, mebli, wyrobów cem., papierowych, marmurowych, papy, szczotek, garbarnia, tkalnia.

H — „Centralny“, 3-go Maja, „Pod Orłem“, Rynek.

A — Nowacki Fr., ul. 17 Stycznia.

St. benz. „KARPATY“ — 17 Stycznia 576.

REMBERTÓW, Wieś, gm. Wawer, pow. woj. Warszawskie. 1375 mieszk. St. kol. Poczta, tel. Fabr. amunicji, fabr. mebli, elektrownia.

St. benz. „KARPATY“ — „Pocisk“ S. A.

ROGOŹNO, Wieś, gm. Dąbkowice, pow. Łowicz, woj. Warszawskie. 537 mieszk. St. kol. 2 klm. Domaniewice. Poczta, tel. Łowicz.

St. benz. „KARPATY“ — Poznańska.

ROCHATYŃ, Miasto powiatowe, woj. Stanisławowskie. 6.000 m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Klasztor SS. Miłosierdzia, Instyt. bankowe. Targi i jarmarki. Fabryka świec, cegielnie.

H — Dobrowiański M.

R — Doller R.

A — Klein J.

St. benz. „KARPATY“ Rynek.

RÓWNE, Miasto powiatowe, woj. Wołyńskie. 40.000 m. St. kol. P. TN. Jedno z większych miast Wołynia. Dawny pałac wielkopański książąt Lubomirskich — obecnie szkoła i szereg pamiątek z dawnych czasów.

H — „Bristol“, „Europejski“, „Warszawski“.

R — „Artel“, „Nowy Świat“, „Klub Polski“.

A — ul. Ogrodowa, Jędrzejewskiego.

St. benz. „KARPATY“ Hallera, róg Sobornej.

„ „ — 3-go Maja, róg Poniatowskiego.

„ „ — 3-go Maja (Technoskład).

ROZWADÓW, Miasteczko, pow. Tarnobrzeg, woj. Lwowskie. 2.500 m. St. kol. P. TC. Komun. samochod. Klasztor kapucynów, szkoły, Targi na bydło i konie, Przemysł i handel: fabr. mebli, tartaki.

H — Migielski, Rynek — Sigiel, Rynek.

R — Gruszka St. — Skoczek.

St. benz. „KARPATY“ — Piłsudskiego.

RÓŻAN, Miasto, pow. Maków, woj. Warszawskie. 4.000 m. St. kol. 13 klm. Pasięki. Komun. autob. P. TC. Targi i jarmarki. Młyny, garbarnia, fabr. wyr. cement.

H — R — Bursztyn H.

A — Małacha A.

St. benz. „KARPATY“ — Warszawska 15.

RÓŻANA GRODZ. Miasto pow. Iwacewicz, woj. Poleskie, 3622 mieszk. Poczta, tel. na miejscu, St. kol. 16 klm. Chochtówka, Linja autobus. Kossów—Chochtówka. Kościoły kat. gr. wschod. Fabr. sukna, cegielnie, tartaki, młyn.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Rynkowy.

RUDA MAL. Wieś, gmina, pow. Końskie, woj. Kieleckie. 380 mieszk. Poczta, tel. St. kol. 14 klm, Końskie. Kopalnia glinki ogniotrwałej.

St. benz. „KARPATY“

RUDA PABJANICKA. Miasto, pow. Łódź, woj. Łódzkie. 5.500 mieszk. St. kol. P. T. C. Władze i Urzędy, Przemysł włókienniczy, cegielnie, fabr. chemik., tektury, garbarnia,

H — R — Stefański.

St. benz. „KARPATY“ — Staszica i Piłsudskiego.

RYBNIK. Wieś i gm. pow. Brzeżany, woj. Tarnopolskie. 962 mieszk. Poczta, tel. St. kol. 6 klm. Potutory, Kościół kat. gr. kat. Kamieniołomy,

St. benz. „KARPATY“ — Polna 4.

RYKI. Osada miejska, pow. Garwolin, woj. Lubelskie. 3530 mieszk. Poczta, tel. St. kol. 2 klm. Łuków—Dęblin. Linja autobus, Warszawa—Garwolin—Kurów—Lublin,

St. benz. „KARPATY“ — przy szosie Lubelskiej.

RYNARZEWO. Miasto, pow. Szubin, woj. Poznańskie, 698 mieszk. St. kol. Poczta, tel.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

RYMANÓW. Miasto-uzdrowisko, pow. Sanocki, woj. Lwowskie, 3.500 m. St. kol. odległa o 9 klm, P, TC, Wśród dużych lasów źródła jodo-bromowe. Miejscowość zniszczona przez

wojska rosyjskie i węgierskie w czasie wojny światowej, zaczyna obecnie odbudowywać się.

H — „Pogoń“ i szereg pensjonatów.

R — tatmże.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

„ „ — Lwowska.

RZESZÓW. Miasto powiatowe, woj. Lwowskie. 30.000 m. St. kol. P. TN. W kościele parafjalnym grobowiec rodziny Rzeszowskich z XVI w. Dawny pałac Lubomirskich — obecnie sąd powiatowy. W Ratuszu bogata galerja obrazów (300). W dzielnicy żydowskiej dwie stare synagogi z kamienia (XVI w.).

H — „Krakowski“, „Imperial“, „Udziałowy“.

R — „Androletti“, „Aksamit“, „Kroner“.

S

SAMBOR. Miasto powiatowe, woj. Lwowskie, 22.111 m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy, inst. bankowe, klasztor OO. Bernardynów, gimn., semin. Targi 2 razy w tygodniu. Młyny, cegielnie, odlewnia żelaza, rafinerja spirytusu, fabr. liikerów. Komunik. autobus.

H — „Imperial“, Kościuszki i „Bristol“, Jagiellońska 2.

R — Greif M., Rynek,

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Przemyski.

SANDOMIERZ. Miasto powiatowe, woj. Kieleckie, 10.000 m. St. kol. odległa o 2 klm. P. TC. Jedno z starszych miast. W XII w. było siedzibą księstwa, potem województwa. Obecnie siedziba biskupa, Katedra — gotyk z XIV w. Kościół św. Jacka z XIII st., Ratusz z XIV w. Brama Opatowska — resztki murów grodzkich. Muzeum diecezjalne. Dawny pałac królewski — zamieniony przez moskali na więzienie.

H — „Polski“ i „Krakowski“.

R — „Łukasiewiczowa“ i „Milrad“.

SW — 30 łóżek w szkole powszechn., ul. Mickiewicza.

SG — 30 łóżek w schronisku P. T. K.

A — Zakład „Wisła“ przy szosie Opatowskiej.

SANOK. Miasto powiatowe, woj. Lwowskie, 11.000 m. St. kol. P. TC. Pięknie położone nad rz. San. W pobliżu stacji — fabryka wagonów kolejowych — zburzona w czasie wojny światowej i później odbudowana.

H — „Sanocki“, „Imperial“, „Warszawski“.

R — tamże i Gołkowskiego.

A — Baranowicz B., ul. Jagiellońska 17.

St. benz. „KARPATY“ — Grzegorza.

SARNY. Miasto powiatowe, woj. Poleskie, 6.500 m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy, instyt. bankowe. Okr. T-wo Roln. Związki i cechy. Ogólne targi i jarmarki. Przemysł i handel: młyny, garbarnie, eksploatacja lasów, ożywiony handel drzewem.

H — „Bristol“, ul. Wesoła.

R — Chomik J., ul. Centralna.

A — Soroka O., ul. Krzywa.

St. benz. „KARPATY“ — 3-go Maja.

SĘPOLNO Miasto powiatowe, woj. Pomorskie, 3.500 m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy, inst. bankowe, 6 cechów rzem. Jarmarki ogólne. Przemysł i handel: browar, młyny, przemysł drzewny, ożywiony handel bydłem i ziemiołodami.

H — „Pod Orłem“, St. Rynek.

R — Ciżmowski.

St. benz. „KARPATY“ — Krótka Hallera.

SIEDLCE. Miasto powiatowe, woj. Lubelskie, 31.000 m. Siedziba sądu okręg. St. kol. P. TC. Komunik. autobus. Władze i Urzędy. Okr. Dyr. Lasów Państw., Insp. Pracy, Urząd ziemski, Insp. szkolny, gimn., 12 szkół powszechn., sem. Instytucje bankowe, związki i cechy. Znane targi na bydło, konie, nierogaciznę. Ogólne jarmarki. Przemysł: garbarnie, młyny, fabr. wyr. cem., ceram., wag, kłódek, mydła, win i wódek, huta szklana.

H — Angielski, ul. Piękna i „Wiktorja“, ul. Piękna 11.

R — Lewin A., Szpitalna 4, Grochowski M. Piękna 1.

A — Szymański J., Kościuszki 3.

St. benz. „KARPATY“ — Piłsudskiego róg Świętojańskiej.

SIEMIANOWICE. Wieś o char. miejskim, pow. Katowice, woj. Śląskie. 40.000 m, Komun. autobus, St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Przemysł i górnictwo: huta żelazna, fabr. maszyn, kotłów, czekolady, browar. Kopalnie węgla.

H — Koźdon L., ul. Sienkiewicza.

R — Duda,, ul. Bytomska 2,

A — Grim E.

St. benz. „KARPATY“ — pl, ks. Skargi.

SIERADZ. Miasto powiatowe, woj. Łódzkie. 10.000 m. St. kol. P. TC. W średniowieczu siedziba książęca, Nad brzegiem rz. Warty — dawny zamek. Okolice Sieradza są godne zobaczenia dla ich piękna i strojów ludowych, najlepiej w wioskach pobliskich Męka i Mnichów w dniu świąteczne.

H — „Polski“, „Warszawski“.

R — Czyrskiego i Mniszyńskiego,

St. benz. „KARPATY“ — róg Kaliska 2.

SIEWIERZ. Osada miejska, pow. Zawiercie, woj. Kieleckie. 3.000 m, St. kol. 14 klm. P. Zawiercie, TC. Siewierz. Szpital, ambulat. weter, Targi ogólne. Młyny, tartaki.

H — R — Kubisa J.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

SKAŁAT. Miasto powiatowe, woj. Tarnopolskie. 6.100 m. St. kol. Komun. autob, P. TC. Władze i Urzędy. Insp, szk. Związki i cechy, Okr. Tow. Roln. Ożywiony handel bydłem i końmi. Cegielnie.

H — R — „Gospoda Polska“.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

SKARSZEWY. Miasto, pow. Kościerzyna, woj. Pomorskie. 4.000 m, Sąd okręg. St. kol. P. TC. Przyt. dla starców, cechy. Jarmarki na bydło, konie i nierogac. Przemysł drzewny, gorzelnia, młyny, maszyn roln.

H — Dingler M.

R — Gdaniec M.

A — Bukowski K,

St. benz. „KARPATY“ — Rynek 20.

SKAWINA. Miasto, pow. Kraków, woj. Krakowskie. 2.500 m. St. kol. P. TC. Rzeźnia, cechy, targi, przemysł: ceramiczny, raf. nafty, fabr. surog. kawy, browar, młyny, tartaki, cegielnie.

H — R — Grunberg L.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

SKIDEL. Miasto, pow. Grodno, woj. Białostockie. 3.200 m. St. kol. 2,5 klm. Komunik. autobus. Targi i jarmarki. Garbarnie.

H — R — Kryński L.

A — Mogilewski M.

St. benz. „KARPATY“ — Rynkowa.

SKIERNIEWICE. Miasto powiatowe, woj. Warszawskie. 14.000 mieszk. St. kol. P. TN. Przed rozbiorem Polski była tu rezydencja arcybiskupów Gnieźnieńskich. Skonfiskowana przez cara rosyjskiego. W r. 1881 zjeżdżali się tutaj Aleksander III, Wilhelm I i Franciszek Józef I. Dawny pałac w parku nad rz. Skierniewką, zamieniony obecnie na wyższą szkołę rolniczą. Kościół parafjalny z XVI w.

H — „Polski“.

R — „Kasyno Urzędnicze“ i Borowski.

A — ul. Jagiellońska 34.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

SKOLE. Miasteczko powiatowe, woj. Stanisławowskie. 6.500 mieszk. Komunik. autobus. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Wydz. pow. Instytucje bank. Związki zaw. Targi i jarmarki. Tartaki. Letnisko w Beskidach Wschodnich.

H — i pensjonaty bardzo liczne na miejscu.

R — Ellner E.

A — Schapira.

St. benz. „KARPATY“ — róg Madejskiego i Piłsudskiego.

ŚNIATYN. Miasto powiatowe, woj. Stanisławowskie. 13.000 mieszk. St. kol. 4 klm. P. TC. Komunik. autobus. Władze i Urzędy, Instytucje bankowe. Jarmarki, cegielnie, młyny.

H — Ferner.

R — Gutowski, Tocker, S. Konopka.

A — Zjedn. przedst. autobus.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

SOCHACZEW, Miasto powiatowe, woj. warszawskie. 6.000 m. 92 mtr, n. poz. morza. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Wydz. pow., szkoły, szpital św. Józefa, schronisko dla starców, cechy, targi i jarmarki we wtorek po 1 każdego miesiąca, młyny.

H — Dancygier F.

R — Przedpeński W.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Piłsudskiego róg Warszawskiej.

SOKAL, Miasto powiatowe, woj. Lwowskie. 11.000 m. 126 mtr. n. poz. morza. St. kol. Komunik, autobus. P. TC. Władze i Urzędy. Insp. szk. Klasztor OO. Bernardynów, związki i cechy. Ogólne jarmarki. Przemysł: cegielnie, młyny, tartaki, fabryki maszyn i kotłów, wyr. blasz., cement., mydeł.

H — R — Klein Ch, i Kowler E,

A — Lewicki A.

St. benz. „KARPATY“ — Kościuszki i Mickiewicza,

SOKOŁÓW PODL. Miasto pow., woj. Lubelskie, 8055 mieszk. St. kol. Poczta, teleg. Linja autobus.. Warszawa—Mińsk Maz, Sokołów. Cegielnie, młyny.

St. benz. „KARPATY“ — Długa 74.

SOSNOWIEC, Miasto w pow. Będzińskim, woj. Kieleckie. 112.000 m. St. kol. P, TN. Największe kopalnie węgla i kilkadziesiąt fabryk. Rozwój miasta datuje się od r. 1879.

H — „Victoria“, „Polski“, „Warszawski“, „Angielski“.

R — tamże i „Gastronomja“.

A — Ostrogórska 5, ul. Górna 2.

OPONY,

„STOMIL“ — Maleszewski i Rudowski, ul. 3-go Maja 11a.

SAMOCHODY,

„POLSKI FIAT“ S. A. Przedstawicielstwo,
3-go Maja nr. 15.

SOSNOWICE. Wieś i gmina, pow. Wadowice, woj. Krakowskie. 1.000 m. St. kol. 4 klm. TC, P. Wielkie drogi.
St. benz. „KARPATY“ — Piłsudskiego 32.

ŚREM. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 7.000 m. 78 mtr. n, poz. morza. St. kol. P. TC. Komunik. autobus. Władze i Urzędy. Instytucje bankowe. Insp. dróg wodn, T-wo roln. Jarmarki na konie i bydło, Cegielnie, młyny, tartaki, garbarnia, tkalnia, fabr. maszyn, zegarów, mebli.

H — „Bazar“, Targowisko.

R — Ilski W., Rynek.

A — Spółka autob.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek róg Poznańskiej.

ŚRODA. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 8.000 m. St. kol. Komunik. autobus. z Poznaniem. P. TC. Starostwo — Urzędy, instyt. bankowe, Ożywiony handel bydłem. Cukrownia, fabr. maszyn, krat okiennych, młyny, tkalnia.

H — Centralny.

R — Muszyński A.

A — Hoffman S.

St. benz. „KARPATY“ — Nowy Rynek.

Opony „STOMIL“ E. Bembnista, Dąbrowskiego 4.

STANISŁAWÓW. Miasto wojewódzkie. 70.000 m. St. kol. P, TN. Powstało w XVII w. dzięki rodzinie hr. Potockich. Nie posiada poważniejszych zabytków historycznych. W czasie wojny światowej miasto kilkakrotnie przechodziło z rąk austriackich do rosyjskich i odwrotnie, przez co zostało bardzo zniszczone. Kościół parafjalny z r. 1662, Katedra grecko-katolicka w dawnym kościele jezuitów. wybudowanym w roku 1715.

H — „Union“, ul. Sapieżyńska 4, „Warszawa“, ul. Sobieskiego 16, „Krakowski“, Sobieskiego 20.

R — w hotelach „Union“, „Warszawa“, oraz Kwiatkowski, ul. Sapieżyńska 15.

SW — 20 łóżek w szkole powszechn., Szopena 1.

A — ul. Sobieskiego 40, Sapieżyńska 6 i 44.

Opony „STOMIL“ „Rewera“, Sobieskiego 25.

STAROGARD. Miasto powiatowe, woj. Pomorskie. 12.000 m. St. kol. P, TC. Początek istnienia miasta datuje X stulecie. W wiekach średnich miasto należało do Kawalerji Orderu św. Jana z Jerozolimy, posiadającego zamek i kościół ufortyfikowany, zniszczone przez szwedów w r. 1665. Miasto posiada znaczną ilość dowodów swej przeszłości. Brama Gdańska z XIV w. Kościół katolicki, zbudowany w r. 1339 przez kawalerów w/a orderu.

H — „Pomorski“, „Wiedeński“, „Forbach“.

R — tamże.

STAWISKI. Miasto, pow. Kolno, woj. Białostockie. 3.500 m. St. kol. 21 klm. Łomża, P. TC. Komunik. autobus. Targi w pon. i piątki. Elektr. miejska.

H — R — Urwicz J, i Buchbinder A.

A — Belona St.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

STERŻEW. Miasto, pow. woj. Poznańskie. 1926 mieszk. St. kol. Poczta, tel. Linja autobus. Poznań—Grzebienisko, P. — Osieczna, P.—Smigiel, P.—Wielichowo. Fabr. rowerów, przedsiębiorstwo.

St. benz. „KARPATY“

STRYKÓW. Miasto, pow. Brzeziny, wojew. Łódzkie. 5.000 m. St. kol. 1 klm. P. TC. Komunik. autobus. Jarmarki ogólne 2 razy w miesiącu. Garbarnia, cegielnia, młyny.

H — R — Coreh E.

A — Bozrak M.

St. benz. „KARPATY“ — Wolska 12.

STRYJ. Miasto powiatowe, woj. Stanisławowskie. 30.000 m. St. kol. P. TN. Punkt wyjściowy dla wycieczek w Bieszczady

(Sławsko — najlepsze tereny narciarskie). Pełne uroku i dotychczas mało znane górskie, zamieszkałe przez górali-rusinów, zwanych „Bajkami“, Szczyty w Bieszczadach: Góra Pikul (1405 m) na granicy czechosłowackiej.

H — „Diensol“, „Rozenberga“.

R — tamże i Koterbickiego, ul. 3 Maja.

S — G schronisko P. T. T. hotel „Diensol“ (w Sławsku 3 schroniska P. T. T.).

A — Horodyski F.

St. benz. „KARPATY“ — Iwaszkiewicza 23.

„ „ — Słowackiego.

STRZELNO. Miasto, pow. wojew. Poznańskie. 550 mieszk. 115 mtr. n. poz. morza. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Instytut bank. Związki i 7 cechów. Targi 2 razy w tygodniu. Przemysł i handel: młyny, tartaki, gorzelnia, fabr. maszyn, wyr. cement. Handel zbożem i bydłem.

H — Centralny i św. Ducha.

R — Barczak, Rynek.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek 2.

SUWAŁKI. Miasto powiatowe, woj. białostockie. 22.000 m. St. kol. P. TN. Punkt wyjściowy dla wycieczek po „Szwajcarii Suwalskiej“ — gęste zalesionej, poprzecinanej dużymi, głębokimi jeziorami, Tereny mało znane dotychczas, a zasługujące na odwiedzanie przez rzeszę turystów, chcących wypocząć i poznać piękno przyrody. Największe jezioro: Wigry 20 klm. długości, do 60 mtr. głębokości. Wioska tej samej nazwy, gdzie można wynająć łodzie i znaleźć nocleg.

H — Marzewski i Europejski.

R — Morzewski, Jankowski i Karczewski.

SG — 60 łóżek w schronisku P. T. K. w Wigrach.

St. benz. „KARPATY“ — Kościuszki.

ŚWIECIE. Miasto powiatowe, woj. Pomorskie. 7.000 m. St. kol. Przystań żegluga, parowej na Wiśle. Komunik. autobus. P. TC. Władze i Urzędy, gimn. instytut. bank., jarmarki ogólne. Przemysł: cementownia, cukrownia, suszarnia płatków ziemniaczanych.

H — Dahm H., Sadowa i Dwór Magdaleny.

R — Górski F., Rynek.

A — Czablewski, Dworcowa.

St. benz. „KARPATY“ — Dworcowa.

ŚWIĘCIANY. Wieś i gmina, pow. Jasło, woj. Krakowskie, 250 mtr. n. poz. morza. St. kol. 6 klm, Siepietnica, P, Święciany k. Biecza. TC. Biecz.

St. benz. „KARPATY“ — Rynkowa 11a.

ŚWIERKLANIEC. Wieś i gm., pow. Tarnowskie Góry, woj. Śląskie, 2727 mieszk., st. kol. 3,5 km. Nakło Śl., poczta, tel. Zamek. Kopalnie ołowiu i węgla, huty cynku i ołowiu, fabr. kwasu siarczanego.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa Tarn. Góry — W. Piekary.

ŚWIĘTOCHŁOWICE. Wieś o charakterze miejskim, woj. Śląskie, siedziba Starostwa, 27.000 m. St. kol. Komunik, autob. P. TC. Urzędy Państwowe. Klasztor SS. Boromeuszek. Wielkie kopalnie węgla.

H — „Piast“.

R — Klosek, Wolności.

A — Bader, ul. Farna.

St. benz. „KARPATY“ — Szosa do Nowej Wsi.

SZAMOTUŁY. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 7.500 m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Instyt. bank., klasztor, gimn., związki, cechy. Jarmarki: ożywiony handel bydłem, Młyny, ceg., gorz., fabr. maszyn, mebli, wyr. gipsowych, wódek.

H — „Eldorado“. Dworcowa.

R — Krzyżaniak, Poznańska.

A — Proiszak S., Nowowiejska.

St. benz. „KARPATY“ — ul. Ratuszowa 3.

SZCZAWNICA. Uzdrowisko, pow. Nowotarski, woj. Krakowskie. St. kol. Nowy-Targ — 41 klm. lub Stary-Sącz — 41 klm. P, TC. Malowniczo położona w Pieninach, posiada dużą

ilość źródeł rozmaitych jakości. Należy do hr. Stadnickiego. Punkt wyjściowy dla wycieczek po Pieninach. Sporty zimowe.

H — „Polski“, „Grand“ i szereg pensjonatów.

R — tamże i „Pieniny“, „Kochowski“.

SG — 58 łózek w schronisku P. T. T. — budynek własny.

St. benz. „KARPATY“ — Piłsudskiego.

SZCZEKOCINY, Miasto, pow. Włoszczawa, woj. Kieleckie. 6.000 m. St. kol. 19 klm. Sędziszów. P. TC. Komunik. autobus. Gimn., cechy. Targi co środę na bydło i konie. Gorzelnia, garbarnia, młyny.

H — R — Gryszyca J.

St. benz. „KARPATY“ — Sienkiewicza 5.

„ „ — Pl. Św. P. Marji.

SZCZUCZYN, Miasto powiatowe, woj. Białoostockie. 4.800 m. (siedziba władz pow. m. Grajewo), St. kol. 14 klm. Grajewo. Komunik. autobus. P. TC. Targi wtorek i piątki. Młyny, garbarnia.

H — R — Zaleski, Kilińskiego.

St. benz. „KARPATY“ — Kilińskiego.

SZCZYRK, Wieś i gmina, pow. Biała, woj. Śląskie. Letnisko. 3.000 m. Ożywiona komunikacja autobus. St. kol. 7 klm. P. TC. Kamieniołomy, tartaki.

Liczne hotele i pensjonaty.

St. benz. „KARPATY“ — Pensjonat „Biskupek“.

SZOPIENICE, Wieś o charakterze miejskim, pow. Katowice. woj. Śląskie, 263 m. n. p. morza. 12.000 m. Komunik. autobus. i kolejka elektr. St. kol. i P. TC. Władze i Urzędy. Przemysł chemiczny. Huty cynkowe.

H—R — Babczyński R., ul. Krakowskiej Koźilk, ul. 3-go Maja.

A — Bochynek, ul. Kościuszki.

St. benz. „KARPATY“ — Krakowska, róg Dworcowej.

SZUBIN, Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 2.500 m. St. kol. P. TC. Komunik. autobus. Starostwo i Urzędy, szk., szpi-

S—T

tał, instyt. bankowe, ogólne jarmarki i targi. Fabr. wyr. cement., tartaki.

H — Centralny i Polski.

A — Pawełczak J.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

SZYDŁOWIEC, Miasto, pow. Końskie, woj. Kieleckie, 9.000 m. St. kol. 4 klm, Komunik. autobus. P. TC. Ambulat. weter., stow. robot. i cechy. Targi co środę, Przemysł: odlewnie żelaza, fabr. bryczek, wódek, garbarstwo, kamieniołomy, elektr., cegielnie.

H — Hotel Kupiecki i Polski.

R — Piekarski A.

A — Wąsowski J.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

T

TARNOBRZEG, Miasto powiatowe, woj. Lwowskie. 5.000 m. St. kol. P. TC. Kościół Dominikanów — barok z XVII w. Na przedmieściu „Dzikowo“ pałac hr. Z. Tarnowskiego, a w nim duża biblioteka i piękna galerja obrazów malarzy polskich i cudzoziemskich. Są tu dzieła Rubensa, Van Dyck'a i t. p.

H — „Lichman“, „Murzyn“, „Wahl“.

R — „W. Murzyn“.

TARNOPOL, Miasto wojewódzkie. 46.000 m. St. kol. P. TN. Największe miasto Podola, Istnieje od XVI st. Założone przez hetmana Tarnowskiego, jako gród warowny, z czego pozostały jedynie ruiny. Zamek zamieniony przez austriaków na koszarę. Kościół Grecko-katolicki z XVI w. Synagoga w stylu renesansowym należy do Karaimów. W Tarnopolu odbywa się co-roczenie w dniu 26 lipca wystawa i sprzedaż koni.

H — „Podolski“, „Grand“, „Pantscherta“, „Adlera“.

R — tamże i „Buleward“.

SW — 20 łózek w szkole powszechn., ul. Lelewela 13.

St. benz. „KARPATY“ — Róg Ostrońskiego i Ruskiej.

Opony „STOMIL“ M, Tennenbaum, Mickiewicza 21.

TARNOWSKIE GÓRY. Miasto powiatowe, woj. Śląskie, 15.773 m. St. kol. P. TN. Kopalnie ołowiu i cynku. Kościół katolicki z XVI w. Z najwyższą wieżą na Śląsku,

H — „Polonia“, „Wolne Miasto Górnicze“, „Pod Sześciu Lipami“.

R — „Polonia“ oraz Rutkowskiego i Klimka.

St. benz. „KARPATY“ — Strzelecka 4.

TARNÓW. Miasto powiatowe, woj. Krakowskie, 45.235 m. St. kol. P. TN. Od r. 1784 siedziba biskupia. Katedra z r. 1393, Bogate muzeum djecezjalne, Ratusz z XVI w. Kościół drewniany św. Trójcy t. z. 1563. Na wzgórzu za miastem ruiny zamku Tarnowskich z XIV w. i stary kościół św. Marcina z XI w. Jadąc koleją z Tarnowa wzdłuż rzeki Dunajec przejeżdża się pola bitew z r. 1914 — 1915. Pod Tarnowem największa fabryka związków azotowych „Mościce“.

H — „Bristol“, „City“, „Polski“, „Grand“.

R — „Paluch“, Skolimowski, Chorzów, Strusinianka.

St. benz. „KARPATY“ — Bandrowskiego i Krakowska.

TCZEW. Miasto powiatowe, woj. Pomorskie, 23.000 m. St. kol. P. TN. Stare miasto Tczew, które w XIII wieku posiadało zamek książąt Pomorskich — nie zachowało dużej ilości pamiatek, świadczących o swojej historii. Kościół katolicki parafjalny z XIV w. Kościół protestancki wybudowany w r. 1279 przez Mestwina II, ostatniego księcia Mazowieckiego. Miasto położone nad rz. Wisłą, posiada komunikację parostatkiem z Warszawą.

H — „Centralny“, „Dworcowy“, „Grand“.

R — tamże.

A — ul. Kościuszki 15.

St. benz. „KARPATY“ — Hallera 12/13.

TŁUMACZ. Miasteczko powiatowe, woj. Stanisławowskie, 6.500 m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Insp. szk., gimn., inst. bank., cech kupiecki. Targi co środę, gorzeln., młyny.

H — R — Fisch I.

St. benz. „KARPATY“ — 3-go Maja.

TŁUSTE MIASTO, Miasteczko, pow. Zaleszczyki, woj. Tarnopolskie. 500 m. St. kol. Tłuste. Komunikacja autobus. P, TC. Tłuste. Ogólne targi co czwartek. Młyny.

H — Łagodziński H.

R — Łukasiewicz J.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

TOMASZÓW LUBELSKI, Miasto powiatowe, woj. Lubelskie, 8.000 m. St. kol. 7 klm. Bełzec. P. TC. Komunik. autobus. Władze i Urzędy, Państw. urząd drog. Instyt. bank., gimn., kasa chorych, związki, T-wo Roln. Ogólne targi co czwartek. Młyny, fabryka świec.

H—R — Naj. Ł i Hering C.

A — Witkowski E.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

TOPOLA KRÓL, Wieś, siedziba gminy, pow. Łęczyca, woj. Łódzkie. 1.000 m. St. kol. 2 klm. Łęczyca. P. T. Łęczyca.

St. benz. „KARPATY“ — skrzyż. szos. Kalisz—Warszawa — Włocławek — Łódź.

TORCZYN, Miasteczko, pow. Łuck, woj. Wołyńskie. 3.500 m. St. kol. 25 klm. Łuck. P, TC. Magistrat, przych. lek. i wet. Młyny, Komunik. autobus.

H—R — Pieckow W.

A — Isod S.

St. benz. „KARPATY“ — Kościuszki.

TORUŃ, Miasto wojewódzkie, woj. Pomorskie, 56.800 m. St. kol. „Toruń-Miasto“, P. TN. Przystań parostatków. Położony nad Wisłą jest najpiękniejszym miastem na Pomorzu. Był kiedyś słynnym miastem przez handel zborzem, wywożone z Polski przez Gdańsk do obcych krajów, W r. 1230 punkt wyjściowy do wojen krzyżaków. Tu urodził się Mikołaj Kopernik (1473). Za okupacji prusaków miasto silnie ufortyfikowane. Godne zwiedzenia: Ratusz najstarszy w Polsce (r. 1259), Muzeum Miejskie (w Ratuszu — II piętro), Pomnik Kopernika, Kościół św. Jana — gotyck, Kościół Panny Marji z grobowcem

księżniczki Anny Waza (siostra Zygmunta III), Kościół św. Jacka z r. 1309, Krzywa Wierza, Ruiny zamku Krzyżackiego z XIII w, Brama wjazdowa — pozostałości omurowania miasta.

H — Pod Orłem, Polonia, Trzy Korony, Dworcowy.

SG — 20 łóżek szkoła wydziałowa, plac św. Kazimierza 8.

SG — 20 łóżek schronisko P. T. K., ul. Przedzamcze 9.

BENZYNA.

St. benz. „KARPATY“ — Łazienna 21.

Fosa Staromiejska wylot Kopernika.

OPONY,

„STOMIL“—„Autotraktor“ wł. Cierpiałkowska A.,
Chełmińskiego 11.

„ — „Auto-Skład“, Mostowa 5.

„ — Dandelski Fosa Staromiejska 30.

„ — J. Lewandowski Wielkie Garbary 15.

SAMOCHODY.

„POLSKI FIAT“ S. A. Przedstawicielstwo, Mostowa 36.

TORUŃ MOKRE, Przedmieście miasta Torunia.

St. benz. „KARPATY“ — Lubicza.

TREMBOWLA. Miasto powiatowe, woj. Tarnopolskie. 10.000 mieszk. St. kol. P. TC. W miejscowym zamku bohatersko sta-
wiła w r. 1675 czoło Turkom załoga pod dowództwem starości-
ny Zofji Chrzanowskiej.

H — „Fischera“.

R — tamże,

A — B-cia Mikolasch.

TROKI. Miasto, pow. Wileńsko-Trocki, woj. Wileńskie. 4.500 m. St. kol. 6 klm. Karaciszki. Komunik. autobus. Troki—Wilno. Magistrat, semin. Tow. ochr. zabyt. Jarmarki co miesiąc.

H—R Popławski M. i Stasińska St.

St. benz. „KARPATY“ — Wileńska 16.

TRUSKAWIEC. Uzdrowisko, pow. Drohobycz, woj. Lwowskie. St. kol. P. TC. 8 źródeł mineralnych ze słynną „Naftusią“ na czele. Specjalnie zalecana kuracja na choroby serca i żołądka. Położony malowniczo w kotlinie. W pobliżu miasto Stebnik—duże kopalnie soli potasowych.

H — Zakładowy oraz szereg pensjonatów.

R — Zdrojowa, „Rudka“ i w pensjonatach.

TRZEBINIA. Miasteczko, pow. Chrzanów, woj. Krakowskie. 6.000 m. St. kol. 1,5 klm. P. TC, Komunik. autobus. z Krakowem i Katowicami. Klasztor XX Salwatorjanów. Kopalnie węgla, huta cynkowa. Największa rafinerja nafty. Fabryki mydła, likierów, cukrów, wapienniki, kamienioł.

H — „Polski“ i Landau.

R — Czerni i Ochman.

A — Matuszewski St.

St. benz. „KARPATY“ Rynek.

TUCHOLA. Miasto powiatowe, woj. Pomorskie. 4.500 m. P. TC, Punkt wyjściowy dla wycieczek po Borach Tucholskich, zajmujących przestrzeni 2.000 klm. kw. malowniczych poza drzewostanem z racji ilości jezior i rzek: Czarna Woda, Brda, Mątwa. W pobliżu m. Leosia, jedna z osobliwości — skała Czarci Kamień. W m. Gródek nad rz. Czarna Woda olbrzymia elektrownia.

H — „Eilersa“, „Du Nord“.

R — tamże, Więckowski, Neuman, Bartłomiejski.

A — Szpillera E., przy ul. Siękiej.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

TULISZKÓW. Miasto, pow. Komin, woj. Łódzkie, 2.800 m. St. kol. 7 klm. Grzymiszew. Komunik. autobus. TC. Tuliszków, P. Trek, Magistrat, Targi raz na tydzień, Gorzelnia.

H — R — Paterkiewicz M.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Piłsudskiego.

TURKA n/Str. Miasto pow., woj. Stanisławowskie. 11.000 m. 572 mtr. n. p. m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy. Instytucje bankowe. Fabr. likierów, tartaki, młyny, kamieniołomy, ożywiony handel drzewem.

H — Rosen G.

R — Iwazskiewicz M.

A — Schaeffer A.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

TUSZYN, Miasto, pow. Łódź, woj. Łódzkie. 3.800 m, St. kol. 14 klm. Baby. Komunik. autobus, P. TC. Targi co wtorek, elektrownia, młyny.

H — i pensj. Fayl H.

R — Pastuszek.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

U

UJAZD, Osada miejska, gm. Łazisko, pow. Brzeziny, woj. Łódzkie, 2.5000 m. St. kol. 3 klm. P. Tomaszów, TC., targi co poniedziałek ogólne. Ożywiony handel zbożem.

H — R — Jabłoński B.

A — Ślusarski.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek Kościuszki.

UNIEJÓW, Miasto, pow. Turek, woj. Łódzkie, 4.000 m. St. kol. 12 klm. Dąbie. Komunik. autobus. P. TC, Magistrat. Targi co czwartek. Młyny.

H—R — Kujawiński S.

St. benz. „KARPATY“ — Św. Bogumiła 13.

USTROŃ, Miasteczko i zdrojowisko w Beskidach Śląskich, 362 mtr. n. p. morza, pow. Cieszyn, woj. Śląskie. 4.500 m, St. kol. 1 klm. Ożywiona komunik. samochod. P. TC. Schronisko Tow. Tatr, Stacja klimatyczna, zakład kąpielowy, łązienki borowinowe, mineralne i elektr.

H — „Beskid“, „Kuracyjny“, liczne pensjonaty na miejscu.

St. benz. „KARPATY“ — obok kiosku na „Trójkacie“.

USTRZYNKI DOLNE. Miasto, pow. Lesko, woj. Lwowskie. 3.500 m, St. kol. Ustrzyki. P. TC. Targi i jarm. Rafinerja nafty, fabr. likierów, tartaki. Ożywiony handel drzewem,

H — Bloch M.

R — Frank.

A — Kern A.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

W

WADLEW. Wieś i gmina, pow. Piotrków, woj. Łódzkie. 1.000 miesz. St. kol. 17 klm. Pabjanice. P. Družbce, Telegraf Bełchatów, telefon Wadlew, młyny.

H—R — Kulsz O.

St. benz. „KARPATY“ — przy gł. szosie.

WARSZAWA. Miasto stołeczne i wojewódzkie, 1.220.000 m. Pierwsze wzmianki historyczne o Warszawie pochodzą z końca XIII stulecia. Właściwy rozwój miasta datuje się od r. 1596., kiedy to król Zygmunt III przeniósł stolicę z Krakowa do Warszawy. Za Stanisława Augusta (r. 1790) ilość mieszkańców wynosiła 120.000. Po trzecim rozbiórce Polski, miasto okupowali prusacy (r. 1797). W r. 1806 Warszawa, oswobodzona przez Napoleona, stała się stolicą „Księstwa Warszawskiego“. W r. 1815, na podstawie traktatu Wiedeńskiego, została stolicą Królestwa Kongresowego przyłączonego do Rosji. Po powstaniu 1831 r. została zdegradowana do rzędu siedziby gubernatora. W czasie wojny światowej miasto zajęli Niemcy w dniu 5 sierpnia 1915 r. Dnia 11 listopada 1918 r. na hasło, rzucone przez P. O. W, miasto zostało uwolnione od okupantów, których rozbrajano i wysyłano do ich krajów. Godne zwiedzenia: 1) *Zamek Królewski*, — dnie powszednie, za wyjątkiem wtorku, od 10 do 15 i święta od 10 do 14; wejście — 1 zł. wycieczki — 25 gr., 2) Pałac w Łazienkach—godziny, dnie i ceny—jak wyżej, 3) Muzeum Narodowe—dział Muzeum Wojska—ul. Podwałe 15, codz., prócz poniedziałków, od 11 do 15. Wstęp 50 gr., młodzież i wycieczki 15 gr. Dział—sztuka zdobnicza—ul. 3-go Maja 13, otw.: niedziela, środy, piątki i soboty. Wstęp: 50 gr., młodzież 25 gr. Dział Malarstwo Pol-

skie—ul. Podwałe 15 otw. wtorki i niedziele, (11—15) wstęp—50 gr., młodzież—15 gr. Dział — Malarstwo obce—ul. Podwałe 15, otw. czwartki (11—15), wstęp 50 gr., młodzież 15 gr. 5) Muzeum Etnograficzno-Przyrodnicze — Krak. Przedmieście 66 — codziennie z wyjątkiem poniedziałków od 10 do 14, wstęp: 50 gr., młodzież i wycieczki 20 gr. 6) Muzeum im. Bersonów (Żydowskie), ul. Grzybowska 26, otwarte wtorki, czwartki i niedziele od 10 do 12. 7) Towarzystwo Zachęty Sztuk Pięknych — plac Małachowskiego, codziennie od 10 do zmroku, wstęp 1.50 i 1 zł. 8) Muzeum Archeologiczne, ul. Agrykola 9, otwarte w dni powsz. 9 — 15., w św. 10.30—13.50), wstęp 50 gr., młodzież i wycieczki 20 gr. 9) Muzeum Rzemiosł i Sztuki Stosowanej — Chmielna 52, otwarte codziennie od 10 do 14, wstęp 30 gr., wycieczki od 15 osób—po 10 gr. 10) Muzeum Pedagogiczne — ul. Jezuicka 4, otwarte codziennie po porozumieniu, dla wycieczek wstęp bezpłatny. 11) Muzeum Kolejowe — ul. Nowy Zjazd 1, otwarte: niedziela, wtorek i czwartek od 10 do 14, wstęp 40 gr., młodzież 20 gr., wycieczki 10 gr. 12) Kościół Katedralny — ul. Św. Jańska, codziennie od 10 do 12 i od 15 do 17, niedziele i święta od 11 do 16. 13) Cytadela — zwiedzać można każdego dnia po uprzednim otrzymaniu zezwolenia w II plut. żandarmerji 14) Pałac w Wilanowie — otwarty codziennie. Wstęp do parku 50 gr., do pałacu 1 zł. 15) Ogród Botaniczny — otwarty codziennie, wstęp 50 gr. 16) Ogród Zoologiczny — otwarty codziennie od 9 do zmierzchu.

Wstęp 1 zł., dla młodzieży 0,50.

Wszelkich informacyj udziela

ZWIĄZEK PROPAGANDY TURYSTYCZNEJ M. ST. WARSZAWY
Plac Teatralny, tel. infor. 217-58, tel. obsługi turystów: 635-60.

HOTELE

AMERYKAŃSKI — Chmielna 47, ceny przystępne.

BRISTOL — Krak.-Przedmieście 42. Ceny od zł. 8.

BRÜHLOWSKI — Fredry 12, pokoje od zł. 5.

PARYSKI — Marszałkowska 105. 50 pokoi od zł. 4.

pod nowym zarządem.

ROYAL — Chmielna 31, woda bież. c. i z. i tel. GA-
RAŻ BEZPŁATNY.

„SAVOY“ — Nowy-Świat 58. 60 pokoi nowoczesnie
urządzonych od zł. 6.

VICTORIA — Jasna 26. Centrum.

RESTAURACJE BARY I KAWIARNE

CAFE ADRIA — Dancing, Moniuszki 10.

AKUMULATORY

Pierwsza Kraj. Fabryka Akumulatorów „ERGS“,
Waliców 8, tel. 210-27.

Z. A. T Zakłady Akumulatorowe syst. „TUDOR“
Sp. Akc., Złota 35. Tel.: centrala 562-60

ANTYKI.

PAŁAC SZTUKI

PALAIS D'ART

WARSZAWA, TRĘBACKA 2 i 4, TEL. 520-87

Stała wystawa i sprzedaż dzieł sztuki

o k a z j a

Obrazy od najwybitniejszych mistrzów. Meble antyczne,
stylowe i współczesne całe komplety i pojedyncze. Ol-
brzymi wybór dywanów perskich, sreber, kryształów,
bronzów, marmurów, żyrandoli, zegarów, minjatur, ma-
kat i t. p.

Firma chrześcijańska

Kupno, sprzedaż, zamiana i komis.

AKCESORJA SAMOCHODOWE.

NAJWIĘKSZY WYBÓR W POLSCE
AKCESORYJ
SAMOCHODOWYCH

OKUCIA DO KAROSSEJ,
OLEJE, SMARY, OPONY
i DETKI WSZYSTKICH MAREK

AUTO-KRUPKA

WARSZAWA

NOWY-ŚWIAT 5

TELEFONY: 9-10-70, 9-39-05 i 9-39-06

W

D/H L. ROMANUS, s. z. o. o., Marszałkowska 141,
tel. 646-08 (łoki, pierścienie łokowe i zawory).
KAZIMIERZ TRUKAN, Piusa IX nr. 11, tel. 855-41.

ARTYKUŁY SPORTU I TURYSTYKI

„A. KUŹLIK“ wł. AL. KUŹLIK
I E. WRÓBEL

Ś-to Krzyska 22 róg Mazowieckiej
Telefon 5.93-76

Magzyn przyborów: sportu,
podróży i wypoczynku

BENZYNA.

- | | |
|---------------------|--------------------------------------|
| St. benz. „KARPATY“ | — pl. 3-ch Krzyży, |
| „ | — Krak. Przedmieście, |
| „ | — Przeskok róg Zgoda. |
| „ | — Okopowa róg Powąskowskiej, |
| „ | — Pl. Bankowy, |
| „ | — Łazienkowska 6, |
| „ | — Wolska 54, |
| „ | — ks. Skorupki, |
| „ | — Pl. Unji Lubelskiej, |
| „ | — Podwale 2/4, |
| „ | — Piusa IX, róg Wiejskiej, |
| „ | — Grójecka 6, |
| | na składzie do własnego użytku, |
| „ | — Młynarska 14, |
| „ | — Nowe Miasto, |
| „ | — Radzymińska 82, |
| „ | — Puławska 30, |
| „ | — Żolibórz, naprzeciwko hotelu ofic. |
| „ | — Al. Zieleniewskiej za mostem Po- |
| | niatowskiego, |
| „ | — Wolska 133, |
| „ | — Czerniakowska 199 (Citroen), |
| „ | — Piaskowa 4, |
| „ | — Krak. Przedmieście 1. |

CUKIERNIE I KAWIARNIE.

A. BLIKLE, Nowy-Świat 35, czynna od 7 rano. Najlepsze ciastka i torty.

CUKIERNIA I KAWIARNIA

J. GAJEWSKI

Warszawa, Chmielna 47a i 49

Poleca swoje znane wyroby

„LITERACKA“ Ordynacka 7, znakomite wyroby.

CZĘŚCI SAMOCHODOWE.

Inż. A. A. NIEMCEWICZ, Alberta I 14, tel. 242-25.

FARBY — LAKIERY

ROK ZAŁ. 1840

J. A. KRAUSSE

Warszawa. Bonifraterska 9,
tel. 5.51-54

emalje do samochodów —
motocykli — rowerów

ELEKTROTECHNIKA SAMOCHODOWA.

BE - T E - H A

Wyłączne Przedstawicielstwo i Główna Stacja Obsługi
„B O S C H“

ul. Marszałkowska 17, tel. 554-60

ELEKTROTECHNIKA

Automobilowa
Motocyklowa
i Lotnicza

„MAGNET”
Z. POPLAWSKI

Stacja obsługi, biuro i skład:
Hoża 33, telefon 9.19-31 i 9.49-31.
Fabryka Promenada 1/3, tel. 8.11-22.

JENERALNE PRZEDSTAWICIELSTWA I STACJE OBSŁUGI:

DELCO REMY, NORTH EAST ELECTRIC, AC Spark Plug Company, LOVEJOY HYDRAULIC SHOCK ABSORBER, TRICO PRODUCT, WILLARD STORAGE BATTERY, THE ELECTRIC AUTO-LITE „BENDIX ECLIPSE”, S. E. V., Issy, Francja, JOSEPH LUCAS LTD, Birmingham, H. STRIBEL, WREDE & STREHLAU, V D O TACHOMETER A-G, C. I. M. A., „TUDOR” Z. A. T. Sp. Akc., I E S.

Aparaty zapłonowe i rozruchowe,
Akumulatory, Świece, Sygnały,
Latarnie i reflektory,
Filtry do oliwy i benzyny,
Materiały instalacyjne i t. p.
Reprezentowanych fabryk

ORAZ WŁASNEJ PRODUKCJI

N A J W I Ę K S Z E W A R S Z T A T Y R E P A R A C Y J N E

Firma nagrodzona dyplomem uznania na wystawie lotniczej
w roku 1927

A. MARCINIAK, Sp. Akc., Wronia 23, tel. 592-02,
reflektory samochodowe.

**FABRYKA APARATÓW BENZYNOWYCH I WYROBÓW
MIKOWYCH.**

W. TACIK, Chłodna 31, tel. 256-84.

FABRYKI USZCZELNIEN.

WARSZAWSKA FABRYKA USZCZELNIEN.

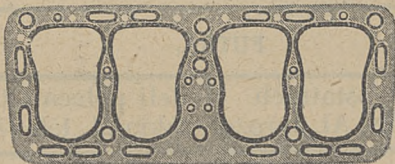
JAN CZYŻ

WŁ. JAN CZYŻ I F. STELMOWSKI

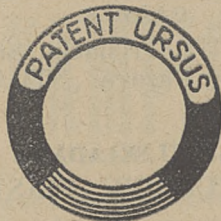
Warszawa, Skierniewicka 5, tel. 212-88

USZCZELKI

miedziano-azbestowe do motorów samochodowych
lotniczych i innych motorów spalinowych



Wszelkie szczel-
liwa sznurowe
do maszyn pa-
rowych, pomp
i włazów ko-
tłowych o r a z



patentowane
pierścienie
„Ursus“ do ko-
tłów wodnoro-
rowych i przewo-
dów parowych

Wytwórnia uszczelnień miedziano — azbestowych

W. MROCKOWSKI

Wszelkie uszczelki i pierścienie miedziano - azbestowe, do motorów samochodowych lotniczych, oraz: Diesla, Perkun, Ursus, Saurer, do maszyn, parowych, pomp, sprężarek. — Owale do włączów kotłowych. — Uszczelki i pierścienie fibrowe, ołów, tekturowe, filc. i Vellumoidowe.

DOSTAWCA WOJSKOWY.

Ókopowa 61.

Warszawa.

Telefon 11-81-20

FOTOGRAFICZNE APARATY.

FOTOTECHNIKA ERWIN PESCHT, Marszałkowska 44-a przy Koszykowej, tel. 869-66. Wielki wybór aparatów — własne laboratorium.

FUTRA.

FUTRA ostatnich Modeli poleca CH. M. ELSOHN, Al. Jerozolimskie 21, tel. 977-72.

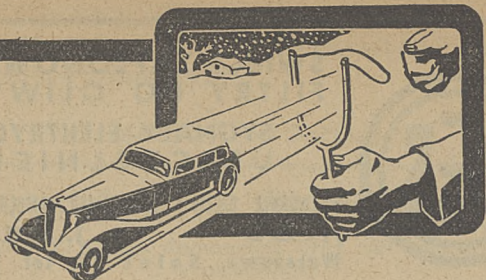
GAŚNICE.

POLSKI KNOCK-OUT, Trębacka 13, tel. 5.22.85.
FABRYKA Narzędzi Pożarn. „STRAŻAK“, Królewska 11, tel. 205-25.

KAJAKI SKŁADANE.

ZAKŁADY KAUCZUKOWE „PIASTÓW“ Sp. Akc. Złota 35.
JULJAN WOYŚLAW — Leszno 15 (Kajaki składane), tel. 11-06-81, 11-04-91,

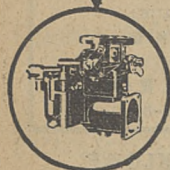
KARBURATORY I ŚWIECE SAMOCHODOWE



KARBURATORY
SOLEX

ŚWIECE

CHAMPION



GENERALNE PRZEDSTAWICIELSTWO

MOTOR-STOCK

WARSZAWA

Pl. Napoleona 3

ADR. TELEGR. „MOTOSTOCK”

TELEFON 2-59-14

Konto w P. K. O. 14.133



**ŚWIECE ZAPŁONOWE
FILTRY DO OLIWY**

**SYGNAŁY ELEKTRYCZNE
USZCZELNIENIA**

WYTWÓRNIA CZĘŚCI I USZCZELNIENI SAMOCHODOWYCH
„IES“ **J. SIKORA**
Warszawa, Solec 87, tel. 272-30

KSIĘGARNIE.

Wł. MICHALAK i S-ka (d. księgarnia „ATLAS“)
Nowy-Świat 59.

LABORATORJUM PRZETWORÓW CHEMICZNYCH.

„RENA“, Wronia 23a, tel. 273-16, kleje, łatki do
detek samoch.

LETNISKA DWORSKIE I PENSJONATY

LETNISKA — WYCIECZKI

Letniska. We dworach i pensjonatach we
wszystkich województwach — Informacje:
**Generalne zastępstwo Dworów i Biuro
komisowo-handlowe**

J. WYSZOMIRSKI i L. BROEL PLATEROWA
Warszawa, Kredytowa 5. Telefon 260-86

ŁAŃCUCHY SAMOCHODOWE I MOTOCYKLOWE.

Biuro Techn.-Handl. „ATEMA“, Miodowa 18, tel.
2-85-90.

BIURO TECHNICZNE „ROTAX“, ul. Kr. Alberta 1.
tel. 5-94-87. Łańcuchy dla wszystkich marek sa-
mochodów i motocykli.

MASZYNY DO SZYCIA.

Singer Sewing Machine Company

Maszyny do szycia domowego oraz do zastosowania
w przemyśle.

Zarząd: Warszawa, Marszałkowska 115, tel. 560-54

Oddział maszyn specjalnych, Marszałkowska 115

Telefon 560.57

NAGRODY SPORTOWE.

W. GONTARCZYK, Miodowa 19, tel. 5-21-84.

STANISŁAW REISING, Króla Alberta 1, specjal-
ność żetony sportowe.

OBUWIE.

K. FILIPCZAK, Chmielna 17.

E. NIEDZIŃSKI i S-ka, Al. Jerozolimskie 14.

OPONY,

Opony „STOMIL“, Sp. Akc. Skład Fabryczny: Trę-
backa 10.

PENSJONATY.

PENSJONAT Br. Chłapowskiej i T. Sarczyńskiej,
Szczygła 8, tel. 6-44.50.

RĘKAWICZKI I TOREBKI.

E. KARŁOWICZ, Marszałkowska 85-87.

W

SAMOCODY, MOTOCYKLE I CZĘŚCI ZAMIENNE.

STUDEBAKER

SAMOCODY OSOBOWE i CIĘŻAROWE
CZĘŚCI ZAMIENNE

PRZEDSTAWICIELSTWO

Auto Trading Company

Sp. z o. o.

Warszawa, pl. Napoleona 5. Tel. 215-49

NAJWIĘKSZE SKŁADY
CZĘŚCI SAMOCODOWYCH

Ford



„Whippet“, „Durant - Rugby“, „G.M.C. Essex“

TRYBY, TŁOKI, ŁAŃ-
CUCHY, OPONY, DĘTKI

do wszystkich samochodów

Centrala Samochodowa, Jasna 10

Warszawa, tel. 605-09, 239-69

PAŃSTWOWE ZAKŁADY INŻYNIERJI

WARSZAWA, TERESPOLSKA Nr. 34/36

TELEFON 5-48-10 (CENTRALA)

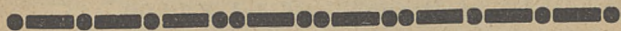
SAMOCZODY „POLSKI FIAT”
i „POLSKI SAURER”

SPECJALNIE PRZYSTOSOWANE NA DROGI
POLSKIE. BUDOWANE W KRAJU

MOTOCYKLE „C. W. S.”

MOCNE, NIEZRÓWNANE DLA TURYSTYKI
i REKORDU.

MODELE JEDNO i DWUCYLINDROWE



ZESPOŁY NAPĘDOWE DO
WAGONÓW MOTOROWYCH

ZESPOŁY OŚWIETLENIOWE i POMPOWE
SILNIKI SPALINOWE — ODLEWY — STATKI

LEON LESZCZYŃSKI, dom techn.-handlowy, oddz.
pl. Dąbrowskiego 4, tel. 2-93-90.

POLSKI FIAT S. A. — Centrala—Sapierzyńska 6.
„ „ — Salon Wystawowy, Krak-
Przedmieście 13.
„ „ — Stacja Obsługi, pl. Marsz.
Piłsudskiego.

STOŁECZNE T-wo Handlu Samochodami, Kredy-
towa 2/4, tel. 2-00-41 i 2-62-06 Przedst. Chevro-
let, Buick, Cadillac Bedford.

J. WŁODAWSKI, ul. Senatorska 32, tel. 2-68-61 i
12-17-67. Reprezentacje: G. M. C. Bedford, Che-
vrolet, Graham, Vauxhall, Willys.

ŚLIZGOWCE I MOTORY DLA ŁODZI.

Inż. C. KOŁODZIEJSKI, Szopena 15, tel. 8-25-36.
wyb. Kościuszki 33, dla członków klubów 5% ra-
batu.

WARSZTATY SAMOCHODOWE.

„SEL“ Bracia Zakolscy, Warecka 8, tel. 2-80-22.

WULKANIZACYJNE ZAKŁADY.

„REKORD“ ul. Poznańska 6, tel. 8-14-09.

ZAKŁADY FRYZJERSKIE.

„AS“ Marszałkowska 79, tel. 8-06-82, specjal-
ność: wieczna ondulacja i farbowanie włosów.

JÓZEF DORMAN, Moniuszki 8, tel. 6-97-48.

WABZEŻNO, Miasto powiatowe, 90 mtr. n. poz. morza, woj. Pomorskie. 8.000 m. St. kol. P. TC. Komunik. autobus. Władze i Urzędy. Insp. szk., instytucje bankowe, związki i cechy. Targi i jarmarki 2 razy na miesiąc. Przemysł i handel: cegielnie, młyny, tartaki, fabr. narz. roln. i maszyn, powozów, mebli, chem. produktów, pomp, wyr. gum. Ożywiony handel zbożem i bydłem.

H — „Dwór Wąbrzeski“, ul. Grudziądzka i Szymański, Rynek.

R — Klimek, Rynek i Lewandowski, Kolejowa.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

Opony „STOMIL“ — Fr. Kwaśny, Bernarda.

WEJHEROWO, Miasto, siedziba władz pow. Morskiego, woj. Pomorskie. 10.000 m. St. kol. Ożywiona komunikacja samochodowa z Gdynią. P. TC. Władze i Urzędy. Etap emigracyjny. Insp. straży celnej, inspektorat pracy — nadleśnictwo — preparanda nauczycielska — instytucje bankowe — Kasa chorych pow. Morskiego — zakład głuchoniemych. Znane lotnisko i plaża. Las miejski. Garbarnia — tartaki, fabr. maszyn.

H — „Metropol“, Sobieskiego 34 — Szczepański, ul. Pucka 5.

R — Barski, pl. Wejhera 12, Brzeski, ul. Klasztorna.

A — Czapp, św. Jana 7.

WIELKIE PIEKARY, Miasto o charakterze miejskim, pow. Świętochłowice, woj. Śląskie, 11725 mieszk. Poczta, teleg. St. kol. 2,5 klm. Szarlej.

St. benz. „KARPATY“ — Marjacka 26.

WIELKA WIEŚ HALLEROWO, Wieś nad Ba.tykiem, pow. Morski, woj. Pomorskie. 635 mieszk. St. kol. Poczta, teleg. Letnisko, kąpiele morskie. Stacja ratunkowa morska.

St. benz. „KARPATY“

WIERUSZÓW, Miasto, pow. Wieluń, woj. Łódzkie. 5.000 m. St. kol. 1 klm. Podzamcze — Wieruszów, P. TC. Magistrat. Targi w środę. Jarmarki co miesiąc. Garbarnie, młyny.

H — R — Clbrych Z.

A — Glickman H.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

WIERZBNIK. Miasto, pow. Hża, woj. Kieleckie. 5459. mieszk. St. kol. Poczta, telegr. A Zakłady ceramiczne, huta szklana, kamieniołomy.

St. benz. „KARPATY“

WIĘCBORK. Miasto, pow. Sępólno, woj. Pomorskie. 3.000 m. St. kol. P. TC. Szpital pow. Tow. kupc. Przemysł i handel: tartaki, młyny, fabryki mebli.

H — R — Bracka J. i Młodzik Fr.

A — Goede P. A.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

WILNO. Miasto wojewódzkie. 20.000 m. P. TN. St. kol. W r. 1320, książę litewski Gedymin przeniósł stolicę Litwy z Trok do Wilna, w r. 1387 mieszkańcy Wilna przyjęli chrzest św., a Wielki książę litewski Władysław Jagiełło został koronowany na Króla Polski. W XVI w. miasto liczyło 100.000 m. Rosjanie zniszczyli Wilno w r. 1654—60. Przyłączone w w. XIX do Rosji. Wilno pozostało nadal wierne macierzy. Mimo wysiłków Murawiewa, mimo programowej rusyfikacji, konfiskaty dóbr i t. p. — miasto było ośrodkiem ruchu niepodległościowego. Tu kształcił się Adam Mickiewicz i Juliusz Słowacki. Położone malowniczo nad rz. Wilją, otoczone lasami i wzgórzami, ma Wilno swój specyficzny charakter, pozostawiający na turyście niezapomniane wrażenie. Widać tu cywilizację zachodu i jej zmaganie się ze wschodem. Wspaniały widok z Góry Zamkowej, wycieczki w okolice do Trok, Werek, Zielonych Jezior — zwiedzenie starego miasta, oto kilka punktów poza godnymi zwiedzenia: 1) Kościół Katedralny — św. Stanisława z kaplicą i relikwiami św. Kazimierza; 2) Muzeum Towarzystwa Przyjaciół Nauk — ul. Lelewela 4; 3) Kościół św. Anny; 4) Ostra Brama — z cudownym obrazem Matki Boskiej; 5) Uniwersytet; 6) Obserwatorium astronomiczne; 7) Pałac Republiki; 8) Cerkiew św. Ducha; 9) Kościół św. Piotra i Pawła — na Antokolu; 10) Góra Trzech Krzyży.

H — „George“, „Bristol“, „Europejski“, „Italja“, „Szlachecki“.

R — przy hotelach i Resursa Obywatelska, Ziemiańska.

SW — 60 łózek w gimn. im. Słowackiego, ul. Dominikańska 3.

A — Wileńska 23, Kalwaryjska 6, Tatarska 3, Holendernia 12.

BENZYNA.

St. benz. „KARPATY“ — Plac Katedralny.

OPONY.

„STOMIL“ — N. Kamenmacher, Mickiewicza 9.

SAMOCHODY,

„POLSKI FIAT“ S. A. — Przedstawicielstwo, Mickiewicza 24.

WISŁA. Miasto-uzdrowisko w pow. Cieszyńskim, woj. Śląskie. St. kol. P. TL. Ośrodek wycieczkowy i wypoczynkowy. W pobliżu „Barania Góra“ (1214), miejsce, skąd wypływa Wisła i góra „Stožek“ (975 mtr.) Tereny narciarskie. Sześciogórskie znakowane.

H — „Piast“, szereg pensjonatów.

R — tamże.

SW — 40 łóżek w szkole powszchnej (nowy budynek).

SG — Schronisko Barania Góra, 91 łóżek P. T. T., schronisko na Stożku — 120 łóżek P. T. T.

A — Magnusch A.

St. benz. „KARPATY“ — szosa Ustroń—Istebna.

WŁOCHY. Wieś, gm. Skorosze, pow. woj. Warszawskie. St. kol. Poczta, telegr. Fabr. samochodów.

St. benz. „KARPATY“ — Jelonkowska 2.

„ „ — Fabryka „Era“.

WŁOCLAWEK. Miasto powiatowe, woj. Warszawskie. 56.000 mieszk. St. kol. Przystań parostatków. P. TN. Katedra z XV stulecia, odnowiona w XIX w. z ciekawymi obrazami wewnątrz. Muzeum djecezjalne. Muzeum Kujawskie — (ul. Kaliska 1). Położony nad Wisłą pałac biskupi. Pomnik pułkownika wło-

skiego Becchi, którego rozstrzelali tu Moskale w r. 1863 za udział w powstaniu.

H — „Polski“, „Victoria“.

R — tamże i „Zacisze“, ul. Kościuszki 1.

A — Kościuszki 2, Al. Szopena, ul. Biskupia 7.

St. benz. „KARPATY“ — Dworzec autobusowy.
 „ „ „ Brzeska Krakowska.

WŁODZIMIERZ, Miasto powiatowe, 165 m. n. poz. morza, woj. Wołyńskie. 24.581 m. St. kol. P, TC. Władze i Urzędy. Insp. szkoln., wydz. pow., gimn., szk. Instyt. bank. Związki i stow. Targi ogólne co wtorek. Browary, cegielnie, młyny, olejarnie, garbarnie, handel zbożem.

H — Europejski, Kuncewiczka i „Paris“, Poniatowskiego.

R — Duniecki M.

A — Maciejaszek, Piłsudskiego.

St. benz. „KARPATY“ — Róg Farnej i 3-go Maja.

WODZISŁAW, (Katowice). Miasto pow. Rybnik, woj. Śląskie. 250 m. n. poz. morza. 4460 mieszk. Linja kol. Rybnik—Turza. Poczta, tel., telegr. Fabryki maszyn rolniczych, wyr. żelaznych, cementowych, cegielnie, garbarnie, młyny.

St. benz. „KARPATY“ — Dworcowa.

WODZISŁAW KIEL, Osada miejska, pow. Jędrzejów, woj. Kieleckie. 4.000 m. St. kol. 9 klm. Sędziszów. TC. P. Jędrzejów. Targi w poniedziałki, garbarnie, cegielnie.

H — R — Żurawski Wł. i Tromczyński St.

A — Kaczka M.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek (Kielce).

WOJKOWICE KOMORNE, Wieś i gmina Bobrowniki, pow. Będzin, woj. Kieleckie. 3.000 m. St. kol. 10 klm. Będzin P. TC. Grodziec k. Będzina. Kopalnia węgla.

H — R — Żukocińska A.

St. benz. „KARPATY“ — Sobieskiego 5.

WOLBÓRZ, Osada miejska, gm. Bogusławice, woj. Łódzkie. 2.500 m. St. kol. 7,5 klm. T. Baby, P. Wolbórz, przyt. dla starców. Targi na inwentarz żywy i manufakt. Młyny, tartaki,

H — R — Lisman J.

A — Dylewski.

St. benz. „KARPATY“ — pl. Króla Jagiełły.

WOLSZTYN. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 4.500 m. St. kol. P. TC. Urzędy i Władze. Insp. szk. Magistr., gimn., semin., szk. Instytucje bankowe, związki zawodowe i cechy. Jarmarki na bydło. Przemysł i handel: młyny, tartaki, kotłarnie, garbarnia, fabr. maszyn, mebli, browar.

H — „Polonia“, Dworcowa i „Grand“, 5 Stycznia.

R — Bąkowski, ul. 5 Stycznia.

A — Frąckowiak B.

St. benz. „KARPATY“ — 5 Stycznia 2.

Opony „STOMIL“ — Przymuszała, Lipowa 1.

WOŁKOWYSK. Miasto pow. woj. Białostockie. 11.100 m. St. kol. Poczta, telegr. Linja autobus. Wołk.—Brzostowice W. Wołk.—Jałówka, Wołk.—Łomża, Wołk.—Łysków, Wołk.—Zelwa. Fabr. krochmalu, narzędzi roln. odlewnia żelaza, tartaki.
St. benz. „KARPATY“ — Pl. Rynkowy.

WOROCZTA. Wieś i gmina, nad Prutem, ok. 700 m. n. p. morza, pow. Nadwórna, woj. Stanisławowskie, 1126 mieszk. St. kol. Poczta, telegr. Kościół kat. gr. kat. Sanatorjum kasy chorych. Stacja klimatyczna i turystyczna w Czarnohorze. Liczne pensjonaty.

St. benz. „KARPATY“ — Kolejowa.

WRZEŚNIA. Miasto powiatowe, 109 mtr. n. p. morza, woj. Poznańskie. 7.500 m. St. kol. P. TC. Komunik. autobus. z Poznaniem. Urząd katastralny. Insp. bud. i szk. Instytucje bankowe — Kasa Chorych i szpital. Ożywiony handel zbożem i bydłem. Przemysł: cukrownia, gorzelnia, browar, fabr. maszyn, wyr. cement. i cykorji.

H — „Biały Orzeł“, Rynek, Woźniak, ul. Miłosławska,

R — Kaczmarek, Rynek i Krall, ul. Miłosławska.

A — Konwiński, ul. Kościelna.

Opony „STOMIL“ — Centrala Rowerów, Ign. Bujakiewicz, Rynek 18.

WYRZYSK. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. St. kol. 4,5 klm. Osiek n. Notecią, P. TC. Władze i Urzędy. Komunik. samochod. Insp. szk., wydz. pow., instyt. bank., cechy. Jarmarki na bydło i konie. Browar.

H — „Dom Polski“, Rynek.

R — Rewoliński J.

A — Szpera S.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

WYSOKIE LITEWSKIE. Miasteczko, pow. Brześć n/B., woj. Poleskie. 2.500 m. St. kol. P. TC. Targi i jarmarki ogólne. Garbarnie, młyny.

H — R — Fuks i Mikołajewski.

St. benz. „KARPATY“ — Pocztowa.

WYSZKÓW. Miasto, pow. Pułtusk, woj. Warszawskie. 10.000 mieszk. St. kol. Komunik. samochod. P. TC. Magistrat, inst. bank., związki, Targi we wtorki i piątki, jarmarki 2 razy w mies. Przemysł i handel: młyny, fabr. wyr. cement., browar, huta szklana, garbarnia, olejarnia, maszyn, elektrownia.

H — „Polski“, Rynek.

R — Skrzecz Marja, Rynek.

A — Pułtуска.

St. benz. „KARPATY“ — zbieg szós Radzymin—Wyszków.

Z

ZABŁOTÓW Miasteczko, pow. Śniatyn, woj. Stanisławowskie. 6.000 m. St. kol. 2 klm. P. TC. Targi co wtorek. Państwowa fabryka wyr. tytoniowych, Młyny.

H — R — Danyluk W.

A — Łukasiewicz A.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

ZAKOPANE Miasto-uzdrowisko, pow. Nowatorski, woj. Krakowskie. 16.000 m. St. kol. P. TN. Punkt wyjściowy dla wycieczek w Tatry. Górská stacja klimatyczna i ośrodek sportów zimowych. Zakopane istniało w XIV w. jako wioska góralska. Nie rozwijało się jednak do XIX w. Dzięki akcji dr. Tytusa Chałubińskiego, wielkiego propagatora Zakopanego, popular-

ność tej pięknej miejscowości wzrosła nie tylko w kraju ale i zagranicą. Obecnie przyjeżdża do Zakopanego ok. 6.000 turystów w ciągu roku.

H — „Bristol“, „Stamary“, „Morskie Oko“, „Sport“ i szereg pensjonatów.

R — tamże oraz „Karpowicz“, „Trzaska“, i „Tatrzańska“.

SG — Dworzec Tatrzański — Schronisko T.T.T. na 60 łóżek. Dom wycieczkowy im. ks. Stolarczyka P. T. K. na 100 łóżek, ul. Chałubińskiego, pod Kozińcem.

Schronisko turystyczne Związku Nauczycieli Szkół powszechnych na 50 łóżek, ul. Piłsudskiego.

Bursa Tow. Pomocy Naukowych — 50 łóżek ul. Krupówki. Schronisko Śląskiej Woj. Kom. Turystycznej — willa Cieszyńska.

A — Zakopiańska spółka samochodowa na Kamieńcu.

St. benz. „KARPATY“ — Zak. Ska.

„ „ — Krupówki,

ZALESZCZYKI. Miasto powiatowe, woj. Tarnopolskie. 6.000 St. kol. P. TC. Zdane „Polskim Meranem“, Letnisko nabierające popularności. Piękne położone na granicy polsko-rumuńskiej nad rz. Dniestr. Duże plantacje brzoskwiń. Ludność wiejska nosi ładne stroje ludowe. W pobliżu m. Czerwonogród nad rz. Dżuryńką z pięknym wodospadem (16 mtr.) największym na Podolu. Ciekawe wycieczki do „Okopy św. Trójcy“, dokąd można dojechać drogą wodną.

H — „Centralny“, „Giringer“, szereg pensjonatów.

R — Centralny, Gastronomiczna, Stefaniańska.

SW — 30 łóżek w Seminarjum Nauczycielskiem.

SG — 20 łóżek Schronisko Podolskiego Tow. Tur. Krajazn.

St. benz. „KARPATY“ — Sobieskiego.

ZAMBROW. Miasto, pow. Łomża, woj. Białostockie. 9.000 m. St. kol. 12 klm. Czerwony Bór. Komunik. autobus. P. TC. Nadleśnictwo. Magistr., gimn. Targi co wtorek i czwartki. Garbar, młyny.

H — Chojnowski E. i Czyżewski.

R — Śniadowicz, ul. Kościuszki.

A — Kapłan, Rynek.

St. benz. „KARPATY“ — Białostocka.

ZAMOŚĆ. Miasto powiatowe, woj. Lubelskie. 20.000 m. St. kol. P. TC. miasto założone w końcu XVI stul. przez Jana Zamojskiego, kanclerza króla Stefana Batorego. Ufortyfikowane przez założyciela, dzielnie broniło się w walkach ze Szwedami, Kozakami i Austryjakami. Zdobyte przez Rosjan w r. 1866 zostało prawie doszczętnie zniszczone. Zamość jest jednym z piękniejszych miast. Rynek otoczony domami arkadowymi. Kościół kolegialny z r. 1578.

H — „Centralny“, „Victoria“.

R — Centralny, Gastronomiczna, Stefaniaka.

SW — 20 łózek w Domu Sejmikowym.

A — ul. Ślusarska 12, ul. Lwowska 7.

St. benz. „KARPATY“ — Dworzec autobusowy.

ZATOR. Miasto, pow. Oświęcim, woj. Krakowskie. 2.500 m. St. kol. Spytkowice—Oświęcim. P. TC. Targi co poniedziałek. Fabr. mydła i dachówek, młyny.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

ZAWIERCIE. Miasto powiatowe, woj. Kieleckie. 32.000 m. St. kol. P. TC. Komunik. autobus. Władze i Urzędy. Gimn., sem., szpit. epid., schr. dla sierot i starców, instyt. bank. Targ na manufakturę, wyroby szklane i ceram. Przemysł i handel. Huty szklane, przemysł metalurgiczny, włókienniczy, chemiczny, młyny, tartaki.

H — „Polski“, 3-go Maja 17 i Janowski, Widok 5.

R — Sokół, 3-go Maja 1.

A — Śliwiński Cz, dom T. A. Z.

St. benz. „KARPATY“ — Górnośląska.

ZBLEWO. Wieś i gmina, pow. Starogard., woj. Pomorskie. 2.500 m. St. kol. P. TC. Targi co czwartek i jarmarki ogólne. Młyny i tartaki.

H—R — Jasiński J, i Rozenkranz P.

St. benz. „KARPATY“ — Główna 1.

ZBORÓW. Miasto powiatowe, woj. Tarnopolskie. 4.000 m. 250 mtr. n. p. m. St. kol. 4 klm. P. TC. Władze i Urzędy, Insp. szk. wydz. drog. i pow. związek robotn. rolnych i leśnych.

Targi. Młyny, fabr. wódek i ceg.

H — Truncka P. i Szapira H.

R — Jankowska.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

ZDUŃSKA WOLA. Miasto, pow. Sieradz, woj. Łódzkie. 24.000 m. St. kol. P. TC. Władze i Urzędy Państw. Instyt. bank. Związki i cechy. Jarmarki ogólne we wtorek po 20 każdego miesiąca. Tkactwo, przemysł garbarski, młynarski i drzewny, browar, odlewnia żelaza.

H — Rahte A., ul. Łazarska.

R — Kozioł, Rynek.

A — Jakubowicz, Stęszycka 10.

St. benz. „KARPATY“ — Sieradzka 68.

ZELWA. Miasteczko, pow. Wołkowysk, woj. Białostockie. 2.500 m. St. kol. 1 klm. Zarząd gm., szpit, rejonowy. Targi i jarmarki, młyny i tartaki.

H—R — Indychstejn i Popieliński M.

A — Feldman J.

St. benz. „KARPATY“ — Rynkowa.

ZŁOCZÓW. Miasto powiatowe, woj. Tarnopolskie. 12.000 m. P. TN. St. kol. odległa o 2 klm. Zamek króla Jana III Sobieskiego z XVII w., dobrze zachowany, typu Vauban, przeistoczony w r. 1873 na więzienie. Kościół-barok z XVII w.

H — „Warszawski“, „Pański“.

R — Deutsch J., Zacharjasiewicz W.

A — Szczepkowski K., ul. Sienkiewicza.

St. benz. „KARPATY“ — Sobieskiego.

ZWOLEŃ. Miasto, pow. Kozienice, woj. Kieleckie. 8544 m. Poczta, teleg. na miejscu, st., kol. 14 km. Garbatka, linja autobus. Zwoleń — Radom — Grójec — Warszawa. Cegielnie, garbarnie.

St. benz. „KARPATY“ — Rynek.

ZUŁÓW. Majątek ziemski położony przy linii kolejowej Podbrodzie—Łyntupy w woj. Wileńskim, przy trakcie drogowym Podbrodzie—Łyntupy. Miejsce urodzenia Wodza Narodu,

Józefa Piłsudskiego. Godne zwiedzenia: kościół parafjalny z metryką chrztu Wodza, Chrzczelnica, park, tablica pamiątkowa z r. 1919. Wycieczkę do Zułowa najlepiej zorganizować jako południowy wypad z Wilna.

ŻARNÓW. Osada miejska, gm. Topolice, pow. Opoczno, woj. Kieleckie, 1892 mieszk., poczta, telegr. St. kol. 14 km. Opoczno. Ambulatorjum weterynaryjne.

St. benz. „KARPATY“ — Mały Rynek.

ŻMIGRÓD. Miasteczko, pow. Jasło, woj. Krakowskie. 2.500 mieszk. St. kol. 18 klm. Jasło, P. TC. Targi co miesiąc na nierogaciznę, bydło i zboże. Tartaki, fabr. wódek.

H—R — Myczkowska i Szwajowa M.

St. benz. „KARPATY“ — Mały Rynek.

ŻNIN. Miasto powiatowe, woj. Poznańskie. 4.500 m. St. kol. Komunik. autobus. z Poznaniem, P. TC. Władze i Urzędy. Państw. insp. bud. Insp. szkoln. Magistr., wydz. pow., gimn., semin. Instyt. bankowe, związki i cechy. Jarmarki ogólne. Cukrownia, browar, cegielnia, młyny, fabr. maszyn i motorów.

H — Górny J., Rynek i Smorowska W., Rynek.

R — Jagodzki, pl. Klasztorny.

A — Frąckowiak B.

St. benz. „KARPATY“ — Pl. Klasztorny.

ŻÓŁKIEW. Miasto powiatowe, woj. Lwowskie. 8.000 mieszk. Stacja kol. Zbudowane w r. 1603 przez marszałka Żółkiewskiego, który poległ w r. 1620 pod Cecorą. Szczałki spoczywają w kościele parafjalnym. Zamek w Żółkwi był ulubionem miejscem pobytu króla Jana Sobieskiego. Resztki murów grodzkich, bramy — Lwowska i Glińska. We wnętrzu kościoła: Obraz Madonny Karola Dolce, pomnik Jacka Sobieskiego — ojca króla Jana, cztery duże obrazy, przedstawiające zwycięstwo Króla Sobieskiego. Niepospolita synagoga na wybudowanie której dał środki król Sobieski.

H — „Plapiera“, „Fertig“.

R — Jaśkiewicz i Rekoczyński, „Hoszowska“.

SW — 20 łóżek w internacie OO. Dominikanów.

ŻÓLKIEWKA. Osada miejska, pow. Krasnystaw, woj. Lubelskie. 2.500 m. St. kol. Krasnystaw. P. TC. Szk. pow., zw. kups. Targi co poniedziałek na bydło, konie i nierogac. Młyny.

H—R — Wilczyński M. i Głazowski S.

St. benz. „KARPATY“ — Dworzec autobusowy.

ŻYWIEC. Miasto powiatowe, woj. Krakowskie. 6.000 m. P. TC. St. kol. Ładnie położone nad rz. Sołą. Kościół parafjalny gotyk z XV w. Kościół z drzewa Św. Krzyża. Pałac arcyksięcia Karola Stefana Habsburga. Olbrzymi park dostępny dla turystów. Wielkie browary.

H — „Polonia“.

R — tamże.

A — przy hotelu.

St. benz. „KARPATY“ — Główna.

UZDROWISKA

BUSKO ZDRÓJ

Zdrojowisko położone jest w pow. Stopnickim, woj. Kieleckiego, w dolinie otoczonej wzgórzami, na wzniesieniu 183 m. n. p. m. Urząd pocztowy, telegraficzny i telefoniczny na miejscu.

Busko posiada 13 źródeł artezyjskich. Są to zdroje siarczano-słone o silnej zawartości siarki. Zasadniczymi składnikami wód mineralnych buskich są: siarkowódór, bezwodnik kwasu węglowego i sól kuchenna, pozatem sól glauberska, sól gorzka, jodek magnezu i żelaza. Okręg kąpielowy trwa od 1 maja do 31 października. Zakład Zdrojowy w Busku jest własnością państwa i znajduje się pod zarządem Departamentu Służby Zdrowia M. O. S.

DRUSKIENIKI.

Druskieniki — zdrojowisko solankowe, leży w pow. Grodzieńskim, woj. Białostockiego, w malowniczej pagórkowatej okolicy nad Niemnem, na wysokości 103 m. n. p. m., wśród lasów sosnowych.

Stacja Druskieniki w odległości 18 km, od zdrojowiska, skąd dojazd dobrą szosą autokarami. Urząd pocztowy, telegraficzny i telefon międzymiastowy na miejscu.

Klimat jest łagodny i umiarkowanie wilgotny; powietrze bardzo czyste, żywiczne, gleba sucha.

Wody mineralne należą do grupy solanek ziemnych i zawierają obok chlorku sodu, chlorek wapnia i służą do picia i do kąpieli. Prócz tego są tu pokłady doskonałej borowiny. Osobliwością Druskienik są słynne kąpiele kaskadowe w Rotniczance i zakład leczniczego stosowania słońca, powietrza i ruchu.

Zakład kąpielowy jest zaopatrzone w urządzenia wentylacyjne i centralne ogrzewanie, są w nim: oddziały kąpieli solankowych, borowinowych, hydroterapii, elektroterapii. Wille posiadają wodociągi i kanalizację miejscową, oświetlenie elektryczne. W sezonie pracuje w Druskienikach 40 lekarzy. Apteka, trzy składy apteczne, zakład kefirowy na miejscu.

Sezon letni trwa od 15 maja do 30 września, zimy od 15 grudnia do 28 lutego, Frekwencja roczna 8.000 osób.

CIECHOCINEK.

Zdrowisko państwowe, leży w zachodniej części woj. Warszawskiego, w okolicy bogatej w lasy sosnowe, na wysokości 46 m. n. p. m. Stacja kolejowa, urząd pocztowy, telegraficzny i telefoniczny na miejscu.

Ciechocinek posiada miły i łagodny klimat o przeciętnej w czasie od maja do końca września ciepłocie dziennej $+15.8^{\circ}\text{C}$, przeciętnem ciśnieniu barometrycznym 756,3 mm.

Ciechocinek posiada bogate naturalne źródła lecznicze, a przedewszystkiem źródło cieplicze, uzyskane przez głębokie wiercenia, dostarczające na godzinę przeszło ćwierć miliona litrów 6-procentowej, wysoce radjoczynnej solanki ciepliczej, bijącej z głębokości 1300 m. Poza tą wysokoprocentową solanką, służącą wyłącznie do kąpieli, posiada Ciechocinek solanki o mniejszym stężeniu do przyrządzania kąpieli dziecięcych, oraz niskoprocentową, lecz z dużą zawartością żelaza do użytku wewnętrznego. Pokłady torfowe dostarczają znakomitej borowiny do kąpieli i suchych okładów, Ponadto zdrojowisko posiada liczne, nowoczesnie wyposażone, urządzenia

lecnicze, Frekwencja roczna kuracjuszy sięga 20 tysięcy osób. Sezon trwa cały rok.

JASTRZĘBIE-ZDRÓJ.

Jastrzębie-Zdrój leży w południowej części pow. Rybnickiego, woj. Śląskiego, na wysokości 300 m. n. p. m., w okolicy pagórkowatej i lesistej. Idealnie czyste powietrze obfituje w ozon.

Stacja kol. w odległości 5 minut drogi od Zakładu, Urząd pocztowo-telegraficzny i telefon międzymiastowy na miejscu.

Jastrzębie posiada klimat łagodny, słynie z bardzo silnej, radioaktywnej solanki jodo-bromowej, przypominającej składem chemicznym zdroje w Hall, Kreuznach, Wildegg. Zdrojowisko posiada dwa źródła o wydajności 20 tysięcy litrów na godzinę.

Zakład Zdrojowy posiada poza łaźniakami do kąpieli solanekowych, kwasowogłowych i borowinowych, oddział elektroteapeutyczny, obejmujący lampy kwarcowe, soluxy, djatermje i aparat Roentgena, oddział wodolecniczy i inhalacyjny. Sezon letni rozpoczyna się z dn. 1 maja, przyczem sezon główny trwa od 16 czerwca do 16 sierpnia, poczem sezon jesienny ciągnie się do 10 grudnia.

KRYNICA.

Krynica największe zdrojowisko polskie, o najsilniejszych w Europie szczawach alkalicznych, leży w Beskidzie Zachodnim, w malowniczej dolinie Kryniczanki na wysokości około 600 m. nad poziomem morza. Słynne wody krynickie znane od 150 lat, oraz idealny klimat podgórski, ściągają do „Królowej Wód Polskich“ coraz większe rzesze kuracjuszy i turystów.

Zwłaszcza w ostatnich latach dzięki szeroko zakrojonym inwestycjom balneologicznym, wzniesieniu nowoczesnego gmachu Łazienek oraz dziesiątków luksusowych pensjonatów, frekwencja gości dochodzi do imponującej liczby przeszło 50.000 osób rocznie.

Główna siła i znaczenie Krynicy leży w niezmiernem bogactwie i różnaitości wód leczniczych, nieustępujących w zupeł-

ności najsilniejszym znanym źródłem europejskim, jak: Franzensbad, Vichy, Nauheim, Elster i Wildungen. Unikatem w tym zakresie jest zwłaszcza słynny źródło „Zubera“ przewyższający trzykrotnie źródła Vichy zawartością dwuwęglanu sodowego.

Jako wielka zimowa stacja klimatyczna i sportowa zyskuje Krynica w ostatnich czasach szeroki rozgłos nie tylko dzięki doskonałym warunkom terenowym i atmosferycznym, lecz również dzięki nowoczesnym urządzeniom, stawiającym ją już dziś na wyżynie najlepszych miejscowości zagranicznych. Idealne ćwiczebne i wycieczkowe tereny narciarskie, wielka skocznia, mała skocznia ćwiczebna, boisko hokejowe 2.000 m², elektrycznie oświetlone, o krytych trybunach oraz ogrzewanych szatniach i bufetach, obok ślizgawka 3.500 m², doskonały tor saneczkowy w centrum Krynicy 1600 m. długi, wysuwają już obecnie Krynice pod względem urządzeń i warunków na czoło wszystkich zimowych stacji klimatyczno-sportowych w Polsce.

NAŁĘCZÓW.

Zakład Lecznicy.

Leży w pow. Puławskim, woj. Lubelskim, na wyżynie wznoszącej się na 217 m. n. p. m. przy nowootwartej szosie na szlaku Lublin — Nałęczów — Kazimierz n/Wisłą — Puławy. 2 i pół godz. od Warszawy. Poczta, telegraf Nałęczów, Telefon międzymiastowy Nr. 2. Nałęczowskie środki lecznicze: 1) źródła żelaziste, 2) pokłady borowinowe wysokiej wartości, 3) elektroterapia i 4) hydropatja i wszelkie zabiegi i kąpiele sztuczne, a więc solankowe, igliwiowe, tlenowe i t. p. Idealne miejsce dla wypoczynku. Zdrojowisko czynne jest cały rok.

SZCZAWNICA.

Szczawnica leży w pow. Nowotarskim, woj. Krakowskiego, na wzniesieniu 500 m. n. p. m. w pobliżu Pienin. Najbliższymi stacjami kolejowymi są: Nowy Targ i Stary Sącz, skąd komunikacja autobusowa P. K. P. zapewnia wygodny dojazd do zdrojowiska. Urząd pocztowy i telegraficzny, oraz telefon międzymiastowy na miejscu.

Szczawnica posiada klimat podgórski, łagodny i wolny od wiatrów dzięki osłonie górskiej. Liczne źródła szczaw alkaliczno-słonnych, których wody używane są do picia, do wziewania i do kąpieli stanowią obok klimatu główne środki lecznicze zdrojowiska. Szczawnica posiada łaźienki mineralne, zakład inhalacyjny z kabinami celkowemi, gdzie stosowane są inhalacje solankowe i oleiste, dwa zakłady wodolecznicze, laboratorium chemiczne, gabinet roentgenowski i t. d. Zdrojowisko jest zelektryfikowane i posiada częściową kanalizację.

TRUSKAWIEC.

Truskawiec leży na podgórzu karpackim, na wysokości przeszło 400 m. n. p. m., w dolinie, otoczonej zewsząd lesistymi wzgórzami, chroniącemi miejscowość znakomicie przed wiatrami. Stacja kolejowa Truskawiec-Zdrój.

Klimat Truskawca jest łagodny z małą ilością opadów atmosferycznych. Głównemi walorami leczniczymi tego zdrojowiska są jego bogate wody mineralne, służące do picia i do kąpieli. Na czołowe miejsce wśród wód truskawieckich wybija się słynna nie tylko w Polsce, ale też i zagranicą „Naftusia”—szczawa alkaliczno-ziemna. Dalej posiada Truskawiec wodę słono-glaubersko-żelazistą ze źródła „Marja“, Zdrój „Zofja“ słono-gorzki i „Bronisława“ słono-ziemny. Woda ze źródła „Józia“ o szczawie alkaliczno-ziemnej wykazuje własności promieniotwórcze.

W Zakładzie Kąpielowym wydawane są naturalne kąpiele solankowe, siarczane, borowinowe, ewentualnie z dodatkiem kwasu węglowego lub szlamu. Wziewalnia zakładowa zaopatrzona jest w nowoczesne urządzenia i zostaje pod stałym kierownictwem lekarzy-specjalistów dla chorób nosa, gardła, krtani i uszu. W Truskawcu mają siedzibę prywatne zakłady lekarzy-specjalistów dla heljo- i elektroterapii.

Zakład Truskawiecki jest otwarty cały rok. Frekwencja przekracza 15.000 osób rocznie.

ZAKOPANE.

Słynna wysokogórska stacja klimatyczna i turystyczno-sportowa, leży u stóp Tatr w pow. Nowotarskim, na wysokości

800 — 1000 m. n. p. m. Stacja kolejowa, urząd pocztowo-telegraficzny i telefoniczny na miejscu. Dogodne połączenie z całą Polską,

Klimat Zakopanego jest wybitnie górski, kontynentalny, z dużemi wahaniami ciepłoty między latem i zimą, dniem i nocą. Klimat ten wywiera na ustrój ludzki wpływ niezmiernie dodatni, podnieca przemianę materji, zwiększa łąknienie, skrzepia narząd oddechowy i narząd krążenia. Klimat Zakopanego jest naturalnym środkiem leczniczym, w chorobach płuc, opłucnej, w niezżytach nosa, gardła, tchawicy i oskrzeli, w chorobie Basedowa, neurastenji, anemji, w chorobach złej przemiany materji i t. p. Zakopane posiada cały szereg sanatorjów, hoteli i pensjonatów od skromnych do najwytworniejszych. Sezon trwa cały rok. Zakopane słynie jako świetny teren sportowy, turystyki wysokogórskiej i narciarstwa.

ZALESZCZYKI.

Uzdrowisko Zaleszczyki nad Dniestrem położone na południowo-wschodnich Kresach Rzeczypospolitej, w Województwie Tarnopolskiem na granicy Polsko-Rumuńskiej, obejmuje miasto powiatowe Zaleszczyki oraz gminę wiejską Dobrowlany. Stacja kolejowa w miejscu. Dojazd ze Lwowa koleją przez Tarnopol—Czortków, albo przez Stanisławów—Czortków, lub też przez Stanisławów—Kołomyję. Z Warszawy, Poznania, Krakowa i Lwowa podróż bezpośrednio pociągiem pośpiesznym do Kołomyi, a stąd pociągiem tranzytowym przez terytorjum rumuńskie do Zaleszczyk. W sezonie głównym kursują bezpośrednio wagony i specjalne pociągi.

Uzdrowisko leży na półwyspie nachylonym ku południowi, oblanym z trzech stron Dniestrem, którego brzeg rumuński wznosi się 170 mtr. ponad poziom wody.

Zaleszczyki są wskazane na choroby narządu oddechowego, choroby nerek i gruźlicę kości, na skazy żolzowe, na cierpienia reumatyczne, dna oraz nerwicę, wymagającej klimatu spokojnego, na neurastenję, wyczerpania nerwowe, choroby skórne przewlekłe, ponadto dla ozdrowieńców oraz potrzebujących słońca, kąpieli rzecznych, wypoczynku, czystego, ciepłego powietrza, owoców i przeprowadzenia kuracji winogronowej.

WYBRZEŻE MORSKIE

GDYŃIA, najmłodsze w Europie, a potężne już dziś miasto portowe Polski, połączone z kąpieliskiem morskim **KAMIENNA GÓRA**, leży w pow. Morskim, bezpośrednio nad Zatoką Gdańską, w nizinie otoczonej wzgórzami.

Kamienna Góra stanowi willowe przedmieście Gdyni. Jest to kompleks malowniczo nad zatoką położonych wzgórków, zasianych willami i ogrodami, z których roztacza się piękny, daleki widok na morze i na port gdyński. Teren kąpieliska opiera się z jednej strony o miasto Gdynię, a z drugiej dochodzi do skraju „Lasów Redłowskich“, stanowiących rezerwat i przyszyły park narodowy. Bliskość śródmieścia, połączonego z Kamienną Górą dogodną komunikacją autobusową stanowi dla letników wielką wygodę oraz daje doskonałe możliwości rozrywkowe, bliskość zaś lasów Redłowskich zapewnia upragniony spokój i piękne przechadzki. Zatoka Gdańska daje świetne kąpiele dla osób nie lubiących silnej fali, a woda, mimo stosunkowej bliskości portu, dzięki kierunkowi prądu i surowo przestrzeganych przepisów higieny, jest czysta.

Dom Zdrojowy w Kamiennej Górze wydaje kąpiele ciepłe morskie i inne. Piękna piaszczysta plaża umożliwia świetny odpoczynek.

Kamienna Góra posiada z pośród polskich kąpielisk morskich najlepsze warunki kulturalne i mieszkaniowe oraz aprowizacyjne, a to właśnie dlatego, że opartą jest o nowoczesne miasto Gdynię, stanowiące zarazem jako port, pierwszorzędny węzeł komunikacyjny lądowo-morski i ważną centralę turystyczną.

HEL leży w pow. Morskim, prawie na samym końcu półwyspu helskiego od strony zatoki. Stacja kolejowa odległa o 1 km. od kąpieliska jest zakończeniem linii Gdańsk—Gdynia—Hel. Od Gdyni można do Helu przybyć również i morzem, przyczem odległość morska wynosi zaledwie 18 klm., lądowa 80 klm.

Hel posiada dwie plaże, jedną od strony zatoki, drugą od morza. Okolica zalesiona, przeważają lasy sosnowe. Największy, komfortowo urządzony hotel „Polonia“ może pomieścić

60 osób. Hotel ten posiada własną kanalizację i wodociąg, łazienkę i własną plażę. Poza to jest w Helu wiele dobrze urządzonych pensjonatów i liczne czyste, choć skromne, mieszkania u rybaków. Cała miejscowość jest oświetlona elektrycznością.

Poza kąpielami morskimi i plażowaniem pobyt na Helu urozmaicają wycieczki żagłówkami i kutrami rybackimi, wioślowanie, tenis, dancingi, koncerty. Komunikacja kolejowa Helu z głównymi ośrodkami kraju bardzo dogodna, zapewniona też jest codzienna komunikacja statkami żeglugi przybrzeżnej z Gdańskiem, Sopotami, Gdynią i Jastarnią.

JURATA. Uzdrowisko na Helu. Komfortowy Hotel LIDO, woda bież. w każdym pokoju, centr. ogrzewanie, elektryczność, znakomita restauracja, 2 kawiarnie, rozrywki i sporty. Zakład kąpielowy, wanny lecznicze, gorąca woda morską. Pensjonaty wygodnie urządzone. Ceny umiarkowane od 8 zł. dziennie z utrzymaniem. Dojazd koleją i samochodami, a także statkami z Gdyni przez Jastarnię.

POZA WYMIENIONEMI kąpieliskami znajduje się na naszym wybrzeżu szereg innych, również licznie w czasie lata uczęszczanych miejscowości kąpielowych, z których bardzo malowniczo położone, między Sopotami a Gdynią. *Orłowo Morskie*, posiada Dom Kuracyjny, gdzie wydawane są ciepłe kąpiele z wody morskiej. *Jastrzębia Góra*, *Jastarnia*, *Bór*, *Karwia*, *Kuźnica*, *Chałupy*, *Wielka Wieś* i inne.

Zasadniczo sezon w naszych kąpieliskach morskich trwa od 15 czerwca do 15 września, zależnie jednak od pogody rozpoczyna się ona często wcześniej i później kończy, a okresy przed i po pełnym sezonie, przy dopisującej pogodzie, są szczególnie korzystne dla osób szukających spokoju i wypoczynku dla nerwów.



